













# কিন্নর দেশে

রাহুল সাংকৃত্যায়ন

চিহ্নিত  
প্রকাশন

১২ বকিম চ্যাটার্জী ষ্ট্রিট • কলকাতা ৭০০০৪৩

প্রথম 'চিরায়ত' সংস্করণ  
১৩৭৬৬,

প্রকাশক

শিবব্রত গঙ্গোপাধ্যায়  
চিরায়ত প্রকাশন প্রাইভেট লিমিটেড  
১২ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রীট  
কলকাতা ৭০০ ০৭৩

মুদ্রাকর

শ্রীমাপদ মুখোপাধ্যায়  
এস. বি. প্রিন্টার্স  
২২বি বেথুন রো  
কলকাতা ৭০০ ০০৬

কিন্তু  
দেখো



## যাত্রা হল সুরু

কিন্নর বা কিস্করুণদের সম্বন্ধে জনমত এই যে, তারা দেবযোনিসম্ভূত। তাদের দেশে যাওয়াও যা আর সশরীরে স্বর্গে যাওয়াও তাই —একই কথা। কাজেই যদি বলি, আমি স্বর্গের পথে পা বাড়িয়েছি লোকে স্বভাবতই আমায় সন্দেহের চোখে দেখবে। তবে স্বর্গ বা দেবলোক বলতে প্রচলিত অর্থে আমরা যা বুঝি, তা ছাড়াও আমার একটা নিজস্ব ব্যাখ্যা আছে। আপনাদের অসুস্থতি নিয়ে, এখানে আমার ব্যাখ্যাটি শোনাতে চাই।

দেবভূমি আমরা তাকেই বলি, কোনো সময়ে যেখানে দেবতারা বাস করে গেছেন। তা ধরুন, একদা দৈব-অধ্যুষিত সেই ভূ-পৃষ্ঠে, এক সময় একদল অমূল্যত মানুষ এসে বসবাস করতে লাগল এই হতে পারে। কিন্তু তাই বলে সেই পিছিয়ে-পড়া জনপদ চিরকালই যে পিছিয়ে থাকবে এমনই বা কি কথা! সেই অনগ্রসর স্বল্পলোকিত লোকালয় একদিন দেববাহিত অমরলোক হয়ে উঠবে না কেন? বরং আমি এই কথাই বলব যে, পিছনের দিকে পা করে হাঁটতে না চাইলে ভারতের ভবিষ্যৎ উজ্জ্বল। পিছিয়ে যাবেই বা কোথায়? মৃত্যুর গহীন কুয়াশায় অতীতের পথঘাটের চিহ্ন পর্যন্ত লুপ্ত হয়ে গেছে। এ-দেশ থেকে মরণ-সাধনা যদি লোপ পায় তবে চলতি শতকের শেষার্শ্বে দেখবেন, এই পিছিয়ে-থাকা কিন্নরভূমিই আবার একদিন বহু ঈপ্সিত স্বরলোকের পর্বায়ে উন্নীত হয়ে উঠবেই —এ আমার দৃঢ় বিশ্বাস।

বিরহী যক্ষের বার্তা বহন করে মেঘ যখন তার প্রোষিতভর্তৃকা প্রিয়ার কাছে উড়ে গিয়েছিল, সে দিনও তাকে এই পথেই যেতে হয়েছিল নিশ্চয়ই। আজও, যদি কোনো কাব্যরসিক মেঘদূত-প্রেমিক পাঠক এ পথে ছিটকে আসেন তো পথের দৃশ্য দেখে তাঁকে ‘পশ্চিম হলো’ বলে আকশোষ করতে হবে না তা হলফ করে বলতে পারি। কিন্তু তাই বলে কাউকে আমি এ পথে ভ্রমণের নিমন্ত্রণ জানাচ্ছি, এ কথা ভাবলে ভুল হবে। কারণ, প্রতি পদক্ষেপে তাঁদের জুঁট-শলাকা আমার মনকে বিদ্ধ করতে থাকবে, তাঁদের প্রেমসীদেহ বর্ষাদিক কাল বিরহশাপ ভোগ করতে হবে আর তাঁদের অভিশাপ থেকে আমিও রেহাই পাব না। • নাঃ, এ ব্যবস্থায় আমি রাজী নই। এ-দিককার রাস্তা মোটেই স্বপ্নময় নয়। চলতে চলতে এমন অনেক পথ সামনে আসে, যেখানে শঙ্কায় পায়ের কাঁপুনি থামতে চায় না। মাটি ছেড়ে ওপরে তাকাবার সাহস থাকে না চোখের।

অধুনা প্রচলিত ‘কনৌর’ শব্দ, কিন্নর শব্দেরই অপভ্রষ্ট রূপ। এ দেশে আসার বিভিন্ন পথ আছে। অতীতে যে রাস্তাটি সবচেয়ে প্রচলিত ছিল সেটি বর্তমানে দেৱাচুন জেলার মধ্যে। সেকালে সেই জায়গায় একটি শহর ছিল — শহরের নাম কালসী (খলকিকা)। শহরটি ছিল ঠিক রাস্তার চড়াইয়ের মুখেই। সেই শহরের নীচে যমুনার তীরে এক শিলাখণ্ডের গায়ে উৎকীর্ণ অশোকের ধর্ম-সূত্র আজও রয়েছে। সময়ের স্রোতে তার রেখা আজও মুছে যায়নি।

অতীতের সেই অতিপরিচিত পথে অবশ্য আজ আর কেউ চলে না। নিচের লোক ওপরে ওঠার অল্প রাস্তা আবিষ্কার করেছে। তবুও কনৌরের লোক কালসীকে একেবারে বিস্মৃত হতে পারেনি। দুঃস্বপ্ন শীতের দিনে হাজার হাজার ছাগল ভেড়া সঙ্গে নিয়ে আজও তারা সেখানেই গিয়ে জড় হয়। সারা কিন্নর দেশ যখন বরফে বরফে ঢাকা পড়ে যায়, কালসীর মাটিতে তখনও নিবিড় উষ্ণতার মধুর স্পর্শ। তার পাহাড়ে পাহাড়ে সবুজ পাতার রাশ। কালসীর সেই প্রাচুর্য-ভরা পরিবেশ তখন কিন্নরদের কাছে অপরিহার্য হয়ে পড়ে। পথ অবশ্য আরো একটা আছে — গঙ্গা-যমুনার পার্বত্য অধিত্যকাগুলির ধার ঘেঁসে। তবে সেই স্বদুর্গম শৈলসঙ্কট শীতের দিনে পার হতে পারে একমাত্র কিন্নরেরাই, অন্যের পক্ষে তা অসাধ্য। ইদানীং এ দিকে ষাতারাতের চালু পথটা বরাবর সিমলা থেকে কোটগড় হয়ে শতদ্রু উপত্যকার মাঝ বরাবর চলে এসেছে।

পথের দুর্গমতার বর্ণনা আগেই দিয়েছি। তা সত্ত্বেও সব কিছু উপেক্ষা করে — একবার নয়, দু’দুবার এ অঞ্চলে যে বেড়াতে আসে, তার সুবুদ্ধির প্রমাণ পাওয়া যায় না। কিন্তু কি করব? কতকটা আমার স্বভাব-দোষ কতকটা অদৃষ্টলিপি!

হিমালয়ের দুর্নিবার আকর্ষণ, এবং প্রয়াগ তীর্থের দুর্ধর্ষ গ্রীষ্মের হাত থেকে পালিয়ে আসারক্ষার জৈব তাগিদ — এই দুয়ে মিলে আমায় ঘর-ছাড়া করল। মে মাসের অগ্ন্যুত্তপ্ত তেসরা তারিখে তীর্থরাজ প্রয়াগের একশো তেরো ডিগ্রী তাপমাত্রার আগুনে ছাড়িয়ে রওনা হয়ে পড়লাম। পুরো চব্বিশ ঘণ্টা লাগল সিমলা পৌছাতে।

আঃ, কী বিপুল বৈষম্য আবহাওয়ায়। কোথায় তীর্থশ্রেষ্ঠ প্রয়াগে ভ্রুকুটিল ভয়াল কটাক্ষ, আর কোথায় সিমলার এই মৃদু-মৃদুর সমীরণ! কিন্তু এই মধুস্নিগ্ধ হিমালী-সৌভাগ্য ভোগ করবার বরাত করে কি এসেছি? আমার দুইগ্রহ দিন দশেক কাটতে না কাটতেই আমায় তাড়না করতে লাগল — অজানা বিপদের মুখে বাঁপ দিয়ে পড়বার জন্তে।

সিমলায় ঋদের আতিথ্য ও সহনীয়তা আমার দুর্গম-বাঁজাকে স্নেহসিক্ত করেছিল তাঁরা হলেন শ্রী লাক্ষণ্য রায় নায়ার আর তাঁর স্ত্রীবাগ্যা ভগ্নী

কুমারী রজনী নায়ার। কুমারী নায়ার হিন্দী সাহিত্যে এক নবাগতা প্রতিভা। পরিচয়-পত্রাদি জোগাড় করে এবং আরও নানাভাবে আমার দুরূহ যাত্রাপথকে সরলতর স্বগমতর করে তুলতে সাহায্য করেছেন এঁরা দু'জন। এঁদের ঋণ আমি কৃতজ্ঞতার সঙ্গে স্বীকার করছি। আরো একজনের কাছে রয়েছে আমার অপরিশোধ্য ঋণ। তিনি শ্রী এন. সি. মেহতা। তাঁর করুণা-কণা আমায় আগেও একবার কুড়োতে হয়েছিল। সেটা আমার গতবারের তিব্বত যাত্রার সময়ে। সে'বারেও তিনি অত্যন্ত আগ্রহের সঙ্গে আমার যাত্রার সুব্যবস্থা করে দিয়েছিলেন। আর এ-বারে তো কথাই নেই। তাঁরই শাসনাধীন হিমাচল প্রদেশ — তাঁর খাস এলাকায় বেড়াতে চলেছি। তাঁর দিক থেকে সহায়তার কোনও কার্পণ্য দেখা যায়নি। তবে আমার বরাতে যদি যাত্রা অণ্ডভ হয়ে ওঠে তাকে কে আর খণ্ডাবে। সময়ই নির্ধারণ করবে— যাত্রা স্থগের হবে কি অ-স্থগের।

এই সময়টায় সিমলায় পেট্রলের টানাটানি চলছিল। নইলে সিমলা থেকে নারকণ্ডা মোটরবাস সার্ভিস আছে। নারকণ্ডা থেকে ঠানাদার-কোটগড় পর্যন্ত বাস না পেলেও লরী পাওয়া যায়। এ সব পাহাড়ী অঞ্চলে প্রায়ই বাস-লরী ইত্যাদির অভাব লেগে থাকে। সবচেয়ে অসুবিধে হয় তাদের, যারা লটবহর নিয়ে চলে। এ-বার আমাকেও অগত্যা নারকণ্ডা থেকে বাকী পথটা হাঁটতে হ'লো।

বাইশ বছর আগে, যখন পশ্চিম তিব্বত ঘুরে এই পথেই ফিরছিলাম, সেই সময়কার একটা করুণ স্মৃতি মনে পড়ল। এখান থেকে কিছু নিচে নওলা বলে একটা গ্রাম আছে। সেখানে আমায় দিন তিনেকের মতো ডেরা বাঁধতে হয়েছিল। উঃ কি অভিশপ্ত গ্রাম! মাথা গাঁজবার আশ্রয় তো দূরের কথা, এমন একটা লোক পাওয়া যায়নি যে জিনিসপত্রগুলো নিয়ে সঙ্গে যায়। সেই খাড়াই পাহাড়ী পথে প্রায় তিন মাইল রাস্তা আমায় মালপত্র মাথায় করে উঠতে হয়েছিল সে'দিন।

এ-বারের যাত্রায় নারকণ্ডার ডাকবাংলোয় স্থান পাওয়া গিয়েছিল বটে কিন্তু থাকা ঘটে ওঠেনি। সহযাত্রী রামপুর হাইস্কুলের হেডমাস্টার পণ্ডিত দৌলতরাম নিজে উত্থোগী হয়ে খচ্চর জোগাড় করে আনলেন। মালপত্র তার পিঠে চাপানো গেলো। আমি পায়ে হেঁটে যাত্রা করার জ্ঞান তৈরী হয়ে নিলাম। গত সেপ্টেম্বর মাস থেকে দিবা গেলো হাঁটা-চলা বন্ধ করে দিয়েছিলাম। তার ফলও হাতে হাতেই পেয়েছি। ডায়েবেটিসের হাতে নিঃসর্ত আত্মগমপণ করতে হয়েছে অনতিবিলম্বেই। জীবনের বাকী দিনগুলো বোধহয় এই কথাই জপ করে যেতে হবে — ডায়েবেটিসকে আমি আমন্ত্রণ করে শরীরে এনে জায়গা দিয়েছি।

আহা, সময় থাকতে যদি একবারও সাবধান হতে পারতাম! যদি



একবারও কোনও শুভাকাজক্ষী আমার এর সম্বন্ধে কিছু বলতো। এর মহিমার কথা আগেভাগে জানা থাকলে হয়তো আমার মতন অনেক অভাগাই বাঁচতে পারত। বেশি নয়, শুধু যদি একটা কথা জানা থাকে। একটা মোটা কথা— বেশি খেলে তাকে পরিশ্রম করতেই হবে। একটু শারীরিক শ্রম, একটু চলা-ফেরা—গুরুভোজীদের পক্ষে অত্যন্ত আবশ্যক। এলাকাড়ি দেওয়ার ফল মারাত্মক হতে বাধ্য। ডায়েবেটিসের অমোঘ দগু নেমে আসবেই। তখন আর উপায় নেই—প্রস্রাবে চিনি; ছোটখাট আঘাত কি ছোট্ট একটা ফ্লুজুড়ি থেকে বিষাক্ত ক্ষতে পরিণতি!

রামপুর, জুবল প্রভৃতি একুশটি ছোটবড় দেশীয় রাজ্যকে এক করে হিমাচল প্রদেশ গঠিত হয়েছে। অথচ প্রজাদের মতামতের কোনো তোয়াক্কা না করেই বিলাসপুর ও আর কয়েকটা রাজ্যকে আলাদা রেখে দেওয়া হয়েছে, নতুন প্রদেশের অন্তর্ভুক্ত করা হয়নি। দশ লাখেরও বেশী জনসংখ্যা নিয়ে একটি রাজ্যের পক্ষে তার নিজস্ব সব-সমস্তার সমাধান করা, অর্থনৈতিক পরিকল্পনাকে রূপ দেওয়া সম্ভব হবে কিনা সে বিষয়ে যথেষ্ট সন্দেহের অবকাশ রয়েছে। আমার মনে হয় এ ভুল একদিন ধরা পড়বে। আর হিমাচল প্রদেশের বাসিন্দাদেরই সে ভুলের সংশোধন করতে হবে।

সে ঘাই হোক, হিমাচল প্রদেশ স্বতন্ত্র হওয়ায় ব্যক্তিগতভাবে আমি কিন্তু লাভবানই হয়েছি; এ কথা না বললে বেইমানী হবে। আমার ধারণা ছিল ঠানাদার (কোর্টগড়) পর্যন্ত বাস বা লরী যা হোক কিছু একটা পাবই। কিন্তু কিছুই না পাওয়ায় অগত্যা নারকণ্ডা থেকে হাঁটতে হচ্ছিল। দিন দশেক সিমলায় থাকার ফলে অনভ্যাসটা কেটে গিয়ে, হাঁটা-চলা করার ক্ষমতা খানিকটা রপ্ত হয়ে এসেছিল। দৌলতরাম ওদিকে এগিয়ে গিয়েছিলেন, যদি রামপুর থেকে ফিরতি ঘোড়াগুলোকে পথেই আটকে ফেলা যায়। হরিদ্বারের এক পাণ্ডা এ-দিকে কোথায় যজ্ঞমানের বাড়ি চলছিলেন, তাঁকে সঙ্গী পেয়ে গেলাম। বাসে উঠে আবার আর এক বিপত্তি। সঙ্গী পাণ্ডাজীর সেই যে মাথাঘোরা স্রুৎ হয়ে গেলো, সে আর থামে না। আমি তো রীতিমতো ঘাবড়ে গেলাম, কী জানি বাবা যক্ষ্মা-টক্ষ্মা নেই তো। আশ্বাসের কথা ঘণ্টা তিনেক বিশ্রামের পর তাঁর মুখ-চোখ আবার স্বাভাবিক হয়ে এলো।

প্রথমটা আমরা ঘণ্টায় চার মাইল করে চলতে সুরু করেছিলাম। সে ঐ প্রথম ঘণ্টাটার ব্যস। তারপর ক্রমশ গতি মন্দীভূত হয়ে এলো। বোকার ভায়ে কবজীর গ্রহি প্রায় দেহচ্যুত হবার উপক্রম। এমন সময় সহিস ঘোড়া নিয়ে দর্শন দিলো। ভালোয় ভালোয় বাকী তিন মাইল পথ কাটিয়ে স্বর্ধাস্তের কিছু আগেই ঠানাদার বাংলোয় এসে পৌঁছে গেলাম।

পাণ্ডাজীর তো তক্ষুনি নওলা গ্রামে যাবার ইচ্ছে। সেখানে পৌঁছে গেলে আহািরাদির ব্যাপারটা ভালোভাবেই সমাধা হবে। কাজেই তিনি

আর অথবা কালবিলম্ব না করে পাগডাণ্ডী দিয়ে রওনা হয়ে যেতে চান। আমি বললাম তথাস্ত। বিদায় নিয়ে পাণ্ডাজী চলে গেলেন নওলা গাঁয়ে। সেই নওলা গ্রাম। আমি যাকে ‘অভিশপ্ত’ আখ্যা দিতে কুণ্ঠিত হইনি। আর আজ একজন ছুটে চলেছে সেইখানেই — যেখানে তার জন্মে আছে সম্মান আশ্রয়, আছে আহারের সুব্যবস্থা, নিরাপত্তার আশ্বাস। তার যজ্ঞমানের বাড়ি। তার যজ্ঞমান সেই বণিক-সন্তান — বাইশ বছর আগে এক নিরাশ্রয় অসহায় বিদেশী পথিককে একটু বসবার জায়গা দিতেও যিনি রাজী হননি। রাতের আশ্রয়, বাহকের ব্যবস্থা তো দূরের কথা। তাঁর বন্ধুর পরিচয় পত্রেরও কোনো মর্যাদা দেননি। অথচ সেই একই লোকের অকুণ্ঠ বদান্ততায় নির্ভর করে একজন লোক নিশ্চিন্ত হয়ে চলেছে তার আশ্রয়ে। বিশ্বয়ের কিছু নেই। মানব চরিত্রের এই বৈপরীত্য কতই তো দেখলাম। সারা জীবন দেখেই চলেছি। এই আমিই আবার দুর্দিনে কত মালুঘের কত সহস্রদয় সহানুভূতি পেয়েছি, কত মধুর মহানুভবতা।

ঠানাদারে ডাকবাংলোর চেয়ে বড় কোনো আশ্রয় পাব বলে আমি আশা করিনি। কিন্তু অভাবিতভাবেই পেয়ে গেলাম। শুধু আশ্রয় নয়, বন্ধুও পেলাম। পূর্ব-পরিচিত ডক্টর ভগবান সিংয়ের সঙ্গে দেখা হয়ে গেলো। আর নতুন পরিচয় হলো রায়সাহেব দেবীদাস মহাশয়ের সঙ্গে। নন্ম-গরম উপাদেয় ভোজ্য, ঝিঠরী-রীতির রন্ধনশৈলী। সর্বোপরি সঙ্গীদের নিবিড় অন্তরঙ্গতার কবোঞ্চ সান্নিধ্য। মধুরেণ সমাপয়েৎ।

### রামপুরের পথে

ঠানাদার থেকে ১৪ মে সকাল ছটায় রওনা হলাম। রায়সাহেব দেবীদাসের কল্যাণে তখনই গরম পরোটা আর ফলের বন্দোবস্ত হয়ে গিয়েছিল। কিন্তু হায় ডায়েবেটিস্, হায় আমার চলে-যাওয়া দিন! সেই হজমশক্তি কোথায়! এখন এ-বেলা বেশি খেলে, ও-বেলা সতর্ক হয়ে হাত গুটোতে হয়।

সামনেই সাত মাইল উংরাইয়ের পথ। সে পথে ঘোড়ায় চড়া, মালুঘ বা ঘোড়া উভয়ের পক্ষেই সমান কষ্টদায়ক। বেলা সাড়ে ন’টায় নওলা গ্রামে পৌঁছলাম। কিন্তু এই সাত সকালে সেখানে বিশ্রাম করার কোনো প্রশ্নই আসে না। সাহ গোপাল চন্দ্রের প্রীতিষ্ঠা-করা ধর্মশালার সামনে এসে একবার থমকে দাঁড়লাম। বাইশ বছর আগের আর এক দিনের কথা মনে এলো। মালুঘ চলে যায়, স্মৃতি থাকে। বড় রুঢ় ব্যবহার করেছিলেন ভক্তলোক। আঘাত পাইনি বললে মিথ্যা হবে। তবে আজ তার মানি মুছে গেছে। স্বর্গে গেছে মালুঘটা। আহা, তার আত্মার কল্যাণ হোক।

পথেই একটা নদী পড়ল — ছোট্ট নদী। স্থানীয় ভাষায় বলে খন্দ। নদী পেরিয়ে রামপুর পরগনায় পদার্পণ করলাম। এ অঞ্চলের সীমানা এখনো

ব্যথাযথ নির্ধারিত হয়নি। যেন একতাল গলানো ধাতু কড়ায় পড়ে রয়েছে, শুধু হাঁচে ঢালা বাকী। ১৯৪৮ সালের ফেব্রুয়ারী পর্বন্ত এই ছোট নদীটিই সিমলা জেলা আর বুশহর রাজ্যের সীমারেখা ছিল। আজকাল সব বদলে গেছে। খন্দ পার হলেই হিমাচল প্রদেশের এলাকা। অথচ নওলা গ্রাম পড়েছে পূর্ব পাঞ্জাবের আওতায়। সামান্য ধমুকের ছিলাকে অবহেলা করায় রাবণের সমূহ বিপদ এসেছিল। আর আবহমান বহে-চল। এই তটিনী—প্রকৃতির নিজ হাতে রচিত এই সীমারেখা, একে কি অবহেলা করা সম্ভব হবে! সম্ভব হবে মুছে ফেলা?

ভারত সরকার হিমাচল প্রদেশ গঠন করার সিদ্ধান্ত নিলেন কিন্তু এটা স্থির করলেন না যে, সেই নতুন রাজ্যের সীমা নির্ধারণ হবে কি হিসেবে? ভৌগোলিক-প্রকৃতি অমুখ্যায়ী অথবা প্রকৃতির নির্দেশ লঙ্ঘন করে—ইংরেজদের মতো শাসনকর্তাদের স্ব-স্ব রুচি অমুসারে। অত্যন্ত খাপছাড়াভাবে হিমাচল প্রদেশের সীমান্ত-ব্যবস্থা চলছে। ঈর্ষার পশ্চিমে পূর্ব পাঞ্জাবের এলাকা, আবার তারই আশেপাশের ছোটবড় দেশীয় রাজ্যগুলিকে হিমাচল প্রদেশে সম্মিলিত করা হয়েছে। আবার তারই লাগোয়া দেশীয় রাজ্য বিলাসপুরকে অত্যন্ত অসঙ্গতভাবে স্বতন্ত্র করে রাখা হয়েছে। বিলাসপুরের এই স্বাভাবিক সপক্ষে ভারত সরকার কী যুক্তি দেখাবেন জানি না। তবে আমার ধারণা, এটা নিছক স্থানীয় আবদারকে প্রশ্রয় দেওয়া। বিলাসপুরের গায়েই পাঞ্জাবের পার্বত্য জেলাগুলি। ঠিক তার পাশেই মণ্ডী রাজ্য—হিমাচল প্রদেশের অন্তর্ভুক্ত হয়েছে।

শুধু হিমাচল প্রদেশ বলে কেন, এই একই সীমান্ত-বিশৃঙ্খলা তেহরী রাজ্য বা কুমায়ুন জেলায়ও দেখা যায়। ধন্য ভারত সরকার। জনসাধারণের শক্তি নিয়ে রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হলো অথচ রাষ্ট্রের কল্যাণদৃষ্টি রইল প্রজাদের ছেড়ে রাজত্ববর্গের প্রতি। সরকারী আঙ্কারা না থাকলে বিলাসপুরের রাজার ক্ষমতা কি যে আলাদা পাত পাততে চায়! তবুও বলব এ ব্যবস্থা সাময়িক; কখনোই এ চিরস্থায়ী হতে পারে না। রাজ্যও চিরজীবী নয়, তাকেও মরতে হবে। কিন্তু গণশক্তি অমর, সে মরবে না।

নদী পার হয়ে আমরা আধঘণ্টার মধ্যেই নিরুত্তর পৌঁছে গেলাম। এখান থেকে সিমলা মাত্র ষাট মাইল দূরে। আজ সকালে আমরা ৭২০০ ফিট উপরে ছিলাম। নওলা খন্দ হলো ২৫০০ ফিট, এখন আবার উঠে এলাম ৩৬০০ ফিটের মতো। এখনো প্রয়াগের একশো দশ ডিগ্রীর কথা আমি ভুলতে পারিনি। সে তুলনায় আমার কাছে তো এ উত্তর মেরু। অথচ এখানকার লোক গরমে আইটাই করছে। যে রকম ধরণে কথা বলছে যে মনে হয় বুঝি 'লু' চলল বলে।

আজ আর তাড়াতাড়ি নেই—রামপুর মোটে বারো মাইলের পথ।

ষোড়ায় যেতে অস্ববিধে হবে না। দুপুরের বিশ্রামের ব্যবস্থা হয়েছে ডাক-বাংলোয়। বাইরে রোদে যতক্ষণ হাঁটছিলাম ততক্ষণ একটু কষ্ট হচ্ছিল। ডাকবাংলোর শীতল কামরায় প্রাণ জুড়িয়ে গেলো।

কেদারায় হেলান দিয়ে বসে আছি। দুই লাল পাগড়ির আবির্ভাব! কী ব্যাপার? সেলাম তুঁকে তারা জানালে যে দেওয়ান সাহেব তাদের আমার সেবার্থে পাঠিয়েছেন। হিমাচল প্রদেশের সরকারের তরফ থেকে এখানে একজন অস্থায়ী চীফ একজিকিউটিভ অফিসার নিযুক্ত হয়েছেন। তাঁকেই এরা দেওয়ান সাহেব বলে। আমি দেওয়ান সাহেবকে ধন্যবাদ জানিয়ে বললাম যে, আমার সেবার কোনো প্রয়োজন নেই। সিপাইদের সেবা গ্রহণে আমার অক্ষমতা জানিয়ে দুঃখপ্রকাশ করলাম।

ছত্রিশ শো ফিটের ওপরে, এই আবহাওয়ায় যথেষ্ট ফলের চাষ হতে পারে। কিন্তু লোকের সে দিকে চাড়া কম। লোকে দেখে কিসে দুটে। পয়সা হবে। আমার কাছে রায়সাহেবের দেওয়া আপেল ছিল, খাবার কথা জিজ্ঞেস করতে এলে আমি ঘোল আনতে বলে দিলাম। এ সময়টায় হালকা কিছু খাওয়াই শরীরের পক্ষে ভালো বলে মনে হলো।

বাংলোর শার্শি-লাগানো জানলার ওপরে আবার পুরু জাল আঁটা দেখে মনটা খুঁত-খুঁত করছিল। এখানে বলে নয়, তিব্বত থেকে হিন্দুস্থান এই সড়কের আগাগোড়া যতগুলো ডাকবাংলো আছে সবগুলোরই ঐ এক ব্যবস্থা। আগে এর মাহাত্ম্য বুঝিনি। বুঝলাম পরে, যখন রাস্তায় দলে দলে মক্ষিকাকুলের আক্রমণে প্রাণ বিপর্জন্ত হয়ে উঠেছিল।

বসে বসে আপেল ছাড়িয়ে খাচ্ছি —জালাপুরের পাণ্ডাজী এসে হাজির। বেচারী সেই অভিশপ্ত পল্লীতে বসে আমার প্রতীক্ষা করেছিল। আমি হাত-জোড় করে মাফ চাইলাম ত্রুটির জন্য। তাঁকেও গোটা দুই আপেল দিয়ে সবিনয়ে খেতে অগ্ররোধ করলাম। সাধারণত শিক্ষিত লোকের পাণ্ডাদের ওপর কেমন একটা রাগ থাকে। কিন্তু এর কোনো যুক্তি খুঁজে পাই না। যদিও আমার দীর্ঘ ভ্রাম্যমান জীবনে আমি কোনো পাণ্ডার আতিথ্য স্বীকার করিনি, তাদের সঙ্গে লাভক্ষতির কোনো যোগাযোগই আমার হয়নি।

পাণ্ডাদের নিয়েই আলোচনা হচ্ছিল একবার এক ভদ্রমহিলার সঙ্গে। তিনি বললেন, “মটনের (কাশ্মীর) পাণ্ডারা কিন্তু খুব ভালোমানুষ —এ কথা একশোবার বলব। যাত্রীদের স্বাস্থ্যের দিকে খুব নজর। গম্বার পাণ্ডাদের মতন দক্ষিণার জন্তে লালায়িত হয়ে থাকে না।” হয়তো তাঁর কথা সত্যি। মটনের পাণ্ডারা হয়তো খুবই ভদ্র। কিন্তু যাত্রীদের আরাম আয়েসের দিকে কম-বেশি সব পাণ্ডারই লক্ষ্য থাকে, এ-কথা অনস্বীকার্য। ভেবে দেখুন, পাণ্ডাদের সক্রিয় সহায়তা না পেলে, কাশীর মতো জায়গায়, যেখানে রাঁড়-বাঁড়-নিঁড়ি আর সন্ন্যাসীর রাজত্ব —সেখানে যাত্রীদের কত কি

অসুবিধা হতো। না পাণ্ডারা কোথাও যাত্রীদের অসুবিধের কলে না বা ফেলতে চায় না। তবে দক্ষিণার কথা যদি বলেন তো বলব, “স্বর-নর-মুনিকী এই রীতি। স্বারথ লাগ করে সব শ্রীতি।” আপনার ভৃত্যই বড় আপনার জন্তে না খেয়ে কাজ করে যে পাণ্ডার কাছে নিকাম সেবা আশা করছেন। ইয়া, গয়ার পাণ্ডাদের একটু বদনাম আছে। তা তাদের দিকটাও একটু বিবেচনা করুন। অন্য পাণ্ডাদের মতো তারা তো শুধু তীর্থস্থান আর দেব-দর্শন করিয়েই খালাস হতে পারে না। আপনার চোদ্দপুরুষের গুটির গোরের খবর তাকে রাখতে হয়। কত লোকের পারিবারিক ঠিকুজী-কুলুজী খুঁজে বার করতে হয় নয়ক ঘেঁটে।

নিরৃতকে বাঁয়ে রেখে শতক্র বয়ে যাচ্ছে। শতক্র এখানে পশ্চিমবাহিনী। আমার মতে নদীর পশ্চিমবাহিনী হওয়াও উত্তরবাহিনী হওয়ার চেয়ে কম মাহাত্ম্যপূর্ণ নয়। নর্মদা, তাপ্তী এরাও পশ্চিমবাহিনী। সম্ভবত চিরকুমারীকাও তাই। নিরৃত শতক্রর ধারে। এর মাঝে এ নয় যে, শতক্র নিরুতের কোল ঘেঁসে বয়ে চলেছে। এখান থেকে শতক্রর দূরত্ব বেশ খানিকটা। নিরুতে বসে শতক্র-কল্লোল শোনার কোনো সম্ভাবনা নেই।

নিরৃত —এই নামটা কানে যাওয়ার পর থেকেই আমি নিরৃত-নিরৃত জপ করছিলাম। নিরৃত মানে কি হতে পারে? নৃত্যের সঙ্গে তার কোনো শাব্দিক যোগাযোগ আছে না-কি। না-কি অন্য কোনো ভাবার শব্দ —এই সব মাত-মতেরো কথা যার কোনো মাথা-মুণ্ড নেই। একটা তুচ্ছ পল্লীকে নিয়ে এত পাজি-পুঁথি নিয়ে মাতামাতি করার কোনো মানে হয় না। যাইহোক দু’তিন ঘণ্টা বিশ্রামের পর আবার বেরিয়ে পড়া গেলো। ষোড়ায় চড়ে বেশ খানিকটা এগিয়ে গেছি, হঠাৎ পেছন ফিরতেই একটা মন্দির নজরে পড়ল। মন্দিরের চূড়োটারই চোখে পড়েছিল। দেখলাম তাতে গুপ্তযুগীয় স্থাপত্যকলার ছাপ স্পষ্ট। পরে খোঁজ-খবর নিয়ে জানলাম যে ওটা সূর্যমন্দির। গুপ্তযুগের মন্দির শীর্ষ, তায় সূর্যের মন্দির। এ কিছুতেই বস্তু কি সপ্তম শতাব্দীর চেয়ে বেশি পুরনো নয়। আবার যে ফিরে গিয়ে ভালো করে দেখব এখন আর তা সম্ভব নয়। অনেকখানি পথ এগিয়ে এসেছি। দলবল নিয়ে আর ফেরা যায় না। মনে মনে ভাবলাম, এই পথ দিয়েই তো ফিরতে হবে। তখন না হয় ভালো করে দেখা যাবে। পরে যখন খবর পেলাম যে, রামপুরেও সূর্যমন্দির আছে, তখন মন কোতূহলে অধীর হয়ে উঠল।

এদিককার বাসিন্দারা ‘খশ্’ নামেও পরিচিত। ‘খশ্’, ‘খছে’ কি ‘কশ্’ এ সব নামই ‘শক’ শব্দের অপভ্রংশ। ভারতের লোক আগেও অবশ্য সূর্যপূজা করেছে। কিন্তু এ দেশে বহুল পরিমাণে সূর্যমন্দির স্থাপনা বা সূর্যমূর্তি প্রতিষ্ঠা ইত্যাদি ব্যাপকভাবে প্রথম শকেরাই প্রবর্তন করে।

কিছুদূর যাবার পর, জনকয়েক গুজর সম্প্রদায়ের মুসলমান নরনারীর সঙ্গে

দেখা হলো। মোঘের পাল তাড়িয়ে নিয়ে চলেছে। দারুণ ঠাণ্ডার সময়টা নীচে কাটিয়ে ভ্রাম্যমান মহিব-যুথ এ-বার আহাধের সন্ধানে ওপরের দিকে চারণভূমির উদ্দেশ্যে চলেছে। আমার সহিস লোকটা বেশি কথা বলে। বললে, “আমরা শপথ নিয়েছিলাম, পাহাড়মূলক মুসলমান শূন্য করব। তা ক’জনই বা মুসলমান আছে। সবই তো হিন্দু হয়ে গেছে। গুজরদের চাপ দেওয়া হলো : হয় হিন্দু হও, নয় পাকিস্তানে থাকো গে যাও। তারা বললে, ‘ভালোরে ভালো, পাকিস্তানের আমরা কী জানি। আমাদের চৌদ্দপুরুষের এখানে কেটে গেলো —পাহাড়ের ওপর নীচে ঘুরে। আমরা কোথাও যেতে পারব না। যা করতে হয় বল, তাই করব।’ সুতরাং সব হিন্দু হয়ে গেলো।” এ কথার জবাবে কী আর বলব ? বলতে পারতাম যে ওদের সম্প্রদায় তো আজও বেঁচে রয়েছে। বংশাঙ্কুরমিকভাবে বেঁচে থাকবেও। কিন্তু এ-সব কথা বলতে রুচি হলো না।

আমি ততক্ষণে আমার কল্পনার রাশ ছেড়ে দিয়েছি দূর অতীতের পথে। খৃষ্টপূর্ব দ্বিতীয় শতকের কথা। আর্যদের সগোত্র শকেরা তখন ভ্রাম্যমান বাঘাবর। গোবি থেকে কার্পেথীয় পর্বতমালা পর্যন্ত ছড়িয়ে রয়েছে তারা। হঠাৎ এলো ছন আক্রমণের পালা। তাঁবু গুটিয়ে, ঘোড়া আর ভেড়ার দল তাড়িয়ে নিয়ে পালিয়ে গেলো শকেরা। শকদ্বীপের পূর্বাঞ্চল ছনের অধিকারে এলো। হলুদ-চুলো নীল-চোখো ছন —চীনেরা তাদের বানর বলে বর্ণনা করেছিল। তারা এসে শকদ্বীপে আধিপত্য করতে থাকল। বাস্তহারা শকেরা ছড়িয়ে পড়ল দিকে দিকে। কারাকোরামের দুর্লভ্য পথ পার হয়ে গেলো কেউ, কেউ গেলো সিন্ধান বেলুচিস্তানের পথে —কেউ বা এলো ভারতে। ক্রমে দলের সর্দার রাজপদবী লাভ করল। মগ, কদাফিন, কনিঙ্ক, ছবিন্ক, বাসুদেব ! বাসুদেব !! হ্যাঁ, বাসুদেবও। এঁরা তো সব রাজা হলেন। কিন্তু পশুপালকের দল আজও পশুই চরাচ্ছে। এক জাতি, এক শাখা একই শক রক্ত। এদের ‘গদী’ সম্প্রদায় চম্বা-মণ্ডী-লাহল প্রভৃতি অঞ্চলে মেঘপালন করে। আর ‘গুজর’ সম্প্রদায় বুশহরে, তেহরিতে মোঘ চরায়। গদীরা কনিঙ্ক-পৌত্র বাসুদেবের অল্পকরণে হিন্দু হয়ে যাওয়ায় তাদের আর কোনো অস্থবিধে হলো না। গুজর বেচারাদের শীতে সমতল ভূমিতে নামতে হয়। তাদের ওপর রীতিমতো পীড়ন শুরু হলো। তারা অগত্যা দাড়ি রাখতে শুরু করল। তবে দাড়িই রাখুক আর যাই করুক তাদের জীবনযাত্রার পদ্ধতি কিন্তু আজও সেই শকদ্বীপের নিয়মে চলছে। সেখানে কোনো পরিবর্তন হয়নি। পরিবর্তনের মধ্যে ঘোড়ার বদলে মোঘ পুষছে। তাতে লাভই হচ্ছে। ষি-দুধ বেশি পাচ্ছে। তার ফলে আয়ও বেশি হচ্ছে। কাজেই, যখন পাঞ্জাবের আগুন পাহাড়েও হুকা ছড়াল —‘বাঁচতে চাও তো হিন্দু হতে হবে।’ তারা একবাক্যে বলল, ‘বা হতে বলো তাই হব —আমরা বাঁচতে চাই।’ খুব একটা কিছু রকমফের

যে হলো তা নয়। দাড়ি যেমন ছিল, তেমনই রইল। বাড়তি জিনিস, মাথায় শিখা চড়ল। হিন্দুদের হাজার দোষ আছে। উত্তেজনার বেশে বা কবিক প্রলোভনের মোহে তারা হয়তো পশুত্বও নেমে আসে, কিন্তু তা সাময়িক। আসলে হিন্দুমাত্রই শান্তিকামী। হিংসাধ্বষের চেয়ে শান্তিই তাদের প্রিয়।

তিব্বত-হিন্দুস্তান সড়ক দিয়ে চলেছি। চলতে চলতে কত কথাই মনে হচ্ছে। অনেক যত্ন করে রাস্তাটা বানানো হয়েছে। পথশ্রান্তি হ্রাস করার উদ্দেশ্যে চড়াই-উৎরাই কমিয়ে সরল করবার চেষ্টা করা হয়েছে। কিন্তু হিমালয়ের সন্নিবিষ্ট নির্ভর করছে তার প্রাকৃতিক সম্পদের ওপর। এ অঞ্চলে যেওয়ার উৎপাদন বৃদ্ধি করা দরকার। সারা দেশে আজ ফল বা, মেওয়ার ভীষণ চাহিদা। এ অঞ্চলে ফল পাওয়া যায় কিন্তু রপ্তানি ব্যবস্থা অত্যন্ত অল্পপযোগী—সেই আদিম যুগের মতো ঘোড়া-খচর আর ছাগল-ভেড়ার পিঠে মাল চাপিয়ে রেলপথ পর্যন্ত আনা। তবু ফলে সে মাল সোনার দরে বিকোতে বাধ্য, কিনবে ক'জন? কাজেই মোটর চলাচলের রাস্তা তৈরী করা অবিলম্বে প্রয়োজন।

কে যেন কথাটা সে'দিন বলছিলেন, 'যত শীঘ্র সম্ভব জীপের রাস্তা তৈরী করা চাই।' তা সত্যি জীপ প্রায় সর্বত্রগামী হয়ে উঠেছে। এই তো গতবার এপ্রিল মাসে—প্রাচীন বৈশালীর কান্তারে-প্রান্তরে জীপের গর্ভে বসেই নেচে কুঁড়ে এলাম। তবে কিনা হিমালয়ের উত্তীর্ণ শিখরে আর মাঠ-ঘাটের অসমান পথে অনেক তফাত। তবু এখানে জীপ চলবার মতো রাস্তা তৈরী করতে হবে। বেশি চওড়া করা যাবে না—তবে চালু রাস্তাকে কম-বেশি কোথাও উচু কোথাও নিচু করতে হবে। হয়তো খুব একটা অসম্ভব কথা নয়। তবে এ কাজের দুঃসহতাও ভেবে দেখার মতো। বহু জায়গায় পাহাড়ের কাঁচা মাটি, অল্প বর্ষাতেই ধসে পড়তে পারে। সে এক ভয়াবহ ব্যাপার। পাথর পড়া ঠেকানো যায়, কিন্তু কাঁচা মাটি ঝুর-ঝুর করে ঝরতে থাকলে কী দিয়ে ঠেকাবেন? তবে, মাহুঘের ক্ষমতার অসাধ্য কিছু নেই, খরচ কিছু বেশি হবে। বার-বার ধস নামবে—বার-বার মেরামত করতে হবে, উপায় নেই। মাহুঘের পানের প্রায়শ্চিত্ত মাহুঘকেই করতে হবে। বছরের পর বছর ধরে বন-জঙ্গল কেটে সাফ করে দিয়েছে মাহুঘ—পাহাড়ের বনশ্রুতি প্রায় নেই বললেই হয়। গাছ না থাকলে, গাছের শিকড় না থাকলে—আলগা মাটি-পাথর আটকে থাকবে কিসের টানে? ...এ-সব কথা আজ চিন্তা করা নিরর্থক। অতীতের ভুলের খেসারত দিতে হবে! হিমালয়ের বুকে আজ নতুন ভালো মোটরো-পযোগী রাস্তার প্রয়োজন। তা হলেই এর খনিজ-সম্পদ থেকে, বনজ-সম্পদ থেকে দেশ লাভবান হতে পারবে।

কল্লনায় মশগুল ছিলাম। হঠাৎ ঘোড়াটা পাশের একটা পাথরে হোঁচট

খেলো। এমন কিছু মারাত্মক চোট নয়। হাড়-টাড় ভাঙেনি, শুধু একটু ছড়ে গেলো। কিন্তু সেই সামান্য একটু ছড়ে যাওয়া — ডায়েবেটিসের কল্যাণে অপমান্য হয়ে উঠতে আর কতক্ষণ! তায় আমি এখন সন্ত-স্বাধীন ভারতবর্ষের নাগরিক, সাহিত্যচর্চা করি। আমার তো শরীরকে অবহেলা করা চলে না। একটু টিংচার আয়োডিন লাগাব কলে তাড়াতাড়ি চলেছি। দেখি সামনের রাস্তায় কুড়ি থেকে বাটের মধ্যে বয়স জনা চারেক পুরুষ দাঁড়িয়ে শতঙ্গুর দিকে মুখ করে অতি আগ্রহ সহকারে কী যেন দেখছে। কি ব্যাপার — কী দেখছে লোকগুলো! একটু এগিয়ে যেতেই কানে যেন একরাশ মিষ্টিস্বরের ঝরণা বয়ে গেলো। দু-তিনটি তরুণী পাহাড়ের পাশে ঘাস কাটছিল — তারাই গান গাইছে। আমি কাছাকাছি আসতেই কিন্নরকণ্ঠীরা চুপ করে গেলো, তারা চুপ করতেই এ-বার ওদিক থেকে পুরুষকণ্ঠ ভেসে এলো। বুঝলাম এ ওই পথিকের দল। নীচে শতঙ্গুর কলকল্লোল। সবুজ ঘাসের বুক চিরে লীলায়িত ছন্দে চলেছে কাস্তুর হিল্লোল। আর তারই মাঝখানে কিন্নরকণ্ঠী তরুণীদের গানের জবাব দিচ্ছে পথচারী পুরুষেরা। — এই তো জীবন, কোথায় চলেছিল পথিকের দল — হয়তো কোনো কাজে। স্বরের মায়ায় পথ ভুলিয়ে দিলো। ভাবলে, যাই না দু-দণ্ড জিরিয়ে। না হয় একটু দেরি করেই পৌছানো যাবে। জীবনের অমৃত-রস ওরাই জানে পান করতে। ওদের গানের ভাষা বুঝিনি, কিন্তু এটুকু বুঝেছিলাম যে ওরা এক অল্পময় রস-মাধুরীর আনন্দ নিচ্ছে। বুঝেছিলাম, ওদের মুখ-চোখের রঙ দেখে। রক্তশূণ্য বিবর্ণ মুখ, মলিন শীর্ণ চেহারা, ময়লা ছেঁড়া পোশাক। ওদের জীবনে যদি এমনি মধুক্ষরা মুহূর্তগুলো না আসে — তবে কী নিয়ে বাঁচবে ওরা! ওদের জীবনে এই ক্ষণিক মুহূর্তগুলোর দাম অনেক। বাঁচিয়ে রাখতে হবে এই পরম মধুর ক্ষণগুলোকে। ওদের জীবনকে রূপ-রস-গন্ধ দিয়ে ভরে দিতে হবে। কিন্তু তা সেদিনই সম্ভব যেদিন এই রুক্ষ পর্বতের কায়াকল্প হবে, বসুন্ধরা যেদিন তার বুকের ভাণ্ডার উজাড় করে দেবে।

রামপুর এখনও আসেনি। পথের বাঁ-পাশে খানিকটা জমি নিয়ে একটা বাগানবাড়ি চোখে পড়ল। বাড়িটা একটু অস্বাভাবিক রকমের বড়। সহিস বললে, কুলুর এক মহাজনের কারখানা। তেল, চাল, আটা — এই সবের কল। ওপারেই কুলু, পারাপারের জন্তে লোহার তার আর ঝোলানো থাঁচা আছে। এপারে হিমাচল প্রদেশ ওপারে পাকিস্তান। ব্যবসায়ী ভদ্রলোকের বাণিজ্য-বুদ্ধি প্রথমে বলতে হবে। পাশের খন্দ থেকে একটা ছোট খাল কাটিয়ে নিয়ে তাই থেকে বিদ্যুৎ উৎপাদন করার ব্যবস্থা করেছেন — খরচও এমন কিছু নয়। সেই বৈদ্যুতিক শক্তিতেই কারখানা চলছে। এ অঞ্চলে খুব অল্পবিস্তেরাও ঘরে বিজলী বাতি জ্বালাতে পারে।

আহা, কবে এমন দিন আসবে যেদিন এই পাহাড়ীদের ঘরে ঘরে বিদ্যুতের



আলো দেখতে পাব! শতদ্রু আর তার অসংখ্য শাখা-প্রশাখার বিপুল জল-রাশিকে কবে মাহুয তার ঘরের কাজে লাগাতে পারবে? সময়ে বর্ষা না হলে চাষীর ক্ষেতের গম জোয়ার ক্ষেতেই শুকিয়ে যায়। নিরুপায় মাহুযের অসহায় দৃষ্টি আকাশের করুণা ভিক্ষা করতে থাকে। কবে দেখব, নদীর শ্রোতকে মোড় ফিরিয়ে ঝিঝিঝী মাহুয তার নিজের কল্যাণে নিয়োগ করতে পেরেছে!

কথা বলায় সহিসের ক্রান্তি নেই। এমনিতে এরা রাজ্যের সম্মানিত অতিথির সঙ্গে কথা বলার সাহস করে না। আমি কিন্তু ওর ভয় ভাঙিয়ে দিয়েছিলাম। ও আমায় ভালোমাহুয বলেই ধরে নিয়েছিল। অনেক কিছুই বলে চলেছিল লোকটা। তবে ওর বিশেষ আগ্রহ দেখলাম মাস দু'য়েক আগের একটা ঘটনার ব্যাপারে। কথায় কথায় জানলাম, দু-মাস আগে একটা গণ-সংঘর্ষ হয়ে গেছে তাতে 'কোলী'রা না-কি খুব বাহাদুরী দেখিয়েছে। 'কোলী' জাতের লোকেরা পাহাড়ীদের মধ্যে সব থেকে সেরা শ্রমিক, সবচেয়ে বেশি খাটতে পারে। সবচেয়ে বেশি উৎপীড়িত, অস্বস্তি। একাধারে চামার, জোলা এবং মেথর। তাদের মধ্যে খুব অল্প লোকেরই নিজস্ব জমি আছে। মনিবেরা মরা জানোয়ারের ছালটার দাম না নিয়ে ছাড়েন না। উচ্চবর্ণের লোকের বাড়ি তো দূরের কথা বাড়ির উঠোন কি আস্তাবলের ছায়ার ত্রিসীমানায় যাবারও হুকুম নেই। স্বোপার্জিত অর্থে ভালো বাড়ি বানাবার অধিকার নেই। কারণ তাতে বড়জাতের ওপর টেকা মারা হবে। ..... যদিও খড়কুটোর ঘর আগুনের আঁচে জলে উঠতে দেরি লাগে না তবুও ঘরে ঘরে নতুন হাওয়ার ঢেউ লাগল—লাগল আগুন। কোলীরা বললে, আমরা কি মাহুয নই? —এ সব কথার আলোচনায় বিপদের ভয় আছে জেনেও সহিস নিজের আবেগ সম্বরণ করতে পারছিল না। তাই ইতস্তত করে সব কিছুই বলে ফেললে। সে যা বললে, সে সব কথাই আমি আবার রামপুরের সরকারী মহলে শুনেছিলাম। ঘটনার বর্ণনায় কোনো তফাত ছিল না। তফাত ছিল অগ্ন জায়গায়। মেহনতী সহিসের হৃদয় জনতার প্রতি, তাদের নেতা অহুলাল মাস্টারের প্রতি সহানুভূতিতে ভরপুর ছিল। সে অবশু সরকারপক্ষকে দোষ তেমন দেয়নি। কিন্তু সরকারী অফিসারেরা আমায় যা বললেন, তাতে অহুলাল আর তার দলবলকে একদল লুচ্চা, মাতাল, দুর্বৃত্ত বলে প্রমাণ করার চেষ্টাই শুধু দেখলাম।

আমার ধারণা ছিল, রামপুর ছাড়িয়ে গিয়ে ডাকবাংলো পাওয়া যাবে। কিন্তু রাজধানীর প্রায় মাইল খানেক আগেই হঠাৎ দেখি একেবারে ডাক-বাংলোর সামনে এসে হাজির হয়েছি। এ রাজ্যের ডাকবাংলো আর অতিথি-শালা দুই-ই এক। কাজেই জায়গাটি স্মরণ করে তোলাবার চেষ্টায় ত্রুটি নেই। শতদ্রুর ধারে ধারে এইরকম ফলে ফুলে সজ্জিত বাগান-ঘেরা বাংলা একাধিক রয়েছে।

এ বাংলোটিতে বাগানের যত কিছুটা কম মনে হলেও, আর সব বনোবস্ত যথেষ্ট ভালো। স্থানটি সুন্দর। ঘরগুলি পরিচ্ছন্ন, সুন্দর করে সাজানো। এখানেই থাকতে হবে জেনে প্রথমে মনটা বেশ প্রশন্ন হয়ে উঠেছিল। কাঁধের ক্যামেরা নামিয়ে রেখে, আরাম চেয়ারটায় অঙ্গ ঢাললাম। কিন্তু ঘেঁই শুনলাম, রামপুরের আসল লোকালয় এখান থেকে এক মাইল দূরে, আমার মেজাজ বিগড়ে গেলো। আমার এখানে কিছু তপস্বী করতে আসা নয় যে নির্জনবাস করতে চাইব। আমি এখানের মাহুঘের সঙ্গে মিশতে তাদের ঘরের কথা জানতে এসেছি। এখানের স্থানীয় সব খবর আমায় জানতে হবে, আমায় কিন্নর দেশের পথের সন্ধান করতে হবে, চিনীদের বাসস্থানের ঠিকানা জোগাড় করতে হবে। আর যদি সারাদিনই শহরে রইলাম তো শ্রেফ শুতে আসবার জন্যে আমার এই মহলের কি দরকার! এমনি সাত-পাঁচ ভাবছি এমন সময় দেওয়ান সাহেবের লোক হাজির। কুশল প্রশ্নাদির পর জানানো হলো যে, ইচ্ছে করলে আমি দেওয়ান সাহেবের খাস বাংলোতেও থাকতে পারি। 'ইচ্ছে করলে' মানে? সেধো ভাত খাবি? না, হাত ধুয়ে বসে আছি। আমি তৎক্ষণাৎ আমার ইচ্ছে জানিয়ে দিলাম। যদি তাঁর কোনো অস্ববিধে না হয় তো তাঁর এখানেই উঠি।

কর্মচারীটি বললেন, না তাঁর কিছুই অস্ববিধে নেই। তাঁর পরিবার সিমলায়। তিনি একাই অত বড় বাড়িটায় বাস করছেন।

আমার তো সঙ্কোচের কোনো বালাই নেই। কিন্তু দেওয়ান সাহেব, সর্দার বলদেব সিং, ভদ্রলোক প্রথমটায় বোধহয় একটু সঙ্কোচের মধ্যে পড়েছিলেন। তাঁর বিভাগীয় প্রধান, হিমাচল প্রদেশের চীফ কমিশনার এন. সি. মেহতা চিঠিতে আমার সম্বন্ধে যে সব বিশেষণ প্রয়োগ করেছিলেন, তা পড়ে তাঁর ধারণা হয়েছে এতবড় একটা লোককে তাঁর 'কুটির' রাখা মানে দস্তুরমতো কষ্ট দেওয়া। কিসে আমি তৃপ্তি পাব, কী করলে আমার যথেষ্ট সেবা হবে — ভদ্রলোক ভেবেই আকুল। তবে স্ব্থের কথা, কয়েক মিনিট পরেই তিনি তাঁর অতিথির স্বরূপ বুঝতে পেরে গেলেন। বুঝলেন যে, এর মধ্যেই আমি তাঁর বাড়ির লোকের মতোই হয়ে গেছি। আর অলক্ষণের মধ্যেই আমরা একেবারে অন্তরঙ্গ হয়ে গেলাম। প্রথম প্রথম বাইরের আলাপ আলোচনাই হচ্ছিল, ক্রমে আমরা ধরোয়া কথায় চলে এলাম।

সর্দার বলদেব সিং লোকটির একটু পরিচয় দিই এখানে। আচার ব্যবহারে চাল-চলনে কথায়-বার্তায় অমায়িক ভদ্রলোক। বাড়ি ছিল কোয়েটায় — লক্ষাধিক টাকার পৈতৃক সম্পত্তি, বাড়িঘর জায়গা-জমি। নিজে সরকারী চাকরি করছেন প্রায় হাজার টাকার ওপর মাইনে। স্বথী পরিবার। স্বচ্ছন্দেই দিন চলে যাচ্ছিল। এমন সময় এলো আগস্ট, ১৯৪৭-এর প্রলয়। এক আঙুনে ভস্মসাৎ হলো বিশাল পুরী, মোটর, তছনছ হয়ে

গেলো জীবনের নিশ্চিন্ত নিরাপত্তা। ভাগ্যের দয়ায় জীবনহানি হয়নি। সরকারী অফিসের কল্যাণে সময়মতো বিমানের সাহায্যে প্রাণে বেঁচে গিয়েছেন। রাতারাতি শরণার্থীদের দলে ভিড়ে গেলেন। চাকরিও একটা মিলে গেলো। কোনোমতে পায়ের তলায় মাটি পেলেন। কিন্তু সারাটা জীবন যার কেটেছে ভোগবিলাসে, কোয়েটার মতো জায়গায়, পৃথিবীর মধ্যে সেরা মেওয়া, দুশ্বা আর ভেড়ার মাংসের ভাণ্ডার যেখানে, তার পক্ষে রামপুরের দুর্ভিক্ষ-পীড়িত অঞ্চলে থাকা যে কি কষ্টকর তা কে বুঝবে। ন'মাসে ছ'মাসে মাংস পাওয়া যায় কি না যায়। ভালো তরিতরকারী জোটে না। পাবার মধ্যে, ডাল আর আলু। বেচারী অত্যন্ত কুণ্ঠিত হয়ে পড়লেন। বার বার বলতে লাগলেন —কি দিয়ে আপনাকে অভ্যর্থনা করি। এ পোড়া-দেশে কিছুই পাওয়া যায় না। গৃহস্থামীর পক্ষে কথাটা হয়তো ঠিকই। অতিথি সেবার জন্তে, অভ্যর্থনার জ্বলন্ত স্থল বস্তুর অভাব হয়তো খুবই স্বাভাবিক। কিন্তু অতিথির দিক দিয়ে সবচেয়ে বড় কাম্য ছিল একটা সহৃদয় আন্তরিকতা আর সে বস্তুটার অভাব ছিল না গৃহস্থামী সর্দার বলদেব সিংয়ের।

সিমলায় থাকাকালীন একবার ইন্সুলিনের ছুঁচ ফুটিয়ে নিয়েছিলাম দেহে। নইলে, এলাহাবাদ ছাড়ার পর থেকে এ পর্যন্ত বরাবর পানমেলিটস বড়িতেই কাজ চলছে। কিন্তু কথায় বলে, রিপু-রোগ-পাবক আর পাপ, এ সবকে ছোট করে ধরতে নেই ইঞ্জেক্সানের সরঞ্জাম যখন সঙ্গেই আছে তখন নিজেই নেওয়া যাক ফুঁড়ে। নিজেই ফুঁড়ব ফুঁড়ব করছি। গুনলাম, সর্দারজী এ বিদ্যায় সিদ্ধহস্ত, গুর পিতৃদেবেরও ডায়েবেটিস ছিল। পিতৃ-শ্রদ্ধা করে করে এ ব্যাপারে নিপুণতা অর্জন করেছেন। দেখলাম সত্যিই তাই —কখন যে পুট করে ছুঁচটি ফুটিয়ে দিয়ে তুলে নিলেন, বুঝতেও পারা গেলো না।

### রামপুর

সারা ভারতে অসংখ্য রামপুর আছে। উত্তরপ্রদেশেই এই নামে আর একটি দেশীয় রাজ্য রয়েছে। বোম্বার স্ববিধের জন্ত তাই এ রামপুরকে রামপুর-বুশহর আখ্যা দিচ্ছি। আসলে, রামপুরের অনেক আগেই বুশহর (বিসাইট) রাজ্যের সীমানা শেষ হয়ে গেছে। বুশহর রাজ্যটি নেহাৎ ছোট নয়। আয়তন প্রায় ৩৮১০ বর্গ মাইল। তবে জনসংখ্যা সে অল্পপাতে কম, মাত্র এক লাখ বারো হাজার। চিনী পরগনা এ রাজ্যের দুই-তৃতীয়াংশ জুড়ে বিস্তৃত। তারও লোকসংখ্যা নগণ্য, মাত্র পঁয়ত্রিশ হাজারের মতো। বর্তমান রাজধানী রামপুর —আজ থেকে দুশো বছর আগে স্থাপিত। তারও আগে পছন্দমতো রাজধানীর খোঁজে বংশের রাজারা কামরু, সরাহন, কল্যাণপুর প্রভৃতি জায়গায় ঘুরে বেড়িয়েছেন —অস্থায়ীভাবে রাজধানী স্থাপনও করেছেন। এমনিভাবে ঘুরতে ঘুরতে রামপুরে এসে দেখলেন, জায়গাটা

সরাহনের ( ৬৭১৩ ফিট ) থেকে অপেক্ষাকৃত নিচু ( ৩৮৭০ ফিট ) তার ফলে তুষারপাতও পরিমাণে কম হবে। তাঁরা এমনি একটা জায়গাই খুঁজছিলেন যেখানে বরফ আর হিমেল হাওয়ার উৎপাত থেকে কিছুটা সুরক্ষিত থাকা যাবে। শোনা যায় একটা তেল-ভরা প্রদ্বীপ জেলে রেখে দেখা হয়েছিল, সেটা নিভে যায় কিনা। পিদিমটা সারারাত জ্বালায় প্রমাণ হলো যে এখানে ঝড়ার উৎপাত কম। সেই থেকে রামপুরের ভাগ্য ফিরল। তার রাজধানীতে প্রমোশন হলো। এটা দুশো বছর আগের কথা।

ঝড়ের হাত থেকে বাঁচার উপায় হলো বটে কিন্তু এই সঙ্কীর্ণ উপত্যকায় একটা নগর গড়ে তোলা সহজ কথা নয়। একদিকে শতদ্রু আর একদিকে পাহাড়। মাঝখানে অতি অল্পই জায়গা। তাও এর মধ্যে সব ভরে গেছে। রাজধানী প্রতিষ্ঠার সময় এ-সব দিকে অত নজর করা হয়নি। যেমন তেমন করে একটা রাজপ্রাসাদ খাড়া করা হলো। আজকের দিনে সে মহল দেখলে ছোটপাট একটা মন্দির ছাড়া আর কিছু মনে হওয়া শক্ত। শেষ রাজা পদ্ম সিংও প্রাচীনপন্থী লোক ছিলেন। তবু তাঁর তৈরী রাজপ্রাসাদ যা রয়েছে সেও এই সঙ্কীর্ণ রাজধানীর পক্ষে বেমানান। কিন্তু এত কিছু অসুবিধে সত্ত্বেও রামপুরে শহর গড়ে উঠল। ধীরে ধীরে রাজ্যপাট সবই আজ গেছে। আজ আর রামপুর কোনো রাজ্যের রাজধানী নয় কিন্তু শহরটার অস্তিত্ব তো কেউ লোপ করে দিতে পারবে না। প্রাসাদ, ইন্সুল, কাছারী, সরকারী অফিস, লোকজনের বসতি, স্বাস্থ্য সম্পত্তি হিসেবে এর তো একটা মূল্য স্থায়ী হয়ে রইল। সে তো আর কেউ উঠিয়ে নিয়ে যেতে পারবে না। এখান থেকেই কিন্নর দেশের রাস্তা আরম্ভ হয়েছে।

পনেরোই মে। সকালে ঠিক করলাম এখানে দিন দুই থেকে সামনের যাত্রাপথ সম্পর্কে বিশদ বিবরণ জোগাড় করে নেব। দ্বিতীয় দিন শহর দেখতে বেরোলাম। বাইশ বছর আগে এ দেশে এলেছিলাম। কিছুই মনে নেই — থাকবার কথাও নয়। রাস্তার মাথায় সর্দার সাহেবের বাংলো। নিচে নামতেই আগে পড়ে বৌদ্ধমন্দির, ঠিক তার গায়েই পুরনো রাজপ্রাসাদ। রাজপুরীর ভেতরেও একটি দেবমন্দির রয়েছে। বৌদ্ধমন্দিরে কণ্ডুর গ্রন্থাবলী এবং ঢোলকাকৃতি ‘মানী’ জপ করার যন্ত্র — তার গায়ে অসংখ্য মন্ত্র চিহ্নিত। মঠের পূজারী আগ্রহ সহকারে মন্দির দেখালেন। সেখান থেকে বেরোতেই সামনে, রাস্তার অপর পারে, মেয়েদের ইন্সুল। অত্যন্ত অপরিচ্ছন্ন চেহারার স্কীণাক্ষী ক’টি মেয়ে শিক্ষয়িত্রীর কাছে পড়ছে। বড় রাস্তা থেকে নেমে গলিঘুঁজি পার হয়ে বাজারের পথে এলাম। একে রাস্তা বলতে হয় তাই বলা। নইলে এ রাস্তায় আমি কোনো চাকাওয়ালা গাড়ি কখনো দেখতে পাইনি। এর পর থেকে আবার যে-রাস্তা শুরু হয়েছে — তাতে গাড়ি চালাতে হলে তো গাড়ির খোল-নলচেই পাণ্টাতে হবে। রাস্তার

ছু'ধারে দোকান। বেশিরভাগ দোকানই অস্থায়ী। নিচে থেকে সাময়িক-ভাবে ওপরে আনা হয়েছে। বেশিরভাগই খালি পড়ে রয়েছে। সম্ভবত সীজন এলে খানিক খানিক ভরবে। তখন কেনা-বেচায় সরগরম। পাহাড় মূল্যের ঘরে পাথরের দেওয়াল হওয়াই স্বাভাবিক। এখানেও তার ব্যতিক্রম দেখলাম না। জঙ্গল থাকায় কাঠের দাম সস্তা। তবে কাঠের প্রচলন এদিকে তেমন নেই। কিন্নর দেশে আবার খুব বেশি।

বাজার থেকে বেরিয়ে রাস্তাটা পূর্বমুখে হয়ে আস্তে আস্তে ওপর দিকে উঠেছে। একদিক দিয়ে ঢালু পথ সোজা শতজ্রর কিনারায় নেমে গেছে। এখান থেকে শতজ্র-তীর দূর নয়। তবে এত অসম্ভব জলের তোড় যে চট করে নেমে একটা ডুব দিয়ে আসব সে উপায় নেই। নিচের দিকে একটা বৈষ্ণব মঠ আছে। কোনো সময়ে স্বারভাঙ্গা জেলা থেকে এক নির্মোহী সাধু এসে এখানে এই মঠ স্থাপন করেন। মন্দিরের পাশেই ছোট একটি কুণ্ড। কুণ্ডটি পাকা করে বাঁধানো। তার ওপর একটি আচ্ছাদনও দেওয়া হয়েছে। আত্মকাল দুই 'সাধু'র নিবাসস্থল হয়েছে এটি। সাধুঘরের যে খুব একটা ধর্মকর্মের রীতিনীতির জ্ঞান আছে তা মনে হলো না। মোহান্ত-মশায় এখন উপস্থিত নেই। দ্বিতীয়জন যিনি রয়েছেন তিনি নিরক্ষর। বোধহয় এঁরা ছু'জনেই স্থানীয়। স্ততরাং বাইরের জগতের পরিচিতি কম। সাধুসমাজে এঁদের প্রতিপত্তি নেই। 'রম্ভা যোগী' বলে একটা কথা আছে। আংশিকভাবে সেটা মেনে নেওয়ার যোগ্য। সারা জীবন ধরে নাই ঘুরুক—অন্তত একবার ভারত-পরিক্রমা দরকার। তাতে শিক্ষার প্রসার হয়।

পাণ্ডাদের ওপর সাধারণত সবাই বিরূপ। কিন্তু তারা যাত্রীদের অনেক উপকারে আসে। একথাটা আমি ভুলতে পারিনি। তেমনি, ভবঘুরেদের পক্ষে এই সব সাধু-সন্ন্যাসীদের আড্ডাগুলোও ভারী নির্ভরযোগ্য আশ্রয়স্থল। বলতে কি, পয়সা-কড়ির অসচ্ছল থাকলেও, মঠের দৌলতে দিবা ভারত-ভ্রমণ করা যায়; আর বৌদ্ধ পরিব্রাজক হলে তো কথাই নেই। সারা এশিয়ার দরজা তার জন্তে খোলা। তবে ইয়া, ভাষা-বচন অস্ববিধের কথা স্বতন্ত্র।

মঠের সাধুরা মূর্তি দেখাতে চাইলেন—আমিও মূর্তি দেখতে চাই। তবে আমার আগ্রহ ভাঙা-মূর্তি দেখার। তা এখানে ভাঙা-মূর্তি পাব কোথায়? নেহাৎই অর্বাচীন শহর!

এক পরম বন্ধু-বৎসল হুহুদ লাভ করেছি। বিদ্যাব্রজী বিদ্যালঙ্কার; আসলে অমৃতসরের লোক। গুরুকুল কাংড়ীর স্নাতক। 'আয়ুর্বেদশাস্ত্রজ্ঞ'। কিন্তু চাকরি করেন বন-বিভাগের খাজাঞ্চিখানায়। বেশ কয়েক বছর ধরে এখানেই রয়ে গেছেন। লোকের কাছে শুনলাম নবাগতদের সাহায্য করার উনি অধিতীয়। ছু'দিনেই আমার আপন লোক হয়ে গেলেন। যাত্রার

প্রজ্ঞতি হিসাবে, আটা, চাল, চিনি, মসলা, ইত্যাদি কেনবার কথা ভাবছিলাম। কেনা-কাটার ভারটা তাঁরই ষাড়ে চাপালাম। তিনিও আনন্দে লেগে গেলেন।

বিভালঙ্কার মশায়ের ওপর সওদা করার ভার দিয়ে, বাজারে বেরিয়ে পড়লাম। গরম কঞ্চল ইত্যাদির দরকার তো রয়েছেই। মনে ভাবলাম, এ সব পশমী জিনিস যখন ওপর থেকেই আসে তখন এখানে না কিনে, ওপরে গিয়ে কেনাই তো ভালো। কিন্তু আমার গোড়াতেই হিসেবে ভুল হয়েছিল। যদিও পটু, গুদমা, পট্টকনম্-স্বনম্ স্পুতেই উৎপন্ন হয় কিন্তু এর বাজার রামপুরেই। এখানে বছরে তিনবার—তার মধ্যে একবার কার্তিক মাসে বেশ বড় মেলা বসে। তখন এখানে জিনিস যে দামে বিক্রী হয় তেমন সস্তা ওপরে পাওয়া যায় না। তাছাড়া পশমী চাদর যা কিনতে পাওয়া যায় সে তো রামপুরেই তৈরী হয়। তিব্বত থেকে কাঁচা পশম আমদানী হয়।

গত পাঁচ বছর ধরে আমার এক অকর্মণ্য পুরাতন ভৃত্য আমার সঙ্গে সাথী হয়েছিল। এখানে এসে হিমালয় বৈরাগ্য হওয়ায় আমার মায়া কাটিয়ে নিরুদ্দেশ হয়েছে। খুঁজে পাচ্ছি না—আমার ছুরিটার কথা বলছি। সেটা দিয়ে না যেত ফল তরকারীর খোসা ছাড়ানো—না যেত পেন্সিল কাটা। কী যে করব ভেবে পাচ্ছিলাম না। ফেলে দিতেও মায়া হতো, আহা কত দিনের—কত দূর-দূরান্তের সঙ্গী। কোথায় না গেছে আমার সঙ্গে? রাশিয়া, ইংলণ্ড, পৃথিবী ঘুরে এসেছে। এত দিনে গেলো ছাড়ি! মুসাফিরের শোক করা নিষেধ। কাজেই আরেকটি চাকু সংগ্রহের চেষ্টায় ষাওয়া গেলো। কাঠের বাঁট-লাগানো হাতরাসের ছুরিগুলো আগে হু'পয়সা করে বিক্রী হতো, তার দাম চাইলে ছ'আনা। আরেকটা বললে, 'আসল ইম্পাতের ছুরি'—দাম পাঁচ সিকে। আগে হলে চার আনাও কেউ দিত না। আমি তো এমনতেই হাত আল্গা। চারগুণ দাম দিয়ে জিনিস কিনতে অভ্যস্ত। এখানে আবার আটগুণও দাম। কিন্তু কী আর করা যাবে; কিনতে যখন হবেই, তখন খামোকা দর-দস্তুর করা।

সারাদিন এদিক ওদিক ঘুরে, লোকজনের সঙ্গে দেখা-সাক্ষাৎ করে আর পথের খবর নিয়েই কাটালাম। যা বুঝলাম তাতে বাইশ বছর আগের স্মৃতি এবং নিজের স্মরণশক্তির ওপর নির্ভর করা শ্রেয় বলে মনে হলো না। জন-কয়েক লোক পেলাম—তার সবাই চিনী পরগনার লোক। স্বর্গীয় রাজা-দাহেবের প্রাইভেট সেক্রেটারী প্যারেলালজীর সঙ্গে আলাপ হলো। তিনিও এদিককারই লোক। আহাৰ্য সন্ধকে যা শুনলাম—তাতে তো চক্ষুস্থির হবার উপক্রম। শাক-শজী কিছুই এখন পাওয়া যাবে না। সে সব পেতে এখন ঢের দেবী। তবে ইঁ্যা, শুকনো মাংস পাওয়া যাবে বৈকি। না হলে চলবে কেমন করে। বেঁচে থাকো কিন্নরভূমি! জয় হোক।

রাস্তায় যা জ্ঞান হলো তা আরও অপূর্ব। মন বললে : চিনীকে গ্রীষ্মাবাস করতে চাইলে ফি-বছর নিচে নামবার আবদার যে ছাড়তে হবে !

বিকেলে হাইস্কুলের শিক্ষকদের পক্ষ থেকে চা-পার্টির আয়োজন হয়েছিল। পার্টিতে রাজধানীর রাজপুরুষেরা আরও অগ্ন্যান্ত গণ্যমান্ত ভদ্রলোকেরা পায়ের ধুলো দিয়েছিলেন। আলাপ পরিচয় হবার সৌভাগ্য হলো। আজকাল থালা-ভরা মেঠাই দেখবার সুযোগ বড় একটা আসে না ; যদি বা এলো, তা এমন সময়ে এলো যখন তার যথাযোগ্য সম্বর্ধনা করা আমার নাগালের বাইরে। মেঠাই খাওয়া তো এখন গোমাংস তুল্য। বিধির বিধানে চা-টুকু পর্যন্ত বিনা চিনিতে খেতে হয়—এমনি বরাত। সেদিন কথায় কথায় বন্ধুবর পণ্ডিত ব্রজমোহন ব্যাসের কথা উঠল। রায় কৃষ্ণদাসজী তাঁর বুদ্ধির ভূয়সী প্রশংসা করলেন। —হ্যাঁ, ডায়েবেটসিকে আচ্ছা জব্ব করেছেন ভদ্রলোক। ওঁর বাবা অত নেই। যাচ্ছি কাশী, আর কাশীর মিষ্টি খাব না ! এ আবার কোন দিশী কথা ? ইন্সুলিন ইঞ্জেক্সনের সরঞ্জাম সঙ্গেই থাকে—নিজের হাতেই ছুঁচটা ফুটিয়ে নিলেন—ব্যস লেগে গেলেন ডান হাতের ব্যাপারে। লাড্ডু, অমৃতির থালা দেখতে দেখতে লোপাট—এই না হলে মাহুষ ! তা তাঁর মহাপুরুষকে আমিও আস্তাবান। তবে কিনা আমার নিজের ওটা ঠিক সাহসে কুলোয় না। আর ছুঁচ-ফোটানো বিচ্ছেটাও তেমন রপ্ত হয়নি। তার মানে এ নয় যে, অন্তলোককে মিষ্টি খেতে দেখলে জিভে জল আসবে। জিভ আমার তেমন বেয়াক্কেল নয়।

অতিথিদের চা-পান-পর্ব শেষ হলে ইন্সুলের ছেলেদেরও লাড্ডু-মেঠাই বিলি করা হলো। আহা এমন ইন্সুল কি আর আজকাল হয় ? হলে যে সবাই পড়ুয়া হতে চাইত।

সব শেষে প্রধান অতিথির ভাষণ। তা সে আর এমন কি কঠিন কর্ম ! কলমবাগীশ হবার অনেক আগে থেকেই এ শর্মা বাক্যবাগীশ হিসেবে প্রসিদ্ধি লাভ করেছে। তবে ভাবনার কথাটা এখানে এই যে, শ্রোতার দল পাঁচ-মিশেলী। একদিকে আছেন, উচ্চশিক্ষিত অফিসার মহল তথা শিক্ষকবর্গ আরেক দিকে ছেলের দল। ভেবে-চিন্তে ঠিক করলাম, ছেলেপুলেদের লাড্ডু-মেঠাই যথেষ্ট পরিমাণেই দেওয়া হয়েছে কাজেই বচনামৃতটা ওদের আর নাই-বা পরিবেষণ করলাম ; ওটা বাকীদের জন্যই থাক। কিন্তু তাতেও সমস্তা কম হলো না।

আগস্ট উনিশ-শো সাতচল্লিশে দেশ স্বাধীন হয়েছে। রাজাদের রাজত্ব ঘুচেছে। আটচল্লিশের মার্চে প্রজাতান্ত্রিক স্বাধীন হিমাচল প্রদেশ গঠিত হয়েছে এ-সব কথাই সত্যি। আমি নিজেও এ-সব সত্যি বলে মানছি। কিন্তু এখানকার লোক কি এ-সব কথার অর্থ বুঝেছে ? এরা যে এখনো প্রধান কর্ম-কর্তাকে ( চীফ্ এডমিনিষ্ট্রেটিভ অফিসার ) ‘দেওয়ান সাহেব’ বলে ডাকে !

আর অশিক্ষিত জনসাধারণকে কি বোঝাব ? স্বয়ং রাজকর্মচারীরাই কি পরিবর্তন সম্বন্ধে সচেতন ? আমলাতান্ত্রিক সরকারী কর্মচারী আর প্রজ্ঞাশাসিত রাষ্ট্রের কর্মকর্তার ভূমিকায় যে মৌলিক পার্থক্য — সে সম্পর্কে তাঁরা কি ওয়াকিফহাল ? সে বাইহোক — আমার স্বপ্নের কথা, আমি তাঁদের ছুঁচার কথায় শোনলাম। বললাম, হিমাচল প্রদেশের গ্রামে গ্রামে ইস্কুল খোলা হবে। কেউ নিরক্ষর থাকবে না। ঘরে ঘরে জ্ঞানের আলো জ্বলবে ; ঘরে ঘরে বৈদ্যাতিক আলো জ্বলবে। রুক্ষ পাহাড়ী উপত্যকা ফুলে ফলে সবুজে ভরে থাকবে। মাটির তলা থেকে লুকোনো খনিজ সম্পদ কুড়িয়ে আনা হবে। দেশ ঐশ্বর্যে ভরে যাবে — ইতস্তত চলমান মোটরের ভেঁপুতে মুখর হয়ে উঠবে পাহাড়তলীর রাজপথ। তারই ফাঁকে ফাঁকে নিজের যাত্রার কথাও কিছু কিছু বললাম।

পরের দিন রবিবার ছিল — তারিখ ষোলোই মে। তবে আমার ছুটি ছিল না। কুঁজো চিং হয়ে শোয় না। কনৌর সম্বন্ধে আরো অনেক কিছু লেখবার রয়েছে। লেখার যে এত সাত-সতেরো ঝামেলা তা আগে ভাবিনি। এখন পথের মাঝখানে ইতিহাস এসে চোখ রাঙাচ্ছে। ফাঁকি দেবার পথ নেই। আগে জানলে, সময় থাকতে কিছু কিছু সরকারী নথিপত্র ঘেঁটে নিতাম। এখন আর উপায় কি ? যা হাতের কাছে আছে উল্টে-পাল্টে দেখা যাক। সর্দারজীর সঙ্গে তোষাখানা দেখতে চললাম। মহারাজ পদমুসিংহের আমলের নতুন মহলের সীমানার মধ্যেই তোষাখানা। চিন্তাধারার দিক দিয়ে মহারাজ প্রাচীনপন্থীই ছিলেন। আমার সঙ্গে তাঁর অনেক আলাপ হয়েছিল ১৯২২ সালে। ভারী সাদাসিধে স্বভাবের লোক। আশ্চর্য লাগে, প্রাচীনপন্থী হয়েও এমন নব্যরীতির প্রাসাদ তৈরী করালেন কেমন করে ? তবে প্রাসাদের কাঠামো যত নতুনই হোক না, তোষাখানা কিন্তু সেই পুরনো ধাঁচের। তার অঙ্গে প্রাচীন সংস্কৃতির ছাপ ঠিকই বজায় রয়েছে। সেই কাঠের খুপরীর মতো ছোট ছোট অন্ধকার ঘর, সেই মাফাতার আমলের তাল। তোষাখানায় সম্পত্তির মধ্যে কিছু রূপোর বাসনপত্র, কতকগুলো বর্শা-বল্লম, পুরনো মরচে ধরা ক'টা তলোয়ার আর কিছু গদী, মসনদের জরির খোল এই পড়ে ছিল। নতুন সরকারের ইচ্ছে সেগুলো বেচে কিছু পয়সা করা। বিধবা রাণীমা তাতে রাজী নন। তাঁর মতে ওতে রাজবংশের অপমান হয়। নতুন করে এ-সব জিনিস কিনতে হলে অবশ্য খরচ আছে। তবে এগুলো নীলামে তুলেই বা সরকার ক'টা পয়সা পাবে ? চার-পাঁচ হাজার টাকার বেশী দাম উঠবে না। তোষাখানার গালভরা নাম শুনে হয়তো ওপরওয়ালাদের খুব একটা জাঁক-জমকের ব্যাপার মনে হয়েছে। বোধহয় তাঁদের ধারণা হয়েছে যে, এখানে ছাপরের কুক্কুলের রাজৈশ্বর্য আর কলিয়ুগের সমস্ত ধনদৌলত জমা হয়ে আছে ; মণিমাণিক্য যা আছে তার ইয়ত্তা নেই ! আমার তো দেখে শুনে



মনে হলো সবই ভুয়ো। ঐশ্বর্য যদি কোনোকালে কিছু থেকেও থাকে আজ আর কিছু নেই। থাকলেও রাণীমার হাতে পড়েনি। এ-সব জিনিসের মধ্যে থেকে বাছাই করে পুরাতাত্ত্বিক সংগ্রহালয়ে রাখার উপযোগী দু-দশটা জিনিস সরিয়ে রেখে বাকী সব রাণী বেচারীকে ফিরিয়ে দেওয়া উচিত।

সরকার এদিকে তোষাখানার ওপর বেশ কড়া নজর রেখেছেন। ওদিকে রাজ-আস্তাবলের ভালো ভালো খচ্চরগুলো কোন দিক দিয়ে যে হাওয়ায় মিলিয়ে গেলো সে খবর কেউ রাখে না। হিমাচল সরকারের ভোগেও এলো না—রাণীও পেলেন না। সব ‘ন দেবায় ন ধর্মায়’ হয়ে গেলো।

রাণীমা চায়ের নেমস্তম্ভ করেছিলেন। ইনি ছিলেন পরলোকগত রাজা-সাহেবের বড়রাণী (দুয়োরানী)। ‘বৃদ্ধস্ত তরুণী ভার্যা প্রাণাদপিগরীয়সী’। ছোটরাণীর বয়স কাঁচা। কাজেই স্বভাবতই রাজা তাঁর বশব্দ হয়েছিলেন। চন্দ্রবংশের কথা জানি না, সূর্যবংশের ধারাই এই। রাজা তাই যাবতীয় অস্বাবর সম্পত্তিই যে শুধু ছোটরাণী আর তাঁর ছেলেকে দিয়ে গেলেন তাই নয়, সিমলায় এখানে ওখানে যা দু-চারখানা বাড়িঘর, জমি-জায়গা ছিল, তারও অধিকাংশ ছোটকুমারের নামে লিখে দিয়ে গেলেন। বেচারী বড়রাণী সারা জীবন উপেক্ষিতা হয়ে রইলেন। অবশ্য এ কথা রাজাসাহেব কল্পনাও করতে পারেননি যে, তাঁর চোখ বোঁজার পর বছর না ঘুরতেই ইংরেজ ডেরাডাউন গুটিয়ে দেশে পাড়ি দেবে। আর সূর্যবংশ—চন্দ্রবংশাবতংশ-শাসিত বিশহর রাজ্য স্বয়ং বিসর্জন দিয়ে হিমাচল প্রদেশ বনে যাবে। এ-কথা ভাবলে তিনি বড়রাণী বা বড়কুমারকে এ-ভাবে পথে বসিয়ে যেতেন না। তাঁর মন এমন নিষ্ঠুর ছিল না। তিনি সহজ বুদ্ধিতে বুঝেছিলেন, বড়কুমার তো রাজ্যের উত্তরাধিকারীই হচ্ছেন কাজেই তাঁর জন্তে আর ভাবনার কি আছে?

বেচারী রাণীমা! তোষাখানা আর খচ্চরের কথা বলতে বলতে তাঁর চোখে জল এসে গেলো। আজ তাঁর সম্বলের মধ্যে সম্প্রতি হাতে-আসা বিশ-ত্রিশ হাজার টাকা। কিন্তু তাতে আর ক’দিন যাবে? দুশ্চিন্তার যথেষ্ট সঙ্গত কারণও আছে তাঁর। চোখের সামনে দেখলেন, এক মৃত রাজপুত্রের বিধবা পত্নীর দু’শো টাকার মাসোহারা হঠাৎ বন্ধ হয়ে গেলো। ভদ্রমহিলার সে কী দুর্গতি! বেনের দোকানে ধার জমে গেছে। সেও মালপত্র দেওয়া বন্ধ করেছে। হাতের টাকা যেদিন নিঃশেষ হয়ে যাবে তখনও যদি পরমায়ুর কোঠা শেষ না হয়? সেদিন তিনি কার দোরে হাত পাতবেন? এই সাতমহলা ইন্দ্রপুরী তো তাঁকে বসিয়ে খাওয়াবে না। আমি সাস্ত্যনা দিয়ে বললাম, সরকার তো পেনসন দেবেই। তার পরিমাণ ষাট হাজার টাকা হবে। আপনার বা আপনার ছেলের জীবনের পক্ষে তা যথেষ্ট। সর্দারজীও অনেক বোঝাবার চেষ্টা করলেন। রাণী এ কালের নব্য শিক্ষাপ্রাপ্তা মেয়ে নন যে, বুদ্ধি দিয়ে, আইন-কাহ্নন তলিয়ে বুঝে ধৈর্য ধরবার চেষ্টা করবেন। ছেলেটিও নেহাৎ নাবালক।

ভেয়-চৌদ্ধ বছর মাত্র বয়স। তার সতীন তো ঝগড়ার জন্তে তৈরী হয়েই আছেন। রাজ্যপাট চলে গেছে কিন্তু রাজা-রাজড়ার আদব-কায়দা তো রাতারাতি যায় না। তার জন্তে সময় লাগে। স্ততরাং আয়ের পথ যতই সঙ্কুচিত হোক — খরচ কমছে না। সব দিক দিয়ে বড়রাণীর অবস্থা কাহিল।

যেখানেই যাই মার্চ-বিপ্লবের কথা। সেই ঘটনার বিবরণ আমিও সংবাদপত্রে পড়েছিলাম — বুশহরের এই সর্বার্থ-সার্থক প্রজা-বিদ্রোহের কথা। রাজার তরফে দমননীতির প্রয়োগ বা দাবিয়ে দেবার চেষ্টা যে কম হয়নি তা বলতে হবে না কিন্তু সফল হয়নি। উন্টে, রাজ্যের সব পুলিশ-সেপাই মায় অফিসার গোষ্ঠী সবাই প্রজাদের হাতে কয়েদ হয়ে পড়ে। চৈহরীতেও অল্পরূপ গণবিদ্রোহ হয়েছে জেনে আন্তরিক খুশী হয়েছিলাম। বুশহরের বিদ্রোহ তো রীতিমতো বিস্ময়ের ব্যাপার। দেশীয় রাজ্যগুলির মধ্যে এটি বোধ হয় সবচেয়ে অল্পমত। তবুও যে এখানে এমন একটা বিদ্রোহ হলো, আর শুধু হলো তাই নয় — সাফল্যের গৌরব অর্জন করতে সমর্থ হলো — এর পেছনের ইতিহাসটা ভালো করে বোঝা দরকার।

স্বাধীনতার পরে পরেই ভারত সরকার দেশীয় রাজ্যের রাজন্যবর্গকে দিল্লীতে ডেকে এনে একটা মলা-পরামর্শ করলেন। তাতে সরকার পক্ষ থেকে বলা হলো যে, রাজা এবং প্রজা উভয়েরই হিতার্থে সরকার সিদ্ধান্ত করেছেন যে, হিমালয়ের পার্বত্য রাজ্যগুলির প্রায় সবগুলিকেই একত্র করে একটি নতুন প্রদেশের রূপ দেওয়া হবে। নাম দেওয়া হবে — হিমাচল প্রদেশ এবং রাজ্য বিলুপ্তির ফলে রাজন্যবর্গের যে ব্যক্তিগত ক্ষতি হবে, সরকার তা অর্থ দিয়ে পূরণ-করার প্রতিশ্রুতি দেবেন। বলা বাহুল্য, রাজাদের মধ্যে এরকম প্রস্তাবের ফলে মক্ষিকা-গুঞ্জন শুরু হয়ে গেলো। ক্ষমতার নেশা, স্বৈচ্ছাচারিতার নেশা চট করে কি ছাড়া যায়? তবে এ ক্ষেত্রে রাজাদের একটি প্রধান আতঙ্কের কারণ ছিল, তাঁরা বুঝে ফেলেছিলেন, এখন আর ইংরেজ প্রভু নেই যে বিপদ আপদে রক্ষা করবে। একবার একটু ঢিলে পেলো, শতাব্দীর পুঞ্জীভূত অত্যাচারের শোধ তুলতে প্রজারা ক্ষেপা নেকডের মতো ঝাঁপিয়ে পড়বে। তাই তাঁরা মনে করলেন, দরকার কি বাবা ঝামেলায় — শেষে কি দু'কূল যাবে? তার চেয়ে পেন্সনের নামে যে মোটা টাকাটা পকেটে আসছে, তাই নিয়ে মানে মানে সরে দাঁড়ানোই শ্রেয়। আস্তে আস্তে, ইতস্তত করতে করতে প্রায় সবাই মাথা নোয়ালেন। কেবল, বিলাসপুরের মতো দু-একটা রিয়াসংকে স্বতন্ত্র থাকার অহুমতি দেওয়া হলো। কেন যে অহুমতি দেওয়া হলো, তা আমার বুদ্ধির অগম্য। আমার মতে, এ একটা ঘোরতর অন্ডায় কাজ। হিমালয়ের এই পার্বত্য অঞ্চলের একটা প্রাকৃতিক অখণ্ডতা, একটা ভৌগোলিক ঐক্য রয়েছে। খামখেয়ালী করে সেটা ভাঙতে চাওয়া অর্থোক্তিক।

এ-সব বিষয়ে যে-কোনো সিদ্ধান্তে আসার আগে স্থানীয় প্রজাদের সঙ্গে

দস্তুরমতো আলাপ-আলোচনা করা প্রয়োজন; তাদের মতামত নেওয়া প্রয়োজন। এ ব্যাপারে রাজাদের স্বার্থের খাতিরে যেমন তেমন করে ভাগা-ভাগি করার কুফল স্বদূরপ্রসারী হতে বাধ্য। সর্দার প্যাটেল দেশীয় রাজ্যগুলির ব্যাপারে যে প্রশংসনীয় মনোভাব নিয়ে এগিয়েছিলেন, তাতে আমার পূর্ণ সমর্থন আছে। ভারত ত্যাগের ঠিক আগে ইংরেজরা যে-চাল চলে গিয়েছিল—তিনি অনমনীয় দৃঢ়তায় তাকে প্রায় বানচাল করতে সমর্থ হয়েছিলেন। কিন্তু তারপরের চেহারায় আবার সেই পুরনো ব্রিটিশ কায়দার ছাপ দেখতে পাওয়া যাচ্ছে। হয়তো এর পেছনে আছে প্রবীণ রাজনীতিজ্ঞদের রণক্লান্ত মনের শৈথিল্য। হয়তো এই ছেঁড়া ন্যাতার ব্যাপারটা তাঁরা তাড়াতাড়ি চুকিয়ে ফেলতে চাইছেন। তাঁদের শিরঃপীড়া অবশ্য এতে হ্রাস হবে কিন্তু আগামী দিনের জ্ঞাত, তাঁদের সম্মান-সম্মতিদের জ্ঞাত তাঁরা কি বিষবৃক্ষ রোপণ করে যাচ্ছেন না?

বেশ তো, হিমাচল প্রদেশ যদি গঠন করাই দরকার মনে হয়ে থাকে তো এ অঞ্চলের সমগ্র পার্বত্য ভূ-ভাগকেই (যা স্বাভাবিকভাবেই ঐক্য বজায় রেখে চলেছে) একসঙ্গে নাও, তার মধ্যে দেশীয় রাজ্য সব ক'টি তো সম্মিলিত হবেই, সঙ্গে সঙ্গে আলমোড়া, নৈনিতাল, গাড়ওয়াল, সিমলা এবং কাংড়া উপত্যকার সমস্ত জেলা, উপরন্তু পাঞ্জাবের হোশিয়ারপুর আর গুরুদাসপুর জেলার পাহাড়ী এলাকাগুলিও সম্মিলিত হওয়া চাই।

সে যাইহোক, আমরা বলছিলাম—বুশহরের প্রজা-বিদ্রোহের কথা। সেই কথায় ফিরে আসা যাক। যখন দিল্লীতে বসে মহারথীরা দেশীয় রাজ্য-সমূহের ভাগ্য নির্ধারণ করছেন এমন সময় বুশহরের জনসাধারণের মধ্যে একটা আলোড়ন স্রু হলো। তাদের নেতা, সৌভাগ্যক্রমে সে সময়ে দিল্লীতেই ছিলেন। ব্যস—নেতৃস্থানীয় লোকেরা দিল্লী থেকে খবর নিয়ে সোজা রামপুরে এসে জনসংহতির কাজে নেমে পড়লেন। দাবী হলো—বুশহরে প্রজাতন্ত্র চাই। বুশহরের (মনে রাখতে হবে, সমগ্র হিমাচল প্রদেশের কথা নয়, কেবল মাত্র বুশহর রিয়াসতের কথা) প্রজারা নিজেদের নির্বাচিত মন্ত্রিমণ্ডল চায়। তেহরীতে যদি সম্ভব হয়ে থাকে তো এখানেই বা অসম্ভব কিসে? বুশহরের স্বাধীনতাকামী প্রজাদের জনপ্রিয় নেতা হলেন, মাস্টার অহুলাল। পেশা, অধ্যাপনা। এখানে তাঁর রাজনৈতিক কর্মধারার একটু পরিচয় দিই।

রাজধানী রামপুরে পাছে বিদ্রোহ সফল না হয়, বা প্রজ্ঞতির পূর্বেই নষ্ট হয়ে যায়, এই ভেবে অহুলালজী রাজধানী ছাড়িয়ে কুড়ি মাইল দূরে সরাহনে গিয়ে বাঁচি করলেন। ব্যস—সেখানে গিয়েই গরম-গরম বক্তৃতার ফুলকি ছড়ানো শুরু হলো। গোলাম শাহী ধ্বংস কর, স্বরাজ প্রতিষ্ঠা কর ইত্যাদি। লোকটি যে বেশ উর্বর-মস্তিষ্ক ছিলেন তাতে আর সন্দেহ নেই। কারণ, এই

তো মওকা ! কোনোমতে একটু জনপ্রিয় হতে পারলে আর ভাবনা কি ? মুখ্যমন্ত্রী আর কে আটকায় ? এ সুযোগ তিনি আর হাতছাড়া করলেন না । আর পুলিশ কর্মচারীরাও সব তেমনি । সব তো সেকালের হস্তিমুখের দল । নিজেরাই কিছু বোঝে না তো অপরকে কি বোঝাবে ? বেশ তো লোকটা বলছে —তাকে বলতে দাও না । তার কথার মালসা শেষ হোক । তারপর তোমরাও প্রচারের ফুলঝুড়ি ছড়াও না । লোককে বোঝাও যে —সেদিন আর নেই, দেশের শাসনব্যবস্থা বদলে গেছে । এখন রাজার কোনো তোয়াক্কা করতে হবে না । প্রজাতন্ত্রে প্রতিটি প্রজার ব্যক্তি-স্বাতন্ত্র্য রয়েছে । হিমাচল প্রদেশ —বিহার, উত্তরপ্রদেশ, মধ্যপ্রদেশের মতোই একটি প্রদেশ মাত্র— অঞ্চল ভারতরাত্রের শাসনভুক্ত । তা এত কথা কি নিজেরা বোঝে যে লোককে বোঝাবে ? শেখবার মধ্যে শিখেছে এক মোসাহেবী । বৃটিশ আমলের খয়ের খাঁ এক-একটি । আর শিখেছে কোথাও কেউ কিছু বেহুুরা বলেছে কি অমনি তার গলা টিপে ধর । এ-ক্ষেত্রেও সেই একই ওষুধ কাজে লাগানো হলো । মহান্ নেতা অহুলালের গ্রেপ্তারী পরোয়ানা বেরুলো । অহুলালকে রামপুরে চালান দেওয়া হলো আর জনতায় উত্তেজনার সাড়া পড়ে গেলো । পুলিশ অহুলালকে নিয়ে গওরা গ্রামে পৌছবার আগেই সেখানে তিন চার-শো লোকের জমায়েত হয়ে গেলো । মাস্টার সেখানে আরেক দফা অগ্নিবর্ষণ করলেন । জনতা তখন কাঁপিয়ে পড়ে পুলিশের হাত থেকে নেতাকে ছিনিয়ে নিয়ে, উন্টে গ্রেপ্তারকারীদেরই গ্রেপ্তার করে ফেললে । খবর দাবানলের মতো রাজধানীতে পৌছালো ।

খবর শুনে, পরের দিন জজসাহেব, ডি-এস-পি, এ-এস-পি, পুলিশফৌজ নিয়ে এসে হাজির । জনগণ নেতাকে সমর্পণ করার প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করল । আর কি ? চালাও গুলি ! চলল গুলি । কিছুসংখ্যক আহত হলো, সুখের বিষয় একজনও মরেনি । লোকেরা তখনকার মতো গা ঢাকা দিয়ে দূরে রইল । যেই পুলিশের গুলি ফুরিয়ে গেলো বাস, অমনি এসে কাঁপিয়ে পড়ল । অফিসারের বাঁশি কেড়ে নেওয়া হলো । অফিসার বিদ্রোহীদের সঙ্গে কথা বললেন । অস্ত্রশস্ত্রসহ পুলিশ-পুলবেরা অতঃপর বিদ্রোহী জনতার হাতে আত্মসমর্পণ করতে বাধ্য হলো ।

বুশহরের মুকুটহীন সম্রাট মাস্টার অহুলাল পুলিশ অফিসারের বিরাট দলকে বন্দী করে শোভাযাত্রা করে রামপুর অভিমুখে রওনা হলেন । এ-সব নমুনা দেখে কারো মনে আর সন্দেহ রইল না যে, জনতার রাজত্ব কায়ম হয়েছে । ন'মাইল ব্যাপী পাহাড়ী সড়কের দু'ধারে দর্শক একেবারে ভেঙে পড়ল । সকলে অবাক বিষ্ময়ে চেয়ে দেখলে গতকাল যারা দণ্ডমুণ্ডের কর্তা ছিল, আজ তারা আর তাদের দলবল সব বন্দী অবস্থায় চলেছে । মাস্টার অহুলালজীর জয়ধ্বনিতে আকাশ-বাতাস ভরে গেলো । মাস্টার প্রকৃত নেতা ।

অত উত্তেজনার মধ্যেও জনতাকে তিনি শাস্ত করে রেখেছেন। একটা লুণ্ঠ-রাজ হয়নি, বন্দীদের ওপর একটা আঘাত আসেনি। শহরের বণিক-মহাজনের দল তো সেদিন জীবনসংশয় জেনে বসেছিল। কিন্তু অহুলালের সুরোগ্য নেতৃত্বে সবদিকে স্বাভাবিকতা বজায় ছিল। যারা তাকে বিদ্রোহের অপরাধে দোষী সাব্যস্ত করেছে, তাদের এ কথাও ভোলা উচিত নয় যে, সেই প্রচণ্ড উত্তেজনার দিনে কী অদ্ভুত কৃতিত্বের সঙ্গে সে শান্তি-শৃঙ্খলা বজায় রেখেছিল—কিন্তু এ কৃতজ্ঞতা আমলাতন্ত্রের কাছে আশা করাই বৃথা।

রামপুরের বিদ্রোহের খবর সিমলায় পৌছতেই, সেখান থেকে সর্দার বলদেব সিং সশস্ত্র পাঞ্জাবী পুলিশ-ফৌজ সমেত রওনা হয়ে পড়লেন। তিনি রামপুরে পা দেওয়ার আগেই প্রজামণ্ডলীর সভাপতি তাঁর সঙ্গে দেখা করে তাঁকে ফিরে যেতে অনুরোধ করলেন। কিন্তু পুলিশ ফিরে যেতে শেখেনি। আর এখানে তো আরও গুরুত্বপূর্ণ কারণ রয়েছে—সীমান্তবর্তী এলাকা। শেষে ভারত ইউনিয়নের হাতছাড়া হয়ে যাবে? ব্যাপারটা যতদূর মনে হয় আপোষেই মিটে গেলো। তবে অহুলালের দল এ কথা স্বীকার করে না। তারা বলে কয়েকজনকে পুলিশের গুলিতে প্রাণ দিতে হয়েছে। পুলিশরা একটা বাছুরও না-কি মরে ফেলেছিল। যারা নিরপেক্ষ তারা বলে, ও সব মানুষ মারা-টারা বাজে কথা, পুলিশ মোটেই গুলী চালায়নি। গুণ্ডাগোলের মধ্যে পড়ে একটা বকনা বাছুর পাথর চাপা পড়ে মরে যায়। সে ঘাই হোক—ভাগ্যে পাকিস্তানী পুলিশ নয় তাই বাছুরমারার ব্যাপারটায় আর গুরুত্ব দেওয়া হয়নি। তবুও এ ব্যাপার নিয়ে কিছুটা বাকবিতণ্ডা হয়েছিল।

বন্দীরা সব বন্ধন মুক্ত হলো আর অহুলাল মাস্টার বন্দী হলেন। বেচারার আর মুখ্যমন্ত্রী হওয়া হলো না। তবে বুশহরের ইতিহাসে পাঁচদিনের জন্তেও রাজা হিসাবে তার নাম থাকবে—সম্ভবত অন্তিম রাজা। তাঁর উর্বর মস্তিষ্ক তাঁকে আর কিছু দিতে পারলে না। বিদ্রোহের অপরাধে তাঁর সাত বছরের কারাদণ্ড হয়। তবে সে আদেশ পরে তুলে নেওয়া হয়েছে এবং তাঁকে মুক্তি দেওয়া হয়েছে। মাস্টার সত্যিকার জনসেবক ছিলেন—তাই চিরদলিত পাহাড়ী কোলী জাতের লোকও তাঁর সঙ্গে হাত মিলিয়েছিল। হিসেব মতন, পুলিশের কাজ শেষ হয়ে গিয়েছিল, তাদের ফিরে যাওয়া উচিত ছিল কিন্তু তবে আর পুলিশ বলেছে কেন। নিরাপরাধ জনসাধারণের ওপর সম্ভ্রাস সৃষ্টির উদ্দেশ্যে তাদের ছেড়ে দেওয়া হলো। বহু জায়গা থেকে তাদের বিরুদ্ধে, জুলুমবাজি, লুণ্ঠন এমন কি নারী-ধর্ষণের অভিযোগ উঠল। এমন করে বুশহরে বিদ্রোহ অকুরেই বিনাশ হয়ে গেলো এবং প্রতিক্রিয়াশীল শক্তি সজাগ হয়ে উঠল। বিদ্রোহ সফল হলে বলা যায় না, তিব্বত-সীমান্তের এই ছোট্ট রাজ্যটি হয়তো একদিন ভারত রাষ্ট্র থেকে বেরিয়ে রাষ্ট্রসংঘের কাছে সাহায্যপ্রার্থী হয়ে দাঁড়াত। সেই সাংঘাতিক সম্ভাবনা থেকে দেশকে বাঁচাতে হলে, সীমান্তবর্তী

কোনো এলাকাতেই এই ধরনের খামখেয়ালী বিদ্রোহ — যার পেছনে কেবল ব্যক্তিগত শাসন ক্ষমতার লোভ — তা চলতে দেওয়া যায় না। সে বুশহরই হোক বা তেহরীই হোক — কিম্বা আর অন্য কোনো জায়গাই হোক।

### কিন্নর দেশের পথে

সতেরই মে রামপুর ছাড়লাম। আমার কাছে মালপত্র যা ছিল তার পরিমাণ এমন কিছু নয়। একটা খচ্চর নিলেই চলত। কিন্তু পাহাড়ের পথে একলা একটা খচ্চর সঙ্গীহীন হয়ে চলতে চায় না। কাজেই আরও একটা খচ্চর নিতে হলো। নিজের জন্তে একটা ঘোড়ারও ব্যবস্থা করতে হলো। ঠানাদার থেকেই আমি সরকারী ঘোড়া আর খচ্চর ব্যবহার করছি। এদিকে ঘোড়া খচ্চর ভাড়ায় পাওয়া যায় না তা নয়, আর সে ভাড়াও এমন কিছু একটা বেশি নয়। সরকারী খচ্চরের যা খরচ তার চেয়ে বেশি খরচ তাতে পড়ে না। তবে ঐ একটা কথা — পাওয়া যাবে কি যাবে না তার কোনো নিশ্চয়তা নেই। ভরসা করা যায় না।

কাল সন্ধ্যাবেলাই জানিয়ে দিয়েছিলাম — আজ খুব ভোরে রওনা হব। ভোর হবার কিছুক্ষণের মধ্যেই আমার মালপত্র নিয়ে খচ্চর রওনা হয়ে গেলো। সর্দার সাহেব আর বিদ্যাপুরজীর কাছে বিদায় নিয়ে আমিও ঘোড়া নিয়ে এগিয়ে পড়লাম। এবার আসল সমস্যা শুরু হলো — ঘোড়া কিছুদূর হাঁটে আর থমকে দাঁড়ায়। ভাবলাম প্রথম প্রথম ও-রকম করেই থাকে। পরে ঠিক হয়ে যাবে। আবার চলতে শুরু করলাম। কিছুদূর গিয়ে আবার ষে-কে সেই। সঙ্গে যে ছেলেটা চলছিল, তাকে জিজ্ঞেস করলাম, কীরে ঘোড়াটার পিঠে ঘা-টা আছে না-কি? সে তো গোড়ায় কিছুতেই স্বীকার করবে না। সরকারী চাকর তো, শেষে জোর করে চেপে ধরতে বললে — হ্যাঁ, পিঠে কাটা ঘা আছে। বুঝুন অবস্থাটা! এখন কি করা যায়? এইসব দেশী রাজা-রাজড়ার কর্মচারীরা ভারী সাংঘাতিক চরিত্রের হয়। আমার এক বন্ধুর অভিজ্ঞতা বলি। তার নিজের বোন কোনো একটা দেশীয় রাজ্যের রাণী। ছোটভাই বেড়াতে এসেছে, রাণীর আনন্দ আর ধরে না। যত্ন-আন্ত্রি যা করার সে সব তো হলো। ভাই চলে আসবার সময়ে, তার সঙ্গে নানারকম উপটোকন মেঠাই-মণ্ডার সঙ্গে দেওয়া হলো নতুন একটা মাফা (শিরদ্বাণ)। তা সে সব জিনিসপত্র তো আর রাণীর ভাই নিজে গিয়ে তদারক করতে পারেন না, সেটা ভালোও দেখায় না। ও মশায়! জিনিসপত্র যখন গাড়িতে উঠল, দেখা গেলো পাগড়ির চিহ্ন কোথাও নেই। চাকর-বাকরের এমনি মহিমা। তারা এ সব ব্যাপারে খুব সেয়ানা। রাজ পরিবারের অতিথি-কুটুম — তারা নিশ্চয়ই জিনিসের খোঁজে রাস্তা থেকে ফিরে আসবে না, এটা তারা বিলম্ব জানে। সে না হয় যা হোক হলো কিন্তু আমার এখন কী উপায়?

আমায় তো আর ঘোড়া উপহার দেওয়া হয়নি যে ভাববো, পড়ে পাওয়া চোদ্দ আনা। আবার ভাবি আমায় ঠকিয়ে আস্তাবলের প্রধান সহিসের লাভটা কি হলো? এ তো সাফা মুরেঠা নয় যে কিছু নগদ হাতে পেয়ে যাবে! কিন্তু ব্যাপারটা তা নয়। আসল কথা, ভালো ঘোড়া পেতে হলে সহিসের হাতেও কিছু ভালোরকম দিতে-থুতে হয়। আমি এ সব ব্যাপারে মাথা মোটা, আগে এটা আমার মগজে আসেনি।

এখন উপায়? যেয়ো ঘোড়ার পিঠে চড়ে এই পাহাড়ী পথে চার-চারটে দিন চলব কি করে? চিনী পর্যন্ত পৌছতে হবে তো। অন্তে হলে কি করত বলতে পারি না। আমার তো বুকে অত সাহস নেই। যে ছোঁড়াটা সঙ্গে আসছিল তার হাতেই ঘোড়াটাকে আস্তাবলে ফেরত পাঠালাম। বলে দিলাম, সে যেন এটা বদলে একটা ভালো ঘোড়া নিয়ে আমার সঙ্গে ‘গওরা’ চটিতে দেখা করে। আমি সেইখানে থাকব। ঘোড়া যে গওরায় গিয়ে পাবই তাতে আমার কোনো সন্দেহ ছিল না। তবে কথা হলো, ছেলেটা যদি ভয় পেয়ে সহিসকে গিয়ে কিছু না বলে তা হলেই মুন্সিল। কিছুদূর এগিয়ে যাবার পর পথে একজন কনোরা (কিন্নরবাসী) লোকের সঙ্গে দেখা হলো। তার হাতে সেক্রেটারী বাবু প্যারেলালজীকে একটা খবর পাঠিয়ে দিলাম।

ন’মাইল রাস্তা একটা তেমন কিছু দূর নয়। অবশ্য শরীর আমার খুবই দুর্বল, পাহাড়ের চড়াই-উৎরাইয়ের সঙ্গে এখনও খাপ খাওয়াতে পারিনি। তবু ঘোড়া আসবে ভেবে নিশ্চিত হয়েই চলতে লাগলাম। গওরার ডাকবাংলোয় যখন পৌছলাম তখন তিনটে কি সাড়ে তিনটে বাজে।

গওরার উচ্চতা সমুদ্র-পৃষ্ঠ থেকে ৬,৫১৮ ফিট। অর্থাৎ রামপুর থেকে আরও আড়াই হাজার ফিটের ওপর চড়াই ভাঙতে হয়। দুপুরটা ওখানেই জিরোবার ব্যবস্থা করলাম। আশা ছিল, ঘণ্টা-তিনেকের মধ্যে ঘোড়া এসে যাবে। বসে আছি তো আছিই। ঘোড়ার আর পাত্তা নেই। দৌলতরাম এলো। সে খচ্চরের সঙ্গে চিনী পর্যন্ত যাবে। তাকে জিজ্ঞেস করতে বললে, ই্যা, ঘোড়া ভালোয় ভালোয় আস্তাবলে পৌছে গেছে। কি আর বলব, মেজাজ তিরিক্ষি করেও তো আর কিছু লাভ নেই। রিয়াসতি আতিথ্যের নমুনাই এই! তিন ঘণ্টা ঠায় বসে থেকে বুঝলাম ঘোড়ার আশা নেই। এই বেলা সময় থাকতে থাকতে বেরিয়ে পড়াই ভালো। সামনে পাক্কা বারো মাইল রাস্তা। সে রাস্তায় সাংঘাতিক সব চড়াই-উৎরাই।

গওরায় যে ডাকবাংলোয় আমি উঠেছিলাম, কোলী বিদ্রোহের সময়ে সেইখানেই রাজ্যের সরকারী কর্মচারীরা আশ্রয় নিয়েছিল। সেইখান থেকেই জনতার ওপর গুলি চালিয়েছিল। শেষকালে হেরে গিয়ে আত্মসমর্পণ করল বিদ্রোহীদের হাতে, সেও ঐ ডাকবাংলোর ভেতরেই। গওরাতেই মাস্টার অজুলালকে তার দলের লোকেরা পুলিশের হাত থেকে ছিনিয়ে নিয়েছিল।

দশ মাইল পথ দিবিয়া হাঁটতে হাঁটতে চলে এলাম। রাস্তা কোথাও সমতল, কোথাও বা একটু উৎরাইয়ের মুখে। চলতে কোনো কষ্টই নেই। এতখানি পথ যে এলাম, সে যেন গায়েই লাগল না কিন্তু মানুস করিয়ে দিলো শেষের চার মাইল চড়াইয়ের রাস্তায়। একে তো ডায়েবেটিসের রোগী, এমনিতেই তালু শুকিয়ে থাকে তার ওপরে কডারোদ। এই শেষের দিকের চার মাইল পথ চলতে আমার ষা হাল হলো সে আর নাই গুনলেন। প্রতিমুহূর্তে জপ করে চলেছি 'কেনাপি দেবেন হৃদিস্থিতেন যথানিযুক্তোশ্মি তথা করোমি।'

অসহ্য কষ্ট হলেও কিন্তু হাল ছাড়িনি। যেন তেন প্রকারেণ সরাহন না পৌঁছে আর উপায় নেই। এই ভেবে মনে জোর করে হাঁটতে লাগলাম। মেলা দেখে ফিরে আসছে একদল বুশহরী নারী তাদের সাজসজ্জার ছটায় পাহাড়ী পথের বাঁকে বাঁকে রঙীন আলোর ঝলকানি লাগছে। গুন-গুন করে গান গাইতে গাইতে আসছে কিন্তু কে বা দেখে, কে বা শোনে! আমার তো অবস্থা কাহিল। হাঁটছি তো হাঁটছিই। রাস্তা যেন আর ফুরায় না। প্রত্যেকবার পা ফেলার সঙ্গে সঙ্গে মনে হচ্ছে, পায়ের সঙ্গে কেউ যেন পাঁচসেরী বাটধারা বেঁধে দিয়েছে। শরীর আর বয় না, ধৈর্যের বাঁধ ভেঙে যাচ্ছে। কিন্তু সে যাত্রাও ফুরালো। দিনের শেষে সরাহনের ডাকবাংলোয় বন্ধন পৌঁছলাম, সূর্য তখন চলে পড়েছে। সিমলা থেকে এখানকার দূরত্ব হলো ৭২ মাইল। এতখানি পথ চলে এলাম! ভাবতেও অবাক লাগছে।

ডাকবাংলোয় পৌঁছে যা দেখলাম, তা তো আরও চমৎকার। বাংলা বন্ধ করে চৌকিদার কোথায় গেছে। নিশ্চয় মেলায় গেছে। কাছে-পিঠে কোথাও মেলা হবে, আর পাহাড়ী জোয়ান ছেলে সেখানে হাজির থাকবে না, এ আবার কখনো হয়? মেলা অবশ্য কোনো দেবতার পূজা উপলক্ষ্যে। কিন্তু তার প্রধান অঙ্গ হলো, নাচ-গান আর ভূরি ভূরি সোমসুধা পান। এ না হলে মেলা জমে না। আশেপাশে তনুদেহের স্ত্রবমাণ্ড বড় অপ্রতুল হয় না। অতএব তরুণ মন যদি 'আর কোথা নয়, এইখানেতেই স্বর্গ আমার রাজ্য' বলে বিবেচনা করে, তবে তাকে দোষ দেওয়া যায় না।

আশার কথা, বাংলার ভাংগী (শুদ্ধ কথায় জমাদার) লোকটা কোলী জাতের বুড়ো মানুষ তায় অসুস্থ ছিল। তার আর মেলায় যাওয়া হয়ে ওঠেনি—তাই বাঁচোয়া। নইলে, এই সাত হাজার ফিটের উঁচু পাহাড়ী জায়গায় ঠাণ্ডায় সারা রাত ঘাসের ওপর বসে কাটাতে হলে যে পরম মধুর অভিজ্ঞতা হতো তা আর বলে কাজ নেই। কোলী বুড়ো কোথা থেকে একটা চৈকি এনে দিলে। তাতে দেহভার এলিয়ে দিলাম। জিজ্ঞাসাবাদ করতে করতে মেট-এর কাছ থেকে চাবিও পাওয়া গেলো। আর আমায় পায় কে? এখন চৌকিদার সারারাত ধরে মনের স্থখে মেলা দেখুক, আমার কোনো আপত্তি নেই।



খানিক পরেই দৌলতরাম খচ্চর হাঁকিয়ে এসে পড়ল। তবে তার ফ্যাকাসে মেরে-যাওয়া মুখ দেখে আমার আর কিছুমাত্র উৎসাহ রইল না। বুঝলাম ও আমার চেয়েও বেশি ক্লান্ত হয়েছে। জানোয়ারদের জন্তে দানাপানি যা লাগবে তার বন্দোবস্ত করে দিলাম। এই হয়েছে আর এক রকমারী। প্রত্যেকটা খচ্চর পিছু কম করেও দশটাকা রোজ খরচ হচ্ছে।

দুপুরে শুধু ষোল খেয়ে কাটিয়েছি। কাজেই ক্ষিধে তো পাবারই কথা। কিন্তু তার চেয়েও বেশি প্রয়োজন এখন বিছানার। একটু হাত-পা টান করে গড়িয়ে পড়তে পারলে ভালো হয়। আমি যে এখানে আসছি এ খবর এখানকার মিডল স্কুলের শিক্ষক মোহনলালের কাছে পৌঁছে গিয়েছিল। নেগী ঠাকুরসেন তাঁকে চিঠি দিয়ে জানিয়ে দিয়েছিলেন। সরাহন গ্রামটা এখান থেকে ফার্মখানেকের ওপরে। সেই গ্রামেই থাকেন মোহনলাল মাস্টার। খবর পেয়েই তিনি দৌড়ে এলেন।

ভেবেছিলাম দৌলতরামের সঙ্গেই নৈশভোজন করব। তা মাস্টারজী পীড়াপীড়ি করলেন। তাঁর ঘর থেকেই খাবার আর দুধের ব্যবস্থা করতে চাইলেন। তথাস্ত। সে তো যা হোক এক রকম হলো, কিন্তু আমার চিন্তা এখান থেকে কাল যাওয়া যাবে কেমন করে। পায়ে তো উঠে দাঁড়াবার শক্তি নেই। হাঁটা তো দূরের কথা। ঘোড়ার কথা বলতেই মাস্টারজী অবশ্য আশ্বাস দিলেন—হ্যাঁ পাওয়া যাবে। তিনি যতটা চেষ্টা করে বলে ফেললেন, অতটা তাড়াতাড়ি তাঁর কথায় আমার আশ্বাস যদি আসত! আমি পাহাড়বাসীদের যতটা চিনেছি তাতে বুঝেছি, কোনো কিছুতেই ‘না’ বলতে তারা অভ্যস্ত নয়। তবে সব প্রতিশ্রুতিকেই কার্যকরী করাও তাদের ক্ষমতার বাইরে। তাই কথাটা আবার পড়লাম। মোহনলাল বললেন, ঘোড়া আছে, এবং তাঁদের এক পরিচিত বেনের ঘোড়া। বেনে মহাজনদের কথা শুনলেই আমার মনে আতঙ্কের ছায়া দেখা দেয়। সেই বাইশ বছর আগে নওলা গ্রামে মহাজন বাড়িতে অবস্থিত আতিথ্যের কথা স্মরণ হয়। তারই পুনরাবৃত্তি হবে না তো? মনকে শান্ত করলাম, যা হয় হবে। জলে ভোঁ আর পড়ে নেই। এখানে দিব্যি ছাতের নিচে রয়েছে। পি. ডব্লিউ. ডি.-র খাসা বাংলো, পরিপাটি খাট-পালঙ্ক—চালা বিছানা। টেবিল চেয়ার আসবাবেরও অভাব নেই। সরাহন থেকে দুধ, খাবারও পাওয়া যাবে। নিয়ে দিয়ে খচ্চরগুলো আর লোকটার খরচ বাবদ টাকা কুড়ি-বাইশ বেশি পড়বে। তা আর কি করা যাবে। সঙ্গে যা টাকা-পয়সা আছে তাকে সব সময়েই আমি চার দিয়ে ভাগ করি খরচ করার সময়ে। উনচল্লিশ সালের তুলনায় চারগুণ জিনিসের দাম বেড়ে গেছে এটা ভুলতে পারি না। সেদিন যা চার আনায় পেতে পারতাম আজ তার মূল্য এক টাকা।

খাবার নিয়ে মাস্টার ফিরে এলেন। বললেন, ঘোড়ার ব্যবস্থা হয়ে

গেছে। বেনে দিতে রাজী হয়েছে। তা আর রাজী না হয়ে পারে! মাস্টারজী বোধহয় ওর ছেলেকে পড়ান। তা'ছাড়া নেগী ঠাকুরসেনের চিঠিরও মাহাত্ম্য আছে। লোকটা বোধহয় লিখেছে, এক মহাপণ্ডিত ব্যক্তি যাচ্ছেন টাচ্ছেন বলে খুব জ্বর একটা চিঠি। মাস্টারজী বললেন, নাচার পর্যন্ত অর্থাৎ এখান থেকে ভেইশ মাইল ঘোড়ার ভাড়া কুড়ি টাকা চাইছে। আমি ভেবে দেখলাম আমার ফর্মুলা অল্পঘায়ী কুড়ি, মানে, কুড়ি ÷ চার অর্থাৎ পাঁচ টাকা। কুছ পরোয়া নেই। আমি তৎক্ষণাৎ রাজী হয়ে গেলাম। ঘোড়া ঠিক করে দিতে বললাম।

একটা রাত সরাহনে কাটিয়ে গেলাম ডাকবাংলোয় বসে। তা বলে ডাকবাংলোর বাইরে সরাহনের বিষয়ে কিছু বলবার নেই, এমন উপেক্ষণীয় জায়গা নয় কিন্তু। রীতিমতো সত্যযুগীয়, ইতিহাসেও খুঁজলে এর পরিচয় পাওয়া যাবে। তবে তখন এর নাম ছিল অন্। ছাপরের শেষভাগে যখন পরমানন্দ মাধব শ্রীকৃষ্ণ দ্বারকায় বসবাস করছেন, সেই সময়কার ইতিহাসে এর নাম ছিল শোণিতপুর। প্রবল প্রতাপ বাণাসুরের রাজধানী ছিল এখানে। বাণাসুর তনয়া উষা, চিত্রলেখা অঙ্কিত ছবির মধ্যে নিজের স্বপ্নের চিরারাদ্য প্রিয়তম অনিরুদ্ধকে আবিষ্কার করেন। সেই অনিরুদ্ধেরই বংশপরম্পরা ভূতপূর্ব মহারাজা পদম্ সিং আর বর্তমানে তাঁর উত্তরপুরুষ বীরভদ্র সিং। প্রাচীন শোণিতপুর আর বর্তমান সরাহনের ঐতিহ্যের এর চেয়ে আর বড় কি প্রমাণ চাই? প্রমাণ তো রয়েছে নামেই—সরাহন নামটাই তো শোণিতপুর নামের অপভ্রংশ। আর তাতেও যদি বিশ্বাস না হয়, ভাষাতত্ত্বের বা ব্যাকরণের প্রশ্ন তুলে সন্দেহ প্রকাশ করেন তো চলে যান পণ্ডিতপ্রবর মূর্খহুপাটানন্দের সমীপে। এই তো থানিক নিচেই রাবী গ্রামে তিনি বাস করেন। তিনিই আপনাকে পুঁথি দেখিয়ে সব বুঝিয়ে দেবেন। তাঁর কাছে সত্যযুগের পুঁথি আছে। সে পুঁথির ভাষা অবশ্য তাঁর উদ্ধতন হাজার পুরুষেও কেউ কখনো পড়ে বুঝতে পারেনি কারণ পুঁথিটা খোলাই হয়নি। রাশীকৃত কাপড় জড়িয়ে তাকে অতি যত্নে অতি সন্তর্পণে রেখে দেওয়া হয়েছে কলিযুগের হাওয়ার স্পর্শ বাঁচিয়ে। শ্রীরামের রূপায় হয়তো সে অমনিই থেকে যাবে। নয়তো আগুন-টাগুন যদি লেগে যায় তো কয়লা হয়ে অমরত্ব লাভ করবে। তা বলে কলিযুগে সেটা খোলা হতে পারে না তো।

সরাহন অনেকদিন পর্যন্ত বুশহরের রাজধানী ছিল। তারপর রাজধানী স্থানান্তরিত হয় রামপুরে। তখন গ্রীষ্মে অনেক লোকের পায়ের ধুলো পড়ত এখানে। এখানেই ১৯২৬ সালে মহারাজা পদম্ সিংকে দর্শন করেছিলাম। তখন এখান থেকে রামপুর পর্যন্ত টেলিফোন ছিল। ইদানীং টেলিফোন সংযোগ বিচ্ছিন্ন হয়েছে। টেলিফোনের খুঁটিগুলোও প্রায় সব পৃথিপার্শ্বে ধরাশায়ী অবস্থা প্রাপ্ত হয়েছে। একুশ মাইল লম্বা তার ধুলোয় গড়াগড়ি

খাচ্ছে। কোনো অফিসারের গা নেই। অথচ হিমাচল সরকার স্বপ্ন দেখছেন শতক্ৰ উপত্যকায় ফলের কারখানা বসাবেন, কিন্তু তাকে সফল করতে হলে অবিলম্বে ঐ পথে তার-সংযোগের ব্যবস্থা করতে হবে এবং তাতে বহু মাইল ব্যাপী তারের প্রয়োজন।

রাজার গ্রীষ্মাবাস বলেই নয়, এমনিতেই সরাহন একটা বেশ বড়-সড় গ্রাম। সমগ্র বুশহরের অধিষ্ঠাত্রী দেবী ভীমাকালীর আদি নিবাসও এখানে। বুশহরীগুলোর ওপর আমার মাঝে মাঝে ভীষণ রাগ হয়। আমাদের দেখাদেখি গাড়োয়ালীরা প্রায় আধ ডজন নকল কালী, নকল প্রয়াগ মায় নকল বদ্রীনারায়ণ পর্যন্ত বানিয়ে ছেড়েছে। নকল বদ্রীনাথের ব্যাপারটা আমি আবার শুনি, গঙ্গোত্রীর পাণ্ডাদের গুরু বৈদিক মহারাজের কাছে। তাঁর মতে আসল বা 'আদি বদ্রীনাথ' না-কি রয়েছেন তিব্বতে থোংলিং মঠের ভেতর লামাদের তত্ত্বাবধানে। তারাই পূজো-আচা করে। ভীমাকালী যে আদ্যাশক্তি ভগবতী, তায় সন্দেহ নেই। শোনা যায়, দেবীর কোষাগারে না-কি রাজা রামচন্দ্রের আমলের টাকাকড়ি রাখা আছে। তা'হলে তো ত্রেতাযুগের হিসেবও পাওয়া যাচ্ছে এখানে। ফিরে আসবার সময়ে মায়ের দর্শন লাভ করার বাসনা তো খুবই রয়েছে। এখন সমস্যা হলো, এখানকার নিয়ম অনুযায়ী যতবড় আন্তিকই হোন না কেন, বুশহরের বাসিন্দা নয় এমন লোককে মন্দিরে ঢুকতে দেওয়া হয় না। আমি তো একে বহিরাগত, তায় পাষাণ নাস্তিক! কি আর করা যাবে। ঢুকতে না পাই, চৌকাঠে মাথা ঠেকিয়েই ফিরে যাব। আর সূর্যদেবের কৃপা থাকলে, আর্ষাবর্তের পুণ্যলোভাতুর দর্শকদের মাতৃ-মন্দিরের চিত্ররূপও দর্শন করিয়ে দেব। (অর্থাৎ রোদ থাকলে ফটো তোলা হবে—অনু:)। তবে কোষাগারে রক্ষিত রামচন্দ্রী টাকা-পয়সা দেখার সৌভাগ্য আর কারুরই হবে না। কারণ, অনুলালের ক্ষণস্থায়ী সরকারের প্রচারে বলা হয়েছিল, সর্দার কোষাগার ভেঙে টাকা-পয়সা নিয়ে কেটে পড়েছে।

আঠারোই মে, মঙ্গলবার ১৯৪৮ খ্রীষ্টাব্দের শুভ ব্রাহ্মমুহূর্ত। মাস্টার সোহনলালের আবির্ভাব, তাঁর হাতে কিছু প্রাতরাশের আয়োজন, সঙ্গে শুভ সংবাদ, ঘোড়া আসছে। কিন্তু সে ঘোড়া আজকের মধ্যেই নাচার থেকে ফেরত পাঠাতে হবে। পাহাড়ী পথে তেইশ মাইলের লম্বা সফর। তা হোক, কাল তো একুশ মাইল হেটেই এসেছি। বুক বাধলাম। ঘোড়ার বিবরণ যা দিলেন মাস্টারমশায় তাতে মনে হলো ভোজরাজের কল দেওয়া কাঠের ঘোড়ার চেয়ে কিছুমাত্র কম যাবে না দৌড়ের বাজীতে। ষাইহোক, জলটল খাওয়া হলো। দৌলতরামকে তাগিদ দিয়ে সকাল সকাল রওনা করে দিয়েছি। তার দিনভরের খাবার কাল রাত্তিরেই বানিয়ে রাখতে বলেছিলাম সম্ভবত তাই করেছে। আমার নিজের আহার তো বেশ অনায়াসেই জুটছে।

অবশ্য এক একখানি রুটির ওজন এক সের দেড় সের করে। তা হোক তাতে দুঃখ নেই। কিন্তু সারাটা পথ কণকসূর্য ঘেঁষাবে তেতে পুড়ে থাকেন, দেখলেই মনে কষ্ট হয়। জীমূতদেবের প্রসন্নতার কোনো লক্ষণই নেই। শতদ্রু মাতা! খুড়ি, বাবা শতদ্রু বলাই ভালো। কারণ স্থানীয় লোকেরা তাঁকে সমুদ্রজ্ঞানে পূজা করে, তা বাবা শতদ্রুর অগাধ জলরাশির যদিও কার্পণ্য দেখছি না কিন্তু তাঁর স্রোতের তীব্রতায় কার সাধ্য কাছে যায়!

সূর্যদেব উদ্ভিত হলেন। আকাশে মেঘের বিন্দুবাস্পও নেই। আর কিছুক্ষণ পরে ঘোড়াও এলো। রূপের বর্ণনা আমি সাধারণ লোক কি আর করব? কাদম্বরী-বর্ণিত ইন্দ্রায়ুধের থেকে কোনো অংশে কম নয়। পাহাড়ী জাতের মধ্যে সবচেয়ে বড় ঘোড়া এটি। শোনা যায়, রারকন্দের কোনো সওদাগরের কাছ থেকে স্বয়ং মহারাজা পদম্ সিং এটি নিজের জন্তে ক্রয় করেছিলেন। আপাতত বাণাসুর রাজধানীর অধিবাসী এক বণিকের হাতে পড়েছে। এর ভাগ্যের কথা ভেবে দুঃখিত হচ্ছি, কে জানে এ হয়তো চেন্নিজ খার সেই ঐতিহাসিক শ্রামকর্ণ অশ্বিনীকুমারের বংশধর। আজ আমার মতন হতভাগ্য তার পিঠে চড়ে যাচ্ছে। শেষপর্যন্ত এত লাঞ্ছনাও ওর অদৃষ্টে ছিল!

বলতে ভুলে গেছি, চৌকিদার সাহেব কাল রাত্রেই ফিরেছিলেন। তার মারফৎ ডাকবাংলোর বেজিস্টারটা আনালাম। জানলাম, বাংলাটি পি. ডব্লিউ. ডি.-র। যতক্ষণ জানিনি বেশ ডাঁটেই ছিলাম। এখন জেনে ফাঁপরে পড়লাম। এ শর্মার দৃঢ় বিশ্বাস ছিল, তিব্বত-হিন্দুস্থান সড়কের পথিপার্শ্ব সমস্ত ডাকবাংলোই বুঝি ওখানকার জঙ্গলবিভাগের অধীনে। এ বিশ্বাসের মূলে ছিল বাইশ বছর আগের স্মৃতি। সেই হিসেবে পাঞ্জাবের চীফ কন্ডারভেটরের অল্পমতিপত্র জোগাড় করা হয়েছিল পরম যত্নে। এখন দেখি, এখানে যে অল্পমতিপত্র চাওয়া হয়েছে তা জঙ্গল-অধ্যক্ষের নয়, চিক এঞ্জিনিয়ারের। বুক টিপ-টিপ করতে লাগল। কারণ যে চৌকিদার সম্বন্ধে খুব পরম গরম মেজাজ দেখিয়েছি। সে-ই আমাকে পাসপোর্ট-এর জন্তে চ্যালেঞ্জ করতে পারত, এবং না পেলে স্বচ্ছন্দে অর্ধচন্দ্র দিতে পারত। কিন্তু সৌভাগ্যক্রমে সরকারী কর্মচারীরা সব সময়ে সরকারী নিয়ম কাহ্ননের মতো অত কঠোর হয় না—তাঁই রক্ষে।

একটা কথা আমার মাথায় আসে না। এই সমস্ত ডাকবাংলোগুলো যে সারা বছর বন্ধ পড়ে থাকে এর সার্থকতা কি? ন'মাসে ছ'মাসে সরকারী অফিসারবর্গ কি সরকারী রূপাপ্রাপ্ত কোনো যাত্রী এলে তবেই খোলা হয়—এর কারণটা কি? অফিসারদের কিংবা অল্পমোদন-প্রাপ্ত অতিথিদের প্রথম স্বযোগ পাওয়া উচিত—এটা মানি। কিন্তু যখন তাঁরা কেউ থাকেন না, বাংলা খালি পড়ে থাকে; তখনও যাত্রী-সাধারণের জন্তে এগুলো খুলে রাখলে কী এমন লোকমান হয়! সরকারী ডাকবাংলোগুলোকে সব ধর্মশালা

বানিয়ে দেওয়া হোক, এমন কথা আমি বলছি না। বরং বলি দিনে এক টাকা চার্জ খুবই কম। ওটাকে বাড়িয়ে দিনে দু'-তিন টাকা করা যেতে পারে। বাংলোর আসবাবপত্র বা অত্যাশ্চর্য ব্যবস্থা এত ভালো যে তিন টাকা করে রোজ দিতে কারো আপত্তি হবার কথা নয়। তাই ভাড়া নেবার ব্যবস্থা করে সর্বসাধারণের জন্তে এগুলোর দ্বার উন্মুক্ত করে দেওয়া অবিলম্বে প্রয়োজন।

ইংল্যাণ্ডে, সুইজারল্যান্ডে, পশ্চিমের অন্যান্য দেশগুলোয় সর্বত্রই টুরিস্ট ব্যবসায়ের কী অপরিণত লাভ করতে দেখেছি। তারা প্রতিনিয়ত বিজ্ঞাপনের হাতছানি দিয়ে ভ্রাম্যমানদের ভুলিয়ে আনছে তাদের দেশের রমণীয় দৃশ্যাবলী দেখতে। লক্ষ-লক্ষ টাকা তারা যেমন খরচ করছে প্রচারে তেমনি কোটি কোটি টাকা উপার্জনও করছে ভ্রমণ-বিলাসীদের পকেট খালি করিয়ে। অথচ এ দেশের সরকারের সবই উল্টো। এই পরম মনোরম কিন্নরভূমিতে ষাভায়াভের, পানাহারের একটু সুব্যবস্থা করতে পারলে কত যে দর্শক এসে ভিড় করত তার ইয়ত্তা নেই। তাতে স্থানীয় লোকেরও যথেষ্ট আর্থিক উন্নতি হতে পারত। কিন্তু তা হবার উপায় নেই! অন্য দেশ যেখানে পরম আদরে টুরিস্টদের আমন্ত্রণ জানায়, এঁরা সেখানে দূর-দূর করে তাড়িয়ে দেন। হবে না কেন, পাঞ্জাব সরকারের পি. ডব্লিউ. ডি. বিভাগে এখনও সেই পুরনো ইংরেজ প্রভুদের চরণচিহ্ন আঁকা রয়েছে যে!

নবগঠিত হিমাচল সরকার এখন হাতে অনেক সম্পত্তি পেতে চলেছেন। জঙ্গল বলুন, রাস্তাঘাট বলুন আর ডাকবাংলোই বলুন, সবই তো চলে যাচ্ছে সরকারের খাস দখলে। এ সবের মালিকানা পাবার পরে সরকার যাত্রীদের কিছু সুযোগ-সুবিধে করে দেবেন এমন আশা করাটা অগাধ নয়। আমার তো আরও অনেক কিছু আশা। ভবিষ্যতে এই সব ডাকবাংলোর ভেতরেই রান্নার আয়োজন থাকবে—চা, টোস্ট খানাপিনা সবই বাংলায় বসেই পাওয়া যাবে। শুধু তাই বা কেন? ধরুন, ভাগ্যক্রমে যদি এ অঞ্চলে শুকনো আবহাওয়া না বয় (অর্থাৎ কিনা 'ড্রাই এরিয়া' বলে চিহ্নিত না হয়) তা'হলে কিন্নরভূমিতে সুখ্যাত উর্দুধর-বর্ণা মদিরাও হয়তো মুসাফিরদের ভাগ্যে স্থলভ হতে পারে। শাস্ত্রে উর্দুধর-বর্ণা সুরার বর্ণনা পেয়ে ইস্তক আমার মনের ঔৎসুক্য বেড়েই চলেছে। শরাব গুলঙ্গু বা ব্লাডরেড ওয়াইন-এর ব্যাখ্যা সে আগ্রহকে আরও অম্লরগিত করে তুলেছে। এ দেশে এসে সুনলাম, এখানের খেত-দ্রাক্ষী মদিরা আভিজাত্যের মহিমায় রক্তাভ সুরাকেও পিছনে ফেলে যায়। তার কারণও আছে। যে কোনোও জাতের কালো আঙ্গুরের রস কিছুদিন বিশেষ প্রক্রিয়ায় রেখে দিলেই তা থেকে উর্দুধর-বর্ণা মদিরা প্রস্তুত হয়ে যায়। তার জন্তে বেশি কাঠখড় পোড়াতে হয় না। কিন্তু মহাখেতা-র অনেক ঝামেলা। রীতিমতো চোলাইয়ের দরকার হয় তার জন্তে। তাই তার দামও বেশি, মর্যাদাও বেশি।

গত শতকে পোয়াডীর (চিনীর ওদিকে) জায়গীরদার আক্কেপ করেছিলেন এই বলে যে, ‘কিন্নরবাসীরা দ্রাক্ষাক্ষেত্র সম্বন্ধে বড় উদাসীন হয়ে পড়ছে। এ অঞ্চলে এত রকমের আঙ্গুর ছিল আগে। এখন মোটে আঠারো জাতের আঙ্গুরের ফলন হচ্ছে।’ নেগী সম্ভোথ দাস আমায় বললেন, আজকাল না-কি পোয়াডীতে দ্রাক্ষা চাষ বিলকুল বন্ধ। তবে স্থলের কথা আজকাল কিন্নরেরা এদিকে আবার আগ্রহশীল হয়ে উঠছে।

আগের বারে আমি যখন এদিকে আসি, তখন রাজা পদমাংসংয়ের রাজত্বকাল। তিনি এখানে হুকুম করে মদ নিষিদ্ধ করে দিয়েছিলেন। (মত্তপান নয়—মত্তনির্মাণই বেআইনী করা হয়েছিল। যাতে লোকে সরকারী দোকান থেকে মদ কেনে) তবে তাঁর এ কৌশল বিশেষ কার্যকরী হয়নি। লোকে রাজাকে বুড়ো আঙ্গুল দেখিয়ে, চুপি চুপি মদ বানিয়ে খেতো। দেখে-শুনে রাজাসাহেব যুবরাজের মুণ্ডন উপলক্ষে মত্তনিবারণ আদেশ প্রত্যাহার করে নিলেন। যে বক্তার মুখে এই কাহিনী শুনছিলাম তিনি গম্ভীরভাবে বললেন, দেবতারাও রাজাকে বাধ্য করালেন হুকুম তুলে নিতে। তাঁদের যে মদ না হলে বড়ই অসুবিধে হচ্ছিল! রাজা আবার যেমন তেমন রাজা নন। যীশুখ্রীষ্টের প্রতিনিধি যেমন রোমের পোপ; একলিন্সের প্রতিনিধি যেমন উদয়পুরের রাজা; তেমনি ভীমাকালীর প্রতিনিধি বুশহরের মহারাজ। দেবতার দুঃখে কাজেই তাঁর জদয় বিগলিত হলো। ভীমাকালীর যে সেই স্বাপরয়ুগ থেকে ‘শিবু’ (লাল মদ) পানের অভ্যাস। তাঁর কষ্ট হবে না?

আগেই বলেছি, পথঘাটের বন্দোবস্ত ভালো হয়ে গেলে, থাকা-খাওয়ার কিছু একটা সুব্যবস্থা হলে, রসিক পর্যটক এ অঞ্চলের শিবু নামক বিখ্যাত উদুশ্বর-বর্ণা কিন্নরী স্বধার রসগ্রহণ করে ধন্য হতে পারবেন। শাম্পেন ব্রাণ্ডীকে লজ্জায় শ্রান করে দিতে পারে এমন কিন্নরী সুরা এখানে প্রচুর পাওয়া যাবে। সহস্র পেয়লা নিয়ে শত শত সাকী এখানে হাজির হবেন। অভাব শুধু রসিক খেয়ামের। ...হায়রে আমার দুর্দষ্ট। এই অপূর্ব সৌভাগ্যের স্বর্গে এসেও আমার অবস্থা সেই ‘পানীমে মীন প্যাসী।’ আমার ললাটে বিধাতা এ-জন্মে যে একফোটা চেখে দেখার সৌভাগ্য লেখেননি। আর পামর আমি, পরজন্মে আমার বিশ্বাস নেই। তা আমার কপালে যাই থাক অল্পে তো লাভবান হতে পারবে।

হিমাচল সরকারের সঙ্কল্প নাচার পর্যন্ত মোটর রাস্তা নির্মাণ করে ছাড়বেন। আমার স্তম্ভেচ্ছা রইল যদি তা সম্ভব হয় তো আমার স্বপ্নও সফল হতে পারবে। চিনী পর্যন্ত পঁচিশ মাইল রোপণয়ে তৈরী হয়ে গেলে আর পায় কে। তখন কি আর ভারত সরকারকে কোটি কোটি টাকা খরচ করে বাইরে থেকে দ্রাক্ষারস কিনতে হবে? কিন্নরী সুরা তখন ভারতময় প্রসিদ্ধি লাভ করবে। আর কালক্রমে যদি সারা ভারতবর্ষও কোনোদিন ‘ড্রাই’ হয়ে যায় তবুও

কিন্নর দেশে দেবভোগ্য স্রার প্রচলন বন্ধ হবে না। আর এ দেশের দেবভক্ত বাসিন্দারা সে হতেও দেবে না। পদম সিং তো আইন করেছিলেন —চলন !

পাঠকদের ধৈর্যের ওপর অনেক জুলুম করেছি। আর নয়, এবারে যাত্রার কথা বলি। ‘হুয়ারে প্রস্তুত গাড়ী.....’ গাড়ী নয় —ঘোড়া। সেই আমার পূর্ববর্ণিত (কাদম্বরীর) ইন্দ্রায়ুধ। ইন্দ্রায়ুধের প্রশংসা করে আমি বা সোহনলাল কিছু অতিরঞ্জন করিনি। অমন একটা হুটপুট বলিষ্ঠ তেজী সুন্দর হাঁদের ঘোড়া বড় একটা দেখা যায় না। ঘোড়ার পিঠে ভালো চামড়ার জিন চড়ানো। আরাম করে চড়লাম; ঘোড়াটার মেজাজও চমৎকার। এমনিতে ঘোড়ায় চড়তে আমার ভয় নেই তবে পাহাড়ী পথে তেমন তেমন আড়িয়াল ঘোড়ার পাল্লায় পড়লে ঘায়ল হতে হয় এটা জানতাম। কিন্তু ইন্দ্রায়ুধ আমাদের তেমন নয়। একটু চড়ে ওর মেজাজটাই বুখে ফেললাম। লাগামের মার-প্যাচ বোঝে। হাল্কা ছু-এক ঘা দিলেও সয়ে নেয়। তীরের মতন না ছুটলেও একেবারে ঢিমেও চলে না। মোটামুটি স্বচ্ছন্দ অনায়াস গতি। ঘোড়ার সঙ্গে সহিসও পেয়েছি। সে আবার যেমন তেমন সহিস নয় খোদ রাজার সহিস। কথায় কথায় সে আমাকে বুঝিয়ে দিচ্ছিল, সে বেনের লোক নয়। কি একটা কাজে সরাহনে এসেছিল। বেনের লোকেরা তাকে হাতে-পায়ে ধরায় আমার সঙ্গে যেতে রাজী হয়েছে। আমি খুব হুটচিটেই ওর গল্প শুনছিলাম। ও ভাবছিল, এ তো উড়োপাখি এর কাছে যা বলব বিশ্বাস করে নেবে। আমি যে ওদের হাঁড়ির খবর জেনেছি তা তো ও জানে না। আসলে এ রকম রাজার সহিস অনেক আছে যাদের অনেকে হাঁটাই হয়ে গেছে। রাজার ঘোড়াশাল থেকে ঘোড়া, সহিস সব এক সঙ্গেই ছুটি পেয়েছে। আর শুধু কি সহিস কোচোয়ান, এতকাল যে সব সেবাইৎ-পুরুতের দল ভীমাকালীর প্রতাপে করে খাচ্ছিল তারা সব বেকার হয়ে পড়েছে। রাবী গ্রামের পুরোহিতেরা দলবৈধে চাঁচামেচি শুরু করেছে।

নতুন সরকার দেবসেবার ব্যয়-বরাদ্দ আশীহাজার টাকা এক কথায় কেটে পনেরো হাজারে নামিয়ে দিয়েছেন। এ নিয়ে তাদের মহা অভিযোগ। তবে কি ব্রহ্মদেবের দল উপবাস করে মরবেন? এ তো মহা-অত্যাচার কথা। দেব-দ্বিজে ভক্তি নেই, এর চেয়ে তো ফিরিজি রাজত্বই হাজার গুণে ভালো ছিল। আচ্ছা বাবা করে নাও। তা বলে ভেব না, ব্রাহ্মদেবতা সত্যিই না খেয়ে থাকবে। তাদের কাছেও হাকডায়-জড়ানো সত্যযুগের পুঁথি রয়েছে, নাই-বা থাকল সোনা রূপো। তেমন তেমন দরকার হলে পুঁথি খুলে পরশপাথরের রহস্য শিখে নেওয়া যাবে। তারপর আর পায় কে?

কিন্নর দেশের সীমানা এখনো পাইনি। মাইল তিনেক পথ এখনো বাকী। আন্তে আন্তে চোখের সামনে থেকে মিলিয়ে যাচ্ছে সরাহন শহর —সরাহন পর্বতশ্রলীর পেছনে। আহা বড় চমৎকার পাহাড়ী শহরটি, রাজধানী করার

উপযুক্ত জায়গাই এই। অনেক দূর দূর পর্যন্ত ছড়িয়ে রয়েছে লোকালয়ের এলাকা। এমন একটা জায়গা ছেড়ে রামপুরে রাজধানী করার পরামর্শ কে যে কেহর সিংকে দিলে তাই ভাবি। সামনে এগিয়ে আসছে নতুন একটা পর্বতশ্রেণী — স্থানীয় ভাষায় একে ‘ধার’ বলে। এটি হলো ‘মানিয়োটরী ধার।’ এখান থেকেই শুরু হলো আসল কিন্নর রাজ্যের সীমানা।

এখান থেকেই বসন-ভূষণের তফাত নজরে পড়ে। এখানকার মেয়েদের পরনে ‘উর্গসারী।’ না উনীশাড়ি নয় — পশমের শাড়ি বললে ভুল হবে। প্রায় কবলের মতো অথচ পাতলা, আয়তনে শাড়ির সমান। ডান কাঁধের নিচে দিয়ে পেচিয়ে কাঁটার বাঁধন দিয়ে এমন নিপুণভাবে পরা হয় যে মাথাটা ছাড়া আর সারা শরীর চমৎকার ঢাকা পড়ে যায়। কিন্নরভূমির নিচের লোকদের কিন্নর ভাষায় ‘কোচী’ বলা হয়। কোচীদের মেয়েরা মাথায় রুমাল বাঁধে। কিন্নরেরা কিন্তু কি মেয়ে কি পুরুষ সবাই মাথায় টুপী পরে। সে টুপীর আকারে একটু বিশেষত্ব আছে। অনেকটা আমাদের সাধু-সন্ন্যাসীর। যেমন মংক-ক্যাপ ব্যবহার করেন তেমনি। টুপীর পানিকটা অংশ ভাঁজ-করা অবস্থায় থাকে, শীতের সময়ে প্রয়োজন মতো নামিয়ে এনে কান ঢাকা দেওয়া যায়।

রাস্তার নামটি বেশ জাঁকালো — তিব্বত-ভারত রাজপথ। কিন্তু রাজপথের যা নমুনা, তাতে আমার মনে ভাবনা হলো রীতিমতো। যদি চিনীকে আমার গ্রীষ্মাবাস করতে হয় তা’হলে ফি-বছর নিচে নামার মতলবটি ছাড়তে হবে। অনেক পরিশ্রম, অনেক যত্ন, নিয়ে রাস্তাটি তৈরী করা হয়েছে তাতে সন্দেহ নেই। কিন্তু পথের দুর্গমতা কিছুই কমেনি। এ দিকের পাহাড়-গুলোয় সচরাচর গাছ-পালা কিছু বেশি পরিমাণেই থাকে। গতবার ষথন এ পথ দিয়ে গেছি, তখন চলার কষ্ট তেমন গায়ে লাগেনি; তবে সেটা আজকের কথা নয়। মনে মনে কেমন একটা ধারণা ছিল, হয়তো কনম্ পর্যন্ত সারা পথটাই দেবদারুর স্নিগ্ধ ছায়াচ্ছন্ন বীথি। কাজেই পথ চলায় কোনোরকম কষ্টের আশঙ্কা করিনি। কিন্তু আমার স্বরণশক্তি যে একটুও নির্ভরযোগ্য নয় তার আরও একবার জোরালো প্রমাণ পেলাম। কোথাও কোথাও দেবদারুর দুয়েকটা চিহ্ন যে রাস্তায় ছিল না এমন নয়। কিন্তু হা হতোস্মি! কোথায় ছায়াবীথি! সারা রাস্তা জুড়ে ছায়া দেবার কোনো ঢালাও ব্যবস্থা নজরে পড়ল না।

চৌরার ডাঁকবাংলো ছাড়িয়ে এগিয়ে চললাম। সহিস সন্দেশই ছিল। আগেই খবর পেয়েছি পথে ধ্বস নেমেছে। শোলডিং খন্ডের ওপার থেকে রাস্তা সাংঘাতিকভাবে ভেঙেছে। অনুমান করলাম, আমায় ঘোড়া সমেত চ্যাংদোলা করে পার করার বন্দোবস্ত হবে। কিন্তু কী ভাগ্যি, বাস্তব



অবস্থা অতটা সঙ্গীন নয়—আশপাশের ক্ষেত-খামারের মাঝ দিয়ে অস্থায়ী পথ তৈরী হয়েই ছিল। আমরা তার সদ্যবহার করলাম এবং অমায়্যাসেই সরাইখানার সামনে এসে পড়লাম। সরাইখানার বারান্দায় রত্নর। ছারপোকা-পিসুর উপদ্রবের সম্ভাবনাও প্রচুর। কাজেই সেখানে না উঠে, সামনের দোকানের ছায়ায় আশ্রয় নেওয়াই যুক্তিযুক্ত মনে করলাম। খচরসহ দৌলতরাম কোথায় কত পেছনে পড়ে আছে তার ঠিকানা নেই। সে এসে না পৌঁছানো পর্যন্ত আমি রওনা হতেও পারি না। দোকানেই পড়ে রইলাম। দোকানী অস্থস্থ। দোকানে প্রচুর পরিমাণে আলু পড়ে রয়েছে। এক কোণে একটা গুড়ের নাগরীর ওপর মাছি ভনভন করছে। আমার গ্রহণযোগ্য কোনো খাও কোথাও নজরে পড়ল না।

পাশের ক্ষেতে জনাকয়েক খাম্পা ডেরা-ডাঙা জমিয়ে পড়ে ছিল। তাদের সঙ্গে আলাপ করতে মনস্থ করলাম।

‘খাম্’ হলো চীন-তিব্বত সীমান্তের একটা প্রদেশের নাম। বর্তমান খাম্পাদের ষাষাবর পূর্বপুরুষেরা সেই ‘খাম্’ অঞ্চল থেকেই সম্ভবত ঘুরতে ঘুরতে এসে পড়েছিল। আজকের খাম্পাদের বেশভূষায় কি আচারে এমন কি ভাষাতেও খাম্-এর কোনো চিহ্নই নেই। বোধহয় সেই জন্মেই এদের শুধু খাম্পা না বলে গ্যগর-খাম্পা বলা হয়। গ্যগর শব্দের অর্থ হলো ভারত। এইসব খাম্পাদের কোনো নির্দিষ্ট বাসভূমি বা ঘরবাড়ি না থাকলেও এরা ভিক্ষুকশ্রেণীর নয়। ছোটখাটো সওদা কেনা-বেচা করেই মোটামুটি রুজি রোজগার চালায়। গরম পড়লে নিচের দিকে (সমতলে) বড় একটা নামে না। শতদ্রু-গঙ্গার সন্নিহিত উপত্যকায় সেই সময়টা কাটিয়ে দেয় খাম্পারা। উত্তরে, পশ্চিম তিব্বত পর্যন্ত গতয়াত আছে। শীতকালে কিন্তু সিমলা হরিদ্বার এমন কি দিল্লীতেও এদের দেখা যায়। এরা আসলে তিব্বতের প্রজা কি ভারতের নাগরিক, তা বোধহয় এরা নিজেরাও জানে না।

আমার কাছেই ক’টা খাম্পা বাচ্চা ঘুরে-ফিরে বেড়াচ্ছিল তাদের ডেকে কয়েকটা কথা জিজ্ঞেস করলাম, তিব্বতীর ভাষায়। বাচ্চাগুলো কান খাড়া করে শুনে লাগল, ভালো বুঝল না। কিন্তু বড়রা বুঝল। আমার কথা শুনে একটি তরুণ খাম্পা আর তার মা আমার কাছে এগিয়ে এলো। পোশাকে বেশ সভ্যভাব্য ভারতীয় ভদ্রলোক, অথচ মুখে এমন বিশুদ্ধ লাসার ভাষা, এটা যে তাদের আশ্চর্য করেছে তা বোঝা গেলো হাবভাবে।

আমার তেষ্ঠা পেয়েছিল ভীষণ। দোকানের একটি লোককে ডেকে একটু খাবার জল আনতে বললাম। খাম্পা তরুণটি বললে, আমি চা নিয়ে আসছি। এই গরমে এতখানি পথ চলার পর একটু ঠাণ্ডা জলের জল প্রাণটা আনচান করছিল। সে অহুপাতে চায়ের তৃষ্ণা খুব প্রবল ছিল না। কিন্তু ছেলেটি বড় মুখ করে বললে, তার সহৃদয়তাকে ক্ষুণ্ণ করতে মন চাইল না।

খাম্পা ছেলেটি বেশ মার্জিত-কচি তরুণ। কিছু কিছু লেখাপড়াও করেছে। ভারতের রাজনৈতিক প্রগতির খবর ও মোটামুটি রাখে। বার কয়েক সারনাথ আর বুদ্ধগয়া ঘুরে এসেছে। ছেলেটি আমার সঙ্গে গল্প করতে লাগল, মা গেলো চা করতে। নানান কথা নিয়ে আলোচনা হলো। বেশিরভাগ সেই বললে, আমি শুনলাম। কিছু আমিও বললাম। কথাবার্তার ফাঁকে ফাঁকে খাম্পা যুবকের স্বাস্থ্যদীপ্ত প্রশান্ত মুখের দিকে যখন চোখ পড়ছে, মনটা কেমন উন্মনা হয়ে পড়ছে। অতীতের কথা বারবার মনে আসছে। এর মতোই আমিও একদিন জোয়ান ছিলাম, খেয়ালীও কম ছিলাম না। সেইসব বেপরোয়া উবেগবিহীন উচ্ছল দিনগুলোর কথা আজ বারবার মনে আসছে। মনে হচ্ছে যদি আজ এখুনি এদের সঙ্গে এদের মতো করে নিশ্চিন্ত নির্ভাবনায় ভেসে পড়তে পারতাম! খচ্চর আর তাঁবু সম্বল করে দেশ-দেশান্তরে ঘুরে বেড়াতে পারতাম!

আহা, আজ যদি কোনো মন্তবলে সেই ফেলে-আসা বিশ বছর বয়সটাকে ফিরে পাই একবার! এখুনি এই তরুণকে ডেকে বলি, নাও ভাই আমাকে তোমাদের এই ভবঘুরে জীবনের সঙ্গী করো। তোমাদের সঙ্গে হাতে হাত মিলিয়ে কাজ করব। তোমাদের সুখ-দুঃখের সমান অংশীদার হবো। মায়ের স্নেহের ভাগীদার হবার অধিকার অবশ্য পাব না, পত্নী কিন্তু মোট একজনই থাকবে উভয়ের বথরায়। আমাদের যাত্রা যে কেবল ভারত থেকে তিব্বত সীমান্ত পর্যন্তই সীমিত থাকবে এমন কি কথা? তিব্বতের বিস্তীর্ণ মরু পার হয়ে সেই স্বদূর অতীতের ফেলে-আসা খাম্-এ চলে যাব আমরা। ফিরেও আসব আবার। রাস্তায় ‘আপদ আছে, জানি আঘাত আছে।’ শুধু দুর্গম পথই নয়, বন্ধুধারী অশ্বারোহী দস্যুদলেরও অভাব নেই সে পথে। সব জেনেও তবু তোমাদের সঙ্গী হয়ে থাকতে চাই চিরদিন। আমাকে তোমাদের সহযাত্রী করে নাও বন্ধু! ...হায়রে ফেলে আসা দিন! পৃথিবীতে আজও এমন ঔষধ আবিষ্কৃত হয়নি, পঞ্চাশ বছরের হৃদযৌবন, যাতে বিশ বছরের উচ্ছল তরুণ্যকে ফিরে পায়।

বছরের এ সময়টায় খাম্পারা ওপরের দিকে চলে যায়। এবারেও তারই তোড়জোড় চলছে। তাদের ব্রাহ্ম্যমান জীবন সম্বন্ধে প্রশ্ন করায় তরুণটি জবাব দিলে, এ রকম জীবনযাত্রায় কষ্ট খুব, অসুবিধাও যথেষ্ট। কিন্তু যাযাবর বৃত্তি ছেড়ে দিয়ে এক জায়গায় স্থায়ী আস্তানা গাড়াও চট করে সম্ভব নয়। তাতে নানারকম অভাব এবং গোলযোগের সৃষ্টি হবে। আজ সব কিছু বেশ সহজে চলছে, স্থায়ী হতে গেলে তাতে বাধা আসবে অনেক। খাওয়া দাওয়ার ব্যাপারে আমাদের একটা মোটামুটি সচ্ছলতা বজায় থাকে। পশ্চিম তিব্বতে মাংস প্রচুর পাওয়া যায়, মাখনও সস্তা। আহাৰ্য সংগ্রহ করতে বিশেষ বেগ পেতে হয় না। এখানেও (ভারতীয় এলাকার) স্থানীয় লোকদের

তুলনায় আমাদের খাওয়ার মান উঁচু। কোথাও স্থায়ীভাবে বসবাস করতে গেলে ঠিক এমন স্বাচ্ছন্দ্যে দিন চলবে না। তাই আমার মতে, এই আমরা বেশ আছি। কারো সাতে-পাচে নেই। দেনা-পাওয়ার ধার ধারি না। কারো কাছে এক পয়সা বাকিও নেই, কাউকে এক পয়সা দিতেও হয় না। কোথাও স্থায়ীভাবে বাস করলে সে জায়গার সব সুবিধাও যেমন পাওয়া যায়, তেমনি সেখানকার অসুবিধাগুলিও অনিবার্যরূপে ভোগ করতে হয়। তার চেয়ে এই চলমান ঘাঘাবর জীবন আমাদের সবদিক দিয়েই ভালো।

তার কথার সত্যতা অস্বীকার করা যায় না। তিব্বতের নির্জন গ্রামে (চাং খাং) চিনি কিংবা সিগারেট যেমন দুপ্রাপ্য জিনিস, এ অঞ্চলের গ্রামেও তেমনি রোজ রোজ মাখন কি মাংস পাওয়া যায় না। খাম্পা তরুণটির অনেকগুলি বৈশিষ্ট্য আমার নজরে পড়ল। ব্রাহ্মণ্যধর্মের প্রতি তার সম্মানের অভাব, বৌদ্ধধর্মে কিঞ্চিৎ অহুরক্তি এ তো ছিলই, তার ওপর আবার কোথা থেকে কম্যুনিষ্ট পার্টির নামও শুনেছে। কথায় কথায় বললে, তিব্বতের বর্তমান আমলাশাহী, হাকিমদের আর জায়গীরদারদের জুলুম শেষ হওয়া দরকার। কথাবার্তা সব আমাদের তিব্বতী (ভোট) ভাষাতেই হচ্ছিল আর ছেলেটির মা খুব মনোযোগ দিয়ে শুনছিল। চারপাইয়ে বসে কনৌরা দোকানীটি আমাদের মুখের দিকে বারবার অবাক হয়ে তাকাচ্ছিল। বোধহয় মনে মনে ভাবছিল, এমন ভদ্রবেশধারী (আমার অঙ্গে ধূতি-কুর্তা) লোক এমন চোস্ত তিব্বতী বলছে কি করে!

এখানকার বাসিন্দাদের দেখে-শুনে আমিও আশ্চর্য বড় কম হইনি। চিনী পরগনার বাইরের এলাকায় এইসব কনৌরা-রা ব্রাহ্মণদের ফাঁদে পা দিয়েছে বটে কিন্তু ওদিকে আবার লামাদের গুপ্ত-মন্ত্রশক্তি আর সিদ্ধাইয়ের ওপরও তাদের ভরসা বড় কম নয়। এরা কালীও ভজে আল্লাও ভজে!

অনেক...অনেকক্ষণ পরে বিশ্বের যন্ত্রণা মাথায় করে রগ টিপতে টিপতে দৌলতরাম এসে হাজির হলো। কাজেই তাকে একটু বিশ্রাম করতে বললাম। বলে দিলাম, সে যেন সন্ধ্যা নাগাদ নাচারে পৌঁছায়। বলে আমি বেরিয়ে পড়লাম। চড়াই পথ। পাহাড়ের কোথাও বনস্পতির চিহ্নমাত্র নেই। বাঁ দিক থেকে রোদ এসে সোজা গায়ে মাথায় পড়ছে, গাছ না থাকায় কোথাও আটকাচ্ছে না। তবু চড়াই যে খুব একটা দুঃসহ লাগছে না তার কারণ, অন্নের পিঠের ওপর চড়ে পর্বতারোহণ করছি। চড়াই মাইল দুইয়ের অল্প কিছু বেশি হবে। তারপরেই একটা ভারী মনোরম ছায়াচ্ছন্ন পথে এসে পড়লাম। বোধহয় এ পথের সুন্দরতম অংশ এটাই। সারাটা পাহাড় জুড়ে, বন সবুজ দেবদারু দল, ঋজু হয়ে আকাশপানে মাথা তুলে আছে। মাঝে মাঝে দু'একটা গ্রামের ইশারাও পাওয়া যাচ্ছে। পথ তো নয় যেন কুঞ্জবন! রাস্তার কাছাকাছি যে গ্রামটা পড়ল সেখানে একটা মন্দির পেলাম। গ্রামের নাম

সুংরা, আঠারো-বিশ ঘর বাসিন্দা। এই অঞ্চলেই, কোথাও একটা গুহার মধ্যে, বাণাসুরের যোগ্য সহধর্মিণী একাদিক্রমে সাতটি পুত্র-কন্যাকে পৃথিবীর আলোয় এনেছিলেন। তাদেরই একজন এখানকার মন্দিরের অধিষ্ঠাতা, আর দু'ভাই 'ভাবা' আর 'চাঙ্গাও' (চোলং)-এর ইষ্টদেবতা। সকলের বড় বোন, চিনীর কাছাকাছি একটি মন্দিরের অধিষ্ঠাত্রী দেবী। আমার মনে হয়, সব ভাইবোনেদের মধ্যে এই বড় বোনটিই বেশি সেয়ানা। আর সকলকে টাকাটা সিকেটা দিয়ে দায়-ভাগে সম্পত্তির সারটুকুর স্বত্ব নিজের ভাগে নিয়েছেন।

দেবদাকুর স-ঘন শ্রামল ছায়াবীথি দিয়ে চলতে চলতে মনটা ভরপুর হয়ে উঠল। ষোড়াকে তার নিজের মতলব মতো চলতে দিলাম...

তেইশ মাইল যাত্রার অবসানে, বিকেল সাড়ে পাঁচটা নাগাদ নাচারে পৌঁছে গেলাম। নাচারের ডাকবাংলোটি বনবিভাগের, পি.ডব্লিউ.ডি.-র নয়। সড়ক থেকে বাংলোটা কিছুটা ওপরে। একটু ঘুরে ওপরে উঠলাম। সরকারী কনজারভেটর ঢিলন সাহেব আমার আসার সংবাদ আগেই পেয়েছিলেন কিন্তু কবে আসব তা জানতেন না। বেশ বড়-সড় দোতলা বাংলোটি। মনে হয় একাধিক পরিবারের বাস আছে; তাই কোথাও খালি-খালি লাগল না।

খুব আপ্যায়ন করলেন ঢিলন সাহেব। তাঁর স্ত্রীও সহাস্ত অভিবাদন জানালেন। কথায় কথায় জানতে পারলাম, ঢিলন সাহেব তাঁর সময়কার দেরাধুন কলেজের সেরা ছাত্র ছিলেন এবং সাগরপারের শিক্ষাগত অভিজ্ঞতাও লাভ করেছেন। তাঁরা জাতে পাঞ্জাবী শুনে প্রথমে মনে করেছিলেন বুঝি গুঁরাও সেইসব ভাগ্য-বিড়ম্বিতদের দলে। কিন্তু পরে শুনলাম তা নয়, গুঁদের বাড়ি জলন্ধরে। গরমকালে উনি অফিস করেন এখানে—নাচারে! আর শীত পড়লে নিচে ফ্লোরে নেবে যান। চা পানের পরে আমরা বাগানে বেড়াতে গেলাম। অগ্ৰ ফল তখনও পাকবার সময় হয়নি, দেরি আছে। তবে চেরী গাছের কাছ থেকে শূন্যহাতে ফিরতে হলো না। কপি আর নানা তরকারি লাগানো হয়েছে। আর মাস কয়েকের মধ্যেই এই বাংলো ফল-তরকারিতে ভরে থাকবে। এখন কিন্তু জিনিসপত্রের বড়ই টানাটানি।

সন্ধ্যা হতে চলল। দৌলতরামের পাত্তা নেই। আবার আরেকজনকে পাঠালাম। বাতিওয়ালা আলো জালাতে চলেছে, তবুও দৌলতরামের কোনো খবর নেই। তবে কি মাথাব্যথা থেকে জর-টর হলো! বড় ভাবনায় পড়লাম। পৌণ্ডার ডাকবাংলোয় আটকে গেলো না-কি বেচারা। ষোড়া-ওয়ালাদের ফেরার সময়ে তাদের পইপই করে বলে দিয়েছি, তারা যেন দৌলতরামকে তাগাদা দেয়। আমার কাছে কাপড়-চোপড় যা রয়েছে, তাতে ৭০০০ ফুট উঁচুতে এই হিমেল রান্তির কাটানো দুষ্কর। ঢিলন সাহেব চাদর দিলেন যদিও, আমার কিন্তু চিন্তা উত্তরোত্তর বাড়তে লাগল। আবার তৃতীয়জনকে পাঠাব কিনা বিবেচনা করছি এমন সময় খবর এলো, খচ্চর

বেলা থাকতেই ওপরে পৌঁছে গেছে। উৎরাইয়ের মুখে ডেরাতে আরামে বসে খচ্চরওয়াল। রুটি সেকছে আর আমি এখানে বসে অকারণে ভয় পাচ্ছি আর নিজের ওপরেই রাগ করছি। কেবলই মনে আশঙ্কা করছি, ১০৫ ডিগ্রী জ্বর নিয়ে দৌলতরাম নিশ্চয় কোথাও বেহঁশ হয়ে পড়ে আছে। আর খচ্চর নিজের খুশি মতো কোথাও চলে গেছে।

বাস্তবিকই বাংলায় জায়গা প্রায় নেই বললেই হয়। আমি রীতিমতো সঙ্কোচ বোধ করতে লাগলাম। আমার আগে থেকে খবর না দিয়ে আসায় ঢিলন দম্পতি নিশ্চয়ই অসুবিধেয় পড়েছেন। আহারাতির পর গৃহস্থামী অত্যন্ত সঙ্কোচে জানালেন, কাছেই একটা কোয়ার্টার আছে তবে সেখানে থাকতে খুব কষ্ট হবে। লণ্ঠন হাতে করে নিজেই নিয়ে গেলেন আমায় সঙ্গে করে। ডাকবাংলোর মতন না হলেও কোয়ার্টারটি মন্দ নয়—যথেষ্ট প্রশস্ত জায়গা, পরিচ্ছন্ন ছিমছাম। ঘরে একখানি নেওয়ার লাগানো খাট এবং কয়েকখানি চেয়ার টেবিলও রয়েছে। আর কি চাই? এতক্ষণ পর্যন্ত সঙ্গী বলতে ঢিলন সাহেবই ছিলেন। এখানে এসে আলাপ হলো বাবু আমীচন্দ্রের সঙ্গে। আমীচন্দ্র এখানে পঙ্গীবাবু নামেই সমধিক পরিচিত। নেগী ঠাকুরসেন পঙ্গীবাবুকেও পত্র দিয়ে আমার কথা জানিয়েছেন শুনলাম। কাল এখান থেকে ঘোড়া পাব কিনা, সে বিষয়ে ঢিলন সাহেবের যথেষ্ট সংশয় ছিল। কিন্তু পঙ্গীবাবু আশ্বাস দিলেন। আমি চিন্তা করছিলাম আগামী তিন মাইল চড়াই পথের কথা—কাল প্রথমেই যে চড়াইটা ভাঙতে হবে। তার পরবর্তী সাত-আট মাইল সম্বন্ধে আমার বিন্দুমাত্র দুশ্চিন্তা ছিল না।

আমীচন্দ্র বললেন, বাড়তুর বাংলা পর্যন্ত তিনি নিজে আমার সঙ্গে যাবেন। সড়কের ইন্সপেক্টর লক্ষীচাঁদবাবু সেই বাংলাতেই আপাতত রয়েছেন। তাঁর ঘোড়াটা পাওয়া যাবে। চড়াইয়ের আশঙ্কায় মনটা কণ্টকিত হয়েছিল, পঙ্গীবাবুর আশ্বাসে কাঁটা সরে গেলো। নিশ্চিন্ত মনে শুয়ে পড়লাম। শুলাম—মনে করলাম বিশ্রাম হবে। তা নয়, আবার রাজ্যের চিন্তাভাবনা এসে মাথায ভিড় করতে লাগল। ঢিলন সাহেব বলছিলেন, এ-দিকের রাস্তায় ভালুক আছে। মানুষ বড় একটা না মারলেও গরু বাছুর ছাগল ভেড়া এনতার মেরে খায়; বেশিরভাগই কালো ভালুক। কিন্তু ওপর অঞ্চলে বাদামী ভালুকও যথেষ্ট আছে। ভালুক জন্তু-জানোয়ার মেরে খায়, কথাটায় আমার বেশ আশ্চর্য লাগল। আমার ধারণা ছিল, এক স্ত্রমেরু অঞ্চলের খেত ভালুকই যা মাছ খায় যেমন আমার বাঙালি ভায়েরা খান—জলপটল বলে। আর অন্য সমস্ত ভালুক বুঝি পরম বৈষ্ণবের দল, নিরামিষ-ভোজী! তা'হলে তো ধারণা ভুল! বড়ই ভাবনার কথা হলো। এই নির্জন বাংলার চারপাশে এই পরম শাস্ত বৈষ্ণবের দল যদি বেড়াতে আসে বা একটু-আধটু উকি-ঝুঁকি দিয়ে যায়, তা'হলে? মনটা বড় ভীতু হয়ে

পড়ছে দেখে মনকে বোঝালাম, নাচার বনবিভাগের একটা আঞ্চলিক কেন্দ্র । এখানে এই ধরনের ডজন ডজন কোয়ার্টার রয়েছে । সব ছেড়ে এটাতেই বা আসতে যাবে কেন ভালুক । শেষে ঘুম এলো, আর বাস্তবে কেন, স্বপ্নেও জাহ্নুবানের আবির্ভাব ঘটল না ।

১১ মে সকাল বেলাই ঘুম ভেঙে গেলো । শৌচ ও প্রাতঃকৃত্যাদি শেষ করলাম । ঢিলন সায়েবের ওখানে চা তো তৈরীই ছিল, সংকার হলো । স্নানের কথা উল্লেখ করা অনাবশ্যক ! এখানে আমি সপ্তাহে একবারের বেশি স্নান করাটা নিষ্প্রয়োজন মনে করি । নইলে আর হিমালয়ের মাহাত্ম্য কোথায় ? তার পার্বত্য বাতাসের পবিত্রতা তা'হলে আর কোথায় ?

বাবু আমীচন্দ আর আমি নিচে নামছি । নাচার থেকে তিন মাইল বাঙতুর পুল পর্যন্ত সমানে উৎরাই । পথ সোজা ঢালুতে নেমে গেছে, এর ভয়াবহ রূপ এখন বোঝা যাচ্ছে না । কিন্তু ফেরার পথে যখন এই একই উৎরাই চড়াই হয়ে দেখা দেবে তখন চোখে ধুতরো ফুল দেখাবে । এ-বারে পর্বতের নয় রক্ষ রূপ চোখে পড়ছে । নদী পার হবার পর থেকে তো আরও বেশি । শতক্রুর পুলের থেকে কিছুটা ওপরেই ডাকবাংলো । তারও বেশ খানিক আগে আবার একটি খন্দ ( ছোট নদী ) পড়ল । নাচার থেকে চিনী পর্যন্ত যদি রোপণয়ে করা হয়, তখন এই নদীর জল থেকে বিদ্যুৎ উৎপাদন করা যাবে । অবশ্য দারুণ শীতের সময়ে তুষারপাতের ফলে এইসব খন্দগুলো সব জমে গিয়ে হিমালয়ী সম্প্রপাতের রাস্তা হয়ে পড়ে । তবে তা থেকে বাঁচতে হলে, জলধারাকে কাছাকাছি অল্পপথে ঘুরিয়ে নিয়ে গিয়ে কৌশলে সুরক্ষিত স্থানে আটকাতে হবে এবং পাওয়ার হাউস তৈরী করা তো অপরিহার্য ।

আরও ঘণ্টাখানেক লাগল বাঙতু-বাংলোয় পৌছাতে । বাকী রইল আরও আট মাইল পথ । রাস্তা পরিদর্শক লক্ষীবাবু বাংলোতেই রয়েছেন ; ঘোড়াও নিশ্চিত পাওয়া যাচ্ছে । কাজেই বিশ্রাম করার যথেষ্ট সময়ও হাতে রয়েছে । ইম্পেক্টর সাহেব আহ্বারের অহুরোধ নিয়ে এলেন । কিন্তু কালকের খাবারই এখনও হজম হয়নি । তেঁটা পেয়েছিল বেশ । ঝর্ণার জল প্রাণ-ভরে খেলাম, জল তো নয় অমৃতধারা । বাংলোর আশেপাশে উঁচুনিচু জমি অনেক পড়ে রয়েছে দেখলাম । ফলের বাগান কি তরিতরকারীর ক্ষেত স্বচ্ছন্দে করা চলে । কিন্তু কে-ই বা করে ? কারোর শখও নেই উৎসাহও নেই । দু-তিনটে খোবানীর ক্ষেতের মতো দেখলাম বটে কিন্তু সেও যেন কেমন অনাথ ধরনের চেহারা ।

ঘণ্টা চারেক বিশ্রামের পর আবার রওনা হবার জল প্রস্তুত হলো । এবারে লক্ষীচন্দবাবু সঙ্গে চললেন । আর বাবু আমীচন্দ এখান থেকে ফিরে গেলেন । আরও খানিক পথ উৎরায়ের পর শতক্রুর তীরে বাঙতুর সেতুর দেখা পেলাম । লোহার তৈরী সেতু । সম্প্রতি রামপুর থেকে তিব্বত সীমান্ত

পৰ্বন্ত অনেকগুলি সেতু শতক্রর ওপরে হয়েছে। কিন্তু এই সেদিনও তার যথেষ্ট অভাব ছিল।

গত শতাব্দীর মাঝামাঝি অবস্থাটা কী ছিল একটু বর্ণনা করা যাক। ঘাসের দড়ি দিয়ে একটা দোলনা গোছের বানানো। গোটা চারেক লম্বা ঘাসের দড়ি এ-মুড়ো থেকে ও-মুড়ো মজবুত করে বাঁধা। তার মাঝে মাঝে যে জোড়গুলো তাও ঘাসের দড়িতেই বাঁধা। দড়ির ফাঁকে কাঠের সরু ফালি দিয়ে পা রাখবার জায়গা। পা রাখলেই দোলে আর নিচে, পায়ের তলায় শতক্রর তরঙ্গের ক্ষুধিত উচ্চাস, একটু এদিক ওদিক হলেই বিস্ময়কর দর্শনের সম্ভাবনা। তা মানুষ হাজার হলেও বানরের বংশধর। অস্থবিধা হতো বেচারী ছাগল ভেড়াদের। বাঙালুর বর্তমান সেতু লোহার তৈরী, খুব মজবুত। পা রাখলে দোলে না—নিচে পাতালের বিভীষিকাও দেখা যায় না। বাঙালুর সেতু সমুদ্রপৃষ্ঠ থেকে ৫২০০ ফিট উচুতে। আশেপাশের অগ্নি জায়গার তুলনায় এখানটাকে গরম বলা চলে। সেতু পার হবার পরে এখন থেকে আমাদের শতক্রর দক্ষিণ তট ঘেঁষে চলতে হবে। কিছুক্ষণ চলার পরে বাদিক থেকে ভাবা-র খন্দ গর্জন করতে করতে এসে শতক্রর বুকে আছড়ে পড়ল। এই খন্দের পাশে দু-তিনটি গ্রাম আছে। এর কিনারা দিয়ে হাঁটতে হাঁটতে কিছু ক্ষেতখামার পেরিয়ে স্পিটী পর্যন্ত পৌঁছানো যায়। লোক যাতায়াতও কিছু আছে এ পথে। এমনিতে স্পিটী যাবার কোনো বড় রাস্তা এদিকে নেই। ভারত সীমান্তের শেষ গ্রাম নম্প্যারগা দিয়ে স্পিটী যাওয়ার সড়ক বেরিয়েছে। এখন স্পিটীর সঙ্গে আমাদের কোনো সম্বন্ধ নেই কিন্তু স্পিটীর স্মৃতি ভোলবার নয়। আজ থেকে একশো বছর আগে স্পিটী লাঙ্গাখেরই অংশ ছিল। সেখানকার বাসিন্দারা ভোট ভাষায় কথা বলত। লাঙ্গাখ কাশ্মীরের অন্তর্ভুক্ত হলো, আর অনাখা স্পিটী মালিকের খোজে রইল। ইংরেজদের কৃপাদৃষ্টি পড়ল কিন্তু ছোট এলাকা, তায় তীব্র ঠাণ্ডা, আমদানির দিকে কিছু নেই বললেই হয়—শাসন-ব্যবস্থা চলবে কেমন করে? ১৮৬৪ সাল নাগাদ একজন ইংরেজ আমলাকে পাঠানো হলো। তাকে বলা হলো, গিয়ে দেখ কত সন্তায় শাসনতন্ত্র চালানো যায়। সেই আমলা সুপারিশ করলেন, লাঙ্গাখেরই কোনো রাজকর্মচারীকে বুটেনের প্রতিনিধি হিসেবে স্পিটী রক্ষণাবেক্ষণের ভার দেওয়া হোক। সেই থেকেই নোনো বংশের লোকেরা স্পিটীর মুকুটহীন সম্রাট। কালেভদ্রে কুলুর ছোট কমিশনার মহোদয় মৃগয়ার্থে যেতেন তো যেতেন নইলে স্পিটী বেচারী তার ভাগ্য নিয়ে একান্ত পরিত্যক্ত হয়েই ছিল। আজ ভারতের মানচিত্রে স্পিটীর স্থান হয়েছে, কিন্তু স্পিটীবাসীর ভাগ্য পরিবর্তন হয়নি। আর যতদিন স্পিটী পাঞ্জাবের হাতে থাকবে ততদিন কিছু হবেও না। ভালো করে ভেবে দেখলে একটা কথা স্পষ্ট বোঝা যায় যে, কাংড়ার লাহল, স্পিটী

এইসব তিব্বতী ভাষা-ভাষী অঞ্চলগুলোকে যদি হিমাচল প্রদেশে নিয়ে আসা যায়, এবং কনৌরের হংরঙ-এর মতো ভোট-ভাষী এলাকায় শিক্ষা সাংস্কৃতিক পরিকল্পনার সুযোগ দেওয়া যায়, তবেই ঐ এলাকাগুলোর সত্যিকার উন্নতি সম্ভব হবে, নইলে নয়।

ভাবা খন্দের পুল পার হয়ে আমরা এগিয়ে চললাম। সামনেই পর্বত আর সমুদ্রের শত শতাব্দীব্যাপী সংগ্রামের শিলালিপি। এক জায়গায় পাহাড়কে কোণাকুনি কেটে তেরছা হয়ে বেরিয়ে গেছে শতদ্রু। লাখ-লাখ বছরের লড়াইয়ে অবশু পর্বতকে হার মানতে হয়েছে নদীর কাছে। কিন্তু সমুদ্র থেকে ভেসে-আসা মেঘের দলকে সবল বুক দিয়ে বাধা দিয়ে রাখতে আজও সে অটুট হয়ে দাঁড়িয়ে আছে। এখান থেকে নিচের অঞ্চল আর্দ্র, আর উপরাঞ্চল শুষ্ক। নিচে যখন প্রবল বর্ষায় ভেসে যাবার উপক্রম, ওপরে তখন বর্ষার পরিমাণ ১৫ থেকে ২৫ ইঞ্চি। বেগবান উদ্ভত মেঘের দল সদর্পে আসে, কিন্তু আছড়ে পড়ে পাহাড়ের গায়ে চুরমার হয়ে যায়। জলের আশায় যারা থাকে, তাদের বিফল মনোরথ হতে হয়। পর্বতগাত্তরের সুরু ছিঁড় দিয়ে খানিক-খানিক মেঘের টুকরো ক্ষীণ জলধারা হয়ে ভিতরে ঢুকলেও, সে ধারার দানে শতদ্রু পুষ্ট হয় না। রাজ্যী শতদ্রুর উচ্ছল স্বাস্থ্যদীপ্ত রূপ যৌবনকে সম্পূর্ণ অস্বীকার করে, সেই নির্বোধ মেঘের দল তার পরিচারিকা বম্পার কোলে ঢলে পড়বার জন্তে অস্থির হয়। সেদিক দিয়ে দেখলে চিনীর বাসিন্দাদের তুলনায় বম্পার বাসিন্দারা বেশি ভাগ্যবান, বর্ষার জল তারা অনেক বেশি পায়। কিন্তু আবার শুষ্ক জলহাওয়ার জন্তে ফল-মেওয়া যা চিনীতে প্রচুর পরিমাণে জন্মায়, বম্পায় তার অভাব যথেষ্ট। বিশেষ করে আঙ্গুর, যা এ অঞ্চলের একটা ভালো ফসল, বম্পায় তা হয়ই না—এত ভারী বর্ষা যে, ওখানকার লোকে আঙ্গুরের চাষই করে না।

শতদ্রুর পাশ দিয়ে মাইল চারেক রাস্তা হাঁটলাম, রাস্তা প্রায় সমতল। নদীর ওপারে ছোলটুর ডাকবাংলো দেখা গেলো, বাংলো বন-বিভাগের। ঢিলন সাহেবের সুপারিশ মতো ওখানেই রাত কাটানোর ব্যবস্থা হলো। জায়গাটা গরম তাই শাক-তরকারী ফল-ফুলুরি সব রকম ফসলই, চিনী কিংবা নাচারে হবার আগেই ছোলটুতে পেকে, কাটার উপযুক্ত হয়ে ওঠে।

বাংলোর হাতায় তরকারী বাগিচা দেখা যাচ্ছিল, কিন্তু কে আবার পুল পার হয়ে অত রাস্তা যায়! অবশেষে একটি টাপরীর (কুটিরের) ধারে এসে পড়লাম। ডাকহরকরা এখানে রাত কাটায়। অল্প লোকেও প্রয়োজন মতো বিশ্রাম নেয়। টাপরীতে খান তিন-চার কামরা রয়েছে। বাড়তুর এপারে সাধারণত বর্ষার পরিমাণ কম। কাজেই জঙ্গলেরও খুব বাড়-বাড়ন্ত নেই। এ অঞ্চলের দেবদারু খুব ভালো না হলেও অল্প কাঠের অভাব নেই। এই বাংলো, টাপরী ইত্যাদি তৈরির ব্যাপারে অচেন কাঠ খরচ করা হয়েছে।



আমরা টাপরী পৌছাবার কিছু আগেই, ইম্পেক্টর সাহেব তাঁর রাস্তা তদারকির কাজে লেগে গেলেন। সহিসকে নিয়ে আমি অশ্বিনীপৃষ্ঠে ঠুক-ঠুক করে এগিয়ে চললাম। আমার অশ্বিনী-শ্রেষ্ঠা এমনি ক্ষীণ কলেরা যে ভয় হতে লাগল চড়াইয়ের মুখে যে কোনো মুহূর্তে ধোঁকা না দেন। শঙ্কিত চিত্তেই চললাম। টাপরীতে বসে সহিস মহোদয় ছিলিম ভরে নিলেন। তাঁর ধূমপান বেশ সতেজে চলতে লাগল। আমার ধূমপানের ইতিহাস এই, ছাব্বিশ মাসের ব্রতভঙ্গ করে লগুনে সিগারেট খেয়েছিলাম এবং তার ছ'মাস পরে আবার ব্রতের পুনরুদ্যাপন শুরু করি এবং এ পর্যন্ত আর সিগারেটকে ত্রিসীমানায় ঘেঁসতে দিইনি। সিগারেট অতিথিসেবার একটি বিশিষ্ট উপকরণ এ কথা মানি। কিন্তু যে নিজে সিগারেট খায় না, সে অতিথির জন্তে সজে করে বয়ে নিয়ে বেড়াবে, এটা কোনো কাজের কথা নয়। যদি আমি নিজে খেতাম, তবে আর বেচারী সহিসকে সামান্য ধূমপানের জন্তে ঐ দুর্গন্ধময় টাপরীতে বসতে হতো না। আমার তেষ্ঠা পাচ্ছিল। কিন্তু জলের যা গৈরিকবরণ, তেষ্ঠা মাথায় উঠেছে...

এ-বারে সামনে প্রায় তিন মাইল পথ শুধুই চড়াই। বড় সহজ কথা নয়, এখান থেকে প্রায় সাড়ে সাত হাজার ফিট উঁচুতে চড়তে হবে। রাস্তা ঘুরে ঘুরে ওপরে উঠেছে উড়নীর পথে। পথের ধারে ধারে নানান ফসলের ক্ষেত।

এ জায়গাটার নাম চাগাঁও। আবার কেউ বলে পাগ্রামং। রাজগ্রাম ঠোলঙ ইত্যাদি আরও ক'টা নাম আছে এ গাঁয়ের। এখানে কোথায় যেন রূপোর খনি আছে কিন্তু দেবতার প্রসাদে সে যে কোন যুগ থেকে কোথায় অদৃশ্য হয়ে আছে তা কে জানে? আমায় কিছু সাদা পাথর একবার দেখানো হয়েছিল কিন্তু তার ওজন এত কম যে তাতে রূপো থাকলেও পরিমাণে নিতান্ত অল্প। খুদ পাগ্রামং (চাগাঁও এলাকা) কিন্নর দেশের সপ্তরাজ্যের অন্যতম, আগে কোনো সময়ে এখানে এক রাজা বা ঠাকুর বাস করতেন, রাজগ্রাম নামের ইতিহাস এই। আবার চার গ্রামের এক গ্রাম বলে সংক্ষেপে চাগাঁও বলা হয়।

ক্ষেত খুব প্রশস্ত আর বহুদূর পর্যন্ত বিস্তৃত। তবে সে অল্পপাতে জলের ব্যবস্থা পর্যাপ্ত নয়। সমগ্র কিন্নর দেশেই জলসঙ্কট একটা প্রধান সমস্যা। সে সমস্যার সমাধানের জন্য প্রয়োজন বহু ব্যয়সাপেক্ষ বড় বড় পরিকল্পনার। এ-কথা সত্যি যে, খরচ করা গেলে সে খরচ সার্থক হবেই। আজকের ব্যয় একদিন দশগুণ বিশগুণ হয়ে ফিরেও আসবে, কিন্তু হিমাচল প্রদেশের মতো একটা গরীব রাজ্যের পক্ষে, লক্ষ-লক্ষ টাকা পরিকল্পনাকে রূপায়িত করা সম্ভব কি? তার ওপর তার দেহের একটা বড় অংশ ব্যবচ্ছেদ করে, সেখানে দশ লাখ লোকের ঘনবসতিপূর্ণ একটা জেলা চাপিয়ে দেওয়া হয়েছে।

না! আমার আশঙ্কা ভ্রান্ত প্রমাণ করে আমার ক্ষীণাঙ্গী অধিনী ধীরে ধীরে দৃঢ় পদক্ষেপে ওপরে চড়তে লাগল। এবং সন্ধ্যার অনেক আগেই ১২৫ মাইলের মাথায় উড়নীর ডাকবাংলোয় আমায় পৌঁছে দিলো। দৌলতরাম আমাদের মতো বাঙতুতে অপেক্ষা করেনি। তাই সে আমাদের অনেক আগেই এখানে পৌঁছে গিয়েছিল। পি. ডব্লিউ. ডি.-র ডাকবাংলো। দু'খানি পরিচ্ছন্ন কামরা। সব দিক দিয়ে আরামপ্রদ। যদিও বাংলোর গায়েই জ্বলল! তবু উপায় কি?

সেই সকালে চা খাওয়া হয়েছে, আর মধ্যে বাঙতুতে এক গ্লাস ঘোল খেয়েছি। কাজেই এখানে থিদেটা যে বেশ জোর জানান দেবে, তাতে আশ্চর্য হবার কারণ নেই? কিন্তু এ বাংলায় আমার জন্তে কে আর তৈরি খাবার রেখে দিয়েছে। মিষ্টি বিস্কুট খাওয়া নিষেধ আর বিনা মিষ্টিতে তৈরি ফ্যাস্কা বিস্কুট মুখে রোচে না। দু'চামচ গ্লুকোজ চেখে কি আর থিদে মেটে! এসেছি মেওয়ার দেশে, চোখের সামনে ড্রাকালতার মনোহরণ রূপও দেখা যাচ্ছে। ফল পাকবার সময় যদিও হয়নি, মনে ভাবলাম শুকনো ফলও কি কয়েকটা মিলবে না। বাংলোর মেট খোঁজা-খুঁজি করে কয়েকটা ছোজা (চিলগোজা) এনে দিলে। চিলগোজার গাছ দেবদারু জাতীয়। কিন্তু তার ছাল শুকিয়ে গিয়ে গাছের গায়ে লেপটে থাকে না। সাপের মতন হরদম খোলস বদলাতে থাকে। তার ফলে এ গাছের ডালপালা বছরের সব ঋতুতেই সাদা কিংবা সবুজ হয়ে থাকে। ফলগুলি বাদাম জাতীয়, মুখের দিক ছুঁচলো। প্রায় পাঁচ ছয় আঙ্গুল লম্বা হয়। পাকলে ফলের ওপরকার শক্ত খোলাটা ফেটে যায়। তার ভেতরে পাতলা পাতলা লম্বা খোসা সমেত কোয়া বা বীচি পাওয়া যায়। এইগুলোই ছোজা বা চিলগোজা। ভেজে খোসা ছাড়িয়ে খাওয়ার পক্ষে প্রশস্ত। চিলগোজায় বাদামের মতোই তৈলাক্ত পদার্থ থাকে, অত্যন্ত মুখরোচক জিনিস। এই গরীব দেশে সাধারণ লোকের কাছে খাওয়া হিসেবে এর মূল্য অনেক। কিন্তু আজকাল বাইরের বাজারে চালান যাচ্ছে বেশি, তাতে পয়সা হয়! হিমালয়ের এই অঞ্চলে যত চিলগোজার চাষ হয় আর কোথাও তেমন নয়। পেশোয়ারের উত্তরে পাহাড়ী এলাকায়ও চিলগোজা প্রচুর পরিমাণে জন্মায়। সম্মানিত অতিথিকে সম্বর্ধনা জ্ঞাপন করবার সময়ে লোকে রেশমী সূতোয় চিলগোজার মালা গাঁথে পরায়। এমনিতর আরও অনেক গুণ চিলগোজার। কিন্তু এই এক চিলগোজা সংগ্রহ করতে গিয়ে কত প্রাণ যে অকালে নষ্ট হয়েছে, তার হিসেব নেই। হিমালয়ের পার্বত্য পাদপ,—বাগানে শখ করে পোতা গাছটি তো নয়। আর মাহুঘের আকাজ্জাও অহরহ তার সাধের সীমানাকে ছাড়িয়ে যাবার সাধনা করে চলেছে।

মেট ছোজা এনে দিলো। আমিও বসে গেলাম খোসা ছাড়িয়ে সেব'

করতে। হাতে আর কাজই বা কি? বাংলোর চৌকিদারকে কোথাও পাওয়া গেলো না। সে বেচারার অপরাধ কি? এই গ্রামেই তার বাড়ি। বাড়ি-ঘরের কাজকর্মও থাকে লোকের। মেট বেচারী অনেক করলে। শুধু চা নয় হাতে-গড়া রুটিও খাওয়ালে। এখানে দুটি খচ্চরের জেতে ছ'টাকার ঘাস লাগল। আটার দর নিলে টাকায় সওয়া সের।

মিডল স্কুল পর্যন্ত পড়া একটি তরুণ আমার কাছে অহুযোগ করলে একটা ইস্কুল কি ডাকঘর এখানে নেই। দশ মাইল চড়াই উৎরাই তেঁলে নদী পার হয়ে রোজ রোজ কিল'বায় পড়তে যাওয়া ছেলেদের পক্ষে সম্ভব নয়। চিনী কিংবা নাচারের দূরত্ব তো আরো বেশি। আমি ছেলেদের এই ব্যাপারে আবেদনপত্র লিখিয়ে দিলাম। বাস্তবিকই হিমাচল প্রদেশে শিক্ষাব্যবস্থা এবং ডাক-চলাচলের সম্প্রসারণ হওয়া একান্ত দরকার।

### রাজধানী চিনীর পথে

প্রাতঃরাশের পরই রওনা হলাম। প্রাতঃরাশ কিঞ্চিৎ গুরু হওয়াই প্রশস্ত, সারাদিনের মতো নিশ্চিন্ত হওয়া যায়। আজকে চৌদ্দ মাইল পথ অতিক্রম করতে হবে। উড়নীর পর থেকেই পথ উৎরাইধর্মী হয়েছে। কিছুদূর যাবার পরে ঘুলার খন্দ পথে পড়ল। ঘুলা গ্রামখানি বেশ বধিষু, রাস্তা থেকে বেশ খানিকটা উচুতে। রাস্তার অদূরে অল্প ওপরে আরও একখানি গ্রাম, নাম মীরু। রাস্তার দু'ধারে যবের ক্ষেতে ফসল কাটার পালা চলেছে। ওপরের ক্ষেতগুলোয় এখনও সবুজের মেলা। ভারী মনোরম লাগছে সবকিছু। রোজ অন্ততঃপক্ষে চার-পাঁচ মাইল পায়ে হাঁটবার একটা নিয়ম বেঁধে নিয়েছি, প্রায় ত্রতের মতো অলজ্বনীয়। কথায় বলে, চোর পালালে বুদ্ধি বাড়ে, আমার হয়েছে তাই। কায়িক শ্রমকে অবহেলা করে ডায়েবেটিসকে ডেকে এনেছি, এখন চাইতি মেহনতের মর্যাদা দিতে!

তুঙ্গশীর্ষ দেবদারুদের দু'ধারে পাহারায় রেখে এগিয়ে চলেছে সড়ক। এ সড়ক অল্পদূর গিয়েই সংরক্ষিত অরণ্যে (রিজার্ভ ফরেস্ট) প্রবেশ করেছে। বন-বিভাগের সামান্য আয়াস —সময় মতো বীজবপন, চারা-লাগানো, ছাগল ভেড়ার উৎপাত থেকে চারা বাঁচানোর উদ্দেশ্যে কাঁটাতার দিয়ে ঘেরা, আশপাশের লোকদের ওপরও খানিক খানিক আইন-কানুনের জঁবৎ কটু-তিক্ত প্রয়োগ, এ-সব কিছুই পরিণামে সার্থক হয়ে উঠেছে। এই চারিদিকের রুক্ষ উষ্মতার মাঝখানে এমন একটি ঘন শ্রামলিমার আয়োজনের দিকে তাকালেই চোখ জুড়িয়ে যায়। বাঙালুর এদিকে, বন-বিভাগের হাতে শুধু বাণিজ্য-সংক্রান্ত ক্ষমতাই নয়, বন রক্ষণাবেক্ষণের ভারও দেওয়া আছে। না হলে এই অঞ্চলের চেহারা অন্তরকম হতো! কৃষিজীবীদের মোটেই পছন্দ নয় যে কেউ তাদের স্বাধীন চলাফেরায় হস্তক্ষেপ করুক। কিন্তু কোনো উপায়

নেই। জঙ্গলবিভাগের পুরনো রিপোর্টে দেখা যায়, এক সময়ে বনজঙ্গল পুড়িয়ে চাষের ক্ষেত বানিয়ে ফেলার রীতি ছিল। কয়েক বছর এক জায়গায় চাষ-আবাদ করার পরে চাষীরা স্থানান্তরে চলে যেত। আবার সেখানে গিয়ে নতুন করে জঙ্গল পোড়াত। বেশি দিনের কথা নয়, আশী বছর আগেও এই নিয়ম চলত। নিজের কি নিজের সন্তান-সন্ততির ভবিষ্যতের ব্যাপারেও মাহুষের কত অদূরদর্শিতা! এই সংরক্ষিত বনভূমি এবং এমনি আরও কয়েকটা রমণীয় জায়গা বিশ-বাইশ বছর আগের আমার সেই তরুণ মনে এমন রঙিন ছবি এঁকে দিয়েছিল যে, কিন্নর দেশের কথা উঠলেই আমি এদেশের নৈসর্গিক দৃশ্যের প্রশংসায় পঞ্চমুখ হয়ে উঠতাম। বলতাম কিন্নর দেশ হলো হিমাচলের উর্বশী-কন্ঠা। শতদ্রু উপত্যকায় হিমালয়ের দীর্ঘতম দেবদারু বনস্থলীর অবস্থানের কথাও কতবার বলেছি।

সবে বনের পথটুকু পার হয়েছি হঠাৎ পায়ে এসে লাগল কতকগুলো হুড়ি পাথর। ওপরে যে ছাগল ভেড়া চরে বেড়ায় তাদেরই পায়ের ধাক্কায় গড়িয়ে পড়েছে। আগেই খবর পেয়েছি, ‘রোগী’র মাইল চারেক আগে রাস্তা দারুণভাবে ভেঙেছে। মনে করেছিলুম, এও সেই শোলডিংয়ের মতোই ভূয়ো খবর। কিন্তু এবারে তা নয়, পালে সত্যিই বাঘ পড়েছে। বিগত শীতে হিমালয়-সম্প্রপাতের মহিমায় রাস্তার চিহ্ন প্রায় নেই বললেই হয়। পথের ওপর খানাপান হয়ে গেছে, তার ওপর দিয়ে বৃষ্টির জল বয়ে চলেছে। রাস্তা আর রাস্তা নেই, নালা হয়ে গেছে। পাশেই ছাগল ভেড়া চলে চলে একটা পথের মতন হয়েছিল, এখন দেখলাম লোকজনও সেই পথেই যাতায়াত করছে। এ রাস্তা সোজা নাক বরাবর ওপরে উঠে গেছে। তাতে আমাদের তেমন কিছু অসুবিধে নেই। আমাদের সমতলবাসীদের বিপদ হলো উৎরাইয়ে। চড়াই যত খাড়াই হোক ফুসফুসের পক্ষে খানিকটা কষ্টকর হলেও তাতে পায়ে হাঁটার ব্যাঘাত হয় না। আর উৎরাই? যদি তেমন তেমন উৎরাইয়ের মুখে পা একবার পিছলোয়, ব্যস আর দেখতে হবে না। আর পা পিছলনো খুবই স্বাভাবিক ব্যাপার। সোজা উৎরাইয়ের রাস্তায় পাহাড়ীরা যেমন পা আড়াআড়ি রেখে নামে, আমরা সমতলের লোকেরা সে কায়দায় হাঁটতে জানি না।

এ পথটা অত্যন্ত বিপজ্জনক। নেগী সন্তোখ দাস আমায় বলেই দিয়েছিলেন, রাস্তার মাটি কাঁচা, কাজেই আলগা। যে কোনো মুহূর্তে ধস নামা বিচিত্র নয়। যতক্ষণ না খালের জল ঢেলে কাঁচা মাটি ধুয়ে দেওয়া হচ্ছে, ততদিন রাস্তা পাকা করা সম্ভব নয়। তার মানে আমার ফিরে আসার সময়ের মধ্যে এ রাস্তা বাঁধানো হয়ে যাবে এমন আশা কম। বাইহোক কোনোমতে দুর্গানাম জপতে জপতে এবারকার যাত্রায় সবচেয়ে দুর্গম পথটি অতিক্রম করলাম।

উৎরাই স্থক হলো। রাস্তা সোজা নেমে গেছে, তবে বেশিদূর নয়। কিছুদূর যাবার পর দৌলতরামকে খুঁজলাম, পেলাম না। ঠাহর করে সামনে দেখবার চেষ্টা করলাম, দেখা গেলো না। তবে কি সে পিছনে পড়ে রইল, না-কি পা পিছলে খচ্চরস্থল গড়িয়ে পড়ল নিচে? এ যা রাস্তা উৎরাইয়ের মুখে গড়িয়ে পড়া কিছুই বিচিত্র নয়। আরো কিছুদূর এগিয়ে কয়েকজনের সঙ্গে দেখা হলো। তারা চা তৈরি করছিল। লোকগুলো বলল, কোনো খচ্চর এ পথে যায়নি এখনো। সেখানেই কিছুক্ষণ দাঁড়িয়ে গেলাম। খানিক পরেই দৌলতরামের দর্শন পাওয়া গেলো, ঠুক-ঠুক করে খচ্চর নিয়ে আসছে। ওকে বলা ছিল, সোজা পথে চিনীর বন-বিভাগের বাংলোয় যাবার কথা।

‘রোগী’ গ্রামের ঠিক প্রবেশ-পথের ওপরেই বাদিকে একটা বিচিত্র দৃশ্য দেখলাম। একরাশ ভাঙা-চোরা করোগেটেড টিনের ছাদ তাল পাকিয়ে পড়ে রয়েছে, তারই পাশে কীঠ আর পাথরের স্তূপ। এ বছর যে দারুণভাবে হিমালীসম্পাত হয়েছে—এটা তারই নিদর্শন। পাহাড়-পর্বতের যত উঁচু নীচু এবড়ো-খেবড়ো জমি, তার ওপর বরফ পড়ে পড়ে সমতল হয়ে আসে। তার ওপরে স্তরে স্তরে তুষার জমতে থাকে তো জমতেই থাকে। কিন্তু শেষপর্যন্ত সেই সঙ্কীর্ণ তুষারের ভার এত বেশি হয়ে পড়ে যে নিচের মাটি সে ভার আর বহিতে পারে না তখন মাথার ওপরে জলস্ত সূর্যের গলিত অগ্নিশ্রাবে গলতে থাকে সেই যুগান্ত-সঙ্কীর্ণ হিমের পাহাড়। আর তারপর সেই লক্ষ লক্ষ মণ জমাট বরফ নামবার পথ করে নেয়, তখন সে পথে কোনো বাধাকে সে গ্রাস করে না। দেবদারু দল কুটোর মতন সামনে হুয়ে পড়ে, গ্রামের পর গ্রাম মাথা নত করে গুয়ে পড়ে, বড় বড় পাথরের চাঙড়গুলোও হুড়ির মতো ছিটকে পড়ে, গড়িয়ে পড়ে নীচে ...অনেক নীচে। সব বরবাদ করে দিয়ে চলে যায় চলমান হিমশিলা। সামনে তখন ঐরাবত পড়লে তাও ভাসিয়ে নিয়ে যায় সে, এ তো ছার পি.ডব্লিউ.ডি.-র ডাকবাংলো! এঞ্জিনিয়ার তার ধুটতার উপযুক্ত শাস্তি পেয়েছে। কিন্তু একটু বেশি কঠোর হয়নি দণ্ডটা?

এ-সব অঞ্চলে গ্রাম বসেছে অনেকদিনের অভিজ্ঞতার পর। লোকে যখন বুঝেছে এ জায়গায় হিমপাতের সম্ভাবনা নেই তবেই সেখানে গাঁ বসিয়েছে। এ-সবের পেছনে অনেক শতাব্দীর অভিজ্ঞতা আছে। নদী নালা দিয়ে তো চিরকালই হিমালীধারা বৃষ্টিধারা বয়ে আসছে, সেখানে আবার কে কবে বাড়ি-ঘর করে থাকে? এঞ্জিনিয়ার সাহেবের বেশি ছঃসাহস। ক্লিরক্লিরে নদীর গায়েই দেবদারু বনের ভেতরে খালি জায়গাটি নজরে পড়েছে—ব্যস আর লোভ সামলাতে পারলেন না। দেবদারু গাছগুলোর দিকে এক নজর চাইতেই বুঝলেন, বেশ পুরনো হয়েছে, অস্তুত বছর তিরিশেক

বয়স তো হবেই। তবে আর ভয়টা কিসের? বানিয়ে ফেললেন একখানা সুন্দর বাংলা। সেই মনোরম বাসস্থানের আজ কি দশা!

ভাড়া রাস্তায়, খাড়া চড়াইয়ের পথে ষোড়ার প্রয়োজন থাকে না। সওয়ারীকে পায়ে হেঁটেই যেতে হয়। আজ সারাদিন ষোড়ার কোনো খাটুনি হয়নি। এখন আর দরকারও হবে না। তাই ষোড়ার্টা ফিরিয়ে দিলাম এখান থেকেই।

‘রোগী’ পৌছাতে প্রায় একটা বেজে গেলো। কল্লোরের মেওয়া কাননের রাণী হলো। ‘রোগী’ আর স্থানীয় জেলার সাহেব নেগী সন্তোখ দাস হলেন ফলের বিশেষজ্ঞ। মণি-কান্ধন সংযোগ। নেগী পরিবার ধনী এবং শিক্ষিত। সন্তোখ দাসের বড়ভাই কিন্নরের প্রথম গ্র্যাজুয়েট। ইনি নিজে অবশ্য উর্দু ভাষাতেই লেখাপড়া করেছেন। ভদ্রলোক যেমন মার্জিত রুচি তেমনি অমায়িক এবং সদালাপী। রাজা পদম সিংহের দরবারে বিশিষ্ট অমাত্য হিসেবেও অনেকদিন ছিলেন।

আর মাইল তিন-চারের পথ, রাস্তাও ভালো। আস্তে আস্তে হাটলেও চলবে। লোককে জিজ্ঞেস করে করে নেগীর বাড়ি পৌছালাম। এখানকার মেয়েরা বড় একটা গাঁ ছেড়ে বাইরে যায় না তাই কিন্নর ভাষার বাইরে আর কিছু তাদের বোধগম্য নয়। হিন্দি তো অনেক দূরের কথা। তবে যে সব মেয়ে স্বামীর কি ভাইয়ের সঙ্গে ছাগল-ভেড়া নিয়ে শীতের দিনে নিচের পাহাড়ে কাটিয়েছে, তারা খানিকটা পাহাড়ী হিন্দীর সংস্পর্শে এসেছে। তারা কিছু কিছু হিন্দী বুঝতে পারে। পুরুষদের মধ্যে হিন্দী বোঝে না এমন কেউ নেই বললেই হয়।

নেগী সাহেবের বাড়ি গ্রাম থেকে একটু নিচের দিকে গ্রামদেবতা নারায়ণের (স্থানীয় নাম নরেন্দ্র) মন্দিরের কাছে। বাড়ি না বলে বাংলা বলা উচিত। বাংলার নিচের তলাটা সাধারণভাবে তৈরি। দোতলার দুটো কামরার দরজা-জানালা সব-কাঁচের। তিব্বতী ধরণে চা-চৌকি আর বসবার গদীও রয়েছে, আবার আধুনিক রীতির চেয়ার-টেবিল-খাট আলমারীরও অভাব নেই। এখানকার এক মহিলা কবি তো নেগী সাহেবের বাংলা নিয়ে এক কবিতাই লিখে ফেলেছেন। এখানকার কবিতায় কিছুটা অভিনব আর চটুল রসের খোরাক থাকা চাই। এই গুণটি থাকলেই ষোড়শী তরুণী মহলে খুব আদর।

আমার আসার খবর পেয়েই নেগীজী দৌড়ে এলেন। ঠাকুরসিং আমার কথা তাঁকে আগেই জানিয়েছিলেন। তা’ছাড়া আমার নামে চিনীর ডাক-অপিসে যে চিঠির বোঝা জমা হচ্ছে, সে খবরও তিনি পেয়েছেন। আমরা বৈঠকস্থানায় বসলাম। মেয়েকে ডেকে চা জলখাবার আনতে বললেন নেগীজী। মেয়েটি বিবাহিতা, জামাই গ্র্যাজুয়েট। কথাবার্তা

চলতে লাগল। কনৌরের বৈশিষ্ট্যগুলোর বিষয়ে অত্যন্ত সচেতন নেগী সাহেব। সে'জ্ঞত তাঁর মনে বেশ একটু গর্বও আছে। নিজের চেষ্টায় অনেক রকম মেওয়ার চাষ করেছেন তিনি। কয়েক ধরণের আঙ্গুরও লাগিয়েছেন বাগানে। 'রোগী'র ড্রাক্সারস তো সারা বুশহরেই প্রসিদ্ধ। আর নেহাৎ যদি শনিদৃষ্টি না পড়ে তো আশা করি এ প্রসিদ্ধি একদিন সমগ্র ভারতে বিস্তৃতি লাভ করবে।

সরাহনের ভীমাকালী স্থাপর যুগ থেকে যে স্থরার আদর করে আসছেন সেই 'শিবু' আর 'মহাশেতা' একদিন, পাণিনির আমলের কপিশার (কাবুল) 'কাপিশেয়ী'র মতোই সমাগরা ধরিত্রী জয় করবে, এই শুভেচ্ছা জানিয়ে রাখলাম। ফ্রান্সের ছোট্ট জায়গা 'শাম্পেন', সে যদি পৃথিবীর ড্রাক্সা-মদিরার রাগী হতে পারে তো 'রোগী'ই বা কেন হবে না। নাঃ, আর বেশি বলা ঠিক হবে না। আপনারা ভাবতে পারেন 'রোগী'র লোকেরা আমায় তাদের প্রচার-কার্যের জন্তে মোটামুটি কিছু খাইয়েছে। তা কথাটা খুব মিথ্যে নয়। 'রোগী'র নেগী সন্তোখ দাস যে রকম যত্ন-আত্তি করলেন তাতে বিগলিত হয়ে পড়া স্বাভাবিক, আর বিগলিত হয়েও অবিচলিত থাকাটা অক্লান্ততা। তাই একটু প্রভাবিত হয়ে পড়েছি তা স্বীকার করা ভালো।

শতজু গর্ভ থেকে 'রোগী'র উচ্চতা তিন হাজার ফিটের কম নয়। আর এই সারাটা এলাকা জুড়ে মেওয়ার বাগান। এখানকার ফলের কথা নিয়ে লেকচার দেবার প্রয়োজন দেখি না। যা প্রয়োজন, তা হলো সস্তায় রেল-স্টেশন পর্যন্ত চালানোর ব্যবস্থা—রেলস্টেশন অর্থাৎ সিমলা। আজকের যা অবস্থা, তাতে মণ পিছু কুড়ি টাকা ভাড়া দিয়েও খচ্চর পাওয়া যায় না। তাতে ফলের বাজার-দর যা পড়বে—কেউ আর ছোঁবে না। এই ব্যবস্থাটা প্রথমেই হওয়া দরকার। তারপরে দ্বিতীয় কর্তব্য হলো বিভিন্ন মেওয়া, ফল এবং জমি নিয়ে গবেষণা। এখানকার আঙ্গুরের বৈশিষ্ট্য হচ্ছে, এগুলি বড় জাতের, কালো আর সাদা দু'রকমেরই ফল হয়। ভারী রসালো আর মিষ্টি, খেতেও ভালো। তা' ছাড়া সরবৎ, সিরাপ, সিকা, আর মদ বানানোর পক্ষে খুবই উপযোগী। কিন্তু শাঁস একেবারেই নেই, কাজেই শুকিয়ে কিস্মিস-মনাক্ক করা যায় না। কাবুল-কান্দাহারের এমন কোনো ফল নেই, যা 'রোগী'তে কি পার্থবর্তী এলাকায় জন্মায় না। এখানে যদি মোটর চলাচলের বন্দোবস্ত থাকত তবে আজ কনৌরের লক্ষ-লক্ষ মণ ফল মেওয়ায় ভারতের হার্ট-বাজার ভরে যেত। তিন হাজার বর্গমাইল বিস্তৃত এই সমগ্র পার্বত্য এলাকা তা'হলে ফলের বাগিচায় সবুজ হয়ে থাকত।

নেগী সন্তোখ দাস —জানি না 'নেগী' এই শব্দটি কোন ভাষার অন্তর্গত। পশ্চিম হিমালয় অঞ্চলে দেখছি, কোনো বড় মাহুষের পদবী কিংবা বড় পরিবারের লোকদের সম্মান প্রদর্শনের উদ্দেশ্যে, 'বাবুসাহেব' বা 'রাওসাহেব'

এই অর্থে ‘নেগী’ শব্দটি প্রায়ই ব্যবহৃত হয়। কিন্তু এর শব্দার্থ সম্ভবত সেখানেও অজ্ঞাত। উত্তর প্রদেশের পূর্বাঞ্চলে, কিন্তু ‘নেগী’ শব্দ খুব একটা সম্মানসূচক বলে গণ্য নয়। বিবাহাদি উৎসবে, যে সব লোক ‘পার্বনী’ গোছের কিছু পেয়ে থাকে, তাদেরই ‘নেগী’ বা ‘পত্তনী’ বলা হয়। সে নাপিত, কুমোর, ছুতোর থেকে নিয়ে মা-বোন-ভগ্নীপতি-সম্বন্ধী পর্যন্ত সবাই, অর্থাৎ যারাই কিছু দান-দক্ষিণা আশা করে তারা সবাই ‘নেগী’ পর্যায়ভুক্ত। ‘নেগ্’ শব্দটা সেখানে দান বা দক্ষিণা অর্থেই প্রচলিত। কিন্তু এই ‘নেগ্’ শব্দ যে কোন ধাতু বা কি প্রত্যয় থেকে নিষ্পন্ন হয়েছে তা কানীশ মহাবৈয়াকরণও নির্ণয় করতে পারবেন না।

তা সে যাইহোক নেগী সম্ভোথ দাস বলছিলেন, গত বছর অক্টোবরের প্রবল বর্ষণ আর এ বছর ফেব্রুয়ারীর অবিরাম তুষারপাত, এই দু’য়ে মিলে শুধু পথঘাটেরই নয়, ক্ষেত-খামারেরও অজস্র ক্ষতি ঘটিয়েছে। শীতের আগে বোনা ফসল নষ্ট হয়ে গেছে, আলুর বীজ পাওয়া মুশকিল হয়ে দাঁড়িয়েছে। অথচ এখন আর বর্ষার নামগন্ধ নেই, পোকা-মাকড়ের উপদ্রব বেড়ে গেছে। কথাটা সত্যি। এখান থেকে চিনী পর্যন্ত, এমন কি চিনী ছাড়িয়েও সারা এলাকার যত আখরোট গাছ, সব কটার পাতায় পোকা লেগেছে। ছোট ছোট নতুন চিকন পাতা —পোকায় খেয়ে সব সাফ করে দিয়েছে। মনে হয়েছিল, বৃষ্টি আসছে বছর পর্যন্ত গাছগুলো এমনি নগ্ন, শীর্ণ চেহারা নিয়েই বেঁচে থাকবে। তা মাসখানেক যেতে না যেতেই দেখি ফের পাতা গজিয়েছে, আর জুন মাসের শেষাংশে আবার আগের মতো হরিৎশ্রামল কিশলয়গুচ্ছে গাছগুলো ছেয়ে গেলো।

নেগীজীকে একটু জ্ঞান দেবার ইচ্ছে হলো তাই চরকায় পশম কাটার কথা তুললাম। নেগীজী ভেতর থেকে, লুপিয়ানায় তৈরি পায়ে চালাবার লোহার চরকা এনে দেখালেন। বললেন, আজকাল দাম বড় বেড়ে গেছে, আর বড় একটা পাওয়াও যায় না। আমার জ্ঞান-দানের বাসনা তখনো প্রবল। কথা পাড়লাম ফল নিয়ে। ফল শুকোনোর তথা সংরক্ষণের ব্যবস্থা করা যায় কি-না সেই কথা। নেগী সাহেব জবাব দিলেন, এখানে আমরা রোদের সাহায্যে কিছু কিছু ফল শুকোই বটে, তা সে পর্যাপ্ত ব্যবস্থা নয়। তবে কোটগড়ের সত্যানন্দ ষ্টোকের ওখানে একটা আমেরিকান যন্ত্র দেখেছিলাম, যাতে একাধারে আপেল কাটা, খোসা ছাড়ানো, আবার আঁচ দিয়ে শুকানো —সব কাজই হয়। যন্ত্রটা আনবার অনেক চেষ্টা করেছিলাম কিন্তু পাওয়া যায়নি। নেগীজীর সঙ্গে আলাপ-আলোচনায় অনেক জিনিস শিখলাম। তাঁকে যে কোনো নতুন কথা শোনাতে পেরেছি, তা মনে হলো না।

মধ্যাহ্ন ভোজনের পরে ক্লিষ্ট বিশ্রাম করা গেলো। তারপর নেগীজী এলেন। বিকেলের আগেই রওনা হয়ে পড়লাম। নেগীজী চললেন আমায়



পৌছে দিতে। চলতে চলতে গ্রাম-দেবতা নারায়ণের মন্দির দেখিয়ে নেগিজী বললেন, আগে এখানে আমাদের পিতৃ-পিতামহদের প্রতিষ্ঠিত পাহুশালা ছিল। তা সে স্থানটিও দেবতাদের পছন্দ হয়ে গেলো। তাঁরা চেয়ে বসলেন। কী আর করা যাবে? সেটি দেবতাদের দান করে তখন আবার গ্রামের বাইরে পাহুশালা বানানো হলো। আমার মনে হয়, স্থানটি দেবতারা চেয়ে নিয়ে খুব ভুল করেননি। এখনকার পাহুশালাটি রাস্তার ওপরে এবং সমীপেই জল থাকায় পথচারীদের সুবিধেই হয়েছে। এখানকার দেবতারা মানুষের সঙ্গে কথাবার্তা বলেন। এ নিয়ে পরে আবার বলব।

কথায় কথায় আমরা গাঁয়ের বাইরে এসে পড়লাম। নেগিজী এখান থেকে ফিরে যাবেন। আমি এগিয়ে চললাম। সামনের এক জায়গায় ভেঙেছে। ফাটল দিয়ে হু-হু করে নালার জল বয়ে চলেছে। তা হোক, তেমন কোনো চড়াই-উৎরাই নেই এই বাঁচোয়া।

মাইল দুই আড়াই যাবার পর সামনেই ‘চিনী’ গ্রাম দেখা গেলো। বেশ বড় গ্রাম, প্রায় আশী ঘর লোক বসতি। তিব্বতী নাম ‘গালস্ চিনী’ (রাজধানী)। ১৮৯৫ সালে চিনীতে তহশীল স্থাপিত হয়। সারা কনোরে এমন আর একটি প্রশস্ত জায়গা বিরল। শতক্র তটভূমি থেকে ছ’হাজার ফিট উপরিতল পর্যন্ত আর চার-পাঁচ মাইল দীর্ঘ ঢালু ভূমিখণ্ড আগাগোড়াই শগুনক্ষেত্র। উপরাকুলে চুলী বা ছোট খোবানী আর বেমী ফলের চাবই বেশি। নীচের দিকে অবশ্য অন্ত ফলও হয়। এ গ্রামের মাহাত্ম্য এমন, যে-কোনো যুগেই এর প্রাধান্য বজায় থাকবে।

চিনীতে ৯২৩৮ ফিটের মাথায় ১৩৯তম মাইল স্টোনটি লাগানো রয়েছে। এর সমান উঁচু আরও অনেক জায়গা আছে কিন্তু চিনী তাদের মধ্যে নীতলতম। নীতকালে এর শৈত্য সর্বাপেক্ষা বেশি। তার দ্বিবিধ কারণ আছে, প্রথমত অত্যন্ত খোলা জায়গা, কাজেই হাওয়ার প্রকোপ প্রচণ্ড। দ্বিতীয়ত, একেবারে সামনেই কৈলাসের হিমাচ্ছাদিত শিখরশ্রেণীর অবস্থান। তার তুষার-ছোঁয়া হিমবাতাস অনবরত স্পর্শ করে যাচ্ছে একে। কৈলাস, এই নামটিই ভক্ত-মানসে বিপুল আবেগের জোয়ার আনে। সহজেই ভ্রম হয় এই বুঝি স্বর্গের কৈলাসগিরি, ভগবানের বাসভূমি। আসলে এটি একটি শৈলশিখর। লোকে কৈলাস নাম দিয়েছে। শুধু তাই নয়, এই তথাকথিত কৈলাসকে প্রদক্ষিণও করা হয়। রাস্তা ভয়াবহ রকমের দুর্গম। সমতলবাসী ভক্তবৃন্দের পক্ষে এই তীর্থের পরিক্রমা একরকম অসম্ভব শিখরটিও অনন্ত সাধারণ নয়। বরং এই শ্রেণীর পর্বত শৃঙ্গের মধ্যে অপেক্ষাকৃত ছোট। খালি চোখে দেখলে দূর থেকে তুষারাবৃত শৃঙ্গটিকে শিবলিঙ্গ বলে ভ্রম হয়। ব্যস, ভক্তিরসে আপ্লুত হতে চিন্তের আর বাধা কোথায়? আমার ভক্তি নেই। দূরবীণ কসে দেখতে পেলাম শিবলিঙ্গ-টঙ্ক মোটেই নয়, কতকগুলো অসম্বন্ধভাবে গ্রথিত

পাথর আড়াআড়িভাবে সার-বেঁধে সাজানো। আমার মতো কেউ যদি দূরবীণ দিয়ে দেখে, তবে কৈলাসলোকের মোহ তার ঘুচে যাবে। ভক্তদের বিশ্বাস, এই শিবলিঙ্গ না-কি দিনে অনেকবার রং বদলায়। তা দেবী বিদ্যা-বাসিনী যদি দিনে তিনবার রূপ বদলাতে পারেন, তো তাঁর পতিদেবতা রং বদলাবেন তাতে আর আশ্চর্য কি ?

পাঁচটায় চিনীর ডাক-অপিসে হাজির হলাম। অপিসটি মিডিল স্কুলের নিকটেই। স্কুলেরই এক মাষ্টারমশায়—বাবু নারায়ণ সিং তাঁর নাম, তিনিই আবার ডাকঘরের কেরানী। চিঠিপত্র খবরের কাগজ ইত্যাদি প্রচুর জমেছিল। সে সব নিয়ে আর আধ মাইলটাক চড়াই-উৎরাই ভেঙে কল্পার ডাকবাংলোয় পৌঁছালাম। সঙ্গে ছিল প্রধান বন-পালের অহুমতিপত্র অতএব বিশ্রামের ঢালাও ব্যবস্থা। বাইশ বছর আগেও এখানে কাটিয়ে গেছি, তখন কোনো অহুমতির দরকার পড়েনি। তিনখানি বড়-বড় কামরা, দুটি স্নান প্রকোষ্ঠ, প্রাসাদোপম বাংলো। দৌলভরাম আগেই এসে গিয়েছিল। জিনিসপত্র নামিয়ে সাজিয়ে-গুছিয়ে রেখেছে। আগামীকাল সে চলে যাবে। তাকে ৪৪ টাকা পারিশ্রমিক দিলাম, খচ্চরদের খোরাকি বাবদ টাকা আলাদা দিলাম, আর কুণ্ডাহীন ধনুবাদ জানালাম মালপত্র সামলে রাখার জন্ত।

২০ মে। আহাঙ্গারদির ব্যবস্থা চৌকিদারের ওপর ছেড়ে দিয়ে, অনেক রাত পর্যন্ত চিঠিপত্র, খবরের কাগজ পড়ে কাটালাম। পত্রাদির বাণ্ডিলের মধ্যে একটা প্রফও পেলাম, পাটনা প্রয়াগ সিমলা ঘুরতে ঘুরতে এসেছে শেষপর্যন্ত। আমি বেচারী প্রেসের বিড়ম্বনার কথা ভাবছি। হয়তো পথ চেয়ে আছে কবে প্রফ ফিরে আসবে। প্রফটি দেখে দিলাম। চিঠি এসেছে ঢের। সব ক'টার জবাব দিতে হলে একটা কেরানী পুষতে হয়, আর ডাকমাণ্ডুল বাবদ বাজেটের বরাদ্দ বাড়াতে হয়। আগে প্রত্যেক চিঠির জবাব দেওয়া প্রয়োজন মনে করতাম। এখন আর সে শক্তি নেই। তাই পত্রের উত্তর দান, সংখ্যায় স্বল্প এবং আকারে সংক্ষিপ্ত হয়ে গেছে। যারা চিঠি লেখে, জবাব না পেয়ে তারা রাগ করে। কিন্তু তাদের রাগ করার ভয়ে সাধের অতিরিক্ত কাজ তো আর করা যায় না।

চারিদিকে ঘন সবুজ দেবদারুর মেলা, মাঝখানে ডাকবাংলোটি, তার ফল-ফুলের বাগান। ফলের মধ্যে আপেল গ্রাসপাতি। কিছু কিছু তরকারীও রয়েছে। সব মিলিয়ে অপরূপ হয়ে আছে জায়গাটি।

২১ মে। তরুণ রেঞ্জার দেবদত্ত শর্মাজী দেখা করতে এলেন। উনি আমার চেয়ে মাত্র মাসখানেক আগে এসেছেন এখানে। ভক্তলোক যে কি পরিমাণ মিত্তকে স্বভাব তা একদিনেই বোঝা যায়। চিনীতে যতদিন ছিলাম তাঁর ঘনিষ্ঠ সান্নিধ্য আমায় অনাবিল আনন্দ দান করেছে। তাঁর নব-পরিণীতা

দ্রী কৃষ্ণাদেবী আর তাঁর বোনেরা কতবার আমায় ভূরিভোজনে আপ্যায়িত করেছেন।

চিনীতে আমার থাকার মেয়াদ মাস তিনেক। আমি ইচ্ছা করলে এই সময়টা ডাকবাংলোতেই পাকাপাকি আস্তানা গাড়তে পারতাম। কিন্তু এই দীর্ঘ তিনমাস ধরে বাংলোর কামরা দখল করে বসে থেকে আগন্তুক যাত্রীদের অস্থবিধে ঘটাতে মন চাইল না। তাই দ্বিতীয় দিনেই সন্ধ্যা নাগাদ বেরিয়ে পড়লাম। হাসপাতালের দিকে একখানা বাংলা পেলাম। ঠিক করলাম ওখানেই থাকব।

চিনী-বাসের দ্বিতীয় দিবসেই এক সাধুর আবির্ভাব হলো। লামা সোনম্‌ গ্যনেচ্ছা অর্থাৎ সন্ত পুণ্যসাগর। আনন্দজী আর অণু বন্ধুরা আগ্রহ সহকারে আমার সঙ্গে একজন সঙ্গী দিতে চেয়েছিলেন। কিন্তু আমি রাজী হইনি। একজন কেরানী, আর একজন পাচকের প্রয়োজন আমার হবে তা জানতাম। কিন্তু আমার ধারণা ছিল, সে'রকম লোক স্থানীর লোকদের মধ্যেই পাওয়া যাবে। সমতলের বাসিন্দা কেউ সঙ্গে এলে তার হরেক রকম কষ্ট হতে পারে, খাওয়া-দাওয়ার অস্থবিধে এদিকে রীতিমতো। যেদিন চিনীতে প্রথম এলাম, সেদিন থেকে পর পর ক'দিন শুকনো ভেড়ার মাংস এত অপরিপাক্য আসতে লাগল যে শেষপর্যন্ত আর মাংসাহারে রুচি রইল না।

পুণ্যসাগরের (পূর্বনাম কিস্মংরায়) আগমনকে আবির্ভাব বলেছি, তার কারণ আছে। আমি দৈবে বিশ্বাসী নই, নইলে বলতাম সেই পরম কারুণিকই এই ব্যক্তিকে আমার সমীপে প্রেরণ করেছেন। যেদিন থেকে এর সঙ্গ পেলাম, সমস্ত যাত্রাপথে আমার রান্না-খাওয়ার ব্যাপারে মাথা ঘামাতে হয়নি। শুধু তাই নয়, টাকা-পয়সা কাপড়-চোপড় মালপত্র নিয়ে ক্ষণিকের জন্তোও বিব্রত হতে হয়নি।

২২ মে। চিনী-বাসের তৃতীয় দিন। স্থানীয় তহশীলদার বাবু মঙ্গলরামজী দেখা করতে এলেন। ইনি এখন সফরে রয়েছেন। এদিকে তহশীলদারদের দায়িত্ব অনেক। শুধু বাকী-বকেয়া খাজনা আদায় করাই কাজ নয়, দেওয়ানী-ফৌজদারী মামলা-মোকদ্দমার বিচারও তাঁকেই করতে হয়। দূর-দূরান্তের কিন্নরপল্লীতে ঘুরে ঘুরে গায় বিতরণ করে বেড়ানো—গ্রামবাসীদের প্রতি প্রগাড় অহুকম্পারই পরিচায়ক তাতে সন্দেহ নেই। তবে আমার মনে হলো এর চেয়ে ঢের ভালো ব্যবস্থা হচ্ছে, গ্রাম-পঞ্চায়েতের ওপর এই সব মামলা-মোকদ্দমার ভার দেওয়া। আমার আসার-খবর সরকারী হুজ্রে প্রাপ্ত হয়েছিলেন তহশীলদার সায়েব। তাঁর সফরস্বচীর একদিনের কর্ম-তালিকা ছাঁটাই করে, তিনি আমার সঙ্গে দেখা করতে এলেন। আমার প্রতি তাঁর সদয় ব্যবহারের কথা আমি কৃতজ্ঞচিত্তে স্মরণ করি। ...রাজ্য, তা সে ছোটই হোক আর বড়ই হোক, রাজা-রাজড়াদের নানান ঠাট-বাটের মতো

এর বিভাগীয় আড়ম্বর আর অফিসারী জাঁকজমকেরও কমতি নেই। তহশীলদার, সুপারিন্টেন্ডেন্ট অফ পুলিশ, এ্যাসিস্ট্যান্ট সুপার, সবজজ, জেলা জজ—আমলাশাহীর চূড়ান্ত। তা সে রামপুরের মতো একটা আশী-নব্বই হাজার জনসংখ্যা সম্বলিত নগণ্য রাজ্যই বা কি আর বিশ লাখলোকের বাসস্থান একটা বড় জেলাই বা কি, সব এক ব্যবস্থা—কোনো তফাত নেই। দেশীয় রাজত্ব-বর্গের আমলে রাজা বাহাদুরকে খুশী করতে পারলেই চাকরী পাওয়া যেত, পাওয়া যেত উচ্চপদ। তা যোগ্যতা থাক বা না থাক। হিমাচল প্রদেশ গঠিত হবার পর, রাজার প্রসাদপুষ্ট এই সব রাজপুরুষদের যারা পারিতোষিক হিসাবে রাজপদ পেয়ে এসেছেন তাঁদের বহাল রাখার কোনো যৌক্তিকতা নেই, কাজেই একটা বড় রকম ছাঁটাই অনিবার্য। দেখলাম তহশীলদার সাহেবও বেশ চিন্তিত হয়ে পড়েছেন। আশ্বাস দিলাম; বললাম, যোগ্যলোকের প্রয়োজন সব শাসনতন্ত্রেই আছে কাজেই আমার বিশ্বাস আপনার মতো ব্যক্তির উৎকর্ষার বিশেষ কারণ নেই। এ ছাড়া সাহুনা কি আছে। তাঁকে আরও একটা কথা বললাম। নতুন (নবগঠিত) হিমাচল সরকার চেষ্টা করছেন, ফলের চাষকে উত্তোরস্তর সমৃদ্ধতর করে তোলার। এখানকার খনিজ সম্পদের ওপরও সরকারের নজর পড়েছে। এই দুটি উত্তমকে কার্যকরী করে তুললে জনসাধারণের জীবনমান উন্নত হবেই। এই ব্যাপারে সরকারী প্রচেষ্টাকে সার্থক করে তুলতে যদি কেউ তৎপর হয়ে ওঠে তো সরকার নিশ্চয়ই তার কাজের মর্যাদা দেবে। আমার যুক্তিটা দেখলাম বাবু মঙ্গল-রামের বেশ মনে ধরেছে। তিনি কিছুদিনের মধ্যেই কৃষি ও খনিজসম্পদ বিষয়ে প্রচুর তথ্যসংগ্রহ করলেন। ফলোৎপাদন আর ধাতু-প্রস্তর সংগ্রহ এবং এতদ্বিষয়ে আঞ্চলিক পরিসংখ্যান নির্ণয় করে ওপরে পাঠিয়ে দিলেন।

ষাবার সময়ে মঙ্গলরামজী থানায় নির্দেশ দিয়ে গেলেন যেন লোক পাঠিয়ে আমার মালপত্র নতুন বাংলায় পৌঁছে দেওয়া হয়। থানাদার সাহেব দফাদারকে হুকুম দিয়ে দিলেন। সে হুকুম নানা গতিপথ দিয়ে এঁকে বঁেকে ঘুরে ফিরে মালবাহক পর্যন্ত পৌঁছাল কি-না কে জানে। আমি দেখলাম, লোক আর আসে না। এদিকে সন্ধ্যা হয়ে এলো। চিন্তা কিছুটা হলো বটে তবে এখন আর আগের মতো অসহায় নই, পুণ্যমাগর সঙ্গেই আছেন। স্থলের সমীপবর্তী লামা মন্দিরে চলে গিয়ে তিনি তিন-চার জন বৌদ্ধ ভিক্ষুণীকে ডেকে নিয়ে এলেন। বেচারীরা বৈশাখী পূর্ণিমায় বুদ্ধজয়ন্তী উপলক্ষে মন্দিরে জমা হয়েছিল। সারাদিন ব্রত-উপবাস করে, আর পণ্ডিতকে গৃহপ্রবেশে সাহায্য করে তাদের পুণ্যের সঞ্চয় কিছু বুদ্ধি পেল বোধহয়। সবাই হাত মিলিয়ে আমার সমস্ত জিনিসপত্র সন্ধ্যা হবার আগেই নতুন বাংলায় পৌঁছে দিলো। আগামী তিনমাস এই বাংলাই আমার আবাসস্থল।

চলতি শতকের গোড়ার দিকে ব্রোস্কী নামক এক জার্মান পাদরী এই

বাংলোটি নির্মাণ করিয়েছিলেন। শুধু অর্থ দিয়েই নয়, শ্রম দিয়েও সাহায্য করেছিলেন। ধর্মের সন্ধীর্ণতা আর সাম্প্রদায়িক ভেদবুদ্ধি আমাদের চোখকে এমন আচ্ছন্ন করে রাখে যে, এইসব প্রচারকদের অকুণ্ঠ সেবা, পরোপকার আর ত্যাগের মহিমাকে আমরা দেখতেই পাই না। আজ থেকে আশী বছর আগে, এই জায়গা থেকে আটচল্লিশ মাইল ওপরে ‘স্পু’তে এমনি জনাকয়েক ত্যাগী পাদরী আশ্রম বানিয়েছিলেন। তাঁদের মধ্যে অন্তত পাঁচ-ছয় জন দখীচির সন্ধান পাওয়া যেত, নিজেদের অস্থি দিয়ে যারা স্পু-র উষরভূমি উর্বর করে গেছেন। পরবর্তীকালে ১৮৯৭ সালে পাদ্রী ব্রোস্কী সাহেব এই জায়গাটি কোনো স্থানীয় জমিদারের কাছ থেকে কিনে নেন। ঠিক রাস্তার ধারেই এটির অবস্থান। সাত থেকে দশ বছরের মধ্যে বাগান, সুন্দর সুন্দর ঘরবাড়ি, ছেলেদের স্কুল ইত্যাদি তৈরি করিয়ে দেন এবং এদেশে শিল্পের প্রসার বিষয়ে উত্তোাগী হয়ে ওঠেন। তেরশ বছর পরে এ অঞ্চলের রূপই পাণ্টে যায়। একটা প্রায় পরিত্যক্ত উষর জায়গাকে, ফলে ফুলে মনোরম নিকুঞ্জে সাজিয়ে রেখে ব্রোস্কী যেদিন চোখ বুঁজলেন, তাঁর বিবিও কঁাদতে কঁাদতে এখান ছেড়ে চলে গেলেন। বাংলা সামলাবার ভার রইল পিটার সাহেবের ওপরে। অবশেষে ১৯১২ সালে মাত্র ন’হাজার টাকা মূল্য নিয়ে মুক্তি-সেনার হাতে বাগানবাড়ি বেচে দিয়ে মোরাবিয়ন মিশনকে উঠে যেতে হলো। এ রাজ্যের শাসনকর্তা হলেন এমার্নন, পরে যিনি পাঞ্জাবের গভর্নর হয়েছিলেন। মুক্তি সেনার পক্ষে অবস্থা ছিল অতুল। ইংরেজ রাজপুরুষেরা তাদের সহায়তা করতে সদাই উৎসুক থাকতেন। রাজাহুকুলো, রাজকোষের অর্থে হাসপাতাল প্রতিষ্ঠা করা হলো। জর্নৈক মুক্তি-সৈনিক অ্যাংলো ইণ্ডিয়ান ডঃ স্ত্রামুয়েল তদীয় পত্নীসহ বৎসরকালের জন্তে নিযুক্ত হলেন হাসপাতালের রক্ষণাবেক্ষণ করতে। মুক্তি-সেনার উত্তোগে পশম কাটা ও বোনার শিক্ষাকেন্দ্রও স্থাপিত হলো। দুর্ভাগ্যবশত বছর কয়েকের মধ্যেই সেটি উঠে যায়।

প্রথম বিশ্বযুদ্ধের ফলে ইউরোপের অর্থনৈতিক সঙ্কট ক্রমেই এমন তীব্র হয়ে পড়ল যে আগের মতো করুণা প্রদর্শনের পালা আর চলল না। দানের স্রোতে ভাঁটা পড়ল। ইউরোপীয় ধনসাহায্যে পৃথিবীর বিভিন্ন দেশে যে সব আশ্রম চলছিল, তাদেরও উৎস রুদ্ধ হয়ে গেলো। এদিকে রাজা পদম্ সিং গদীতে বসলেন, ইংরেজ প্রশাসক বিদায় নিলেন। উপায়ান্তর না থাকায় ১৯১৯ সালে বাড়ি-বাগান সব মাত্র পাঁচ হাজার টাকায় বেচে দিয়ে মুক্তি সেনা রাজ্য ছেড়ে চলে গেলো। সম্পত্তি আর একবার হাতফিরি হলো। নতুন মালিক হলেন রাজা স্বয়ং।

লোকে কিন্তু ব্রোস্কী আর পিটারকে ভুলতে পারেনি। তাঁদের কথা লোকের স্মৃতির পাত্রে মধুর মতো সঞ্চার হয়েছিল। ওন্সাকার, মার্টিমোর প্রমুখ মুক্তি-সৈনিকগণও কর্মতৎপরতা কম দেখাননি। তবে তাঁদের পিছনে ছিল

ইংরেজদের খুঁটির জোর। তৎকালীন ইংরেজ এ্যাডমিনিস্ট্রেটর এয়ার্সনের কাছ থেকে মিশন নানারকম সাহায্য পেত। সে সাহায্য যেই বন্ধ হলো, অমনি মিশন পাততাড়ি গুটাল। বলতে কি, ব্রোক্ষী আর তার মোরা-বিয়ন মিশন এখানে যেমন কাজ করছে তার তুলনা নেই। অথচ তারা ইংরেজ ছিল না — ছিল জার্মান। তাদের পিছনে ছিল না কোনো সরকারী পৃষ্ঠপোষকতা। ব্রোক্ষী নিজে ধনাঢ্য লোক ছিলেন। আর ইংরেজ সরকার তাঁকে সাহায্য না করলেও, যুরোপের অন্যান্য অঞ্চল থেকে সক্রিয় সহযোগিতা তিনি পেয়েছিলেন। যতদিন এই বাংলা থাকবে ব্রোক্ষীর নামও অক্ষয় হয়ে থাকবে। প্রথম যেদিন তিনি সস্ত্রীক এখানে আসেন তখন কোথায় জমি, কোথায় কী? তাঁবু ফেলে বাস করেছেন। রাজা সম্শের সিংহের সহায়তায় সেই সময় এই অল্পবর উচু-নীচু জমি কেনা হয়। আজ আমি যে রমণীয় বাংলার আরামপ্রদ প্রকোষ্ঠে বসে এই কাহিনী লিখছি, আজ থেকে আটচল্লিশ বছর আগে ১৯০০ সালে তার ভিত্তিপ্রস্তর গাঁথা হয়। কত স্বপ্ন, কত শ্রম, কত যত্ন এর পেছনে। মিস্ট্রী রূপারামকে দাঁড়িয়ে থেকে নির্দেশ দিয়েছেন ব্রোক্ষী। ১৯১১ সালের পর থেকে এ বাংলার বরাতে কেবল অবহেলাই জুটে এসেছে। জানালার শার্সি ভেঙে গেছে, বদলানো হয়নি। জায়গায় জায়গায় দেয়ালের পলেন্দুারা খসে গেছে, জানালা-দরজা-আসবাবপত্রের বার্নিশ চটে গেছে, কাকস্থ পরিবেদনা। আলমারী ভর্তি জিনিসপত্রের ছিল। আলমারীর গহ্বর খালি করে মালপত্রের শূন্যে বিলীন হয়ে গেছে। সে আমলের একটা বিলেতী উনোন ছিল — তাতে পাউরুটি, বিস্কুট ও অন্যান্য পাচ রকমের খাবার তৈরি করা হতো সেটা মাত্র চল্লিশ টাকায় নিলেমে উঠে জৈনৈক ক্রিষাণের ঘর আলো করেছে ইদানীং। একটা বেশ বড়সড় পিয়ানোও না-কি ছিল। তার হাল সাকিনের কোনো ঠিকানা জানা নেই কারও। হীণু ভগবানের মন্দির নির্মাণ উপলক্ষে যে সব পাথরের ভিত গাঁথা হয়েছিল তার ওপর তৈরি হলো কাছারি বাড়ি। এই কি স্থান-মাহাত্ম্য! তবে মন্দও কিছু হয়নি, ব্রোক্ষীর নিজে হাতে-গড়া এই বাংলার পাশ্চশালায় আমার মতো আরও কত যাত্রী এসে আশ্রয় নিয়েছে, রাত-বিরেতে, রোদে-হিমে, ঝড়-জলে আস্তানা নিয়েছে কত অসহায় পথচারী।

এই সেই বাংলা। ব্রোক্ষী দম্পতির স্নিগ্ধ বাংসল্যের সঙ্গীবনী রসে তিল তিল করে গড়ে উঠেছিল। হল্যাও থেকে আপেল ঝাসপাতির চারা আনিয়ে তাঁরা পুঁতেছিলেন বাংলোর বাগানে। কিন্তু তার একটা ফলও নিজেরা চাখেননি। ফলভোগ করেছিল পরবর্তী লোকেরা। অনেক দিনের অনেক মধুর স্মৃতি-বিজড়িত এই ভবনটি ছেড়ে যাবার সময়ে তাই ফ্রাউ ব্রোক্ষী পতির শোকে কান্নায় ভেঙে পড়েছিলেন।

স্থানীয় হাসপাতালের বাড়িটি বেশ, কিন্তু কয়েক বছর ধাবৎ কোনো ডাক্তার নেই। সমগ্র চিনীর মধ্যে এতবড় একটা মহকুমা, এখানে একটা ডাক্তার নেই, এ বড় লজ্জার কথা। বুড়ো কম্পাউণ্ডার ঠাকুরসিং কোনোমতে ঠেকা দিয়ে চলেছেন। বুদ্ধ ঠাকুরসিং ব্রোঙ্কীকে দেখেছিলেন। তাঁর স্কুলে পড়েছিলেন ইনি। মুক্তি-সেনানীর মাটিমোরের প্রবল হিতৈষণার ঠেলায় একবার ইনি তো প্রায় খুশ্চান হয়ে পড়েছিলেন আরেকটু হলে। এখান থেকে মাটিমোরের উত্তোগে তিনি তো সিমলা পর্যন্ত গেলেন। সেখানে মুক্তি-সৈনিক বীর ও বীরাক্সাবুদ্ধ খুব ঝাঙা-নিশান উচিয়ে তাঁর অভ্যর্থনাও করল। কিন্তু পথেই তিনি মজ্জাদাতা গুরু পেয়ে গিয়েছিলেন। যখন তাঁকে সিমলায় বলা হলো এবার তুমি খুশ্চান হও তখন তিনি কায়দা করে বললেন, আমার তো আপত্তি নেই, কিন্তু আমি বাপের এক ছেলে। খ্রীষ্ট ভজলেই আমায় ঘরবাড়ি থেকে এবং গাঁয়ের সমাজ থেকে তাড়িয়ে দেবে। তখন আমি কোথায় যাব, কি করব। কাজেই, আমায় হাজার দশেক টাকা দেওয়ার ব্যবস্থা করা হোক; বিলেতে পড়তে পাঠানো হোক আর এই আমার সামনে যে সব বিধুমুখীরা দাঁড়িয়ে রয়েছে তাদের একজন আমায় পতিত্ব বরণ করুক—তবেই আমি রাজী। মুক্তি-সেনারা বিনামূল্যে মুক্তি বিতরণ করতেন সর্বদাই কিন্তু এ সব শর্ত তাঁদের খুব সস্তা মনে হলো না। তাই ঠাকুরসিংয়েরও আর এ যাত্রায় খুশ্চান হওয়া হলো না। পাদরী মাটিমোর ঠাকুরসিংয়ের ওপর নিদারুণ চটে গেলেন। সেই থেকে আর তাঁরা কাউকে খ্রীষ্টধর্মে দীক্ষিত করতে চাননি। এই সব মুক্তি-ফৌজের দল ছিল অন্তঃসারশূন্য ঢাক-পিটিয়ে প্রচারকের দল। কিন্তু ব্রোঙ্কী আর তাঁর মোরাবিয়ান সোসাইটি-র ছিল সত্যিকার সেবার ভ্রত। যদিও অল্প প্রচারকদের মতো তাঁরা স্থানীয় সমাজের সেবার অবকাশ পাননি বললেই হয়, তবু যতটুকু তাঁরা করতে পেরেছেন তার ঋণও অনেক, তার মহিমাও কম নয়। তাঁদের কথা ভুলে গেলে অকৃতজ্ঞতা হবে। হল্যাণ্ড থেকে আনা ব্রোঙ্কীর বাগানের আপেল গাছপাতির চারা থেকেই আজ সারা চিনীর লোক 'কলম' করেছে। পিটার যে স্বগন্ধি গোলাপ তাঁর বাগানে লাগিয়ে-ছিলেন, শত অবহেলা পেয়েও আজও সে অক্লপণভাবে গন্ধ বিতরণ করে চলেছে আপামর নির্বিশেষে। চোখ ভুলে যে দেখবে সে-ই মোহিত না হয়ে পারবে না। পিটারের নাম করতে আমার আর এক পিটারের কথা মনে পড়ল। জানি না ইনিই তিনি কি-না। ১৯৩৩ সালে লেহতে (লাদাখ) এক পিটার সাহেবের দর্শন পেয়েছিলাম। পিটারের হাতের কেঁক খাবার সৌভাগ্যও হয়েছিল।

বাগানে দু-তুটো মালী রাখা হয়েছে। অথচ এমন হতচ্ছাড়া অবস্থা বাগানের যে, চোখ ভুলে তাকানো যায় না। বলিহারি! আর মালীরও

ভেমনি বুদ্ধিমান। অ্যাস্পারাগাসের চারাগুলোকে উপড়ে ফেলে দিয়ে, সেখানে যত্ন করে চিচিকে লাগিয়েছে। পিটারের পুঁতে-যাওয়া শতদল গোলাপের গাছে একটু জল পড়ে না, আগাছার বনে একটু খুরপী ছোঁয়ানো হয় না। গুজবেরীর ঝাড়ের কয়েকটা মাত্র অবশিষ্ট রয়ে গেছে। তাও ঘাসে ছেয়ে আছে। হয়তো আর বছর দু'য়েকের মধ্যে একটা ঝাড়ও থাকবে না। হল্যাণ্ডের সেই রাজকুলোদ্ভব ঐতিহাসিক আপেল ত্রাসপাতির দল প্রকৃতির দয়ায় খাড়া হয়ে আছে। বর্ষাধিককাল তাদের গায়ে হাত পড়েনি। খাণ্ড-জল, সেবা-যত্ন কিছুই জোটে না তাদের। ব্রোন্সী আদুরের লতাও প্রচুর লাগিয়েছিলেন। সব শুকিয়ে নিঃশেষ হয়ে গেছে। ঘাস আর গোলাপের ফাঁক দিয়ে শুধু একটি মাত্র ড্রাক্সালতার বিশীর্ণ লজ্জা-করণ মূর্তি উঁকি দিয়ে যাচ্ছে। আর কত যে মূল্যবান চারা নষ্ট হয়ে গেছে তার ইয়ত্তা নেই। এই যে বাংলা আর তৎসংলগ্ন বাগানটা পড়ে রয়েছে এর যেন কোনো ওয়ারিশান নেই। কত জায়গা এমনি খালি পড়ে রয়েছে—একটা ঘাস পর্যন্ত কেউ পোতে না। তা এবার বুঝি এতদিনে শিকে ছিঁড়েছে। কে এক শেঠজী স্থানাটোজেন্ বানাবার উদ্দেশ্যে কি একটা ঔষধি পরীক্ষা করতে এখানকার বাগানে তার মূল লাগিয়েছেন। কিন্তু সেও ভালো জমেনি। না জমবারই কথা, যা যত্ন-আন্তি! জিক্সেস করলে মালী জবাব দেয়, তা কী করব, মহাজনে ঠিকে নিয়েছে যে—হাত দেওয়া বারণ। এখন এ বাংলা-বাগান খাস সরকারী সম্পত্তি। আশা করি, নতুন হিমাচল সরকার এর অধঃপতনকে রোধ করতে পারবেন।

আগামী তিনমাস পর্যন্ত এই বাংলাই আমার নিবাসস্থান!

### পানাহার পর্ব

চিনীর নিজস্ব ইতিহাস নিশ্চয় কিছু আছে। হয়তো তার ধারা প্রাগৈতিহাসিক যুগ থেকে প্রবহমান। কিন্তু তার তথ্যাদি খুঁজে পাওয়া সহজ নয়। হয়তো মাটির তলায় অন্বেষণ-কার্য চালিয়ে গেলে অনেক স্বরক্ষিত প্রামাণিক তথ্য পাওয়া যেতে পারে। কিন্তু সে কথা এখন থাক। আমরা বর্তমান চিনীর পরিস্থিতি নিয়েই আলোচনা করব।

চিনী গ্রামের একটা নির্দিষ্ট অবস্থান আছে বটে কিন্তু বেশিরভাগ চাষীই আপন আপন ক্ষেতে বসবাসের ঘর বানিয়ে নিয়েছে। ফলে গ্রামের আয়তন গেছে ছড়িয়ে। এই চাষ-আবাদের জমির মধ্যে বেশ একটা ভূখণ্ড বন এলাকার বাইরে। সেই অঞ্চলে চুলী, বেমী অথবা আখরোট ছাড়া আর কোনো বড় গাছ জন্মায় না। গত অক্টোবরের প্রবল বর্ষণ আর ফেব্রুয়ারীর অপ্রত্যাশিত হিমঝঙ্কার জমির সমূহ লোকসান হলেও একটা বিশেষ সুবিধা হয়েছে। নালা-গুলি জলে পরিপূর্ণ হয়ে আছে। সেচকার্যের অসুবিধে নেই। আপাতত জলের



অভাবে কেউ কষ্ট পাবে না। মারামারি বগড়ার আশঙ্কা কম। জল যখন সঞ্চিত থাকে না, তখনকার অবস্থা অবর্ণনীয়। পাঁচ-পাঁচ ছয়-ছয় হাজার ফুট জুড়ে উপর থেকে নিচে পর্যন্ত চাষের ক্ষেত। তাতে সেচের ব্যবস্থা করবে গাঁয়ের মেয়েরা। পুরুষেরা শুধু ক্ষেতে হালচাষ করবে, মই-লাঙল দেবে আর বাকী সব কাজ মেয়েদের। রাত-ভর মশাল জ্বলে জ্বতের মতো ঘুরে বেড়ায় ঐ সব কুশিলক্ষীর দল। আমরা সমতলবাসীরা উপলব্ধি করতে পারি না — মহিলারা চাষের কাজের পক্ষে কত উপযোগী। শুধু বুশহর রাজ্যে কেন, মারা পাহাড়ী অঞ্চলে ঘুরলেই এর প্রমাণ পাওয়া যায়।

বুদ্ধ করণিক ধর্মানন্দের তিন স্ত্রী। তাঁর গার্হস্থ্য জীবন হলো — সারাদিন অলস অবসর-যাপন, অফুরন্ত মন্থপান এবং নিশ্চিন্ত অনায়াসে পানভোজন ও নিদ্রা। ঘরের অন্ত সমস্ত কাজকর্ম গৃহলক্ষীদের হাতে। ইয়া, এখানে পাণ্ডব-বিবাহ-প্রথা প্রচলিত। সব ক'জন ভায়েরই সম্মিলিতরূপে এক বা একাধিক পত্নী থাকতে পারে। অর্থাৎ যদি ধর্মানন্দের অন্ত ভাই থাকত তবে যৌথ মালিকানার হিসেব অনুযায়ী এই তিন পত্নীর ওপর তাদেরও স্বত্ব জন্মাত।

ক্ষেতের মধ্যে এক একটি বাসগৃহ ছাড়াও ফসল দেখাওনো করার জন্তে কয়েক মাইলের ব্যবধানে আরও ছোট ছোট কয়েকখানি ঘর চাষীরা বানিয়ে নেয়। এই ঘরগুলোকে স্থানীয় ভাষায় বলে ডোগ্রী। ক্ষেতে কাজ করবার সময়ে মেয়েরা কখনও সখনও এই ডোগ্রীতে রাত কাটায়। উপরাঞ্চলের (কাণ্ডা) ডোগ্রীগুলোকে নিয়ে অনেক প্রেম-গাথা রচিত হয়েছে। কিন্নর সমাজে অবিবাহিতা বোড়শীদের পক্ষে রাধাকৃষ্ণের বাস্তব অভিনয় অথবা বৃন্দাবনস্থলভ অভিসার লীলা অপরাধ হিসাবে গণ্য নয়।

চিনী গ্রামটার গায়ে একটা পুরনো দুর্গের চিহ্ন আছে। আশপাশের জমির থেকে খানিকটা উঁচু একটা টিলার ওপরই ছিল দুর্গটা। সে সময়ের বেশিরভাগ বাড়ি বা প্রাচীর কাঠ দিয়েই তৈরি হতো। কিভাবে আগুন লেগে গেলো একদিন। খাণ্ডবদাহনের সেই পালা কেউ কেউ হয়তো প্রত্যক্ষ করেছে, কি জানি। গড় খুঁড়লে আজও পোড়া কাঠকয়লা, জলে কালো হয়ে যাওয়া পাথর পাওয়া যায়। এমন কিছু বড় দুর্গ নয়, তারই একাংশে ১১১১ সালে একটা স্কুল তৈরি হয়েছিল। সেখানে আজকাল অষ্টম শ্রেণী পর্যন্ত পড়ানো হয়। জায়গাটা সমতল করে নেওয়া হয়েছিল।

চিনীতে একটা হাইস্কুল হওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। উচ্চশিক্ষার্থী ছেলেদের এখন রামপুর পাঠানো ছাড়া গতাস্তর নেই। যাদের সে অর্থ-সামর্থ্য নেই, তাদের অগত্যা নিরাশ হয়ে পড়াশুনা ছেড়ে দিতে হয়। এখন যে স্কুলটি আছে, সেটাও অনেক দিক দিয়ে অসুবিধাজনক। শীতের দিনে ঠাণ্ডার প্রকোপ বেশি হয়, প্রচণ্ড বাতাসের আক্রমণ হতে থাকে। তাই অনেকদিন থেকেই পরিকল্পনা করা হচ্ছে স্কুলটাকে কল্‌পার ওদিকে জঙ্গলের ওপাশে

সরিয়ে নিয়ে যাওয়ার। কিন্তু তারপর শতজু দিয়ে অনেক জল বয়ে গেছে। চিনীতে মামুলি হাইস্কুল হলেই চলবে না, সঙ্গে সঙ্গে বটানি, এগ্রিকালচার এবং হার্টিকালচার শেখানোর ব্যবস্থা হওয়া চাই। তৎসহ স্কুল-সংলগ্ন এক্সপেরিমেন্টাল গার্ডেন (প্রয়োগ-উদ্যান) থাকাও দরকার।

কনোরের অন্তান্ত অঞ্চলের মতো চিনীতেও কনৈত বা খশ, বড়ঈ আর কোলী এই তিন জাতির বাস। কনৈতরা স্থানীয় সমাজে উচ্চকুলীন পর্যায়ে পড়ে, ওরা আজকাল নিজেদের রাজপুত বলে। বড়ঈরা ছুতোর, কামার, সেকরা, নাপিত ইত্যাদি সব কাজই করে। তা'ছাড়া পাথর খোদাইয়ের কাজও কুরে থাকে। এদের অর্ধ-অস্পৃশ্য বলাই ভালো। কারণ এদের জল চলে না বটে, কিন্তু হুকো চলে। কোলীদের মতো দৈন্যদশা এদের নয়। তিন জাতের তিনটি ভিন্ন ভিন্ন জলাশয়। কিন্তু কনৈত চশমার সঙ্গে বড়ঈদের চশমার দূরত্ব যতখানি, কোলী-চশমা [চশমা—পাহাড়ের ফাটলে সঞ্চিত জলের কুপজাতীয় জলাধার—অনুবাদক।] তার চেয়ে অনেক বেশী ব্যবধানে তৈরি। চশমাগুলোর চেহারা দেখলেই বোঝা যায়, কোনটা কোন জাতের।

কোলীদের জাতিগত পেশা হলো চামার, মেথর, মুচি অথবা ধোপার কাজ। স্বভাবতই, সবচেয়ে কঠিন পরিশ্রমের আর সবচেয়ে নোংরা কাজগুলো এদের, তাই সব থেকে বেশি দৈন্য-দুর্দশাও এদেরই ভোগ করতে হয়। কনৈতদের চশমাগুলো বেশ ভালোভাবে পাথর দিয়ে বাঁধানো কুণ্ডের মতো। তার অনতিদূরে বড়ঈদের কুয়োগুলো কতকটা ঐ ধরণের। কারণ তারা নিজেরাই পাথর কেটে ঠিকঠাক করে নিয়েছে। এই দুই উত্তম ও মধ্যম বর্ণের জলাশয় থেকে অনেক দূরে ঘোষের খাটালের মতো ফাটা-ভাঙা কাঠের টুকরো দিয়ে ঘেরা কতকগুলো গর্ত আছে, ঐগুলোই হলো কোলী-চশমা। তা কি আর করা যাবে, ভারতবর্ষের মহিমাই যে এখানে। ভগবান স্বয়ং উঁচু নীচু জাতের সৃষ্টি করেছেন। তাদের ঘরবাড়ি আলাদা করে দিয়েছেন, বাসস্থান নির্দিষ্ট করে দিয়েছেন (!) —বলবার কিছু নেই। পাহাড় অঞ্চলে আবার এই ভগবৎ প্রভাব কিছু বেশিই মনে হলো। কোলীদের নোংরামি তো বিশ্ববিদিত। সে কথা আর বলে কি লাভ? একদিন যাচ্ছিলাম কোলীদের ঘর দেখব বলে। সঙ্গী লোকটি বাধা দিলো। বললে, ‘যাবেন না। জায়গাটা বড্ড নোংরা।’ তার আবার সমাজ-চেতনাও কিছু ছিল। বললে, ‘এরা জাত-নোংরা। আমরা চাইছি এদের অস্পৃশ্যতা দূর করতে কিন্তু নোংরামির স্বভাবটা ছাড়ে তবে তো।’ তা বটে। সৃষ্টিকর্তা ব্রহ্মা স্বয়ং এদের নোংরা করেই সৃষ্টি করেছেন যে।

সমাজহিতৈষীরা এই কথাটা একেবারেই ভুলে যান, ওদের কাউকে এক ছটাক চাষের জমি দেওয়া হয়নি। কঠোর শারীরিক শ্রম ছাড়া বেঁচে থাকার কোনো সম্ভাবনা নেই ওদের। যদি বা কোনো গতিকে কেউ ছ-চার পয়সা

কামিয়েও ফেলে তাতেই বা কি ? উচু জাতের সঙ্গে পাল্লা দিয়ে ভালো ঘর বানাবার, ভালো জামা-কাপড় পরবার ওদের সামাজিক অধিকার কোথায় ? বড় জাতের পাশে যাবার অধিকার নেই ওদের, লেখাপড়া শিখতে নেই ওদের, ভুল করে যদি কোনো উচু জাতের লোকের বাড়ির দেওয়াল ছুঁয়ে ফেলে তো কঠোর প্রায়শ্চিত্ত করতে হবে। জীবনের প্রত্যেক ক্ষেত্রে ওরা অপমানিত, লাঞ্ছিত। ওরা নোংরা থাকে, এই ওদের অপরাধ। কিন্তু সমাজের বিধি-ব্যবস্থাই যে ওদের ঘাড়ে জোর করে এই শতাব্দী-সঞ্চিত নোংরামির বোঝা চাপিয়েছে—তার বিচারটা কবে হবে ? আমাদের পাপের ফলে শান্তিভোগ করবে ওরা, আবার সে'জন্ম আমরাই ওদের স্বা'গ করব। বাঃ অপরূপ বিবেক-বুদ্ধি ! সে যাইহোক, চিনীর কোলীরা যে ঘর-দোর নোংরা করে রাখে, তাদের গলিতে পা দেওয়া যায় না, এতে আশ্চর্য হবার কিছুই নেই। অচ্ছূত জাতমাত্রই নোংরা থাকবে—এ আর নতুন কথা কি ? তবে ছোঁয়াছুঁ'য়ের অহেতুক বিড়ম্বনাটা তো অস্বস্ত আমরা মনে করলেই কমাতে পারি। এই যে কল্‌পা থেকে আমার মাল বয়ে আনল ছ'জন কোলী-ভাংগী—কই, কারও কোনো আপত্তি হলো না তো ? আশা করি, অদূর ভবিষ্যতে হিমাচল প্রদেশের সামাজিক রূপ বদলাবে। কনৌরের পাহাড়ীসমাজ, নতুন দিনের নতুন চেতনায় উদ্ভূত হবে। অচ্ছূত কোলীদের ধাত ধরে টেনে তুলবে এই নারকীয় জীবন-যন্ত্রণার পাক থেকে।

কিন্নরভূমি দেবতাদের দেশ, রূপকার্থে নয় সরল অর্থের। দেবতাদের সম্বন্ধে বলা হয়, তারা আলোক-বাসী। আমার তো উণ্টো কথাটাই মনে হয়। আমার মতে দেবতারা ঘোর অন্ধকারের জীব। মহুয়া-হৃদয়ের ঘোর অজ্ঞান অন্ধকার কুঠুরীতেই তাদের বাস। গতকাল (২৩ মে) দু'মাইল নিচে কোঠার ইষ্টদেবীর মেলা ছিল। দেবদেবীদের উদ্দেশে পূজা, ভোজ, মেলা, পার্বণ ইত্যাদি প্রায় প্রতি মাসেই লেগে আছে। কোনো কোনো মেলার সময় আবার দেবতার ভাঁড়ার থেকে মদের সদাব্রত খোলা হয়। তা সত্যিই তো, মদ ছাড়া দেবতাদের পূজা হয় কি করে ? স্থানীয় এক রাজা একবার মত্তপান নিবারণ আইন চালাতে গিয়েছিল। দেবতারা তাকে আচ্ছা মতন শায়েস্তা করে দিয়েছিলেন। তার বংশলোপ হয়ে যাবার জোগাড়। হবে না ? কী আশ্পর্ধা !

মেলার দ্বিতীয় দিনে হঠাৎ একজনের মাথায় দাকন চোট লাগল। দেখলাম তাকে চিকিৎসকবিহীন হাসপাতালে নিয়ে আসা হলো। বিকল্প 'ডাক্তার', ঠাকুরসিংয়ের মুখেই গুললাম, প্রায় প্রত্যেক মেলাতেই এমনি দু-চারজন জখম হয়। দেবতাদের রূপায় এখানে মত্তপান আর পশুবলি বোধহয় কোনোদিনই বন্ধ হবে না। এখানের লোকেদের মাঝে মাঝে দৈববাণী শোনবার সৌভাগ্য হয়। দেবতা মালীর মুখ দিয়েই কথা বলেন।

অন্ত দেবতার। তবু তো যেমন-তেমন আছেন। কোঠার যিনি অধিষ্ঠাত্রী দেবী তিনি আবার ভারী রগ্‌চটা। এর কারণটা কি? অহুসঙ্কান করতে করতে জানতে পারলাম, দেবী চিরকুমারী। তাঁর পুরুষ বন্ধু আছেন বটে, কিন্তু তিনি তাঁর স্বামী নন। ওঃ এই ব্যাপার। তাই তো বলি, দেবী এত কোপনস্বভাব কেন? এতদিন ধরে কৌমার্য ব্রত অবলম্বন করলে, রাগের মাত্রা তো বাড়বেই। আমি তখন কোঠার দেবীর বিবাহের প্রস্তাব উত্থাপন করলাম। কয়েকজন ভদ্রব্যক্তি প্রস্তাবটি সমর্থনও করলেন।

আমার এক বন্ধু, পণ্ডিত ব্রজমোহন ব্যাস, ডায়েবেটিস্‌কে জন্ম করে রেখেছেন। তাঁর আবিষ্কৃত পদ্ম হলো, দৈনিক ৪/৫ মাইল পদব্রজে ভ্রমণ। গত চব্বিশে মে থেকে আমি তাঁর পদ্মাহুসরণ করে চলেছি এবং নিয়মিতভাবে; রোজ প্রভাতী চা-পানের পর তিব্বত-ভারত সড়কে হাঁটা অভ্যাস করি। একশো চল্লিশ মাইল অতিক্রম করেছি এইভাবে। জানি না এতদিনে আমার শরীর জন্ম হয়েছে কি-না। এই জন্ম হওয়ার অর্থ হলো, প্যানক্রিয়াস গ্রন্থির আবার নিয়মিত রসক্ষরণ। যার ফল, জঠরাগ্নির তীব্রতা নিশ্চিতরূপে বৃদ্ধি। সঙ্গে বেনডিক্‌সোলুশান ছিল, তা দিয়ে পরীক্ষা করে দেখলাম, প্রস্রাবে চিনি নেই। কিন্তু সলুশানটা খারাপ হয়ে যেতেও তো পারে। কেন না অগ্নিমান্দ্য তো কমেনি। বরং বৃদ্ধ-বর্ণিত ‘ভোজনে মাত্রজ্ঞতা’ নীতি আক্ষরিকভাবে অহুসরণ করেই ভালো ফল পেয়েছি। বাস্তবিক, এ রোগটা আমায় ভারী পেয়ে বসেছে। এমন একদিন ছিল, যখন পাথর খেয়ে হজম করে ফেলেছি। আর আজ? খাওয়ার একটু কমবেশি হয়েছে কি অমনি টক ঢেঁকুর গুঠা সুরু হয়ে যাবে। অবশ্য পাহাড়ী জল এমনিতেই কিঞ্চিত ভারী হয়। সঙ্কট-মোচনের বাবাজী ঠিক কথাই বলেছেন যে, “লাগে অতি পাহাড়ের পানী” — তা এ কথা চিত্রকূট পাহাড়ের পক্ষে অথবা তরাই অঞ্চলের পক্ষে লাগসই হলেও, হিমালয়ের পক্ষে প্রযোজ্য কি-না তার যথেষ্ট সন্দেহ আছে। এই আমিই তো আগে কতো বছরের পর বছর পাহাড়ের জল খেয়ে কাটিয়েছি। হজমের গোলযোগও কখনো ঘটেনি, আর ক্ষিধের অভাবও বোধ করিনি কোনোদিন। তবে বুঝি এটা বয়সের দোষ। পঞ্চাশ বছর তো খুব কম নয়। ‘তেহিনো দিবসা গতঃ’ বলে বিষাদের দীর্ঘশ্বাস ছেড়ে বসে থাকা ছাড়া আর উপায় কি? জল তো যেমন তেমন। খাতের কথা আর কি বলব! কিন্নর দেশে, বিশেষ করে বাঙালু থেকে যত ওপরে যাওয়া যায়, কেবল জলেরই কষ্ট নয়, চাল-গমেরও যথেষ্ট অভাব। বোধহয় শতাব্দী ব্যাপী প্রচলিত প্রথাষায়ী আজও ছাগলের পিঠে তিব্বতী পশম বোঝাই করে সমতলে নিয়ে যাওয়া হয়। আর সেখান থেকে সেই ছাগলের পিঠেই খাণ্ডশস্ত্র, আনাজ-পত্তর উপরে নিয়ে আসা হয়। আজকাল আরও একটা জিনিস রপ্তানী হচ্ছে। বিলিভী মটর এখানকার গ্রাম থেকে সিমলায়

চালান যায়। সেখানে না-কি খুব ভালো দাম পাওয়া যায়। নিশ্চয় পাওয়া যায়, নইলে মণ পিছু কুড়ি টাকা মাল-চালানীর খরচ দিয়ে কি আরপোষায় ? আহা, কিছু কাঁচা মটর বহি পাওয়া যেত এ সময়টায়।

এমনিতে যে-জন মাসে এখানে শাকসব্জীর আকাল পড়ে যায় কিন্তু ব্রোক্ষীর বাগানে অনেক বেথুয়াশাক হয়ে রয়েছে। বেশ লাল ডাঁটাওয়ালা তাজা তাজা বেথুয়া। কিন্তু এখানকার লোক ও শাক ছোঁয় না। বলে খেলে না-কি কি একটা খারাপ ব্যারাম হয়। আমি পুণ্যসাগরকে বললাম, ‘বাপু রামনাম স্মরণ করে রেঁধে ফেল দিকি ; এবং রোজ রাঁধ। ও সব রোগ কোগ কিস্ হবে না।’ তা ভরসা দিয়ে দিয়ে আর ক’দিন চালানো যায়। দিন কয়েক রাঁধলে আবার যে কে সেই। কিন্তু কনোরের লোকে যদি বেথুয়াকে বয়কটই করবে তো এত ষড়্ধ করে বাগানে লাগায় কেন তা বুঝতে পারলাম না। এ তো দেখছি বেশ দস্তুরমতো চাষ করা হয়েছে। বড় বড় পাতাওয়ালা লাল-লাল লেটেশাক দেখে জিতে জল এসে যায়। এরা কিন্তু এর পাতা খায় না। খায় দানা। দানার জন্মেই এই শাক বোনা হয়। এর দানা ছাড়িয়ে ভাতের মতো সেদ্ধ করে কিংবা পিষে রুটি বানিয়ে খায়। আমাদের ওদিকে এর নাম মরসা, এরা নাম রেখেছে তুলসী। আহা মরে যাই ! এইরকম নাম বিভ্রাট এখানে খুব ঘটেছে। এরা যাকে কোড়া বলে সেগুলো আমাদের কোদো ধান নয় মোটেই, সেগুলো আসলে মাগুয়া বা রাগী। আমাদের পরিচিত ফসলের মধ্যে গম, যব, ছোলা, মটর ইত্যাদি ছাড়াও একরকম খোসাবিহীন যব এখানে হয়। তবে চিনীতে নয়, কিছুদূরে ‘গু’তে। ঐ ধরণের যবের জন্মে অপেক্ষাকৃত বেশি উচ্চতা ও অধিকতর শৈত্যের দরকার। বহু ধরণের শস্ত এদেশে জন্মায়। বেড়াতে বেড়াতে নজরে পড়ল একটা ক্ষেতে ভুট্টা হয়েছে বেশ। পাক ধরেছে মনে হলো। কিন্তু পুণ্যসাগর বললে, এ ভুট্টা পুরোপুরি পাকে না। ব্রোক্ষীর সমস্ত-লালিত দ্রাক্ষালতার মধ্যে যে বিশীর্ণকায়্য একাকিনী বল্লরীটি কোনোমতে প্রাণটুকু জীইয়ে রেখেছিল, তহশীলদার সায়েব তার সম্বন্ধেও প্রায় পুণ্যসাগরের মতোই নৈরাশ্রজনক অভিমত জানালেন —ও লতা ঠিক বন্ধ্য না হলেও মৃতবৎসা ! অর্থাৎ লতায় ফল ধরে না এমন নয় কিন্তু ফলে পাক ধরে না। কাজেই সেবনযোগ্য নয়। হায়রে, ব্রোক্ষী-নন্দিতা বিড়ম্বিতা পল্লবিনী দ্রাক্ষাসুন্দরী ! আমি এখানে থাকতে থাকতে (আমার মেয়াদ ফুরোবে ৮ আগষ্ট) ক’টা গাছপাকা আলুর কি আমায় পাইয়ে দিতে পার না। নইলে যে তোমারও মুখ থাকে না, আমারও না।

...মে-জুনের এই সময়টা শাকসব্জীর আকাল দেখা দেয়। খাবার মধ্যে জোটে এক শুকনো মাংস। ভগবৎ কৃপায় শুকনো মাংসের অভাব কখনও হয় না আমাদের ভাঁড়ারে। আসবার দিনেই কোথেকে এক বোকা শুকনো

ভেড়ার মাংস জুটে গেলো। মাংস ভালো জিনিস। এ-রকম সকলের ভাগ্যে জোটেও না। কিন্তু হজম করবার ক্ষমতাও তো চাই। আমি একটা আধবুড়ো লোক। পুণ্যসাগরও চল্লিশ ছুঁয়েছে। তার ধাতুদৌর্বল্যের দোষ তো আছেই, মস্তিষ্কেরও কিঞ্চিৎ দুর্বলতা আছে। কাজেই এক বছরের পুরনো মাংস খেয়ে হজম করে ফেলবার তাকত আমাদের কই? বাধ্য হয়ে বিলিয়ে দেবার ব্যবস্থা করতে হয়। পুণ্যসাগরকে রোজই তাগাদা দিই খানিক খানিক মাংস ছেলেপুলেদের ভাগ করে দেবার জন্তে। তাতেও তার বিশেষ আপত্তি। সে একটু গিন্নি-গোছের লোক। সব জিনিস জীইয়ে রাখার পক্ষপাতী। তার নীতি হলো—কঃ কালে ফলদায়কঃ। অর্থাৎ যাকে রাখ, সেই রাখে। কিছু বলতেও পারি না, তার দপ্তরে আমার হস্তক্ষেপ করাটা শোভন দেখায় না। অথচ পাশেই আলমারী, তার জঠর থেকে নিহত পশুর পবিত্র শুদ্ধ মাংসের আত্মা নিয়মিতভাবে আমার ঔষধবস্ত্রকে ঘায়েল করে যাচ্ছে। নাগু পছা। মাংস অতীব উপাদেয় জিনিস, লোকের পরম রুচিকর আহাৰ্য। কিন্তু রোজ রোজ খেলে স্বর্গের অমৃতেও অরুচি ধরে। আমাদেরও সেই অবস্থা। দিন কয়েক পরে নেগী সন্তোখ দাস আধমণটাল আলু পাঠিয়ে দিলেন; আমরাও মুখ বদলে বাঁচলাম। কিন্তু বিধি বাম, সপ্তাহ দু'য়েক এখান থেকে কিছুদূরে বেড়াতে গিয়েছিলাম। এসে দেখি, আলুর কল বেরিয়েছে আধ-বিঘৎ করে। কি আর করা যাবে? কতকগুলো আলু বেছে নিয়ে বীজ বুনে ফেললাম। ভালো করে কেয়াদী তৈরি করলাম। এ কথা শুনে রোড-ইন্সপেক্টর লছমীনন্দন বললেন, 'এ তো আপনারা ভুল করেছেন। অঙ্কুর বেরিয়েছে তো হয়েছে কি? তাতে কি আলুর স্বাদ কমে যায়? দিবাি খাওয়া যেত।' ...সে বাইহোক, অল্প কিছুদিন পরেই আমাদের আর শাকসব্জীর অভাব রইল না। কখনো নেগী সন্তোখ দাসের কাছ থেকে, কখনো বা উলার নন্দবাবার ঘর থেকে, প্রচুর কাঁচা সব্জিকারির উপচোকন আসতে লাগল। রেজার শর্মা সায়েবের অহুগ্রহে বিভিন্ন ভিটামিনযুক্ত সবুজ সবুজ শাক-সব্জির ডালায় আমাদের সজ্জী ভূঁজিষ্ক ঘুচে গেলো।

একদিন পথ চলতে-দাঁড়া, পথের পাশেই একগুচ্ছ পাতাসমেত কুমড়োলতা পড়ে রয়েছে। সাত ঘাটের জল খেয়ে খেয়ে আমার মন খানিক হিসেবী হয়েছে ইদানীং। লাউ-কুমড়োর ডগা দিয়ে বাংলা দেশের বো-ঠাক্কনরা ঋণে মথুরোচক তরকারী করেন জানি। ভাবলাম তুলে নিই। আমাদের শাক-টাক কম আছে বলে নয়, মিছিমিছি খাবার জিনিসটা নষ্ট হবে, কারও ভোগে লাগবে না, এই ভেবেই মনে করলাম শাকটা কাজে লাগাই। বারণ করলে পুণ্যসাগর। পঞ্চতন্ত্রের প্রবীণ কপোতরাজের মতো বললে, 'এই নির্জন অরণ্যপ্রান্তে কুমড়োর প্রাদুর্ভাব সম্ভব হলো কেমন করে?' অর্থাৎ

কিছু রহস্য আছে। সত্যিই তো তিব্বত-হিন্দুস্থান সড়কের ধারে লাউ-কুমড়ো ফলাবার জায়গা তো নয়। পাতাগুলো হাত দিয়ে সরিয়ে দিতেই রহস্য বোঝা গেলো। লতার পাশেই ছাই দিয়ে, রুটির লেচি তৈরি করে রাখা হয়েছে। কেউ বোধহয় ভূত ছাড়ানোর জন্তে তুক করে গেছে। ভূত এই মারণাস্ত্রে বায়েল হবে কি-না তা সে-ই বলতে পারে। আমার তো মনে হলো, আজকালকার ভূত এত মুখখু হবে না যে ঘরের বৌ ছেড়ে, এতখানি রাস্তা ছুটে আসবে ছাই-পাঁশের গড়া রুটি খেতে। ধন্থি বুদ্ধি! পুণ্যসাগরও দেখলাম আমার সমর্থন করলে। খামোখা সের দুই কুমড়োশাক এই করে নষ্ট—এই ভেবে আমার খালি আফসোস হচ্ছিল। বুদ্ধির ঢেঁকি লামা পুন্সব, রুটির ওপর খানিক দেবদারুর কাঁচা পাতাও তো ছড়িয়ে দিতে পারত। ওর ভূত যদি ওর মতোই মূর্থ হয় যে ময়দার রুটি আর ছাইয়ের রুটির তফাত বুঝবে না, তা'হলে সে কুমড়োর পাতা আর দেবদারু পাতার তফাতও বুঝত না।

বলেছি, মে-জুন মাসে চিনীর বাজারে শাকসব্জী মেলে না। অথচ এর কারণ আবিষ্কার করতে পারিনি। বরফ-পড়া এপ্রিল মাস থেকেই বন্ধ হয়ে যায়। লাল নটে আর মূলো ধরনের অনেক শাকপাতা আছে যা কুড়ি বাইশ দিনেই বেশ তৈরি হয়ে যায়। এতদিনেই সে সব শাক-লতাপাতায় চিনীর বাজার ছেয়ে যাবার কথা। এত অভাব থাকবার তো কথা নয়। হয়তো লোকে যত্ন নেয় না। রেঞ্জার সায়েবও বললেন, শাকপাতা এরা খেতে জানে না। আমি বলি, খেতে খুবই জানে, ফলাতে জানে না। তা সে কথাটা শুধু এদের সম্বন্ধেই খাটে, তা তো নয়। ভারতবর্ষের সব গ্রামেই ঐ দশা। বাংলার কথাও মনে পড়ছে। পুকুরের পাড় থেকে কলমী শাক তুলে খায়। যত্ন চেষ্টা করে ফসল ফলাতে হচ্ছে না—তৈরি ফসল পাচ্ছে।

ভগবানের অসীম দয়া, এদেশে চুলীর (এক প্রকার ফল) প্রাচুর্য দান করেছেন। প্রত্যেক গ্রামে, প্রত্যেক ক্ষেতে, ঘরের আনাচে-কানাচে আর কিছু না থাক একটা দুটো চুলী গাছ থাকবেই। শীতের সম্মল ফুরোলে, লোকে যখন মাথায় হাত দিয়ে বসে, চুলীই তখন তাদের ত্রাণকর্তা। জুনের শেষে, পাকাপাকা সোনালী ফলে ভরা চুলীর গাছগুলো যখন পাহাড়ের গা বেয়ে, লোকের নাগালের মধ্যেই, মাথা তুলে বাতাসের দোলা খায়, কিন্নর দম্পতির মুখে তখন হাসি ফোটে। চুলী খোবানীর মতোই এক রকমের ফল, সাইজে কিছু ছোট। পাকলে বেশ মিষ্টি লাগে, কখনও কখনও একটু কষাও হয়। ভেতরে বাদামের মতো তেলে-ভরা বীচি, খেতে যাচ্ছেতাই রকমের তেঁতো। তবে তেল নিংড়ে নিলে, আর তেঁতো থাকে না। চুলীর তেলকে স্বচ্ছন্দে বাদাম তেল বলে চালানো যায়। চুলীকে বাদাম ছাড়া আর কি-ই-বা বলবেন? বাদামেরই ছোট বোন তো। কষাটে

পেয়ারার মতো লোকে চুলী কাঁচা অবস্থায় চিবিয়ে খায়। সকলের কথা জানি না, আমাদের এই এলাকায় তো কাঁচা চুলী আর পুদিনা দিয়ে তৈরি চাটনী নিত্যনৈমিত্তিক আহাৰ্য। চুলী পাকলে গরীবের ঘরে আনন্দের ছল্লোড হুৰু হয়ে যায়। আর কি ফলটাই না হয়! গাডি-গাডি, বুড়ি-বুড়ি বোঝাই হয়ে চলেছে, লোকের কাঁধে-পিঠে। তার আর কমতি নেই। ফুরোতে চায় না যেন।

সেদিন পথ চলতে চলতে মাইল দুই নিচে তেলগীদেব ঘরের ছাদের ওপর নজর পড়তে চমকে উঠলাম। তেলগীদেব দেবতা কি খুশি হয়ে ওদের ছাতে সোনা ঢেলে দিলেন! ভাবলাম, পুণ্যসাগরকে জিজ্ঞেস করি। হঠাৎ খেয়াল হলো সোনা তো নয়, ও যে পাকা চুলী। ছাতের ওপর মেলে দিয়েছে, রোদে শুকিয়ে সঞ্চয় করে রাখবে। দেখে শুনে পুণ্যসাগর মুখ শুকনো করে বললে, ‘আমাদের ওদিকে এমন সুবিধে নেই। দিন-রাত্তির বর্ষা হতে থাকলে আর শুকোবে কেমন করে? লোকের খেয়ে যা বাঁচে, এক জায়গায় জড় করা থাকে। পচে উঠলে, খোসা ছাড়িয়ে বীচি আলাদা করে নিয়ে পিষে তেল বার করে নেয়।’ একটা পুষ্টিকর খাওয়া, অথচ তার উপযোগিতা নেই। এখানে কিন্তু ছেলে-বুড়ো সবাই চুলীর খুব ভক্ত। এই সময়টায় সব ঘরেই চুলীর প্রাচুর্য। আমিও দু-চার দিন চালিয়ে যাব মনস্ত করলাম। কিন্তু সে ঐ দু-চার দিনই। পরে আর ভালো লাগল না। তা সে আমার ভালোলাগা, মন্দ-লাগার কোনো ব্যাপার নয়, কথা হচ্ছিল কিন্নরদের নিয়ে এবং প্রয়োজনটা তাদেরই।

রোজ যা সংগ্রহ হয়, তার থেকে রোজকার খাবার মতো ফল রেখে বাকিটা ছাতের সমতল জায়গায় ঢেলে দেয়। রোদে শুকিয়ে হিমে ভিজে চুপলে গিয়ে যখন বেশ সংরক্ষণযোগ্য হয়ে ওঠে তখন বস্তায় পুরে রেখে দেয়। এ ওদের মস্ত সম্বল। টাটকা অবস্থায় চুলীর ফল শুধু-মুখেও খাওয়া যায়, আটা আর মিষ্টি মিশিয়ে লাপ্‌সী করেও খাওয়া যায়, তবে লাপ্‌সী করতে তাজা ফলের চেয়ে শুকনো চুলীই প্রশস্ত। এরা সেইটাই বেশি খায়। চুলীর বীজ সচরাচর তেঁতো বা কষা হলেও মাঝে মাঝে মিষ্টিও পাওয়া যায় না, এমন নয়। চুলী কিন্নর দেশের আদি বাসিন্দা।

চুলীর পরেই আলুচা পাকে। আলুচা কিন্তু সম্পূর্ণ বিদোশনা, স্নেহজাতির ফল। এমনিতে খেতে মিষ্টি, ফলেও নির্লজ্জের মতো। তবে তার বিশেষ উপকারিতা নেই। চুলীর গাছে মাঝে মাঝে ফাঁক দেখা যায়, কখনও কোনো গাছে হয়তো ফল ধরেনি এমনও হয়। আলুচার বেলায় তা কিন্তু হবার জো নেই। গাছে হেন ডাল দেখা যাবে না যাতে ফল ধরেনি। আলুচার বীচি, চুলীর চেয়ে আকারে ছোট আর শুকনো। তাতে তেল থাকে না। আর হয় চেয়ী ফল। বিস্তর ফলন হয়, প্রায় চুলীর মতোই। কিন্তু



পাকবার সঙ্গে সঙ্গেই গালে দেওয়া চাই, থাকবার জিনিস নয়। শুকিয়ে রাখা চলে না। এ ছাড়া বাদাম, আঙ্গুর, আলুবোখরা ইত্যাদি আরও নানা রকম ফল হয়। সব কিছুই দোষ-গুণ বিচার করার জায়গা কোথায়? আর নাম করা যায় আখরোটের। আখরোট (অকোট) দিশি ফল। সেই সভ্যযুগ থেকে এদেশে ফলে আসছে। কিন্নর দেশে চুলীর পরেই আখরোটের স্থান। সম্ভবত হিমালয়ের পার্বত্য অঞ্চলেই আখরোটের মূল জন্মভূমি। সোবিয়েত কিরগিজিস্তানে শত শত মাইল জায়গা জুড়ে আখরোটের বন হয়ে আছে। আখরোটের কাঠ, ভারতের সব থেকে ভালো কাঠ বলে খ্যাতি পেয়েছে। এ কাঠে ঘুণ ধরে না, উই লাগে না। স্কন্দ দাক্ষিণ্যের কারুকার্য এ কাঠের ওপর চমৎকার হয়। সামান্য বার্নিশ লাগিয়ে নিলে এই কাঠের মতো এমন সুন্দর ফানিচার আর কিছুতে হয় না। কিন্তু বেচারী গরীব কিন্নরদের আর এ সব কোন কাজে লাগবে?

চুলী আর আখরোটের গঁরেই নাম করতে হয় বেমীর। জুলাইয়ের শেষাংশেই বেমী পাকে। খেয়ে দেখিনি, এরা বলে মিষ্টিই লাগে। খাওয়া হিসেবে এর ব্যবহার কম। তীর্থ-সেবনেই বেশি লাগে। ‘তীর্থ’ বলতে যারা কানী, প্রয়াগ, গঙ্গা, যমুনা বোঝে তারা পশুভাষার অভিধান দেখেছে। বীর কোলদের শব্দকোষের সন্ধান তারা রাখে না। সুরাসুন্দরীর আর একটি নাম আছে, সেটি হল ‘তীর্থ’। সেবনের অর্থ হলো এখানে যাকে আমরা চোলাই করা বলি তাই। ভগবতীর সুসন্তান ব্রহ্মচারী চৈতন্তের মতে, বেমীর তৈরি এই ‘তীর্থের’ কাছে ব্রাহ্মমন্দিরা লাগেই না। ওষুধের কাজেও লাগে। বেমী-মন্দিরার প্রশংসায় ব্রহ্মচারী এমনি পঞ্চমুখ হয়েছেন যে আমার ভয় হলো, আমার আজন্ম পালিত ব্রত বুঝি এবার ভাঙতে হয়! তাঁর বেমীরসের মহিমা কীর্তন শুনে শুনে কান ঝালাপালা হবার উপক্রম। শেষে একদিন বলেই বসলাম, ‘আপনি যে এত বেমী-মন্দিরার গুণগান করছেন, আপনি কি মনে করেন, সবাই তাই শুনে আঙ্গুর-রস ছেড়ে বেমী-রস সেবন করতে আরম্ভ করে দেবে? ব্রাহ্মারস আজ সমাগরা ধরিত্রীর অধিষ্ঠারী। পৃথিবীর উত্তর দক্ষিণ পূর্ব পশ্চিমে ব্রাহ্মারসেরই জয় জয়কার। স্বয়ং পার্থিনি তাঁর স্ত্রে কাপিয়েশী সুরাকে (কাবুলী আঙ্গুরের মদ) স্থান দিয়ে তাকে ঐতিহাসিক মর্যাদা দিয়ে গেছেন। কে মশায় আপনার কথায় ব্রাহ্মসুরাকে খাটো করে বেমীসুরাকে ওয়ার্ল্ড চ্যাম্পিয়ানশিপ দেবে?’ কিন্তু তর্ক-বিতর্ক করে মুখ বন্ধ করানো যায়, ভক্তি কমানো যায় না। তা’ছাড়া, তাঁর পক্ষেও অনেক যুক্তি আছে। একে তো কিন্নর দেশে আঙ্গুর-রস খুব সহজপ্রাপ্য নয়, বারো হাজার ফুট ওপরে বসে যে সিদ্ধ পুরুষকে গত তিন বছর ধরে হিম নেই, বরষা নেই তপস্বী চালিয়ে যেতে হচ্ছে, বেমী-রস ছাড়া তার গতি কি? তায় আমার মতো অনধিকারী ব্যক্তি, যে জীবনে কোনোদিন মদ জিভে ঠেকায়নি

তার কথায় তিনি তাঁর বেমী-পক্ষপাত ছাড়বেনই বা কেন ? তিনি তো অর্বাচীন নন ! অবশ্য বেমী-প্রচারের সপক্ষেও কিছু বলবার আছে। এইভাবে রস নিংড়ে মদ তৈরি করা ছাড়া উদ্ভূত বেমী থেকে অল্প কিছু হবারও উপায় নেই। মত্তপান নিবারণী নীতি চালাতে গেলে অনেক ফল শুধু পচে নষ্ট হয়ে যাবে। কারও ভোগে লাগবে না। এই এক জায়গায় আপাতত গান্ধী-নীতি অচল। স্থানীয় কিছুসংখ্যক বিশিষ্ট ব্যক্তি একবার এক সম্মেলনের বার্ষিক অধিবেশনে এই মর্মে এক প্রস্তাব গ্রহণ করেন যে, পান-বিরোধী নীতি কার্যকরী করলে, তাতে স্থানীয় দেবগণ ভয়ানক অহুবিধায় পড়বেন। আমি তাদের উদ্দেশ্যে জানাই যে, দেবগণের আপাতত আশঙ্কার কারণ নেই, তাঁরা নিশ্চিন্ত থাকতে পারেন। যতদিন ভারতভূমিতে পন্থজীর মতো দেবভক্ত মন্ত্রী আছেন, ততদিন তাঁদের সার্বভৌমত্বে সরকারী হস্তক্ষেপ হবে না, কান্ধী আর অযোধ্যার মহাত্মা মোহনদেবের কাছে প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন তিনি ...

আরম্ভ করেছিলাম, খাওয়া-দাওয়ার কথা দিয়ে। বলতে বলতে কোথায় চলে এসেছি। বিচিত্র কিছু নয়। বুদ্ধদেব বলেছেন, 'সকল সম্ভা আহাৰধিত্যকা।' অর্থাৎ, আহারের ভিত্তিতেই সমগ্র প্রাণীকূলের অস্তিত্ব নির্ভরশীল। কাজেই, সকল কথার মূল কথা যে খাওয়া এ তো জানা ব্যাপার। আমার ইচ্ছে দেশের বিভিন্ন অঞ্চলের ভদ্র নরনারীর ভিড়ে কিন্নর-ভূমি ভরে থাক। তাঁদের অরুণ ব্যয়ের বিনিময়ে কিন্নর দেশের সমৃদ্ধি হোক। কিন্তু, থাকা-খাওয়ার ভালো বন্দোবস্ত নইলে তো আর এ আশা সফল হওয়া সম্ভব নয়। অতএব, আহাৰাদি ব্যাপারটা মোটেই গৌণ নয়। অন্নাদি স্নানভ নয়, তবে যাদের পয়সা আছে, একটাকা, পাঁচসিকের গমের আটা কিনে খাওয়ার সঙ্গতি আছে, তাদের কোনো অহুবিধে নেই।

আধুনিক শৈলবিহারীরা এখানে সহজে আসতে চাইবেন না। কেবল বিজ্ঞাপন দিয়ে, তাঁদের ভোলানো যাবে না। তাদের আমন্ত্রণ জানানোর আগে 'নাচার' পর্যন্ত মোটর ব্যবস্থা আর তারপর ঘোড়ায় যাবার মতো প্রশস্ত রাস্তা করতে হবে। তখন এখানকার ফলে নিচের বাজার ভরে থাকবে, নিচের শস্যে এখানে বান ডাকবে। যারা স্বভাব আলসে তারা ভাবছে, এ ভালোই হলো ; এবার ঘরে বসেই প্রচুর ফল খাব। সেটি হচ্ছে না, কষ্ট না করলে কেউ মিলবে না। তাজা ফল খেতে চাইলে হিমালয়ে আসতেই হবে।

রামপুর থেকে আসার সময়ে বিশ সের আটা, বিশ সের চাল নিয়ে এসেছিলাম। দুটো খচ্চর যখন নিতেই হচ্ছে তখন বোঝা কমিয়ে লাভ নেই। আর এ মূল্যে পয়সা দিয়ে কেনা-বেচা করার চাইতে আনাজপস্তর বিক্রি বিনিময় ব্যবস্থা চালানোই প্রশস্ত। আমাদের কষ্ট কিছুই হয়নি।

কারণ নেগী সন্তোখ দাসের মতো লোকদের রূপা যথেষ্ট পেয়েছি। আটা তেল-ষি কোনো জিনিসের অভাব হয়নি। চাল যা ছিল যথেষ্ট। নিজের ভো ডায়েবেটিসের রুগী, খেতে পারি না। পুণ্যসাগরও চালের সম্বন্ধে উদাসীন। কিছু চাল এদিক-ওদিক ভেট-সঙগাতে বেরিয়ে গেছে। তবুও মোট চালের একভাগ মাত্র খরচ হয়েছে, আর তিনভাগ না-কি এখনও রয়েছে স্তনলাম। সের পাচেক চিনি আনা হয়েছিল, তারও ঐ একই অবস্থা। আমি আজ পুণ্যসাগরকে সাবধান করে দিলাম, খাবার জিনিস এক ছটাকও রামপুরে ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়া হবে না।

রামপুরের সর্দার সাহেবের মুখে মধুর মাহাত্ম্য শুনে ইস্তক মধুসঙ্কে প্রবৃত্ত হয়েছি। শ্রীবিজ্ঞাধর বিজ্ঞানস্বর মহাশয়ের অল্পগ্রহে পাক্সা দেড় সের শুদ্ধমধু জোগাড়ও হয়ে গেলো। সর্দার সায়েবই প্রথম আমায় বললেন যে, ডায়েবেটিস মধু খাওয়া চলে। আমি সারা রাস্তাই মধু খেতে খেতে এসেছি। তারপর রাজাপুরের রাজবৈজ্ঞ পণ্ডিত মোহনলাল পাণ্ডের পাঠানো গম্বুধের অল্পপান হিসেবেও মধু চলছে। সঞ্চিত মধুর ওপর এই জাতীয় ডবল হামলা চলতে থাকলে ও আর ক'দিন টিকবে? আবার নতুন মধু সংগ্রহ করতে হবে। বন্ধুদের লাগালাম মধু সংগ্রহে। কিন্নর দেশে কর্পূরশ্বেত মধুর প্রসিদ্ধি আছে। কিন্তু আমার দুর্ভাগ্য, গত শীতের প্রবল তুষারপাতে মধু-মক্ষিকাকুল বিধ্বস্ত হয়ে যাওয়ায় মধুর ভাণ্ডারও শূন্য। তাদের বিপদে সমবেদনা প্রকাশ করা ছাড়া আমার আব কিছু করার নেই। তবে মৌমাছির বংশলোপ হয়নি একেবারে। মৌ-ভোজীদের নিরাশ হবার কিছু নেই। আমার পরে ধারা এখানে বেড়াতে আসবেন তাঁরা নিশ্চয় মধু পাবেন। আসলে শঙ্করবর্ণী (শ্বেত) মধুরই আকাল পড়েছে। রক্তাভা কি পাণ্ডুরবর্ণী মধু এখনও পাওয়া যায়।

ডাক্তার ঠাকুর সিং একবার তিন বছরের পুরনো শ্বেতমধু ছটাক খানেক জোগাড় করে দিয়েছিলেন। আর একবার তহশীলদার সায়েবও দিয়েছিলেন আধপোয়াটাক কোথেকে জোগাড়-যন্ত্র করে। বাস ঐ পর্যন্তই। কিন্তু পাণ্ডুরবর্ণ মধু তো ক'দিনেই রাশি-রাশি ভারী-ভারী আসতে লাগল। তারপরে আস্তে আস্তে ভাঁটা পড়ল, একদিকে বাসনের অভাব, অত্ৰদিকে মনের টানের অভাব। অতি সর্বত্র বর্জয়েৎ বলে একটা শাস্ত্রোক্তি আছে না? মধু সঙ্কয় বন্ধ করে দিলাম। শেষে কি মধুর পর্বত প্রমাণ বোঝা নিয়ে রামপুর-সিমলা প্রয়াগ করে উজান পথে পাড়ি জমাতে হবে? অবশ্য এ মধুতে ভেজাল নেই। এখানে চিনি বা গুড়, মধুর চেয়ে অনেক বেশি দামী। ও রকম মূল্যবান বস্তু কেউ মিশ্রণকর্মে ব্যবহার করে না। কিন্তু তবু আমি মধু বয়ে নিয়ে যেতে প্রস্তুত নই। কে যেন বলছিল, এ মধু ঠিক বিষাক্ত নয়—কিছুটা মোম মিশে আছে এতে; মৌমাছির শরীরের অংশও আছে খানিক। কিন্নর দেশে এখনও

সেই সত্যযুগীয় প্রথায় মক্ষিকাপালন চলে। ঘরের দেয়ালের আধখানা কাঠের। তাতে ছোট-ছোট গর্ত করা। শীতকালে মোমাছি সেই গর্তের ভিতর থাকে। ফুলের ঋতুতে বাইরেও বেশ বড় গোছের চাক বাঁধে। গেরস্ত বছরে দু'বার মধু সংগ্রহ করে। বেশ ঘন করে ধোঁয়া দিলে ছট্‌ফট্‌ করতে করতে মোমাছির পালায়। তখন চাক ভেঙে মধু নিংড়ে বার করা হয়। ফলে দু-চারটে মোমাছিও চটকে যায় তার সঙ্গে। আর আমরাই বা কি এমন বৈষ্ণব, কোন জীবজন্তুই বা পার পাচ্ছে আমাদের কাছে? কাজেই ও সবই নির্বিবাদে চলে যায়।

দুধ, দই, মাখনের সমস্তা এখানে রীতিমতো। লোকের এদিকে নজর নেই। আর তাদের দরকারই বা কি? চুলীর তেল থাকতে ঘি-এর প্রয়োজন নেই। ছাগল ভেড়ার দুধ যেখানে থাকে, আমি তার চোদ হাতের সীমানায় থাকি না। ও আমার রোচে না। আর রুচলেই বা পাচ্ছি কোপায়। এখানে ও সব সম্ভাও নয়। তবে দেখলাম এখানকার গরু, সব শ্রামাদ্বী, সব কামধেয় কিন্তু দুধ দেন রত্তিভর, ঠোঁট ভেজে না। সত্তর আশি টাকা দিয়ে একটা গরু কিনে এনেছেন রেঞ্জার সায়েব। রোজ দেড় পেয়লা দুধ দেয়। চাকরবাকরে বুঝিয়েছে, এখানকার গরুতে ঐ রকমই দুধ দেয়। কাঙ্ছেই তিনি এক পেয়লা দুধওয়ালী গাই কিনেছেন। আবার নতুন এক চাকর না-কি বলেছে এক সের দুধওয়ালী গাই এনে দেবে। তা আমার এখানকার স্বর্গা তনয়াদের দেখে ও কথা বিশ্বাস হয় না। তবে ইয়াক (চমরী) ষাঁড় আর গাই-গরুর মিশ্র প্রজনন হলে যে দুধ বেশি হবে এতে সন্দেহ নেই। সে সব গরু দাঁড়িয়ে একবারে দু'সের আড়াই সের দুধ দেবে। হরিয়ানার মোনকে লজ্জা দিতে পারে এমন গরু। কিন্তু এখানে তারও অনেক অসুবিধে। চমরী গাই বেশি ঠাণ্ডা জায়গার জীব। উপযুক্ত ঠাণ্ডা না পেলে ষাঁচতে পারে না। তিরত থেকে মাঝে মাঝে লোকে কিনে আনে, অথচ কোনো উপায় না থাকায় আনতেই হয়। এখানকার ভেড়ার সাইজের গরু-বলদ দিয়ে তো সব কাজ চলে না। চাষের কাজের জন্তে বলদ দরকার। ভালো জোয়ান বলদ পেতে হলে, চমরী ষাঁড় ছাড়া উপায় নেই। তাই অনেক ঝকমারী পোয়াতে হয়। এখানকার কম ঠাণ্ডায় চমরীর লম্বা লম্বা লোম ছেঁটে দিতে হয় নইলে গরমেই মারা যাবে। তবু এত করেও গায়ে পোকা ধরে যায়, তাদের কষ্টের সীমা থাকে না। পোকা না-কি গায়ে চামড়ার ভেতর দিকে হয়। এই কঠিন সমস্যা নিয়ে এরা নিজেরা খুব বিব্রত। আমায় এ সব বলতে, আমি বললাম, এর জন্তে চিন্তা করে কিছু হবে না, হবে সরকার উত্তোগী হলে।

আসলে বিজ্ঞানের যুগে বৈজ্ঞানিক প্রগতির স্বযোগ নিতে হবে। এখানে এরোডোম তৈরি হোক। হরিয়ানা আর শাহীওয়ালের ষাঁড়ের বীজ আমরা এখানে বপেই পাব। কৃত্রিম প্রজননের পন্থায় স্থানীয় গরুই ডবল সাইজের বাচ্চা

দেবে। অগ্নিমূল্য দিয়ে চমরী গাই কিনে আনবার প্রয়োজন হবে না। এদেশে দুধ, ঘি, মাখনের অভাবজনিত সমস্যা বিজ্ঞানই ঘুচিয়ে দিতে পারে। গরুর জাত উন্নত করতে পারলে এ সমস্যা আর থাকবে না। ভবিষ্যতে, কিন্নর দেশে ফল আর ফ্রাকারস, দুধ আর মধুর নদী বইবে একদিন—কিন্তু হিমাচল সরকারের কৃপা-কটাক্ষ পেলে তো!

মে মাসের শেষ সপ্তাহ পর্যন্ত একটা কদম্বে শীত যায় না। অর্থাৎ প্রয়াগের পৌষ-মাঘের মতো ঠাণ্ডা এখানে। ডাক্তারের কাছ থেকে পট্টু ধার করতে হয়েছে আমায়। পরে কোলীদের দিয়ে নতুন পট্টু তৈরি করিয়ে নিয়েছি। তবে জুনের শেষাংশে ওপরের সফর শেষ করে যখন ফিরলাম, তখন ঠাণ্ডা কিছু কমেছে। রামপুর থেকে পশমী চাদর, পট্টু, গুদমা ইত্যাদি কেনবার ইচ্ছে ছিল না আমার। যাচ্ছি তো পশমেরই দেশে। কিন্তু এখানে এসে জানতে পারলাম যে পশম এখান থেকে চুলান গেলেও কাপড় এখানে বোনা হয় না। পশমী স্ত্রী-চাদর ইত্যাদি রামপুরেই তৈরি হয়। আর কনম্, স্ত্রী-স্ত্রী আর স্পুতে তৈরি হয় গুদমা। পট্টু এখানে প্রধানত মেলার উদ্দেশ্যেই বোনা হয়। রামপুরে বছরে তিনবার মেলা হয়। একবার বোশেখ-জুষ্টিতে, একবার কার্তিকে আর একবার পৌষ মাসে। মেলাকে বলে লোহ।

কার্তিকের মেলাটাই জোরালো হয়। মাসের পর মাস ধরে লোক কাপড় বুনতে থাকে কার্তিকের মেলার জুড়ে। সময়টাও খুব অল্পকাল তখন। ক্ষেতের ফসল কাটা হয়ে গেছে, রাস্তায় বরফ পড়া বন্ধ, নিচের পাহাড়তলীতে ছিঁচকাঁছনি বর্ষার পালা থেমেছে, কার্তিকের মেলা তাই খুব জমজমাট। দলে দলে কিন্নর-কিন্নরী রামপুরের পথে পাড়ি জমায়। ওপর থেকে মাল নিয়ে যায় বেচতে, নিচের মাল খরিদ করেও আনে। স্ত্রীতে পেলাম, এক একটা মেলায় রামপুরে এইসব পশমী জিনিসপত্রের এত সস্তায় পাওয়া যায় যে, যেখান থেকে মাল চালান আসে, সেই স্পুতে কি কনমেও অত কম দামে পাওয়া যায় না। এ সব বাজারের চলতি অর্থনীতি। হয়তো ওপরের বিক্রেতা অস্থির হয়ে পড়েছে, তাড়াতাড়ি মাল বেচে ফিরবে কিংবা খন্দের কম হয়েছে, মাল নিয়ে তো আর ফেরা যায় না। এ সব ক্ষেত্রে দাম তো কমবেই।

আমি বিছাধরকে লিখে দিলাম, রামপুরের মেলায় পাওয়া গেলে, আমার জ্ঞান খান দুই চাদর যেন কিনে পাঠায়। সাধারণ মোটা এক-স্ত্রী বাট টাকা, স্ত্রী-স্ত্রী নকই টাকা পর্যন্ত দাম। দর বেশি মনে হলো না; জুলাই মাসে ডাকমারফত একখানা চাদর পেলাম, বিছাধরজী পাঠিয়েছেন। তার ক'দিন পরেই আবার খান দুই পেলাম, এবার পাঠিয়েছেন দৌলতরাম। বলবার কিছু নেই, দু'জনকেই আলাদা লিখেছিলাম। তারা বন্ধুর কাজই করেছেন। দোষ যদি কিছু হয়ে থাকে সে আমারই। কাজেই শেষকালে হয়তো চাদরের দোকান খুলেই বসতে হবে। আমার এইরকম ভুল আরও

কয়েকবার হয়েছে। আমার ঠিকানা, ডাকঘর চিনী, ভায়া সিমলা —এই ভাবেই লিখতাম। বন্ধুবান্ধবের ধারণা হলো, তা'হলে চিনী নিশ্চয় সিমলার আশপাশেই কোথাও। আর পায় কে? মাসে একাধিক টেলিগ্রাম আসতে লাগল, তার মধ্যে কয়েকটা আবার সভা-সম্মেলনের সভাপতিত্বের আমন্ত্রণ। দোষ তাঁদের নয়, ও রকম ঠিকানা দেখলে কে আর ধারণা করতে পারবে যে, লোকটা তখন সিমলা থেকে একশো আটত্রিশ মাইল পাঁচ ফারলংয়ের মাথায় বসে আছে।

মজার এখানই শেষ নয়। মজঃফরপুরে বাবু দ্বিগিজয়নারায়ণ সিংকে লিচু পাঠাতে লিখেছিলাম। রামপুর পর্যন্ত রোজ, আর সেখান থেকে চিনীতে একদিন অন্তর ডাক তো আসেই। ভাবলাম, ক'দিনই বা লাগবে। বড় জোর সাত-আট দিনের মামলা। তার মধ্যে লিচু পচে যাবে না। কেমন করে জানব যে, আমার চিঠি পৌঁছতে পৌঁছতেই লিচু ফুরিয়ে যাবে! দ্বিগিজয়বাবু আমার পত্র পেয়ে ভাবলেন যে, এ নিয়ে আমায় জিজ্ঞাসাবাদ করতে করতে মালদার লেংড়াও হয়তো ততোদিনে বাজার থেকে উবে যাবে। তাই আর সময় নষ্ট না করে, একেবারে ঝুড়ি ভরে, আটটি নগদ মজা রেলভাড়া দিয়ে সটান সিমলায় আমার ঝুড়ি পাঠিয়ে দিয়ে খালাস হলেন তিনি। রসিদ আমাকে ডাকে পাঠিয়ে দিলেন। রসিদ পেতে আমার আট দিনের বেশি লাগেনি। কিন্তু যার রসিদ সেই লেংড়া! সে সিমলা স্টেশনের পার্শেল ঘরে। আমি ঠাকুরঘরে মাথার দ্বিবি্য করে মানত করতাম, হে ভগবান যেন চোরের পেটেও যায়। তাতেও লেংড়ার একটা সদগতি হয়। রেলের রসিদখানা কুমারী রজনী নায়ারকে পাঠিয়ে দিলাম। পাঠিয়ে দিয়ে, আবার বুক চিপ্-চিপ্ করছে। এতদিনে, ভগবান না করুন, লেংড়া যদি পচে ভূত হয়ে থাকে তা'হলে তিনি আবার না ভাবেন —পচা লেংড়াগুলো আর লোক পেলে না, আমার ঘাড়েই চাপালে!

কিন্নরলোকের যাত্রীদের, খাওয়া-দাওয়া বা গরম কাপড় সম্বন্ধে বিশেষ দুর্ভোগ ভুগতে না হওয়াই তো উচিত। আমার প্রচারকার্য তো আজ থেকে চলছে না। সেই ১৯৪৮ সালে, হিমাচল সরকার সবে যখন চার মাসের শিঙ, তখন থেকে আমি কাজ চালিয়ে আসছি। ভবিষ্যতের সুসফিরদের কষ্ট পাবার তো কথা নয়।

না ...আমি যেমন করে কথা বলছি, তাতে লোকের মনে হতে পারে যে, কিন্নর দেশের ভালোমন্দের ভার বুঝি আমার হাতেই। হাতেই কথাটা তা নয়। আমি যখন যাই, তখনও সরকার গুলিয়ে বসতে পারেননি। আজ এতদিন পরে, নিশ্চয়ই ও দিকের ব্যবস্থা উন্নততর হয়েছে। আমি কেবল যত্ন সহকারে প্রাণীদের দরজা খুলে দেবার ব্রত নিয়েছি। যাতে পরে ধারা আসবেন, বেড়াতে কিংবা থাকতে তাঁদের বিশেষ কোনো অস্ববিধে না হয়।

আমার নিজের থাকবার ইচ্ছেটাও খুব প্রবল ছিল —ছিল কেন আজও আছে। একবার তো ভেবেছিলাম চিনীতেই স্থায়ী নিবাস কায়ম করব। কিন্তু রামপুর পৌছাবার আগেই সিদ্ধান্তে ফাটল ধরে গেলো। ভেবেচিন্তে দেখলাম, চিনীর কাছাকাছি যতদিন না মোটরবাস চলাচল ব্যবস্থা সম্ভব হচ্ছে ততদিন আমার বাসও সম্ভব হবে না। আর এক হতে পারে যদি বছরে একবার করে নিচে, সমতলে যাবার বাসনা ত্যাগ করতে পারি তা হলে হয়। কিন্তু সেটাও আপাতত সম্ভব হচ্ছে না।

অতএব, সারাজীবনের কথা তো অনেক দূরে, বছরে সাত মাস কাটানোর ব্যবস্থাও আপাতত করা যাচ্ছে না! তবে কথায় আছে, ‘যো ইচ্ছা করিহো মন মাহী। হরি প্রতাপ কছু ছুরলভ নাহি।’ তা হরি প্রতাপ না পাই, অন্তত হিমাচল সরকারের প্রতাপের আভাস পেলেও তো অনেক কিছু হতে পারে। আমি তো আশার খেয়াল গুণ টেনে চলেছি। দেখি কবে জোয়ার আসে!

### ভবঘুরের পঁচালী

ভাবছি এবার একটা নতুন শাস্ত্র লিখব, ভবঘুরের শাস্ত্র। ‘অথাতৌ ভবঘুরে জিজ্ঞাসা’ —বলে আরম্ভ করে দেব। কিন্তু শাস্ত্র প্রণয়ন করতে গেলে যতটুকু সময় বায় করতে হবে সে সময় কই? সেই সময়ের মধ্যে আরও কয়েক চক্র ঘুরে আসতে পারব। বয়স তো প্রায় যাটের কোঠায় পৌছাল। প্রথম প্রথম ছিলাম শৌখীন ভবঘুরে। পেশাটা তখনও অস্থায়ী। তা ধরুন বছর চব্বিশ বয়স পর্যন্ত এমনি কেটেছে। তারপর বছর পাঁচেক জেলে। ঠিক চৌত্রিশ বছর বয়স থেকে এই বাউণ্ডুল বৃত্তিকে পাকাপাকিভাবে গ্রহণ করেছি। এতদিনে অবসর নেবার সময় এসেছে বৈকি। কিন্তু হাড়ে-মজ্জায় যার বাউণ্ডুলেপনা, সে কি আর পেন্সন নিতে পারে! মনে হয় দেশের সব ছেলে ছোকরাগুলোকে ধরে ধরে ভবঘুরে বানিয়ে দিই। এই কারণে এর মধ্যেই আমার বদনাম হয়ে গেছে। আমার এইসব ঘর-ছাড়ানো মস্তুর পড়ে অনেক মা-বাপের নয়নের মণিরা ঘর-দোর ছেড়ে বনে-জঙ্গলে পথে-ঘাটে ঘুরে বেড়াচ্ছে। সেইসব মা-বাপ যে আমায় আশীর্বাদ করছেন না তা বলাই বাহুল্য। তা তাঁদের অভিগাণ শিরোধার্য। আমি এবার পাকাপোক্তভাবে ভবঘুরে ধর্মপ্রচার করতে থাকব। ভবঘুরে শাস্ত্রের গোড়ার কথাটা শুধু এখানে বলে রাখি, বেশি ফেনাব না। কারণ, এটা আমার ভ্রমণকাহিনী। শাস্ত্র লিখতে এখনও দেরি আছে। সে শাস্ত্রে ভবঘুরে হবার নিয়ম-কানুন, রীতি-নীতি, মন্ত্রতন্ত্র সবই থাকবে! সংক্ষেপে বলি, সাচ্চা ভবঘুরে হতে হলে তাকে প্রথমত মানবপ্রেমিক হতে হবে। কোনো নির্দিষ্ট সমাজের বন্ধন সে স্বীকার করবে না। কিন্তু তাই বলে কোনো সমাজকে সে অস্বীকার করতেও পারবে

না। সমাজ, জাতি, আচার নির্বিশেষে সমস্ত মানুষের সেবায় তাকে উন্মুখ হয়ে থাকতে হবে। কবি হোক, রূপকার হোক, শিল্পী হোক, তার বৃত্তি বাই হোক না কেন, তার ভ্রমণের উদ্দেশ্য হবে — নিজের সৃষ্টিকে সমৃদ্ধ করা; মানুষের কল্যাণ করা।

ভবঘুরেদের কয়েক শ্রেণীতে ভাগ করা যায়। কেউ কেউ জাত বাউণ্ডলে। কোনো মহৎ উদ্দেশ্যের বালাই নেই, কেবল ঘুরে বেড়ায়। পায়ে তাদের চাকা বাঁধা! আরেক দল আছে, যাদের ইচ্ছে হলো ঘুরে বেড়িয়ে আমোদ করব। সেই আমোদের জন্যে অনেক কষ্টও তারা সহ্য করে, তা হাসিমুখেই হোক বা মুখ বেজার করেই হোক। এখানে কয়েকজন ভবঘুরের পরিচয় দেব। এদের সঙ্গে আমার আলাপ হয়েছে পথে। তারা কোন জাতের পর্যটক তা পাঠক নির্ধারণ করবেন। আমি তাদের নাম-ধাম বলেই খালাস। নইলে এক এক জনের বিস্তারিত ইতিহাস জানাতে গেলে মহাভারত লেখা হয়ে যাবে।

### আম্‌দো জাতির গল্পিত্রাজক

চিনীরা হাসপাতালে আলাপ হলো জনৈক লামার সঙ্গে। লামাটির দেশ আম্‌দোয়। লাসা থেকে আরও উত্তরে, তা প্রায় মাস দু'য়েকের রাস্তা হবে, কোকোনোর (নীল সরোবর) আর কান্সু বলে দু'টো প্রদেশ আছে। এই দুই প্রদেশের সীমান্তে আম্‌দো জেলা। আম্‌দো জেলার বাসিন্দাদের নামও আম্‌দো। আম্‌দোদের পূর্বপুরুষরা রক্তধারার দিক দিয়ে চীনাদের স্বজাতি। ওরা প্রথমে চীনের হোয়াংহোর (পীত নদী) ধারে বাস করত। আম্‌দো সভ্যতা তিব্বতী সভ্যতার চেয়ে পুরনো। তবে তাদের ভাষায় তিব্বতী ভাষার সঙ্গে প্রচুর মিল পাওয়া যায়। আমি দু-দুবার তিব্বত পর্যটন করেছি। এই পর্যটনে আমার অনেক পণ্ডিত লোকের সঙ্গে আলাপ হয়েছে। মজার ব্যাপার, তাদের মধ্যে কেউই সাধারণ তিব্বতী নয়। হয় আম্‌দো নয় মোংগোল জাতের লোক। গেন্‌ছুম ছেন কেল্‌গু (সংঘ ধর্মবর্দ্ধন) এমনি একজন প্রতিভাবান আদর্শবাদী আম্‌দো। তাঁর প্রগতিপন্থী মতবাদের অনিবার্য পরিণতিস্বরূপ তাঁকে গত ক'বছর থেকে লাসার জেলে পচতে হচ্ছে। এঁর সঙ্গে আমার পরিচয় হয়েছিল ভারতে। তারপর আমার দু'টি তিব্বত যাত্রায় আমি এঁকে সঙ্গী পেয়েছিলাম।

চিনীরা এই হাসপাতালটায় অনেকদিন থেকেই কোনো ডাক্তার নেই, আছেন একজন কম্পাউণ্ডার, তাও পাশ-করা কি হাতুড়ে তা জানি না। লোকে তাকেই বলে 'ডাক্তার'। যে বনে বৃক্ষ নেই, সেখান এঁরওই বনস্পতি। তা কম্পাউণ্ডার লোক খারাপ নয়। লোকের সঙ্গে ঝগড়া কৌদল করা তার অভ্যাস নয়। হাসপাতাল তার পৈত্রিক আবাসও নয়। সরকারী বাড়ি। লোকে যদি হাসপাতালকে ছাত্রাবাস কি ধর্মশালার মতো ব্যবহার করতে চায় তবে



সে আপত্তি করবে কেন ? কাজেই হাসপাতালের উঠোনটা অনেক সময় গাধা ঘোড়ার অস্থায়ী আস্তাবল বলে মনে হয়। এই হাসপাতালের ‘সরাইখানায়’ একখানা ছোট কামরায় ক’দিন ধরে বাস করছিল সেই আম্‌দো লামাটি। কার কাছে যেন আমার কথা শুনেছে। দেখা করতে এলো। সে দেশ ছেড়েছে প্রায় বিশ বছর, লাসার মঠে বছর কয়েক কাটিয়েছিল, ভালো লাগেনি। কৈলাস দর্শন করতে বেরিয়ে পড়ে। সেখানে জনৈক হঠাৎগী লামার কাছে দীক্ষা নিয়ে, গত ছ-সাত বছর এদিকেই ঘোরাফেরা করেছে। গিয়েছিল রাওয়ালপুর তীরে। ফেরার পথে এখানে বিশ্রাম করেছে। বেচারার মনটা দেখলাম চঞ্চল। কারণ জিজ্ঞেস করে জানলাম তার স্ত্রী প্রসবের পর থেকেই অসুস্থ। তাঁর সঙ্গে দেখা করতে যেতে পারেনি। তায় আবার সঙ্গী খাম্পাদের হাতে নিজের জিনিস-পত্তর দিয়ে এগিয়ে এসেছে। এখন তাদের কারও দেখা নেই। বেচারী ভারী মুশকিলে পড়েছে। একদিন চুপিচুপি পুণ্যসাগরের কাছে চাল ধার করতে এসেছিল। জানতে পেরে আমি পুণ্যসাগরকে বিশেষ করে বলে দিলাম, যেন লোকটিকে মুক্তহস্তে সাহায্য করা হয়, কিন্তু তার দরকাব হলো না। তার পরদিনই খাম্পারা এসে গেলো। চাল যা বেঁচেছিল, লামা ফিরিয়ে দিয়ে গেলো। কিছুতেই শুনল না, যা খরচ হয়েছিল তাও শোধ করতে চাইছিল ; আমি নিতে রাজী হলাম না। কোথায় হোয়াংহোর নদী-তীর, কোথায় কোকোনের আর কান্ধ। একটা ভারতীয় শব্দও জানে না বেচারী লামা। অথচ কোথায় কোথায় ঘুরে এসেছে। উত্তর ভারত, দক্ষিণ ভারত, এমন কি সিংহল পর্যন্ত পাড়ি জমিয়েছে। বললে, এবার না-কি বার্মায় যাবার ইচ্ছে।

বেড়াতে বেড়াতে আম্‌দো ভবঘুরের যজ্ঞমান-বাড়ি গেলাম, দেখি আমার আগের চেনা সেই খাম্পা ছোঁকরাও রয়েছে তাদের দলে। ছ’জনেরই খুব আনন্দ হলো। সে আবার আমায় পেয়েছে, চা না খাইয়ে কি ছাড়ে ? এ দলের তত্ত্বাবধানেই আম্‌দো লামার বউ ছিল। আপাতত ভালোই আছে। আমার পুরনো বন্ধু ধর্মবর্ধন এরও পরিচিত লোক। তার কথা অনেক বললে। তা’হাড়া আরও নানান কথা আলোচনা করল। বললে, লাসার মঠে আজকাল গুণ্ডাদের রাজত্ব চলছে। তিব্বতের সব জায়গায়ই ঐ রকম। মানস সরোবর তো ডাকা গুণ্ডাদেরই আড্ডা। বললে, ধর্মবর্ধন এ সব জিনিসের প্রতিবাদ করতে গিয়ে, লাসার জেলে পচছে। আর একজন তো (সেও আমার পরিচিত) প্রাণই দিয়ে দিলে। ভোটরিজেন্ট রেডিংকেও লামারা পৃথিবী থেকে সরিয়ে দিয়েছে। এইসব নানা উত্তেজনার দুঃখের কাহিনী শুনলাম আম্‌দো লামার মুখে। লোকটি সত্যিই বড় চমৎকার মেজাজের। প্রথম শ্রেণীর পর্যটক না হোক, তার অভিজ্ঞতা বা সাহস কিছু ফেলে দেবার জিনিস নয়।

### মোংগোল পরিব্রাজক

প্রথম যে-বার তিব্বত বাই, পথে স্মৃতি-প্রজ্ঞা বলে এক মোংগোল ভ্রমলোকের সঙ্গে আলাপ হয়েছিল, এবারের কিন্নর যাত্রায় আলাপ হলো আর একজনের সঙ্গে — ইনিও মোংগোল। নামটা ভুলে গেছি। মোংগোলিয়ায় সামাজিক বিশ্বব হবার আগেই এঁরা দেশ ছেড়ে এসেছেন। ১৯১৮-২০ সালে মোংগোলিয়ায় সোবিয়ত সমাজ-ব্যবস্থা ও অর্থনৈতিক পরিবর্তন চালু হয়। তার আগের যুগে সেখানের অবস্থা মোটেই সুবিধাজনক ছিল না। সেইরকম বিশৃঙ্খল অবস্থায় পথের দুর্গমতা ও দৃশ্যভীতির বাধা তুচ্ছ করে, সুদূর তিব্বতে পাড়ি জমানো কম কথা নয়! আমাদের পরিব্রাজক মশায় একেবারে নিরঙ্কর নন্দ যদিও, তবু লেখাপড়ায় খুব একটা কচিও নেই। তা সত্ত্বেও, এই সাংঘাতিক বিদেশ-যাত্রায় যে কিন্নর প্রলোভনে বেরোলেন, তা বলা শক্ত। একটু ধর্ম-প্রবণতা আছে।

লালার গুস্তায় বেশ কয়েক বছর কাটিয়ে আরও ক'বছর নানান জায়গায় ঘুরে-কিরে তাঁর এখন দৃঢ় ধারণা জন্মেছে যে, কোথাও পাকাপাকি ভেরী না জমানোই ভালো এবং এইভাবে ঘুরতে ফিরতে জীবনের বাকী কয়েকটা দিন কাটিয়ে দেওয়াই সবচেয়ে উত্তম ব্যবস্থা। এরা হলো জাত-ভবঘুরে। তিব্বতীদের গরম সহ্য হয় না। গ্রীষ্মকালে তারা হিমালয়ের উঁচু আওতা ছেড়ে পারতপক্ষে নামতে চায় না। আমাদের পর্যটক তো নাইবেরিয়া অঞ্চলের জীব। একটু গরমেই ছট্‌কট করে। একবার শীতকালে অমৃতসর গিয়েছিল। তখন সেখানে দাঙ্গা-হাঙ্গামা পুরোধমে চলছে। তবে ওর গায়ে কেউ হাত দেয়নি। ওর লাল কাপড়েই প্রমাণ ছিল যে ও রামেরও কেউ নয় খোদারও কেউ নয়। দাঙ্গাবাজদের হাত থেকে ছাড়া পেলে কি হবে, পুলিশ ওকে রেহাই দিলে না। অন্ধের রক্তাশ্রুই ওর কাল হলো; ভারতীয় পুলিশের লালভীতি বিশ্ববিস্তৃত। ও-লাল যে ধর্মের লাল, সামোর লাল নয়, এটা বুঝতে তাদের যতদিন সময় লাগল, সে পর্যন্ত ভবঘুরেকে জেল হাজতেই কাটাতে হলো — তা বোধহয় মাস দেড়েকের কম নয়। এত কষ্টের ভারত ভ্রমণ বেচারার! তবুও কিন্তু দমেনি। এত কষ্ট পেয়েও মনে মনে এখনও ভারতের দিকেই টান। পাকিস্তানের প্রতি কোনো সহানুভূতি নেই। হাজার হোক ধর্ম-সংস্কৃতির দিক দিয়ে ভারতই মোংগোলিয়ার প্রতিবেশী, পাকিস্তান নয়।

### ব্রহ্মচারী চৈতন্য

রেজার শর্মার কাছে ব্রহ্মচারীর সাহসের গল্প করছিলাম। শর্মাজী বললেন, 'কোন ব্রহ্মচারী বলুন তো। সেই যে পংগীতে একটা মেয়েমাহুঘের পেছনে পাগল হয়ে বেড়াচ্ছিল, সেই লোকটা না-কি?' আমি বললাম, 'আপনি তো

মশায় সনাতনী লোক। কে পাগল হয়নি আমার বদুন তো? আপনাদের  
ব্রহ্মা-মহেশ্বর পাগল হননি বেদেরবাক্যের পেছনে? সংস্কৃত স্লোকেই রয়েছে—

বিষামিহ প্রাশর প্রভৃত্যো বাতাম্পর্শনাঃ

তেহপি স্ত্রীমুখ পঙ্কজং হুললিঙ্গং দৃষ্টবৈব মোহকতাঃ।

শাল্যরং লবুডং পয়োদধি যুক্তং যে ভুক্ততে মানবাঃ

ভেদামিত্তিরনিত্রাহো বহি ভবেৎ বিদ্যাস্তরেৎ সাগরম্ ॥

অর্থাৎ—বিষামিহ প্রাশরের মতো সুনি, ঝাঁরা বাতাস, জল আর ঘাস খেয়ে থাকেন, তাঁরাই যখন নারীর মুখপদ্মে মোহিত হয়ে যান তখন বি-হু-ব খেতেন। সাধারণ লোকে ইন্দ্রিয়বন কবলে বুকতে হবে যে বিদ্যাপর্বত সমূহে সীতার কাটছে। কাজেই শরাজী। সে ব্রহ্মচারী বেচারার অপরাধ নেই। আর থাকলেও অপরাধে তার সাহসের মহিমা স্থান হয় না।'

ব্রহ্মচারী পরমানন্দ চৈতন্ত্যআলমোড়ার লোক, বহুব চরিত্র বদুন। তার মধ্যে বছর কুড়ি ভবদুরেগিরি করেই কেটেছে। সমতলভূমিতে যত-না ঘুরে-ছেন, হিমালয়ের পার্বত্য অঞ্চলেই ঘুরেছেন বেশি। কান্দীর, লাহাক, মানস সরোবর, নেপাল কোথাও বাহ রাধেননি। দুর্গমতম বাস্তায় সফর করেছেন। সে সব ঘটনা শুনে অনেক দুঃসাহসী ব্রহ্মবীরও হয়তো আঁতকে উঠবেন। বহু বিচিত্র সমস্যার পড়তে হয়েছে তাঁকে, অনেক কৌশল করে কেটে বেয়ে এসেছেন।

“বছর পনের-বোলো আগে” ...ব্রহ্মচারীর নিজের মুখে যেমন শুনেছি, তেমনি করেই বলি—

“একবার জ্বলের পাহাড়ী এলাকায় ঘুরছি। আলাপ হলো এক দোকানদারের সঙ্গে। তার বাড়িতে নেমস্তন্ন করলে। আতিথ্য নিলাম। খুব স্বাগতি করলে। দোকানদারের তরুণী মেয়ে হাত-মুখ ধোবার জল দিলে। খাবার সময়ে সঙ্গে বসে খেলো। তার মা পরিবেশন করলেন। খাওয়া-দাওয়ার পরে শোবার পালা। আশ্চর্য হয়ে দেখলাম আমার আর মেয়েটির একই জ্বরে শোবার ব্যবস্থা হয়েছে। সারারাত্তি অতি কষ্টে সংযম পালন করলাম। সকাল হতেই কেটে পড়বার ভাল খুঁজছি। এমন সময় গৃহস্থানী দেখা দিলেন। বললেন, ‘এর মধ্যে যাবেন কেন? অস্থবিরে হচ্ছে?’—অস্থবিরে যে কিসের, তা আর বোঝাব কি করে? আনন্দ-আনন্দ করছি। গৃহস্থানী প্রস্তাব করলেন, ঘর-জামাই হয়ে থাকতে। আপত্তি করতে সে কি রাগ। শেষে অনেক কুস্তিরে, ‘আবার ঘুরে এসে প্রস্তাব গ্রহণ করব’—এই শপথ করে তবে আসতে পারি। এ পথের এই হলো প্রথম বাধা।”

পরিত্রাজকদের একটা নীতিবাক্য আছে, ‘চোরানারী মিছা, অগুর কুস্তিক ইচ্ছা।’ অর্থাৎ মিথ্যা কথা, চোর আর নারীসদ এই তিনটি বস্তু পর্যটকের বর্জনীয়। তা এ-সব আপত্তিকারী স্তন্যভেদে বেশ, সত্যি কথা বলতে কি, এ দুই

এ-সব পালন করে কেউ চলেও না, আর চলা যায়ও না। তা যদি হতো তাহিলে হিমালয়ে আজ সিক্কিম গনোরিয়ার আক্রমণে সরকারকে সাথায় হাত দিয়ে বসতে হতো না। আমাদের ব্রহ্মচারী আধ্যাত্মিক যোগীপুরুষ নন। তাঁর ব্রহ্মচর্য-ব্রতও অনেকটা তাঁর দু'খন্টার সমাধি আর অষ্টসিদ্ধির মতোই সোনার পাথরবাটি। ও রকম দু-চারটে গাঁজাখুরি সহ্য না থাকলে এ-সব দুর্জয় পথে ঘোরা যায় না। কাজেই তাঁর পক্ষে ও সব নীতিকথায় নির্ভর করা সম্ভব নয়।

নিজেই বললেন, একবার না-কি মূত্রকৃচ্ছ রোগে ভুগে উঠেছেন। কারণটা অবশ্য আর কিছু নয়, 'অত্যধিক যোগাভ্যাস।' তাও সব আমরা বুঝি। বেচারী করবেনই বা আর কি? চষা, কুলু, মুকল অঞ্চলে যৌন সম্পর্কের অবাধ বিচরণ ব্যবস্থা। কোনো নিয়মের নিগড় নেই। সেখানে গিয়ে কুৎসিপীপাসা দমন করে চলা মানুষের কর্ম নয়। তাতে কতি কিছু ছিল না—যদি সমতলের লোকদের আসা-যাওয়া, অর্থাৎ উদ্দেশ্যমূলক গতিবিধি কিছুটা নিয়ন্ত্রিত করা যেত। সমতল সমাজে পতিতাবৃত্তি বন্ধ হয়নি আজও। কাজেই যৌনব্যাধির প্রকোপ কমার কোনো প্রশ্নই ওঠে না। পাহাড়ীদের সরল পেয়ে, যৌন মেলামেশার অবাধ স্বাচ্ছন্দ্যের সুযোগে সমতলবাসীরা তাদের মধ্যে এই মারাত্মক ব্যাধি উপহার দিয়ে যায়। এক থেকে দুই, দুই থেকে চার—সংখ্যা থেকে সংখ্যাতিত মানুষের রক্তে বিষ, সভ্যতার বিষ সঞ্চারিত হতে থাকে। পরিণামে আজ কুষ্ঠ আর উন্মাদ রোগের আক্রমণে হিমালয়ের স্নিগ্ধ বৃকে দগ্ধগে বা দেখা দিয়েছে।

কথা উঠতে পারে যে, আজকে বিজ্ঞানের প্রগতির যুগে, চিকিৎসায় কি না সারে! কথা তো ঠিকই। পেনিসিলিনের মতো আশু হাতে থাকতে, 'ডাক্তার কি ভরায় কতু ভিখারী ব্যাধিরে?' কিন্তু স্বাধিকেশ লছমনকোলার পথের দু-পাশে যে কুষ্ঠরোগীর ভিড় দেখা যায়, সেই সংখ্যার রোগী সারাতে গেলে কি পরিমাণ ডলারের প্রয়োজন, সে হিসেবটা কি জানা আছে? আসে কোথেকে সেটা? ব্রহ্মচারী ভদ্রলোক ঘুরেছেন খুব। কাশ্মীর থেকে নেপালের কোনো অংশ বাদ দেননি। বেজায় বিপজ্জনক সে সব রাস্তা। ব্রহ্মচারী যে-সব গালগল্প করলেন, তার গাঁজাখুরির অংশটুকু বাদ দিয়েই আপনাদের পরিবেষণ করছি।

একবার পাণ্ডবদের তপস্তাস্থল দেখতে গিয়ে তিনি না-কি এক সরোবরের পাড়ে একটি ছোট কুণ্ডের মাঝে ব্রহ্মা-বিষ্ণু-মহেশ্বরের ত্রিযুতি দেখেছেন। আমি এই ত্রিযুতির গল্প আরও নানা জায়গায় শুনেছি। মানস সরোবরের পথে একটা গুফায় এমনি ত্রিযুতি, দ্বিবি রাম-লক্ষ্মণ-সীতার নামে পূজা পেয়ে আসছে। কে কার ভক্তি-বিশ্বাসে আঘাত করবে বলুন! আপনাদের ধর্ম্মে আসে বলুন, আমার বা প্রাণ চার মনে করব। আসলে ব্রহ্মচারী বর্ণিত

ত্রিমূর্তি আমার মনে হয়, অবলোকিতেশ্বর মঞ্জুশ্রী বজ্রপানির ত্রিমূর্তি। ভক্তির ঘোরে লোকের বাহ্যজ্ঞানও চলে যায় বোধহয়। নইলে সীতা আর মহেশ্বরে তর্কাত দেখে না? বলিহারি! এই সব অজ্ঞাত-তীর্থ, মানে ঐ যেমন পাণ্ডবদের তপস্ত্রাভূমি, মাঝে মাঝে ভারী সমস্যার সৃষ্টি করে। কুলুর ও দিকে লাদাকে বাবার পথের ওপরেই একটা পাহাড় আছে। তার গা দিয়ে সহস্রধারায় ঝর্ণা বয়ে চলেছে। হিন্দুরা একবার খোঁজ পেলে হয়! একটা কিছু নাম দিয়ে তীর্থ বানিয়ে ফেলবে। পারছে না কয়েকটা মোটা কারণে। রাস্তায় ভীষণাকৃতি ক'টা পাহাড়ী খন্দ আছে। আর ওদিকের পথে বিনা নোটিশেই যখন তখন পলস নামে।

আরও একটা উপায় আছে। সে উপায়টা বহু তপস্থালক পুণ্যের ফলে পেয়েছেন একদল পুঁজিপতি। তাঁদের হাতে টাকা আছে। ব্যস আর কিছুর প্রয়োজন নেই। বিশ্বাস করুন—‘ফোলক-ডাঙা’ বলে একটা জায়গা রয়েছে ওখানেই। এরোড্রমের উপযোগী বিরাট একটা মাঠ আছে সেখানে, অল্প আয়াস আর কিছু টাকা ঢাললে চমৎকার একখানা বিমানবন্দর হয়ে যায়। কিন্তু কে উদ্যোগী হবে? ব্রহ্মচারীর ভারী উৎসাহ। আজই যদি এয়ার-পোর্ট হয় তো কালই সে গিয়ে একটা তীর্থরাজের বাগা পুঁতে দিয়ে আসে। আমার হাসি পেল। একবার এক শিখ ভদ্রলোককেও ঐ ফোলক-ডাঙার ময়দানের কথা বলেছিলাম। সে গুরু গোবিন্দের তপস্ত্রাভূমির খোঁজ করে বেড়াচ্ছিল। ভাবি, আমাদের বিমানবাহিনী তো আজকাল ঐ দিক দিয়েই আকাশপথে উড়ে বেড়ায়। তাদের কল্যাণে যদি কালই একটা ল্যান্ডিং ট্রাউণ্ড হয়ে যায়, তবে হয়তো ব্রহ্মচারী গিয়ে দেখবে, তার আগেভাগেই ফোলক-ডাঙায় গোবিন্দতীর্থের পতাকা উড়ছে!

ব্রহ্মচারী মজার লোক। তার নেপালী গুরু চম্বায় থাকেন। সেখানে তাঁর সিদ্ধাইয়ের খুব খ্যাতি আছে। চম্বায় গুরুগৃহ। কাজেই চম্বা তো তার ঘর-বাড়িই হয়ে গেছে। বছর তিনেক হলো কিন্নর দেশে এসেছে। অনেক-বার এ-সব অঞ্চলে ঘুরে বেড়ানোর ফলে কাজ চালানো গোছের তিক্ততী ভাষাও শিখে নিয়েছে। শান্ত বৌদ্ধ লামাদের সঙ্গে ব্রহ্মচারীর মতের মিলও প্রচুর। ভক্তকে আচারনিষ্ট বৈষ্ণব বানাবার দিকে তার মোটেই ঝোঁক নেই। ভক্তের কানে অভেদ মন্ত্র জপ করায় তার আগ্রহ। মায়ের মহাপ্রসাদে (মধ) তার কচি মায়েরই মতো। দিনে যতবার পায়—ততবারই খায়। বলে, ভক্তির ধন অমৃত। যত খাবে ততই সিদ্ধি। মাংসের ব্যাপারে অকচি কেন তা বুঝলাম না কিন্তু। এ অনেকটা মা’র মারোয়াড়ী-গুজরাতি ভক্তদের মতো। তারা ‘মা’ বলে সাষ্টাঙ্গে প্রণাম করবে কিন্তু মা’র প্রসাদ খাবে না। ব্রহ্মচারীর মতে, এখন মা’র পুজোয় নারকোল কুমড়ো বলি দিয়েই খালাস হওয়া যাচ্ছে। কিন্তু একবার শুদ্ধি-সেবন (মাংস-ভোজন) করলে আর

রেহাই নেই। তখন মা ফরমাস করবেন, “কুমড়ো, নারকোল নেই মাংতা, পাঠা লে আও।” —তার চেয়ে এই ভালো। আমি যা খাই, তাই মাকে দিই। যুক্তি অকাটা।

ব্রহ্মচারীর বয়স চল্লিশের কাছাকাছি। মাথায় তেল চুকচুকে লম্বা চুল। মুখে দাড়ি। চুল দাড়ির কোনো অংশেই আজও রূপোলী আভাস দেখা দেয়নি, কাঁচা আছে। বছর তিনেক আগে একবার কৈলাস থেকে ঘুরতে ঘুরতে পংগী গ্রামে এসে পড়েন। দিন চারেক থাকতেই, জায়গাটা ভালো লেগে গেলো। মনে মনে চিন্তা করে ব্রহ্মচারীজী স্থির করলেন, জায়গাটা সমাধির উপযুক্ত স্থান। লোকের মনে শ্রদ্ধা আছে। তিন বছর আসন-সিদ্ধির সঙ্কল্প নিলেন ব্রহ্মচারী। দিন যায় —লোকের মনে ভক্তি বাড়ে। পংগীর রাস্তা ৮৯০ ফিট ওপরে, তারও প্রায় হাজার তিনেক ফিট উঁচুতে আশ্রমের স্থান নির্বাচিত হলো। ভক্তের দল, সেখানে সাত কামরাওয়ালা বাংলো বানিয়ে দিলে। ব্রহ্মচারী, তাঁর আশ্রমের নাম দিলেন, ‘ঋষিকুল’। ওঃ, সে কি জায়গা! দেখলে মনে হয় স্বর্গের ইন্দ্রপুরী, কি বৃহস্পতির আশ্রম। শীতকালের তিনমাস বরফে ঢাকা পড়ে থাকে সেই আকাশ-ছোয়া বাংলো-মন্দির। কিন্তু শীতের কষ্ট দিব্য-মানবের লাগে না, ভক্তের দল গাড়ি-গাড়ি কাঠ পৌছে দেয় মন্দিরে। পানাহারের (ইয়া, আহাৰ্য-পানীয় দুটোই) প্রাচুর্য, ভক্তজনের সমাগম পংগীর আশ্রমকে সরগরম করে রাখল। তপস্শ্রাও খুব জোরে চলতে লাগল। বছর ঘুরতে না ঘুরতেই তপঃপ্রভাবে ইন্দ্রের আসন টলমল।

ইন্দ্রের যা স্বভাব —যে অস্ত্র সে বিশ্বামিত্রের ওপর প্রয়োগ করেছিল সেই মোহিনী অস্ত্রে ব্রহ্মচারী বেচারীকেও ধায়েল করলে। অবশ্য তার জন্তে স্বর্গ থেকে মেনকা, উর্বশী, রম্ভা কি তিলোত্তমা কাউকে পাঠাতে হলো না। ব্রহ্মচারীর তপস্যায় আশুনা ছিলই, নারীভক্তদের ভক্তির স্বতও অফুরন্ত। ব্রহ্মচারী নিবৃত্তিমার্গের নাথক নয়। তাঁর আশ্রমে ভক্ত নরনারীর অবাধ গতিবিধি। নিন্দুক বলে, মেয়ে ভক্তদের গানের সঙ্গে ব্রহ্মচারী না-কি হারমোনিয়ম বাজাতেন। তা তাতে কি আসে যায়। আসল অস্ববিধে ঘটালো হিংস্রটে ইন্দ্র। সে যাইহোক, কিছুদিনের মধ্যেই আমাদের ব্রহ্মচারীও সেই পুরাণ-কথিত মহর্ষিদের পদাঙ্ক অনুসরণ করতে বাধ্য হলেন। ‘আমি ভৈরব, তুমি আমার ভৈরবী।’ এই বলে তিনি এক ব্রতচারিণীকে আলিঙ্গন দিয়ে বসলেন। এইখানেই হলো ব্রহ্মচারীর ভুল। তিনি ভেবেছিলেন, ভক্তেরা এটাকেও তাঁর অলৌকিক মহিমা বলে মেনে নেবে। কিন্তু তা হলো না, ঘোঁট-পাকিসে তোলা হলো।

কোঠির চণ্ডিকা মন্দিরে ব্রহ্মচারীর যাতায়াত ছিল। কানাঘুষো হতে হতে কথাটা যেই চাউর হয়ে গেলো অমনি সবাই মিলে একদিন সভা করে

ব্রহ্মচারীকে মায়ের মন্দিরেই ছেপে ধরলে। বললে, ব্যভিচার করছ। অন্ন-চক্রে মেয়ের বাপও হাজির ছিল। সে বললে, আমি আমার মেয়েকে গুরুদেবের চরণে সমর্পণ করছি। ল্যার্টা এখানেই চুকে যাবার কথা কিন্তু চুকল না। একবার উৎসর্গ করা ফল কি আর দেবতার পূজায় লাগে? এ পর্যন্ত সব ভালোয় ভালোয় হচ্ছিল। বৈকে বসল একটা উটকো লোক, তৃতীয়পক্ষ। কি ব্যাপার? না, মেয়ের ওপর তার বাপের অধিকার নেই। আগেই একবার মেয়েকে একজনের হাতে তুলে দেওয়া হয়েছে। এ কথাটা উপস্থিত সবাই মেনে নিলো। জানা গেলো, ঐ উটকোই না-কি মেয়ের বাপের প্রথম জামাই।

মামলা আদালতে গেলো। নিন্দুক বলে, ব্রহ্মচারীকে হাতকড়া বেঁধি পরিয়ে, কোমরে দড়ি বেঁধে, নিয়ে গিয়েছিল। আমি বলি, যীশুকে ক্রুশে চড়াননি? তাতে কি সম্রাসীর মহিমা স্কল হয়? অবশেষে, নগদ বিশ টাকা গুণে দিয়ে সম্রাসী অব্যাহতি পেলেন। পংগীর ঋষিকুল অনাদৃত। ভক্তের অভাব তেমন হতো না কিন্তু ব্রহ্মচারীর নিজেরই পাঁচ কারণে মন মেজাজ খারাপ হয়ে যাওয়ায় ওখানে থাকতে পারলেন না। ভৈরবী অবশ্য তাঁর সঙ্গেই থেকে গেলো। এই ঘটনার মাসখানেক পরেই তাকে বাপের বাড়ি পাঠিয়ে দিয়েছেন। সে আপাতত সেখানেই আছে। ব্রহ্মচারী ভাবছেন, আবার পরিক্রমায় বেরোবেন—আবার কৈলাসের দিকে। কৈলাস মানে? চমকে উঠেছিলাম। মহাপ্রস্থান না-কি? না: তা নয়। আসল নয়, নকল কৈলাসেই যাচ্ছেন। তা ভালো। তাবলাম বলি, ভায়া, এবার ভৈরবীকে সঙ্গে নিয়েই যাও—পার্বতী-শঙ্করের তীর্থ। কিন্তু সেটা আর বলা হয়নি।

### মোনে-রোলা

‘মোনে-রোলা’ ওর আসল নাম নয়, এখানকার লোকে ওকে ওই নাম দিয়েছে। বসুপা উপত্যকার ঐতিহাসিক গ্রাম ‘কামরু’র কিন্নর নাম হলো ‘মোনে’ আর কিন্নর ভাষায় সাধু-ফকিরকে ‘রোলা’ বলে। এই দুই মিলে লোকটার ঐ নাম হয়েছে। মোনে-রোলার আসল নাম রবিলাল। দার্জিলিং জেলার কাছে ধানকটা জেলায় ১১০৬ সালে রবিলালের জন্ম। বছর একুশ বয়স যখন, তখন বাড়িঘর, চাষবাস, ক্ষেতখামার ছেড়ে হঠাৎ একদিন বেরিয়ে পড়ল। প্রথমে গেলো বর্মায়। সেখানে ওর দেশের অনেক লোক চাকরি করত। বছরখানেক সেও তাদের সঙ্গে চাকরি-বাকরি করল। ‘হঠাৎ ক’র কাছে জনতে গেলে, ‘শান্’ রাজ্যে না-কি রত্নপুরা বেরিয়েছে। দেশভাইদের সঙ্গে জুটে ‘শান্’ রাজ্যে গেলো। দেখলে ব্যাপারটা খানিক সত্যি, রত্নখনি আছে মাটির তলায়। সে দেশের রাজার কাছে মাটি খোঁড়ার অনুমতি নিতে হয়। এক শর্ত থাকে, যা রত্ন পাওয়া বাবে তার দশভাগের একভাগ রাজাকে

কিষ্কর হবে। তখনই। অনেকই যেতে গেলো ডাঙার কুমো খেলার।  
নোনে রোলার সামনেই না-কি একজন বাটলাখ টাকার 'নীলা' পেল, আর  
একজন পেল পনের হাজার টাকার হীরে কিন্তু তার হাতে টাকা আসার সঙ্গে  
সঙ্গে ডাকাতের তাকে ছুরি মেরে সব কেড়ে নিলে।

এইসব রক্তপূরীর সঙ্গে অভিশাপের প্রেত ঘুরে বেড়ায়। মাহুকের রক্তে  
হাট্টা না ভিজলে, বোধহয় পাতালপুরীর ঘুর ভাঙে না। অফেলিয়ার বর্ণধনি,  
স্পেনের এলডের্যাডো, আমেরিকার ক্যালিফোর্নিয়ায় সোনার ধনি, কিয়ানির  
হীরের ধনি — সব জায়গায় মাহুকের বকিত আশ্বাস দীর্ঘবাস আছে, আছে  
অকৃত্রিম লালসার হাহাকার আর তাজা নররক্ত। বেশি ঘুরে বাবার ঘরকার নেই,  
এই জন্ম-কান্দীর অঞ্চলেই নীলার ধনিতে একই ধরণের দুর্ভাগ্যের কবলে পড়ে  
ঘলে ঘলে নরহত্যা হয়ে যাচ্ছে। নীলার ধনির পাশেই কুঠের জমল। কুট  
একরকম স্থগতি ঔষধি। বারা বছর বছর নীলা চুরি করতে যায় তার।  
বেশির ভাগই বার্থ হয়ে করে। পথেই কুট। নীলার বেখানে হাজারে লাখে  
কান্দাতে পারে সেখানে কুট থেকেও শব্দে শব্দে কামানো যায়। তাও কম কি ?  
কিন্তু এই নোতে বছর বছর লোক শাস্ত্রী-পাহারার বন্দকের গুলি খেয়ে কিংবা  
হিংস্র শিকারী কুকুরের শিকার হয়ে মারা যায়। ঘনরক্তের হাতছানিতে ভুগুণ  
লোকের ঘরে বসে শান্তি নেই, নিশীথ রাতে চোখের ঘুম নেই।

আমাদের রবিলাল বেচারাকেও শানের রক্তধনি থেকে খালি হাতেই  
কিষ্কর হলে। ঘুরতে ঘুরতে সেখান থেকে মণিপুর এসে হাজির। মণিপুরে  
ভবন পাশপোর্ট ছাড়া ঢুকতে দিত না। রবিলাল চুরি করে ঢুক পড়ে একে-  
বারে মোজা মস্তীর বাড়ি হাজির। তাঁকে নিজের অসহায় অবস্থা জানিয়ে সে  
একটা চাকরীও জোগাড় করে নিলো — মস্তীর বাড়িতেই। সেইখানেই  
থাক, ঝায়-দায় আর কাসি বাজায়। হঠাৎ মারাত্মক অহুখে পড়ে গেলো।  
সঙ্গে কিছু টাকা ছিল, অনেক কষ্টে জমিয়েছিল — প্রায় শ' হুয়ের মতো।  
সেইগুলো নিয়ে মস্তীরের বললে, তোমরা এগুলো নিয়ে দান করে দিও।  
আমার মরণকাল বনিয়েছে, আমার দেহটাকে ব্রহ্মপুত্রের জলে তাসিয়ে দাও।  
যদি যদি ঘেন পবিত্র জলের কুকেই মরি। তার মধুর স্বভাবের জন্ত সকলেই  
তাকে ভালোবাসতো।

সবই তার ইচ্ছেমতো কাজ হলো। ব্রহ্মপুত্রে ভেসে গিয়ে কিন্তু সে ডুবল  
না। ছুব সাঁতার কেটে আর এক পারে এসে দেখলে তার রোগ সেরে গেছে।  
সেইদিন থেকে রবিলাল মনে মনে ভগবান-ভক্ত হয়ে উঠল। তারপর বহু  
জান্নামায় ঘুরতে ঘুরতে বহু চাকরি করতে করতে কেমন করে ওর মনে হলো  
এসব কিছুই কাজের কাজ নয়। সবচেয়ে ভালো কাজই হচ্ছে ভগবানের  
নামে সব বাসনা ত্যাগ করে ঘুরে বেড়ানো। চাকরির কান্দে কান্দে রবিলাল  
একবার করে বেরিয়ে পড়ে আর ঘুরে-কিরে আসে। এক জায়গায় চাকরি



করে যেই একশো-দেড়শো টাকা জমে, অমনি আবার বেরিয়ে পড়ে। সারা ভারত পৰ্যটন করল বেশ কয়েকবার।

পৰ্বতে, সাগরে, নগরে, বনে কান্ডারে পরিক্রমা করতে করতে মনে এলো বৈরাগ্য। ভাবল দীক্ষা নেবে। কিন্তু কার কাছে নেয়? রামেশ্বরের পথে আলাপ হলো রামাহুজপন্থী বৈষ্ণবদের সঙ্গে। ভালো লাগল, তাদের কাছেই দীক্ষা নিলে রবিলাল। এর পর থেকে একেবারে ফকির হয়ে ঘুরে বেড়াতে লাগল।

তীর্থ পরিক্রমা করতে করতে নেপালী রবিলাল হিন্দী বেশ ভালোভাবে আয়ত্ত করে নিলো। এরপর বেরলো কৈলাস, কেদারবতী, মানস সরোবর—সব দুর্গম হিমতীর্থ পরিক্রমায়। পাঁচবার সে তিব্বতে গেছে। বিপদসঙ্কুল পথ, মরণাশুতিক শৈত্য, ব্যাধি, দারিদ্র্য কিছুই তাকে দমিয়ে দিতে পারেনি। একাধিকবার দস্যুর কবলে পড়েছে, কৌশলে প্রাণ বাঁচিয়েছে। পথ হারিয়ে মরুভূমির বুকে ঘুরে বেড়িয়েছে। দ্বারুণ বর্ষায় পথের চিহ্ন লুপ্ত হয়ে গেছে, পরিত্যক্ত চটিতে বসে ঈশ্বর-নাম জপ করেছে। ভেবেছে আর নয়, এই শেষ। কিন্তু অলৌকিক শক্তি সব সময়েই তাকে উদ্ধার করেছে, কোনো ক্ষতি হয়নি তার।

দৈবে বিশ্বাসী মোনে-রৌলা রবিলাল। অনেকবার না-কি দেবতার সাক্ষাৎ পেয়েছে, দৈববাণী শুনেছে। অবশেষে গত কয়েক বছর এখানে ‘কামরূ’তে এসে ডেরা বেঁধেছে। প্রাণপণ পরিশ্রম করে সেবা-বস্তু দিয়ে স্থানীয় লোকের কল্যাণ করার ব্রত নিয়েছে রবিলাল। গ্রামের লোকেরাও মোনে রৌলা, বলতে অভ্যস্ত। ছেলেদের জন্তে জায়গায় জায়গায় স্কুল করে বেড়ানোর তার বেজায় আগ্রহ। এমনিতে নিজের জন্তে কোথাও হাত পাতে না, উপোস করে থাকলেও ভিক্ষা করে না। কিন্তু পরের জন্তে, স্কুল প্রতিষ্ঠার জন্তে, দোরে দোরে চাঁদা চেয়ে বেড়াতে তার ক্লান্তি নেই, অনিচ্ছা নেই। মোনে-রৌলার মতো এমন নিঃস্বার্থ মানব-প্রেমিক ভবঘুরে খুব কমই দেখেছি। তার মতো উদারপন্থী দরবেশের অমন গোঁড়া রামাহুজী ধর্মে দীক্ষিত না হওয়াই উচিত ছিল। হিন্দুধর্মে একমাত্র গিরিপুরী ইত্যাদি দশনামী সন্ন্যাসী সম্প্রদায় ছাড়া ওদার্ষ নেই কোথাও।

পরিত্রাজকের ধর্ম হলো, বৌদ্ধধর্ম। এতে জাত-বিচার নেই, বর্ণাশ্রম নেই। খাড়াখাণ্ডের সঙ্গে ধর্মের আর্দ্র কোনো সম্বন্ধ নেই। বিবেকবুদ্ধিকে পরিপূর্ণভাবে চালনা করবার অবকাশ আছে বৌদ্ধধর্মে। ‘এটা করতে নেই, ওটা করতে হয়, কারণ তুমি বৌদ্ধ’—এ ধরনের বিধিনিষেধ বৌদ্ধধর্মে হস্তাক্রম। মানব-প্রেমিক পরিত্রাজকদের তাই আমার পরামর্শ—হয় কোনো ধর্ম মানবেন না, নয় হিন্দু সন্ন্যাসী কিংবা বৌদ্ধ ভিক্ষু হয়ে যান। শঙ্করাচার্য বলেছেন, “ন বর্ণা ন বর্ণাশ্রমচার ধর্মঃ।”

## জংলী

চিনীতে আর ক'দিন এসেছি। এর মধ্যেই মন উড়ু-উড়ু করছে। ভবঘুরের দশাই এই। ভাবলাম, এইবেলা ঘুরেই আসি ওপর থেকে। পরে বর্ষা নেমে গেলে আবার পথের অসুবিধে হয়ে পড়বে। যেতে যখন হবেই, তখন বেলাবেলি বেরিয়ে পড়াই ভালো। তহশীলদার সারোব যাবার বন্দোবস্ত করে দিয়েও নিশ্চিন্ত নন। কেবল বলেন, কষ্ট হবে। তাঁকেও অবশ্য ওপরের দিকে যেতে হচ্ছে কিন্তু সেটা হলো সরকারী কাজ। ভবঘুরের সঙ্গে কাজের লোকের মিশ যায় না। আমার সঙ্গী, পুণ্যসাগর। এক বৈজ্ঞানিক কথা দিয়ে-ছিলেন, সঙ্গে যাবেন; কিন্তু খবর পেলাম, তিনি নেশায় চুর।

ঘোড়ার ব্যবস্থা ছিল, আমি ইচ্ছে করেই নিলাম না। আমার আগামী বিজামস্থল পাঁচ মাইল ছাড়িয়ে ছ'মাইলের মাথায়। এটুকু পথ হাঁটা দরকার। ঘোড়া কি হবে? মালপত্র দুটো মুটের ঘাড়ে চাপিয়ে ছ'জনে হাঁটাপথ ধরে এগিয়ে পড়লাম। এ পথটা আগাগোড়াই দেবদারু বনের পাশ দিয়ে চলে গেছে। চিনী থেকে প্রথম আধ মাইলটাক গিয়েই বন শুরু হয়েছে। কিছু-দূর গিয়েই নদী পেলাম—পংগীর খন্দটা, রীতিমতো চওড়া। এ বছরের প্রচণ্ড হিম-বৃষ্টিতে প্রায় প্রত্যেকটা খন্দ ভেসে গিয়ে আশপাশের গ্রাম-বনত আর পথ-ঘাটের দুরন্ত ক্ষতি করেছে। পংগী খন্দটা চওড়া হওয়ায় বরফ-গলা জল খন্ডের বুক দিয়েই বয়ে গেছে—আশপাশের খুব একটা ক্ষতি করতে পারেনি। তবুও রাস্তার এক জায়গায় ভেঙেছে। বেশ বড় গোছের একটা খল নেমেছে দেখা যাচ্ছে। তাই অনেকখানি পথ ঘুরে গিয়ে মূল রাস্তায় উঠলাম, চড়াইয়ের মুখে।

পংগী গ্রামের সব ঘরবাড়ি এক জায়গায় নয়, খানিকটা এলোমেলোভাবে ছড়ানো। তাতে অবশ্য সৌন্দর্যের হানি হয়নি। একটা টিলার ওপরে পংগীর ডাকবাংলো। বাংলো না বলে প্রাসাদ বলাই ভালো। ইয়া লম্বা চওড়া চার-চারখানা কামরা! বড় বড় দেবদারু কাঠের মোটা খাম। মনে হয় হাজার বছরের ধাক্কা সামলাতে পারে, এমন করে বানানো হয়েছিল—বছর পঞ্চাশ তো কেটেই গেছে।

বাংলোর চৌকিদাররা এখানে বংশপরম্পরায় চাকরি করে চলেছে। এখনকার চৌকিদারের ঠাকুর্দা এই জমির মালিক ছিল। সরকার থেকে যখন জমি কিনে নিতে চাইল, তখন সে বললে, আমরা জমির দাম চাই না। বন্দোবস্ত করে দাও, যেন আমার ছেলেপুলেরা এই বাংলায় চৌকিদার হয়ে থাকতে পারে। তথাস্ত। সেই থেকেই এই নিয়ম চলেছে। মাসে তিরিশ-বত্রিশ টাকা মাইনে, কাজ বলতে কিছুই নেই। ন'মাসে ছ'মাসে কেউ এলে তার তদারকী করা। জায়গাটি চমৎকার। হিমাচল সরকার উদ্যোগী হয়ে ফলের চাষে মন দিলে, এ জায়গার উন্নতি হবে। লোকজন আরও আসবে

—বেড়াতে আগার উপযুক্ত জায়গা। স্বাস্থ্যবেদীদের ভিড়ে এই বাংলোয় কাজ থাকবে একদিন। তবে, তার আগে বাংলোর চা-টোই, লাকের বসন্ত হওয়া আবশ্যিক।

পি. ডব্লিউ. ডি. ব বাংলোর বসে কান্না কথা মনে আসছিল। ইঞ্জিনিয়ার সাল্বেব ওপবে কাজ দেখতে গেছেন। বাংলোর মডক ইন্সপেক্টর বন্ধু লক্ষ্মীনাথন বসেছেন। তাই সংকাবের ব্যবস্থা খুব ক্রতই হলো। হাঁক-ডাক হলো আরও বেশি।

কল পাকতে এদিকে এখনও তের ঘেঁবি। অন্য কিছু খাবার ইচ্ছেও বিশেষ ছিল না। বাংলোর চৌকিয়ার দৌড়ে গিয়ে কোথেকে খোল এনে খাওয়ালে। ভারী চমৎকাব স্বাদ, তবে টক। এখানে এসে সামনের চুটিতে মোট বইবার জন্তে মাথা ভাড়া করা গেলো। কাজেই কুলীদের বিদ্যার বিদ্যায়। এদিকে কুলী বা মুটেদের ‘বেগাক’ বা ‘বেগাবী’ বলে। এই শব্দটার আমার আপত্তি আছে।\* এ ক্রম অসম্মানজনক পদবী হওয়া উচিত নয়। ওদের মোট বইবার মজুরী হলো মাইল পিছু দু-আনা—অন্তত তিন আনা হওয়া উচিত। বা আক্রাব দিনকাল পড়েছে আত্মকাল।

এদেশে মালবাহীরা কাজ প্রধানত কেবে মেয়েরা। মেয়েবা কোন কাজটাই বা না করে? ক্ষেতের কাজেও ওদের ভূমিকাই মুখ্য, পুঙ্খমুখা ভো শুধু হাল লাঙল চালিয়েই খালি। বাকি আগাছা নিড়ানো, কোদাল দিয়ে মাটি কোপানো, মাঝ দেওয়া, ফসল পাহারা। বেওয়া, কাটা ইত্যাদি ষাণ্ডারী চাকর কাজ সব মেয়েদের জিম্মায়। কো-অপারেটিভ ব্যবস্থার সব ভায়েদের এক বউ। এব মানে এ নয় যে এক পুরুষের বহু বিবাহের প্রথা নেই। তাও আছে। ‘ডাক্তাব’ ঠাকুরসিংয়ের যেমন ছুই বো। একজন ববের কাজকর্ম দেখেন, আর অন্তর্যমী তাঁব হাদপাতাজের সহকর্মী।

ধর্ম্মানন্দ এক সময়ে তহশীলদারের কাছারিতে মুহুরী ছিল। এক হাঙ্গামার চেহারা ব পেম্মন-পাওয়া কুড়ো। তিনকাল গিয়ে এককালে ঠেকেছে। যেমন জালা-কাপড়ের চেহারা, তেমনি মুখে। তোবড়ানো গাল, শেষ দাঁড়ীও মহাপ্রস্থানে গেছে। দেখলে কে বলবে যে এ লোকের একটা ছোটো নর, তিন-তিনটি বো। এক কন্ডা বাঁধেন বাঁধেন, এক কন্ডা খান, এক কন্ডা —নাঃ, গৌসা কেব বাপের বাড়ি ষাবাব জুবসত নেই তাঁব। তিন কোঁবে মিলেবিশেষেই সংসার আর চাববাসের কাজ সামলান। ধর্ম্মানন্দ তো সত্য হতে না হতেই নেশায় চুব হয়ে ব্রহ্মানন্দ লাভ কেব বসে থাকেন।

ঠাকুরসিংয়ের ছুটি বন্ধ কন্ডা হয়েছে তাই ঠাকুরসিংয়ের ছুখ। একটা বন্ধি ছেলে হতো। ছেলে হয়ে কী স্বর্গে বাতি দিত, তা তো বুঝি না। এখানে তো দেখছি একটা মেয়ে তিনটে ছেলের কন্ডা সামলান। তবে বলব, মেয়ে পরের হবে চলে যাবে। এ একটা কথা বটে। তা তারও তো উল্লাস

সেইসময়ের হাতেই আছে। ‘চোমো’ বানিয়ে দাও। ‘চোমো’ মানে ভিক্ষুণী।  
কিষ্কর বেশের প্রায় ঘরেই তো দেখি একজন করে ভিক্ষুণী...

তল্লিতলা নিয়ে হাঁটী দেবো ভারছি। চৌকিদার এসে বললে, ঘোড়া এসে  
গেছে ভাড়া দেবে কে? লাখা করম্পা রারঙ পর্যন্ত পাঁচ টাকা দিয়েছিলেন।  
আপনার কাছে বেশি নেব না। দেবেন চারটে টাকাই। আমি বললাম,  
আমি ঘোড়া আনতে বলিনি তো। ঘোড়া আমার দরকার নেই। আসলে  
আমার রাগ হচ্ছিল তার কথা বলার ধরণে, যেন কত মন্ত উপকার করছেন  
আমার! নইলে তেঁইশ মাইল পথের জন্তে কুড়ি টাকা ঘোড়ার ভাড়াও  
দিয়েছি। এ চার টাকা এমন কিছু নয়।

ক্রান্ত মন্থর পায়ে রারঙ পৌঁছলাম। সিমলা থেকে একশো বাহান্ন মাইল  
দূর। ৮১০০ ফিটের মাথায় রারঙ গ্রাম। এ গ্রামে একবার আঙুন লেগে সব  
যান্ত্রিক-মর পুড়ে গিয়েছিল। আবার নতুন করে গ্রাম বসিয়েছে। এখানে চটি  
কিংবা ভাকবাংলো নেই। পি. ডব্লিউ. ডি.-র একথানা মামুলী বাড়ি রয়েছে।  
তারও রুমদোরের অবস্থা ভয়াবহ। কড়িকাঠের চেহারা দেখলে মনে হয় যে  
এ পথে আছে মানুষ শিকারের আশায়। কবে যে কার ঘাড়ে পড়বে বলা  
যায় না। ভারতীয় শাসন-ব্যবস্থার আধ্যাত্মিক শিথিলতার নমুনা!

নমুনা আরও অনেক কিছুই দেওয়া যায়। কিন্তু কি লাভ? সরকারী  
লোক গ্রামে এলেই সাড়া পড়ে যায়। একটা অলিখিত আইন আছে, গায়ের  
মোড়লকে সরকারী অতিথির আতিথ্যের জোগাড় করতে হবে। বলা বাহুল্য  
অতিথিসেবায় জোর-জুলুম কিছুটা হবেই। অনেকটা বিহারের জমিদারের  
বহাল দেখতে যাওয়ার মতো। কার ঘরে ভালো দুধ-ঘি আছে, আনো  
নজরানা। কার বাড়িতে মুরগীটা পাঠাটা আছে, মেরে নিয়ে এসো ভেট। মদ  
নিয়ে এসো, পারলে মেরে মানুষ জোগাড় কর। তারপর বেগারী মূটের ব্যবস্থা  
ভা আছেই। এই সব সরকারী কর্মচারীরা অনেকে সঙ্গে লটবলর নিয়ে  
চলতে অভ্যস্ত। বেগারীদের কখন-সখনও দয়া করে দু-চার আনা দিলেন তো  
দিয়েন, নইলে হয়তো তাও জুটল না। এ-সব ব্যবস্থা আর কতদিন চলবে,  
তাই ভাবি।

পুণ্যশাগর সঙ্গে থেকে থেকে আমার মেজাজ খানিকটা বুঝে নিয়েছে।  
সে নিজেই খাবার জোগাড় করে নিলো। তাকে বলেছিলাম বেগারীদের  
সঙ্গে দু-আনার জায়গায় তিন আনা করে দেওয়া হয়। বেগারী ব্যবস্থার বদলে  
সরকারী বাংলোগুলোর মাইনে করা কলী রাখা উচিত। যেমন পোস্টাফিসে  
পিয়ন রাখা হয়।

রারঙ গ্রামটা অনেক দিনের পুরনো। ভোট ভাষায় এ গ্রামের নাম  
‘শ্য’। এদিককার প্রায় সব গ্রামেরই এই রকম দুটো-তিনটে করে পোষ্টাকী  
আউপোরে নাম আছে। ইংরেজদের ম্যাপে কাগজে সে-সব নাম আবার

বথেষ্ট বিকৃত করে লেখা হয়েছে। এ অস্তায়, বিদেশীরা কোন অধিকারে জায়গার স্থানীয় নাম বদলায়? ভৌগোলিক নামগুলো যতদূর সম্ভব অবিকৃত রাখা উচিত। রারঙ গ্রামটি পুরনো হলে কি হবে, গ্রামে ঐতিহাসিক দৃষ্টব্য কিছুই নেই। আছে এক আত্মিকালের পাথর। তার বিচিত্র ইতিহাস। গল্পটা জমাটি — খুঁজলে তার মধ্যে ইতিহাসের মাল-মশলা পাওয়া যায়।

একাদশ শতাব্দীতে রত্নভদ্র বলে একজন ভিক্ষু ছিলেন। প্রাচীন ভাষা থেকে অনুবাদ করায় তাঁর প্রসিদ্ধি ছিল। শতদ্রু নদীর ধারে রিক্সায় তিনি একটা স্তম্ভের বিহার (বৌদ্ধমঠ) তৈরি করান। শতদ্রুর ওপারে রিক্সা, এপারে রারঙ। রিক্সার লোকে একবার চক্রান্ত করে রত্নভদ্রকে শেষ করে দেবার মতলব করল। বুঝতে পেরে রত্নভদ্র তাঁর বিহারের ছাত থেকে এমন লাফ মারলেন যে একেবারে রারঙয়ে এসে পড়লেন। তাঁর শরীরের চাপে একটা পাথরের বুকে বিরাট গর্ত হয়ে গেলো। রারঙবাসীরা আজও সেই পাথরটা সগর্বে লোককে দেখায়। — রত্নভদ্রের গল্প শুনেছিলাম রারঙয়ের দেবমন্দিরের বাগানে বেড়াতে বেড়াতে। যে বার রারঙয়ে আগুন লাগে, দেবমন্দিরও ক্ষতি-গ্রস্ত হয়েছিল খুব! তাই ভাবছিলাম, নিজেও বাঁচাতে পারে না এমনই কপাল পোড়া দেবতা! হঠাৎ পায়ের আঙ্গুলে টান ধরল। দেখি একটা শির বেয়াড়া রকম টেনে ধরেছে। দেবতা বোধহয় মুচকি হাসছেন — দেখ দেবতার মহিমা। আর গাল দেবে? দেবতার মহিমা আর রাস্তার অনুবিধের মিলে আমার কতকটা কাবু করে এনেছে।

তহশীলদার সায়েব লোকের হাতে চিঠি পাঠিয়ে অনুরোধ করেছেন, জংগীর রাস্তায় পায়ে হেঁটে যাবার মতো মহাপাতকের কাজ যেন না করি। সঙ্গে নম্বরদারের ঘোড়া দিয়ে দিলেন। আমার ভবঘুরেগিরির দিবি যেন ঘোড়ার চড়ে বাই। খোঁড়া হতে যেটুকু বাকী ছিল, তাঁর ঘোড়া দেখেই সেটুকু সম্পূর্ণ হয়ে গেলো। নিরুপায় হয়ে ঘোড়ার চড়লাম। আজকের যাত্রাপথ মাত্র সাত মাইল। স্তম্ভের এই পথটুকু। পথের দু'পাশে ঘন দেবদারু আর ন্যোজার বন। নিভৃত সড়কে পায়ের ঠুক-ঠুক আর কখনও কখনও দু-একটা কাঠ-ঠোঁকরার ঠকঠক এ ছাড়া শব্দ নেই। মনে হয় ঘুমিয়ে রয়েছি। পথে চলতে চলতেই একটা ছোট্ট নালা পেরোলাম। ঘোড়ার হাঁটু ভিজল আমার পায়ের পাতাও নয়। নিচে একটু দূরে 'অকপা' গ্রাম। দেখলে মায়া হয়, কোথাও একটু সবুজের চিহ্ন নেই, গাছ শুকনো, পাতা শুকনো — রুক্ষ উষ্মর ক্ষেত। একটা সরু স্রোতের মতো রূপালি জলের ধারা বয়ে চলেছে। গ্রামবাসীর ঐটুকুই ভরসা।

দুপুর নাগাদ জংগীর ডাকবাংলোর পৌছে গেলাম। চমৎকার খাসা বাংলো অথচ বস্ত্রের অভাবে, নষ্ট হতে বসেছে। কারও কোনো দ্রুক্ষেপ নেই। অথচ তহারকীর জন্তে চোঁকিয়ার রয়েছে। তার মাস মাইনের অঙ্কও

সম্ভাবজনক। বাংলোর আউট-হাউন্টার তো ভেঙে পড়ার অবস্থা কেইবা ঘেখে, কেইবা শোনে। ছিল যখন শিকার-পাগল সাহেবরা, তখন সবই ঠিক ছিল। চৌকিদার সায়েবের দর্শন দুর্লভ। বাড়ির কাজ করেই ফুরসত নেই তাঁর। বেশ খানিক বাদে দেখা দিলেন। ধীরে-স্থিরে বাংলোর দরজা খোলা হলো। পুণ্যনাগর রান্নাবান্নার জোগাড় করতে ব্যস্ত হয়ে পড়ল।

চৌকিদার লোকটা এমনিতে মন্দ নয়, বেশ চালাক-চতুর। ওর ধারণা হয়েছে যে, আমি এখানে এসেছি কিন্নর দেশের উপকার করতে। সরকারও না-কি আমার কথা খুব মানেন। সে আমার প্রতি অযথা ভক্তিমান হয়ে উঠল। সন্ধ্যা নাগাদ সে আমায় নিয়ে জংগী গ্রামে বেরিয়ে পড়ল। যেখানে যা-কিছু আছে খুঁটিয়ে খুঁটিয়ে দেখালে। জংগীর জমি উর্বর। কিন্তু সে তুলনায় জলের ব্যবস্থা খুবই অপূর্ণ। ১৯১৮-১৯ সালের প্রবল ভূমিকম্পে এখানকার একটা ‘চশমা’ (জলের প্রস্রবণ) লোপ পেয়েছে। নদী-নালার জল, সেচের পক্ষে পর্যাপ্ত নয়। গত বছর হিমপ্রপাতের ফলে নদী-নালার জল বেড়েছে ভাই, নইলে বেশ জলাভাব দেখা দিত। চৌকিদার বললে, এ দিকের জমি খুব সরেস, এ দিকের পাহাড়ে বখেট গাছপালা, গ্রেসিয়ারের আশঙ্কা নেই। কিন্তু এক জলের অসুবিধাই মারাত্মক। বললাম, দেবতার দ্বারে ধন্য দিয়ে দেখলে হয় না? চৌকিদার বললে, দেবতার সে ক্ষমতা নেই। তার কথায় বুঝলাম, লিঙ্গার বন্ধ থেকে খাল কেটে জল আনার ব্যবস্থা করা গেলে এ সমস্যা যেটবার সম্ভাবনা আছে। কিন্তু সরকার ছাড়া সেব্যবস্থা করবার ক্ষমতা আর কার আছে? গ্রামের লোকের তো হুন আনতে পারা যায়। অথচ সত্যিই সেচের সুবন্দোবস্ত যদি কোনোদিন হয় তবে এ গ্রামের তাক-লাগানো চেহারা হতে পারে। জলাভাবের মধ্যেও ক্ষেত-খামারের বেশ সমৃদ্ধ চেহারা নজরে পড়ে। আখরোট, খোবানি, নাসপাতি, আপেল, আঙ্গুর, চুলি, বেমী, চালগোজা ইত্যাদি যেওয়ার ফসল অফুরন্ত হতে পারে একদিন। কিন্তু ন’মণ তেল কি পুড়বে? কৃষকর্ণের নিদ্রা কি ভাঙবে!

শতজ্বর বেস থেকে জংগী অনেক উচুতে। সামনেই একটা ছোট্ট নদী। সেটা পার হলেই মোরাং গ্রাম। সে গ্রামের নিচের দিকে একটা প্রাচীন দুর্গ, খানিকটা পাথরের ঢিবি। লোকে ওটাকে পাণ্ডবদের দুর্গ নাম দিয়েছে। বলে পাণ্ডবরা বানিয়েছে। পাহাড় থেকে একটা স্বর্ণা বেরিয়ে অনেকটা নালার আকার নিয়েছে। সেটা আবার একটা ছোট পাহাড়কে বেড় দিয়ে দিয়ে শতজ্বর কোলে নেমে গেছে। এর সঙ্গেও পাণ্ডব-বচিৎ কি একটা কাহিনী জড়িয়ে আছে।

জংগীও বেশ প্রাচীন গ্রাম। তবে দর্শনীয় বলতে এক নির্জন গুহায় কতকগুলো মাটির তুপ। তুপগুলোর গায়ে কয়েকটা শিলালিপি আবিষ্কার করলাম। কয়েকটা ভিন্নতর ভাষায় লেখা, একটায় ‘কুটিলাকর’ রয়েছে

দেখলাম। ‘কুটিলাকর’ লিপিস্থান। একাদশ শতকে ব্যবহৃত হতো। বনে হয়, একাদশ শতাব্দীর ওদিকে এখানে হস্ততো কোনো বৌদ্ধ বিহার ছিল।

এইসব পুরনো গ্রামগুলোর বুকে কত সুপ্রাচীন রহস্য, কত ঐতিহাসিক সম্পদ লুকিয়ে আছে—কে বলতে পারে? যে দিন বিষ্ঠা আর মনের দুই অধিষ্ঠাত্রী দেবী সরস্বতী আর লক্ষ্মী এই পাহাড়ী গাঁয়ে বাসা বাঁধবেন, সে দিন হয়তো সে-সব সম্পদ, সে-সব রহস্য জানা যাবে, কিন্তু ততদিন কি বাঁচবে?

### প্রাতিঐতিহাসিক সমাধি

আজ আমার নতুন পথে প্রথম পর্যবেক্ষণ করার পালা। তিব্বত-হিন্দুস্তান সড়ক ছেড়ে আজ থেকে পায়ে চলার পাগড়ণ্ডী সম্বল। জ্যোতিব শান্ত্রে বলে, বাত্রাকালে দুধ পান নিষিদ্ধ কিন্তু আমার শক্তরে বহুদিনকার প্রথা—দুধ পান বোলায় দুধ কুটি খেয়ে বাত্রারস্ত করল। এ ক্ষেত্রেও তাই হলো।

আমার ষোড়শটা ষোড় নয়, ষোড়ী। বেচারী অম্বিনী ভালোমাত্র ঠুক-ঠুক করে চলেছে, কোনো প্রতিবাদ করে না। করে না তাই রক্ষে, নইলে বেঁকে বসলেই মুশকিল হতো। এ যা রাস্তা! দুটো রামছাগল পাশাপাশি চলতে পারে না তার ওপর ভর্যাবহ রকম ঝড়াই। কোথাও কোথাও পথ ঘাটে তৃণশুল্ক কিছুই চিহ্ন নেই। প্রেক পাথর...পাথর আর পাথর। রুক, ময়ূধ, চালু, এবড়ো-খেবড়ো নানারকম পাথরের ওপর দিয়ে পথ চলা। ষোড় যদি একবার পিছলে যায় আর রেহাই নেই। আমার হাড়গুলো এটা হিমালয়ের অদৃশ্য গহ্বরে সমাধিস্থ হয়ে যাবে, আমার আত্মা প্রেত হয়ে কিন্নর দেশের দেবদাস বনে ঘুরে বেড়াবে। এটা তো তবু ভালো পরিণতি। কিন্তু যদি হাড়গোড়-ভাঙা ‘দ’ হয়ে দুনিয়ার বোকা হয়ে বেঁচে থাকি?—না, সত্যিই এ-পথে আলা ভুল হয়েছে। কিন্তু এখন সে কথা তেবে আর লাভ কি? আমার হঠকারিতা আর পৌরাত্নমিই আমার অশ্বটনের জন্তে দায়ী, আর কাউকে দোষ দেওয়া যায় না। ষোড়া ঠুক-ঠুক করে এগিয়ে চলেছে। মনে হচ্ছে নিশ্চিত মৃত্যুর দিকেই যাচ্ছি। এক একটা বিশৃঙ্খলক ময়ূধ-বাঁটি পেরিয়ে যাই আর আশায় উল্লাসে বুক ভরে ওঠে। আঃ বেঁচে থাকি কি আরামের!

বাইশ বছর আগের কথা মনে পড়ে। সে বারেরও লাখাং থেকে কোল্লার পথে লিপ্সার আসার নেমস্তন পেরেছিলাম। কিন্তু পথের দুর্গমতার কথা শুনে এ পথে পা বাড়াইনি। অথচ তখন কোমরে জোর ছিল, দেহে মনে ভাবলো তাজা জোয়ার ছিল। লিপ্সার জ্যোতিষী দেবারামের কাছে বেঁচে পালিয়ে তখন লাভও হতো কারণ তিব্বত আর বৌদ্ধধর্ম সম্বন্ধে দেবারামের ছিল সত্যীর জ্ঞান। হেমিস্লামার পরিচিতি-পত্র ছিল আমার কাছে, তবুও যাইনি। তখন কি বেশি বুদ্ধিমান ছিলাম—না, এখনই স্বতিচ্ছন্ন হয়েছে, কে জানে!

এ রান্নার তরকারি রন্ধনের হিমপ্রপাত হয়েছিল তার চিহ্ন দেখা যাচ্ছে। এত দৈবদর্শক গাছ হিমবাহার কাণ্ড হয়েছিল যে, বন অনেক জায়গায় কাঁকা। আর সেইসব গাছ একটা-দুটো করে গ্রামবাসীর সকলের ঘরেই চালান পেড়ে। সম্বৎসরের আলানী হয়েছে অনেকের। গতকাল ডায়েরীর পাতায় লিখেছিলাম যে, এখানে দৈবদর্শক মতো কিছু নেই। আজ দেখছি, অনেক কিছুই আছে। এখানে হিমপ্রপাতের ফলে অনেক সুবিধে হয়েছে। ঠাণ্ডা এখানে বেশি। উচু জায়গা, বরফ ঝলতে দেয় আছে। ধীরে ধীরে বরফগলার জলে ক্ষেত-নালা ভরে যাবে। চাষের পক্ষে তখন ভারী সুবিধে। জঙ্গীর ক'জন চাষীও এখানে ক্ষেত করেছে।

আগের ঘোড়াটা এখানে এসে ছেড়ে দিয়েছি। স্থানীয় এক তরুণ তার ঘোড়া নিয়ে আমার সঙ্গে চলেছে যদি প্রয়োজনে লাগে। পথের ধারে দেবদারু ছায়ায় একটু বসলাম। ব্যাগ থেকে মূকোজ বার করে দু-বাটি ভল দিয়ে খেলাম।

সামনেই আরেকটা পাহাড়ী বাঁক। সেটা পার হতেই সামনে লিন্সা গ্রাম দেখা গেলো। আমার সুবিধের জন্যে একটা নয় দু-দুটো সরকারী চাপরানীকে আগেভাগে পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে। অথচ সেই মহাপ্রভুদের কারও দর্শন পাওয়া গেলো না। আমি লোকটা কোথায় যে থাকব, সে সম্বন্ধে কোনো বিবেচনা করার দরকার বোধ করেননি তাঁরা। সন্ধ্যার আগেই গ্রামের মুখে টিকরীর ওপর গিয়ে দাঁড়লাম। তারপর বন নিয়ে আবার রওনা হলাম গ্রামের দিকে। পুষালাগর একটু তাড়াতাড়ি পা চালিয়ে গাঁয়ের ভেতর চলে গেলো।

ধার্মিকজন পরে দেখি পুষালাগরের সঙ্গে হস্তবদ্ধ হয়ে এক তরুলোক এগিয়ে আসছেন। তরুলোক — নামা সোনম্। তাঁর পেছনে আরও একজন লোক। ওঁরা আসছেন আমার নিয়ে যেতে। গাঁয়ের ভেতরেই আমার থাকবার ব্যবস্থা হয়েছে। আমরা উৎসাহে ভাগতে লাগলাম। সামনে শতজ্বর একটি বড়-মড় দার। সেটি পার হলে একটা পুরনো কুপের ধানাবশেষ। আরও কিছুদূর গিয়ে একটা ঝিরঝিরে ছোট নদী। তার ওপারেই লিন্সা গ্রাম। একরাশ মন-জুড়নো সবুজ দিয়ে গ্রামের সীমানা সজ্জা হয়েছে — লিন্সা গাঁয়ের ক্ষেত-খামার। ছোট নদীটাতে কয়েকটা পানচাকি দেখলাম। সবিনয়ের টিলার মাঝায় একটা বিহার। আমার থাকবার বন্দোবস্ত হয়েছে সেকানেই। সেই উচু পাহাড়ের মাঝায় হেঁটে শুষ্ঠবার চিন্তা করলেই বেজায় বিগড়ে যায়। সোনম্ নামা বিবেচক লোক। একটা ঘোড়া রেডি করে রেখেছে। আমার সবিনয়ে অহরোধ জানালেন, 'একটু কষ্ট করে ঘোড়ায় চড়ুন। অনেকটা উচুতে কিনা।' আহা, এমন করে ক'টা লোক বলে গো?

আগে বলেছি এটা একটা টিলা। করজোড়ে কমা প্রার্থনা করে মিছি।



বয়স হয়েছে, চোখের দোষে বুঝতে পারিনি। এটি মোটেই টিলা নয়, বেশ রীতিমতো পাহাড়। ওঃ এখানকার বাচ্চাগুলো কি অসম সাহসী! এই খাড়া চড়াই দৌড়ে উঠছে, দৌড়ে নামছে, একটু ভয়-ভর নেই। মনে হয়, এরা বাচ্চাদের গৌরীশঙ্কর অভিযানের ট্রেনিং দেয়। দুর্গা নাম জপতে জপতে ষোড়ার পিঠে বসেই বিহারের সিংহদ্বারে পৌছে গেলাম।

খাওয়া-দাওয়ার পর বিশ্রাম করতে বাচ্চি। হঠাৎ নিচের দিকে সোর-গোল শুনে বেরিয়ে দেখি, একদল লোক শোভাযাত্রা করে চলেছে। তাদের প্রত্যেকের পিঠের ওপর একখানা করে ভারী বই। খুব গানবাজনা করে চলেছে। মেয়ে-পুরুষ সবাই নাচছে, গাইছে। পিঠের ভারী বইগুলো পাঞ্জির আকারে। জিজ্ঞেস করে জানলাম, ওগুলো হলো কজুরের পুথি। কজুরের ইতিহাস আছে একটু। সেটাই বলছি—

লামা সোনম্ ডুবগ্যার পরজন্মকগত পিতা দেবারাম লামার উত্তোগেই এখানকার নবনির্মিত বুদ্ধবিহারটি প্রতিষ্ঠিত হয়। সোনমের জন্মের পরে পরেই সোনমের মায়ের মৃত্যু হয়। শোকাক্ত দেবারাম বিবাহিত হয়ে যান। তীর্থ পরিভ্রমণ করতে করতে তিনি ভিক্ষতে পৌঁছান। সেখানে বেশ কয়েক বছর কাটিয়ে বেশে ফিরলেন বটে, কিন্তু আর বিয়ে-থা করলেন না। ভিক্ষতে থাকাকালীন জ্যোতিষ-চর্চাটা দেবারাম ভালোভাবেই করেছিলেন। তখনকার দিনে লাসায় জ্যোতিষবিদ্যার চর্চা খুব হতো। লাসার রাজ্যজ্যোতিষী পাঞ্জি লিখতেন। পাঞ্জির এক একটা পাতা লেখা হতো আর কাঠের মিল্লী আখরোট কাঠের ফলকের ওপর সেই পাতার লেখাগুলি উলটে করে খোদাই করত। সম্পূর্ণ পঞ্জিকাখানি এইভাবে খোদাই হয়ে ষাবার পর —কালি মাথাও আর ছেপে নাও। দেবারাম কান্ধিতে লিখোপ্রসিষ্ট পদ্ধতি দেখে এসেছিলেন। তাঁর ইচ্ছে হলো নিজে একখানা পাঞ্জি লিখবেন। বেশ পরিশ্রম করে নতুন ভোট ভাষায় একখানি পাঞ্জি হাতে লিখে লিখো পদ্ধতিতে ছাপিয়ে নিলেন। লাসার পঞ্জিকায় হাতে তৈরি দামী কাগজ লাগত, খোদাই করবার কাঠ লাগত —সে তুলনায় লিখোয় ছাপার খরচ অনেক কম। তবে মুদ্রণ-ব্যবস্থা খতই সম্ভা হোক, প্রকাশন ব্যবস্থায় লাসার মতো যত খুশি তত ছাপাবার স্বাধীনতা দেবারামের ছিল না। দিল্লীর মতো কোনো শহরের প্রেস থেকে একবারেই সব কপি ছাপিয়ে ফেলতে হতো তাঁকে। তা সে বিক্রী হোক বা না হোক। বিক্রী অবশ্য হয়েই যেত, পড়ে থাকত না কারণ তাঁর পাঞ্জি দামে সম্ভা। লাসার অর্ধেক দামে তিনি পাঞ্জি বাজারে ছাড়তেন। পঞ্জিকার মধ্যে জ্যোতিষ-সংক্রান্ত অনেক তথ্য আলোচনাও তিনি করেছেন। কাছেই তাঁর গ্রাহক-সংখ্যা দিন দিন বাড়তে লাগল। এ অঞ্চলে ডাক-ব্যবস্থা নির্ভরযোগ্য নয়, তাই দেবারাম নিজের লোক দিয়ে শিলিগুড়ি-কালিম্পংয়ের পথে, লামা, টশিলুঙ্গো, গ্যাঙটী ইত্যাদি নানা জায়গায় পঞ্জিকা বেচতে পাঠাতেন।

কয়েক বছরের মধ্যেই হু-হু করে তাঁর পাঞ্জির কাটতি হতে লাগল। বেশ কিছু পরস্রা করলেন লামা দেবারাম। আজ দেবারাম নেই, কিন্তু তাঁর লিখিত পাঞ্জি আজও ভোট ভাষা-ভাষীদের কাছে অত্যন্ত প্রিয়।

দেবারাম মারা গেলে সোনম্ বাবার কাজ হাতে তুলে নিলেন। এখন পাঞ্জির চাহিদা এত বেশি যে সোনম্ এ কাজ সামলাতে পারেন না। একজন পরিবেষককে ঠিকা দেওয়া হয়েছে, তিনি প্রকাশক ও বিক্রেতা। এই গেলো পঞ্জিকার কথা। পঞ্জিকার ব্যবসায় দেবারামের যা কিছু লাভ হলো, তাই নিয়ে তিনি বৌদ্ধবিহার স্থাপনায় হাত দিলেন। দেবারাম ছিলেন একাধারে ধর্মগুরু (লামা) এবং জ্যোতিষী। কাজেই এ অঞ্চলে তাঁর আধিপত্য ছিল যথেষ্ট। বিহার প্রতিষ্ঠার কাজে তিনি অনেকেরই কাছে স্বতঃস্ফূর্ত সাহায্য পেলেন। মন্দির প্রতিষ্ঠা সম্পূর্ণ হবার আগেই দেবারাম চোখ বুঁজলেন। ছেলে সোনমের হয়তো বাপের মতো যোগ্যতা নেই কিন্তু শ্রদ্ধা আছে। দেবারামের আরক্কা কাজ সম্পূর্ণ করায় তিনি মন-প্রাণ ঢেলে দিলেন। ভোট ভাষা-ভাষী না হয়েও সোনম্ ভোট ভাষাটা ভালোভাবেই আয়ত্ত করে-ছিলেন। লাসার মঠ থেকে অনেক খরচ করে, অনেক পরিশ্রম করে তিনি কয়েক শো কপি কঙ্জুরের পুথি আনালেন। এ পুথিগুলি হাল আমলের সহজবোধ্য তিব্বতী ভাষায় লেখা। সোনম্ এই পুথির যথারীতি প্রচার আরম্ভ করলেন। কঙ্জুর ও তঙ্জুর নামের এই বৌদ্ধ পুথিগুলি আগের দিনে দুর্বোধ্য প্রাচীন লিপিতে লেখা হতো। বুদ্ধিমান পিতাপুত্র সেই প্রাচীন পুথির প্রতি কোনো দুর্বলতা না দেখিয়ে এই যে নতুন সহজ লিপির গ্রন্থ আনালেন এতেই তাঁদের সংস্কারমুক্ত মনের পরিচয় পাওয়া যায়।

আমি যখন দ্বিতীয়বার তিব্বত যাই, সেখান থেকে এই নতুন কঙ্জুর-তঙ্জুর পুথির কয়েকখানি কপি নিয়ে আসি। কিন্তু এমনি বরাত যে, পাটনা বিশ্ববিদ্যালয়ের দরজায় দরজায় ঘুরেও মেটা ছাপার ব্যবস্থা করতে পারলাম না। 'অকিসারদের ধ্বাধরি করলাম, আমার বন্ধু জয়দয়ালজীও চেষ্টা করলেন। কথায় বলে, 'ধোবী বসিকে কা করে দিগম্বরকে গাঁও।' গাঁয়ে সবাই দিগম্বর, ধোপা কি করবে? এও হয়েছে তাই, বই যে ছাপবে—পড়বে কে? শেষে কলকাতা ইউনিভার্সিটিকে লিখতেই ওরা দৌড়ে এলো। ওখানে জ্ঞানের-চর্চা হয়, ওরা এ সব পুথির কদর জানে। ডক্টর প্রবোধচন্দ্র বাগ্‌চী এসে কঙ্জুরের কপি নিয়ে গেলেন। আমার মনও আশ্বস্ত হলো। এত আশা করে পুথিখানা এনেহিলাম কারও কাজে না লাগলে মনস্তাপের কারণ হতো। সংক্ষেপে এই হলো কঙ্জুর-তঙ্জুরের ইতিকথা।

বাঙ্গলার আওয়াজ পেয়েই আমি একদৌড়ে আমার ঘর ছেড়ে বেরিয়ে পড়ে নিচে বিহারের মধ্যে গিয়ে ঢুকলাম। সেখানে একটা মেলার মতো হয়েছে, অনেক নরনারীর ঝিড়ি। বেশিরভাগই তরুণ-তরুণী। সকলেই বেশ সুসজ্জিত, প্রায় সবাইই মাথায় কানঢাকা টুপি। টুপিতে লাল মখমলের পাড় বসানো। টুপির কানে শ্বেত-পুষ্পের গুচ্ছ। ফুলটা এরা সবাই বেশ ভালোবাসে। কিন্নর-কিন্নরীদের মেলা, তায়

রজনী বয়েসের যুবক যুবতীদের ভিড় — সেখানে ফুলের বাহার থাকবে না, এ হতেই পারে না, অসম্ভব ব্যাপার। কজুরের মেলা সচল মেলা। শোভাযাত্রা মন্দির থেকে বেরিয়ে গ্রাম পরিক্রমা করে আবার এসে মন্দিরে ঢুকবে। একবার এ গ্রামে ভয়ানক অগ্নিকাণ্ড হয়। গাঁয়ের বাইরে এক জায়গায় একটা ছোট মন্দিরে পুরনো পুথি রাখা ছিল। সেখানা বেঁচে গিয়েছিল, পোড়েনি। দেবালয়ের মহিমা! শোভাযাত্রা থামিয়ে একটা ফটো নিলাম।

সন্ধ্যার মুখে বেরোলাম। লিঙ্গা গ্রামের নিচে কজুর-লাথং। সড়ক চলে গেছে সোজা পাতাল বরাবর। দু-এক জায়গায় শুধু পা দিয়ে হাঁটা চলে না। চার হাত-পায়ে হাঁটতে হয়। লজ্জার মাথা খেয়ে তাই করলাম। তখন দূর থেকে আমায় কেউ দেখলে মনে করত একটা বড় সাইজের পাঁঠা। সাথে কি এ পথকে অজপথ বলা হয়? কথাটা আক্ষরিকভাবে সত্যি।

কিন্নরদেশে যদি আর একটু বাইরের আলো আসত, এরা কিছুটা লেখাপড়া শিখে বাইরের খবর রাখত, আর জীবনযাত্রাটা যদি থানিকটা সহজ স্বচ্ছন্দ হতো তা'হলে আর বাইরের লোককে পর্বত বিজয় করতে হতো না। প্রতি বছরেই এরা এভারেট অভিযানের জয়মালা পেত। ভারতের পর্বত অভিযাত্রী দলে কিন্নরদের কখনও নেওয়া হয়েছে বলে শুনিনি। কিন্নররা নৃত্যগীতে পটু বলে প্রসিদ্ধি আছে। কাজে তো দেখলাম বিপরীত। মেলায় এদের ছেলেরা যে নাচের নমুনা দেখালে তাতে নৃত্যকলার 'অ অ ক খ' জ্ঞানও ওদের নেই বুঝলাম। নৃত্য মানে কলা ও ব্যায়ামের সমন্বয়। সে জিনিস নিয়মিত শিক্ষার বিষয়। থানিকক্ষণ নিচে দাঁড়িয়ে দেখলাম, তারপর গুটিগুটি ছাতের ওপরে গিয়ে একখানি চেয়ারে বসলাম।

একটু দেরি হয়ে গেছে আসতে। মেলা অনেকক্ষণ আরম্ভ হয়েছে। যজ্ঞও হয়ে গেছে। এবার প্রসাদ বাঁটোয়ারার পালা। প্রসাদও অভিনব। এক একটা আধপোয়া গুজনের ছাতুর নাড়ু আর কলসী কলসী মদ। উৎসবের দিনে মেয়ে পুরুষ সবাই ভূরিভোজন করে আকর্ষণ মদ খায়। পুরুষদের মধ্যে অনেকে বেসামাল হয়ে পড়ে লোক হাসায়। মেয়েরা কিন্তু দেখেছি তেমন বেচাল হয় না। নারীস্বলভ শালীনতা বেশ বজায় রেখেই চলে।

মেলায় লোক হয়েছে খুব। সবাই ঘর খালি করে এসেছে। তরুণেরা বো নিয়ে, মায়েরা ছেলেমেয়ের হাত ধরে এসেছে। কারোর ঘরে যদি চোর চোকে তো চোর বেচারাকে খালি হাতেই ফিরতে হবে। এক রতি সোনা কেউ ঘরে রেখে আসেনি, সব অঙ্গে চড়িয়েছে। সোনা অবশ্য কথার কথা বললাম। জনকয়েক বড়ঘরের মেয়েরা ছাড়া, কানে গলায় সোনার গয়না কেউই পরেনি। সব গয়নাই রূপোর। কানে একপো গুজনের ভারী রূপোর বালিয়া, তাতে ফুলপাতা নক্সার বাহার। গলায় হাঁসুলি আর পৈছেহার। ঝাঁকিধের নিচে হাতের মুঠো ভরে যায় সাইজের ময়ূর-ত্রোচ দিয়ে পশমী শাড়ি আটকে রাখা হয়েছে। পিঠের ওপর সাপের মতো হিলহিলে বিহুনি কোমর ছাড়িয়ে নিতম্ব ছুঁয়ে ঢুলছে। বেগী পাতলা লাল

রেশমী ফিতেয় বাঁধা। সুগঠিত দুটি স্তন রূপোর ঘুড়ুর দিগে জড়ানো। চলতে ফিরতে ঝুনঝুন করে বাজছে। এদের শাড়ি পরার ধরন আলাদা। শাড়ির কোঁচা এরা সামনে না দিয়ে পেছনে দেয়। পেছনের এই অংশটুকুতে স্থানীয় তাঁতীরা নানারকম কারুকার্য করে।

কয়েকজন সম্ভ্রান্ত মহিলা ছাতের একদিকে চেয়ার পেতে বসেছিলেন। তাঁদের গলায়, কানে, হাতে সোনার অলঙ্কার। জেলার সাহেবের বোয়ের নাকে একটা চেটা নাকছাবি, তাতে প্রায় চার আনার সোনা। সোনা দিয়ে মানুষের অবস্থা ও পদমর্যাদার বিচার হয়। কিন্নরসমাজও ভারতবর্ষের এই প্রচলিত রীতির বাইরে নয়। তাই মেলায় উৎসবে লোকসমাবেশে সোনা গায়ে দিয়ে বড়লোকমি জাহির করতে চাওয়াটা কিছু অস্বাভাবিক নয়। এখানকার বড়ঘরের ছেলে-মেয়েদের মুখে সাধারণ কিন্নরদের মতো মোংগোলীয় ছাপ বিশেষ পাওয়া যায় না। তার কারণ, তাদের মায়েরা অনেকেই অ-কিন্নরভাষী কন্যে ঘরের মেয়ে। এটাও অর্থ-বৈভবের নমুনা। পয়সা বেশি থাকলে লোকে অল্প সমাজের স্বন্দরী মেয়ে ঘরে নিয়ে আসে।

লিঙ্গা খন্দের ওপরে, চার দিনের পথ পার হলেই তিব্বত-সীমান্ত। সেখানকার লোক খাস তিব্বতী ভাষায় কথা বলে। তাদের মুখচোখের চেহারায় স্পষ্ট তিব্বতী ছাপ।

মদ খাওয়া এবং মদ তৈরি করার ব্যাপারে এখানে কোনো কড়াকড়ি নেই। বরং সমাজের সকল স্তরেই এর অবাধ প্রচলন। গান্ধীর নির্দেশে যখন সারাদেশে মাদক-বর্জন আন্দোলন চলছে তখন এখানেও তার ঢেউ লেগেছিল একটু। তবে পরিণামে কোঁতুক ছাড়া আর কিছুই হয়নি। মনে পড়ছে, গাজীপুরের এক আশ্রমের মোহন্তের কথা। আশ্রমের উঠানে তিনি গাঁজার চাষ করেছিলেন। জিজ্ঞেস করাতে জবাব দিলেন, ‘মহাত্মাজী কিনে খেতে মানা করেছেন। তাই ‘স্বাবলম্বন’ করছি।...’

আমাকে এখানে অনেকে অমুরোধ করেছেন, ‘একটুখানি চলুক না।’ কিন্তু আমার চলে না। চলে না বলে যে আমি অমুরোধের নিন্দে-মন্দ করব, কি মনে-মনে তাদের হিংসে করব — এমন বান্দা নই। ভাবনা আমায় নিয়ে নয়, পুণ্যসাগরের জগ্নেই একটু উৎকর্ষিত ছিলাম। বেচারী আমার পাল্লায় পড়ে রোজ দু-ঘণ্টা করে আমার নাস্তিক বোলচাল শুনেছে। তার প্রায়শ্চিত্ত স্বরূপ তাকে সকাল সন্ধ্যা নিজের মনে রাজ্যের মন্তর আউড়ে পাপক্ষয় করতে হয়। এখন আমার সঙ্গজনিত পাপ কাটাতে গিয়ে যদি একটু অধিক মাত্রায় চরণামৃত সেবন করে থাকে, তবেই চিন্তির! আমি তার ধর্মবিশ্বাসে হস্তক্ষেপ করতে চাই না। তার স্বরাসক্তিতেও আমার কোনো নৈতিক আপত্তি নেই কিন্তু ভাবের ঘোরে যদি তার মাত্রা ছাড়িয়ে যায় তা’হলে রাস্তিরে আর রান্না করতে হবে না! আমি রীতিমতো ভাবনায় পড়লাম।

এদিকে ক্রমেই মঞ্চের পটপরিবর্তন হয়ে চলেছে। সূর্য ওপাশের পাহাড় ছুঁয়ে

পাটে নামবার সঙ্গে সঙ্গেই দু'জন চারজন করে প্রসাদসেবীর দল-বৃদ্ধি করতে লেগে গেছে। সন্ধ্যারতির লগ্নে, এক একজন ভক্ত আসছে আর ধ্যানমগ্ন লামা সোনমের আসনের কাছে একটি করে প্রণাম করে ভেতর দিকে যাচ্ছে। আকাশের রং লাল, ভক্তদের মুখচোখে তারই ঘোর। কিছুক্ষণের মধ্যেই ভক্তদের আশা-যাওয়া বন্ধ হলো। যখন আর প্রণাম করতে কেউ আসছে না, তখন সোনম লামা তাঁর আসন ছেড়ে উঠে এলেন। ভক্তবাহকেরা সবাই মিলে কঙ্কর পুথিগুলো এক-এক করে মন্দির কক্ষে পৌঁছে দিলো। এদিকে বাজনার ধুন বেড়েই চলেছে। খানিক পরেই নাচের আসর জমে উঠল। উপস্থিত সকাই সেই নাচে অংশগ্রহণ করল। একদিকে ছেলেরা অস্ত্রদিকে মেয়েরা। তাদের সবারই পেটে অল্লবিস্তর কারণবারি। কাজেই 'নাচ' জমতে দেরি হলো না। অবশ্য এদের নাচে নৃত্য-কৌশলের প্রয়োজন বিশেষ নেই। মেতে উঠতে পারলেই হলো। নাচলেন না কেবল জেলার-গিন্নী এবং কয়েকজন বড় বাড়ির মেয়ে। তাঁরা বোধহয় আমায় দেখে লজ্জা পেলেন। আমি কিন্তু নিজে পারলে নাচতে নেমে যেতাম, পারলাম না বয়েসের জন্তেই। যারা ভবিষ্যতে ভবঘুরে হবেন বলে ঠিক করেছেন, তাঁরা নাচটা অতি অবশ্য শিখে নেবেন। বিভিন্ন ভাষাভাষী অঞ্চলে, বিচিত্র সব সমাজে মিশতে হলে নাচের মতো এমন মোক্ষম মাধ্যম আর পাবেন না। সে সাঁওতালী নাচই হোক, আর মণিপুরী নৃত্য বা ভাংড়া বা গরবা—যাইহোক না কেন।

এবারে অনেকদিন পরে এমন একটা সর্বাঙ্গসুন্দর স্তূর্ষ উৎসব দেখা গেলো। অনেকেই বললেন কথাটা। তার কারণও আছে। গত ক'বছর ভালো ঝুটি হয়নি, বরফ পড়েনি। চাষবাসের অবস্থা কাহিল, ফুটি লোকের মনে আসবে কোথেকে! মনের জোরটা আসা চাই তো। গত বছরের প্রবল হিমপ্রপাতে এ বছর নদী-নালা খাল সব ভরে আছে। চাবের ক্ষেতে আগের বছরগুলোর মতো সবুজের দৈন্ত ঘুচেছে। শুকনো খন্ডে আবার জোয়ার এসেছে। হলুদ-হয়ে-যাওয়া খোবানীর গাছগুলো আবার চিকণ-চিকণ সবুজ পাতায় ভরে গেছে। নাচ-গান, আমোদ আহ্লাদ করবার এই তো সময়।

আর একটা দিন লিপ্সায় থাকব। জানি, বেশি কিছু দেখার আশা নেই। ভবুও থাকতে হবে কারণ আমার বিশ্রাম চাই। সামনেই আসছে ভয়াবহ রকম বিপজ্জনক পথ, সে পথের চেহারা দুঃস্বপ্নের মতো চোখে ভাগছে। হাঁটার জন্তে শক্তি সঞ্চয় করে নিতে হবে। তাই বিশ্রাম নেওয়া দরকার। খবর দিয়ে গুণ্যাসাগরকে আনানাম। কোথায় ছিল কে জানে। বললাম, 'কী হে! খাওয়া-দাওয়া করতে হবে না?'

ছাকিণে জুন। তারিখটা আমার চিরকাল মনে থাকবে। লিপ্সা গ্রামে যে এমন একটা প্রাগৈতিহাসিক (অর্থাৎ প্রাকবুদ্ধ) যুগের চিহ্ন দেখতে পাব তা আগে কল্পনাও করিনি। এ সম্বন্ধে পরে বিস্তৃত বিবরণ লিখব। কিন্নর দেশ আজ আমার ঠোঙে নতুন হয়ে দেখা দিলো। একা আমি কেন, এ জিনিস কিন্নরভূমিতে কেউই

আগে দেখেনি। হুপুরে খাওয়া-দাওয়ার পর বসে বসে লামার সঙ্গে গল্প করছি। বৌদ্ধবিহার নিয়ে নানান কথা হচ্ছে। লামা বললে, ‘আমার এক সহকর্মী থাকে এ গ্রামের ওপরে। সেখানে সবচেয়ে উঁচু জায়গায় একটা বিহার করবে বলে সে জমি তৈরি করছে। ভিত খুঁড়তে গিয়ে সেখানে হাড় বেরিয়েছে।’

হাড়! আমার কান খাড়া হয়ে উঠল। ‘হাড় পেল কোথায়! কি রকম হাড়?’ সোনম্ বললে, ‘মুসলমানের কবর ছিল হয়তো কোনো কালে।’

‘এখানে মুসলমান কোথায়, তার কবর পেলে? আচ্ছা হাড় ছাড়া আর কিছু পাওয়া যায়নি? বাসনপত্র?’

‘হ্যাঁ, হাড়ের সঙ্গে ক’খানা বাসনও তো পাওয়া গিয়েছিল বটে। তা এ-সব আমার চেয়ে আমার স্ত্রী বেশি জানে।’

লামার স্ত্রীকে ডেকে পাঠানো হলো। ‘সে এসে বললে, সে তো আজকের কথা নয়, আজ থেকে কুড়ি-পঁচিশ বছর আগের কথা। আমরা তখন ছোট। তবে মনে আছে, খানকয়েক বাসনপত্র পাওয়া গিয়েছিল।’

...ছুটলাম জায়গাটা দেখতে। সুনলাম আশপাশের ক’জনের ক্ষেতে লাঙল দেবার সময়ে ওই রকম হাড় অনেক বেরিয়েছে। শুধু বিচ্ছিন্ন হাড় নয়, আঙ্গুর নরকঙ্কালও না-কি পাওয়া গেছে। একটা ক্ষেত থেকে অন্য ক্ষেতে গেলাম। সেখানেও সুনলাম সেই একই কাহিনী। নমুনা দেখতে চাইলাম। আমাকে ক্ষেতের মালিক পঞ্জীরাম নিয়ে গেলো তার ঘরের পাশে। সেখানে স্তূপাকার মাটির নিচে জমা-করা নরকপাল দেখলাম। ওরা বোধহয় হাড়ের সার করবে বলে রেখেছিল। মাথার খুলিগুলো একটু নিরীক্ষণ করে দেখলেই আজকের কিন্নরদের সঙ্গে তার তফাত ধরা যায়। আজকালকার কিন্নরদের মধ্যে ভোঁট বা তিব্বতী রক্তের প্রভাব বেশি। তাই মুখের আদলে মোংগোল-ছাপ। কপালের অংশ চাপা, করোটি হবে গোল। অথচ কঙ্কালের খুলির চেহারাই আলাদা। তার কপাল প্রশস্ত, করোটির আকার লম্বাটে। বেশ বোঝা যায় এ কঙ্কালের অধিকারীদের রক্তে মোংগোল সংমিশ্রণ ঘটেনি। অর্থাৎ খৃষ্টীয় সপ্তম শতকে, ভোট সাম্রাজ্যের বিস্তারের আগের ইতিহাস। তখন শবদেহের সঙ্গে মদ আর খাবার দেবার প্রথা ছিল। এতেও প্রমাণ হয় যে এটা যে যুগের কথা, তখনও সমাজে বৌদ্ধধর্ম বা নব্য-হিন্দুত্বের কোনো প্রভাব পড়েনি। যাইহোক, জল পড়ে পড়ে হাড়গুলোতে পচ ধরেছিল। নিয়ে আসা সম্ভব হলো না। প্রাচীন বাসনপত্র যা পাওয়া গেলো খানকয়েক কিনে নিলাম। পয়সা আসছে-দেখে পঞ্জীরাম সেইসঙ্গে ঘরের খানকয়েক পুরনো বাসনও এনে হাজির করলে। একটা কাঁসার বাটি, একটা মদখাবার পানপাত্র—এগুলোও বুদ্ধিমান পঞ্জীরাম, কবরে-পাওয়া বাসনের সঙ্গে বেমানাম চালিয়ে দিলে। খবর নিয়ে জানলাম, এ রকম প্রাগৈতিহাসিক সমাধি এদিকে শুধু কনম, ন্পু আর তিব্বত লামাস্তের নমগ্যা গ্রামেই নয়, স্থানম্, পংগী মায় বসুপা উপত্যকার কামক গ্রামে পর্যন্ত পাওয়া গেছে। সে সব কবরে মৃতদেহের সঙ্গে মাটি আর কাঁসার বাসনপত্র

স্বত্বাধার, এমন কি স্বন্দর স্বন্দর গাভ্রালঙ্কারও পাওয়া গেছে। এ বিষয়ে রীতিমতো অহুসঙ্কান কার্য চালানো গেলে, সে যুগের ইতিহাসের পাতায় নতুন আলোকপাতের সম্ভাবনা প্রচুর।

আমার লিপ্সার মেয়াদ ফুরলো। যাবার আগে লিপ্সার প্রতি রুতজ্ঞতা না জানিয়ে পারছি না। অনেক প্রাচীন যুগের কাহিনী আছে এ গ্রামের গর্ভে। অনেক দিনের গ্রাম। আজ এখানে লোকবসতি কম। এককালে এ গ্রাম ধনে-জনে সমৃদ্ধ ছিল। সে আজ থেকে কম করেছে ছ-সাতশো বছর আগের কথা। আজকের রক্ষ পাহাড়ের গা খুঁড়লে পুরনো বনের অস্তিত্বের সন্ধান পাওয়া যাবে। এক কালে একটা বিশাল দুর্গ ছিল এখানে। তারপর আগুন লেগে সে দুর্গ পুড়ে যায়। সেও কম দিনের কথা নয়। আগুন কিন্নরপঞ্জীর একটা অভিশাপ। কাঠের প্রাচুর্যই এর জন্তে দায়ী। একে কাঠের ঘর, তায় দেবদারু কাঠের জ্বালানীর তুপ, একটু আগুনের আঁচ পেলেই ছাউ-দাউ করে জ্বলতে থাকে। সব মিলিয়ে একেবারে জন্তুগৃহ — দরকার শুধু একটু শুলিঙ্গের। ব্যস, আর দেখতে হবে না গ্রামকে গ্রাম ভস্মসাৎ হতে আর দেরি লাগে না। শেষবার যখন লিপ্সায় আগুন লাগে, তখনকার ঘটনা বলি।

স্থানীয় জমিদারের ঘরেই প্রথমে কাণ্ডটা ঘটে। বাড়িতে গৃহদেবতার মন্দির আছে, পূজারীও থাকেন। একদিন রাত্রে খেয়ে-দেয়ে পুরুতর্থাকুর নিচে শুতে চলে গেছেন। ঠাকুর ঘরের প্রদীপ নেভাতে মনে নেই। খেয়াল হলো যখন আন্ধেক রাত। গিয়ে দেখেন ঘরের ভেতর ধোঁয়ায় ধোঁয়ায় অন্ধকার। তাড়াতাড়া দরজা খুলে দিলেন। আর যায় কোথায় — বাইরের পাহাড়ী হাওয়া ছ-ছ করে এসে ঘরে ঢুকল। চারদিকে শুকনো দেবদারু কাঠ বারুদ হয়ে ছিল। প্রদীপের আগুন স্বরময় ছড়িয়ে পড়তে দেরি লাগল না! ঘর পুড়ল, বাড়ি পুড়ল দেখতে দেখতে লারা গ্রাম ধ্বংস হয়ে গেলো।

পথে বেরিয়েই নজরে পড়ে প্রকাণ্ড জমকালো বাড়ি। জেলদার বংশীলালের বাড়ি। ভদ্রলোক সঙ্গতিপন্ন, রুচিও বেশ আধুনিক এবং লোকটিও অতিথিপরায়ণ। নেমস্কর করে খাওয়ালেন। বাড়িটার চীন-তিব্বতের সংস্কৃতির স্পর্শ পাওয়া যায়। স্বন্দর চীনে মাটির কাপে, হুন-মাখন দেওয়া স্বাস্থ্যপ্রদ তিব্বতী চা খেলাম। ভায়েবেটিন্কে বৃদ্ধাঙ্গু দেখিয়ে হালুয়া, পুরী, তরকারী খেলাম। বংশীলালেরা তিন ভাই। ছোট ভাই শুলের ছাত্র। তিন ভাইয়ের একই পত্নী — স্বন্দরী, রক্ষনপটিলী।

ঘড়িটা মেরামত করতে সিমলায় পাঠিয়েছি, এখনও আসেনি। আন্দাজ ন'টা নাগাদ বংশীলালের বাড়ি থেকে বেরিয়ে পথে নামলাম। পথে রন্ধুর, সামনে আবার সেই হামাগুড়ি দেওয়া অজপথ। আগের তুলনায় এ পথ আরও দীর্ঘ, আরও খাড়াই, আরও ঢের বেশি সঙ্কটজনক। কিন্তু সে সব ভেবে সময় নষ্ট কল্পবার অবকাশ নেই। 'ভাবিয়া করিও কাজ, করিয়া ভাবিও না।' অতএব — ক্যাড়া সামনেই হাজির আর দেরি করা উচিত নয়।

বংশীলাল জেলদারদের পরিবারে একটা জিনিস লক্ষ্য করলাম। তারা বর্তমানে তিন ভাই। একই বাড়িতে, এক সঙ্গেই বাস করছে। পাণ্ডববিবাহ প্রথাভ্রুসারে তিন জনেরই এক পত্নী। কাজেই যৌথপরিবার ব্যবস্থা বাধ্যতামূলক। এর ফলে সকলের সম্মিলিত চেষ্টায় পরিবারের সামগ্রিক কল্যাণ হচ্ছে। বংশীলাল আর তার পরের ভাই পড়াশুনা শেষ করে বাড়ির কাজ-কর্ম, জমি-জমা দেখাশুনা করছে। ছোটভাই রামপুরের ইস্কুলে নবম শ্রেণীর ছাত্র। তিন ভায়েরই মন বাঁধা রয়েছে সংসারে। স্ত্রী সৌন্দর্যে তিলোত্তমা, রন্ধনবিদ্যায় দ্রোপদী। মহিলা জাতে কিন্নরী নন—কোচী। হিন্দুস্থানী ভাবধারায় সুপরিচিতা, যথেষ্ট রুপ্তিসম্পন্ন। ছেলেপুলে এখনও হয়নি, হলেও ভাবনা-চিন্তার কারণ নেই। বয়ঃকনিষ্ঠ স্বামীও ততদিনে শাবালক, কাজের মাহুস হয়ে যাবে। সম্ভান পালনে যৌগদায়িত্ব। এই একপত্নী প্রথা না থাকলে কবেই বারো ঘর তেরো উঠোন হয়ে যেত, কেউ কারও মুখ দেখত না। জায়ে-জায়ে ভায়ে-ভায়ে ঝগড়া, বাড়িঘর ভাগাভাগি হয়ে এতদিনে বংশীলালের দল সাধারণ চাবীতে পরিণত হতো।

ঘোড়া ঠুক-ঠুক করে অজগতিতে এগিয়ে চলেছে। কপাল ভালো, এ ঘোড়াটাও বেশ ভালোমাহুস। নইলে দুর্গতির সীমা থাকত না। যেমন তেমন ঘোড়া হলেই পাহাড়ী পথে চড়া যায় না। ঘোড়া যদি দুর্বল হয়, চলতে গিয়ে বসে পড়ে তাহলে আর রক্ষা নেই। এ পথে বসবার জায়গা নেই, ফুটবলের মতো গড়াতে গড়াতে একেবারে অতলে গিয়ে পড়তে হবে। আবার যদি খুব তাগড়া আর ছটকটে ঘোড়া হয় তাহলেও আবার বিপরীত অবস্থা। আমার ঘোড়া এ দুয়ের কোনোটাই নয়। কষ্টসহিষ্ণু, ধীরমেজাজ শাস্তস্বভাবের অশ্বকুলতিলক। মনে মনে ঘোড়াটার পিঠে চাপড়াই।

স্রাসক্তিতে কিন্নরদেশ পৃথিবীর যে কোনো দেশকে পিছনে ফেলে যেতে পারে, আর কত যে তার গবেষণা তার অন্ত নেই। আপেল, আঙ্গুর, নেমপাতি, খোবানী বেমী, হেন ফল নেই যা থেকে তার রস নিংড়ে মদ তৈরি না করা হয়েছে। আমি বললাম, ‘বাছারা কিছুই তো আর ফেলে দিচ্ছ না। চালগোজা আর দেবদারুই বা আর বাকী থাকে কেন! একবার গুজ্জার কাঠ ছোট ছোট টুকরো করে কেটে জলে ভিজিয়ে রেখে দেখ। আমার তো মনে হয় তা থেকেও নেশার উপযুক্ত রস বেরোবে।’ এরা সরল লোক, আমার উপদেশটা কাজে লাগাবে মনে হয়। তা হলে অস্তুত সৎসংসারের ফল-মেওয়াগুলো ছেলেপুলের পেটে যায়। নেশা একেই বলে!

এগারো হাজার ফিটের ওপর উঠে এসে থানিকটা সমতলভূমি পাওয়া গেলো। জায়গাটা মনোরম, চারিদিক ঘন দেবদারু গাছের ছায়ায় ঢাকা। নিচের দিকে, লূরে কনমু আর লজং-এর জনপদ দেখা যাচ্ছে। রাস্তা বেশ নিরাপদ, আর গাড়িয়ে পড়বার ভয় নেই। ঘোড়া থেকে নেমে পড়লাম, ঠিক করলাম বাকি পথটুকু হেঁটেই যাব। বড় তেষ্টা পেয়েছিল। কাছে পিঠে কোথাও জল পেলাম না। হু-পা এগিয়ে ‘একটা খন্দের ধারে গেলাম। চারপাশে বিগত হিম-প্রপাতের ধ্বংসলীলার নিদর্শন



কিছু কিছু ছড়ানো রয়েছে দেখতে পেলাম। স্থানচ্যুত পাথর, ঝড়ে উপড়ে-পড়া বড় বড় দেবদারু গাছ চারিদিকে ছড়িয়ে আছে।

একটু বিশ্রামের পর আবার পথ চলা। এ-বার আর ধোড়ায় চড়িনি। সহিস ঝোড়া নিয়ে হেঁটে চলেছে। ওরা লব্ধ থেকে ফিরে যাবে। ‘লব্ধ’ শব্দের অর্থ হলো লামা-মহল বা রাজমহল। এখানে একটা বিশাল সাতমহলা দুর্গ আছে। লামা-মহল নামটা এখানে প্রযোজ্য নয়। কশ্মির-কালেও এখানে কোনো বৌদ্ধমঠ বা সংঘারাম ছিল না। রাজমহল নামটাই ঠিক মনে হয়। দুর্গটা যতটা উঁচু, তেমন লাগসই ধরনের লম্বা চওড়া নয়। স্থানীয় কোনো রাজা এ দুর্গ বানিয়েছিলেন, তাতে সন্দেহ নেই। কিন্তু কে, কোথাকার রাজা, কবে বানানো হয়েছে, এ সব প্রশ্নের যথাযথ জবাব পাওয়া যায় না। এ-সব ব্যাপারে এদের স্মৃতিশক্তি অত্যন্ত ক্ষীণ। এক বৃদ্ধ বললে, ‘রামপুরের রাজা আগে এর মেরামতী খরচা দিতেন, আজকাল তাও বন্ধ হয়ে গেছে! সংসারের অভাবে সাতমহলা প্রাসাদটা জরাজীর্ণ, প্রায় পড়ে-পড়ে অবস্থা। একটা দেবমূর্তি আছে কিন্তু পুরোহিত নেই, ভোগারতির ব্যবস্থা নেই।

শোনা যায়, ভোটিয়া গুণাধের আক্রমণ থেকে বাঁচবার জন্তেই এই দুর্গের প্রতিষ্ঠা। কথাটায় অবিশ্বাস করবার কিছু নেই। কিন্তু কেবল ভোটিয়ারাই কেন বাপু, তোমরা কিন্নররাও কিছু কম যাও না। কথায় বলে, সব পাখিই মাছ খায়, বদনাম মাছরাঙার।

বেশিদিনের পুরনো কথা নয়, এই হালেই বেশ কিছু কিন্নরবাসী তিব্বত লুঠ করে বড়লোক হয়েছে। নাকোরে (হং-রং) একজন সর্দার কিন্নর তরুণদের উৎসাহিত উত্তেজিত করে দিব্যি বডসড একটা ডাকাতের দল করেছিল। সেই দল কয়েকটা অভিযান চালিয়ে যা লাভ করেছিল, তাব পরিমাণ অল্প নয়। নিয়ম ছিল, লুঠের মাল চার ভাগ হবে। তিন ভাগ দলের আর এক ভাগ সর্দারের। তিব্বত আর শ্চিত্তীর অনেক লোকই তখন ঐ কাজে দক্ষ ছিল।

লব্ধ-এর দোকানে একটা তরুণ ছেলের সঙ্গে আলাপ হলো। ছেলেটি ম্যাট্রিক পাশ। শিক্ষিতের সংখ্যা কিন্নর দেশে নগণ্য। প্রায় সবাই শীত পড়লে ভেড়া চরায় আর গরম পড়লে তিব্বতে বাণিজ্য করতে যায়। উপায় কি? লেখাপড়া শিখেও কোনো লাভ নেই। চিনীতে কনমের একটা ছেলের সঙ্গে পরিচয় হয়েছিল। ছেলেটি ম্যাট্রিক পাশ করে ট্রেনিং নিয়েছে, পোস্টমাস্টারীর কাজও শিখেছে কিন্তু চাকরী ছেড়ে দিয়ে ভেড়া চরায়। প্রশ্ন করতে বললে, ‘কী করব বলুন, বাইশ টাকা মাইনেতে পেট চলে না। সরকারকে বললুম, নিজের গ্রামে আমায় চাকরি দাও— যাতে অন্তত মাস্টারী করেও দু-পয়সা কামাতে পারি। তাও করলে না। কাজেই ইন্তফা দিতে হলো। ভেড়া চড়িয়ে আমার বাইশ টাকার বেশি রোজগার হয়।’ কথাটা সত্যি, বলবার কিছু নেই।

লব্ধ-এর সাতমহলা দুর্গ পিছনে ফেলে নিচের দিকে নেমে চললাম। গ্রামের সীমানায় একটা খন্দ। খন্দের ওপর কোনোকালে একটা সেতু বানানো হয়েছিল,

আজ সেটার মরণদণ্ড। তার পাশেই গাঁয়ের লোকের মিলিত প্রচেষ্টায় একটা সেতু খাড়া হয়েছে। তার ওপর দিয়ে সন্তর্পণে চলাচল করতে হয়, নইলে জীবনের আশঙ্কা! গুরুনাম স্মরণ করে সেতু পার হলাম। কনমের সীমানা ক্ষেতের আলপথ ধরে চলতে চলতে থানিক দূর গিয়েই আবার তিব্বত-হিন্দুস্থান সড়কের ওপর পা রাখলাম। কিছুক্ষণের মধ্যেই কনমের ডাকবাংলোয় এসে হাজির হলাম। ডাকবাংলোটা পি. ডব্লিউ. ডি.-র। আমি আগেই বলেছি এ বাবদে আমার কেমন একটা বন্ধমূল ধারণা ছিল যে কিন্নর দেশের সব ডাকবাংলোই বুঝি বন-বিভাগের। সেই ধারণা অতুযায়ী বন-বিভাগের পাস নিয়েছিলাম, কিন্তু পাঞ্জাবের পি. ডব্লিউ. ডি.-এর পাস নেওয়া হয়নি। ধারণাটা যে ভ্রমাত্মক সেটা পরে বুঝেছি। এখন এখানেও আবার সেই ঝামেলা। এরা পাস দেখতে চাইলে, জানালুম পাস নেই। তা কী ভাগ্যি! কোনো গোলমাল না করেই বাংলোর দরজা খুলে দিলে। না খুলতেও পারত। তরুণ চৌকিদার-তনয়ের ভদ্রতাবোধ প্রশংসার যোগ্য।

কনম্ একটা অত্যন্ত মহত্বপূর্ণ জায়গা। এ জায়গার বিষয়ে অনেক কিছু বলবার আছে। সেটা অল্প সময়ে বলা যাবে না। তাই কনমের বর্ণনাটা ফেরার পথেই করব বলে স্থগিত রাখলাম। আপাতত এগিয়ে চলি। পথে অসহ্য রক্তদূর ছাট এনেছিলাম, ভুল করে সিমলায় ফেলে এসেছি। হাত কামড়াই এখন। যাত্রাপথের মাঝামাঝি ঝাসোখন্দের সেতু পড়ল। আগের বার যখন তিব্বত যাই, তখন তিব্বত ভারত রাজপথ এই ঝাসো নদী পর্যন্তই ছিল। ঝাসোর সেতু তখনও হয়নি। এ-সব হয়েছে হালে। পুলের ওপর থেকে সড়ক ঘুরে গেছে। ও পথে গেলে অনেক হাঁটতে হয়। তাই গ্রামের হাঁটাপথ ধরলাম। পুণ্যসাগর জানালে, এদিকে ‘স্পু’ যাবার যোড়া বা ‘বেগারী’ মিলবে না। জানি না কথাটা কতদূর সত্যি। ...চলছি তো চলছিই ...পথের শেষ নেই। মাথার ওপর ঝঞ্জের প্রসাদ। আশেপাশে বড় গাছ তো দূরের কথা একটা লতারও চিহ্ন নেই। ঠিক যেন তিব্বতের মরুপথ। চলতে চলতে হুপুর হয়ে গেলো। অবশেষে অদূরে ‘ঝাসো’ গ্রাম দৃষ্টিগোচর হলো।

একটা অত্যন্ত দুর্গন্ধ, পোড়ো বাড়ির সামনে এসে দাঁড়লাম। বোঝা গেলো, এককালে একটা ডাকবাংলো ছিল, এখন পরিত্যক্ত। ভাঙা ঘরে ছাগল ভেড়া রাজিবাস করে। নোংরামির রাজত্ব। ঘরের কাঠামোটা আছে, দরজা জানলা পাচার হয়ে গেছে। এখন রাজপথ নমুর্গা থেকে স্পু পর্যন্ত চলে গেছে। কাজেই এখানে ডাকবাংলোর প্রয়োজন ফুরিয়েছে। এককালে এটা তৈরি করাতে নিদেনপক্ষে পাঁচ হাজার টাকা খরচ হয়েছে। বাড়িটা ঠিক থাকলে গ্রামের ইন্ডুলও হতে পারত। এর নাম সরকারী ব্যবস্থা!

গ্রামের বাইরে এক জায়গায় গাছের ছায়ায় বসে আছি। বোড়া আর বেগারী এলো। বেগারী দু’জন, একজন পুরুষ, অপরজন নারী — বোড়শী। এদেশে কোলী মেয়েরাই সচরাচর মোট-বাট বণ্টনার কাজ করে। কিছুসংখ্যক কনোত

মেয়েও বেগারীর কাজ করে থাকে। কিন্নরদের কণ্ঠ মধুর স্বর স্থললিত। কিন্তু রূপের অভাব আছে। অথচ এই অস্পৃশ্য কোলী মেয়েটির কী অপরূপ তনুশ্রী। গায়ে রং উজ্জল গৌরবর্ণ, উচু নাক, স্থঠাম দেহ, বড়-বড় চোখে মদির দৃষ্টি, পাতলা দু'খানি চোঁট অনাবশ্যক হাসিতে রঙীন। সত্যিকারের রূপসী তব্বী তরুণী। ব্রাহ্মণ মহষিরা এদের দেখেই বলে গেছেন, স্ত্রীরত্নংহুঙ্কুলাদপি।

বেগারীরা অনেকক্ষণ চলে গেছে। খানিকটা ঘোল খেয়ে যাত্রা করলাম। ঘোলটা যেন অমৃতের মতো লাগল। এবারে সারা রাস্তাই ঘোল খেতে খেতে যাব। তবে সেটা অল্পরকম ঘোল খাওয়া।

চলেছি স্থানমের পথে। মোটে চার মাইল রাস্তা। ভাবলাম দু'ঘণ্টায় পৌঁছে যাব। ঘোড়ায় চড়লাম, চড়েই বুঝলাম, না-চড়াই ভালো ছিল। এটা এক সাংঘাতিক চরিত্রের জীব। সওয়ার পিঠে নিয়েই মালুম করিয়ে দেন যে তিনি পক্ষীরাজের বংশধর। এই রকম ডিঙি-লাফ-মারা ঘোড়ার পিঠে বসে এই আধ কাঁচা আধ-পাকা রাস্তায় চলার চেয়ে আত্মহত্যা করা খুব বেশি খারাপ নয়। সঙ্গীদের সাহায্যে ঘোড়া থেকে নেমে পড়লাম। হেঁটে যাওয়াই প্রশস্ত। হাঁটছি, অসম্ভব চড়াই পথ। সোজা খাড়া হয়ে উঠে গেছে কঠিন চড়াই। মাথার ওপরে রোদ, সামনের পাথুরে রাস্তায় রোদ ঠিকরে চোখে এসে লাগছে। ব্রহ্মতালু পুড়িয়ে দিচ্ছে। ক্লাস্তিতে কোমর ভেঙে আসছে। হাঁটু অবশ হয়ে আসছে। ওপর থেকে ফেরার সময়ে এই চড়াই আবার উৎরাই হয়ে দেখা দেবে। এই সব ভয়াবহ চিন্তায় আর কষ্টে মাথার মধ্যে সব যেন জট পাকিয়ে যাচ্ছে। নিজের মনে নিজেকে অভিশাপ দিচ্ছি—কেন মরতে এই বাহাদুরী করা! স্থানমে কি মধু আছে যে এই ঠিক দুপুরে খেয়ে যাওয়া হচ্ছে? একবার তো যাওয়া হয়েছে সেখানে। কী এমন স্বর্গরাজ্য!—আর পারি না, বেগারীরা এগিয়ে চলেছে। মন বলছে, এখনও ফেরার সময় আছে, পরে পস্তাতে হবে। পুণ্যসাগর কাছাকাছি ছিল। হাঁক দিয়ে বললাম, 'স্থানম যাত্রা স্থগিত, বেগারীদের বলো শিগগির 'খাসো' কিরে চলুক। বাস আর কথা নয়।'

## খাসো

অসম্ভব সৌন্দর্য জায়গা এই খাসো। অবশ্য নোংরামির সঙ্গে আমার পরিচয় নতুন নয়। কিন্তু পিস্ত্র ছারপোকাকার উৎপাতও যখন সঙ্গে থাকে তখন একেবারে অসহ্য বোধ হয়। ছোট্ট গ্রাম, কুলে দশ ঘরের বসত। খাসোর 'বিষ্ট' বা উজির পরিবার এককালে অর্থাৎ বিশ বছর আগেও খুব ধনশালী ছিল এখন অবস্থা পড়ে গেছে, আমদানী নেই। এক সময় বুশহর রাজ্যের সর্বত্র এই বিষ্ট বা উজীরের দল প্রভুত্ব করত। সে কালের প্রাচীন লিপির পুথিপত্রের পড়তে পারলেই তাকে বিধান বলা হতো। ইংরেজি, ফার্সী লেখাপড়ার রেওয়াজ তখনও হয়নি। উজীরেরা ছিল গায়েব মাতঙ্গর, প্রজাদের দণ্ডমুণ্ডের কর্তা। তাদের বচনকেই আইন বলে মানা

হতো। আমদানীর রাস্তাও তাদের যেমন ঢালাও ছিল, ক্ষমতাও তেমনি অসীম। গায়ে গায়ে বিষ্ট-বাড়ি রাজবাড়িকে হার মানাত। দোঁদগু প্রতাপে রাজত্ব করতেন তাঁরা। এখন দিনকাল বদলেছে, উজ্জীর এখন চাল-তলোয়ারহীন নিধিরাম সর্দার হয়ে গায়ের মোড়লী করছেন—কেউ মানুষক না মানুষক। প্রতাপ-প্রতিপত্তি ঘুচে গেলেও অমরনাথের বাপ-পিতামহর আমলের প্রাসাদ আজও রয়েছে। এমন কি তাতে আউট-হাউসও আছে। অবশ্য সে সব ঘরে আজ অনাহূত ছারপোকা পিস্তুর অভাব নেই তবুও আমি উজ্জীর-বাড়ির আতিথ্য স্বীকার করাই শ্রেয় ভাবলাম। লোকজনকে বললাম ছাতে আমার বিছানা করতে। বেলা ঢলে পড়েছিল। পুণ্যসাগর রক্ষন-যজ্ঞের আয়োজনে ব্যস্ত। আমি ছাতে বেড়াতে গেলাম।

বেড়াতে বেড়াতে নানা কথা ভাবছিলাম। বিষ্ট-বাড়ির বর্তমান মালিক অমরনাথের দুর্ভাগ্যের কথা চিন্তা করলে মনটা খারাপ হয়ে যায়। বেচারী পাগল। তার ঠাকুরদা ইন্দ্রদাস সে আমলের অত্যন্ত প্রতাপশালী লোক ছিলেন। এ বাড়ি তাঁরই তৈরি। বিষ্ট-বৈভবের প্রাচুর্যে বিষ্ট পরিবার তখন ঝলমল করত। অথচ দু'পুরুষেই কী দুঃসহ পরিণতি! ইন্দ্রদাসের ছেলে চরণদাসের সময়টাও মন্দ কাটেনি। চরণদাসের চার ছেলে, দু'ছেলে ছোটবেলায় মরেছে, বাকি দু'জনে পাগল! বড় সংসারচন্দ্র গ্যাবোঙ-এর গারদে আছে। অমরনাথ এখানেই থাকে। সে ঠিক বদ্ধ উন্মাদ নয়। মাঝে মাঝে ক্ষেপে যায়, নইলে এমনিতে বোঝা যায় না। পাগলামি করলেও কারও কোনো ক্ষতি করে না। মাঝে মাঝে অপ্রকৃতিস্থ হয়ে গিয়ে অসংলগ্ন কথা বলে। দু'ভায়ের এক বউ। বেচারী বউয়ের কি দুর্ভাগ্য, তাই ভাবি। বুড়ী মা'ও সংসারে আছে। শোকে-তাপে জর্জরিতা, না থাকার মতোই। আর আছে এক কুৎসিত দর্শনা বুড়ি ঝি। সেও কানে শুনে পায় না, তায় এক পা খোঁড়া। অমরনাথ বা সংসারচাঁদের ছেলেপুলে নেই, হবার আশাও নেই। বৌয়ের বয়সও পঞ্চাশ হতে চলল। না হওয়াই একদিক দিয়ে ভালো, পাগলের বংশবৃদ্ধি হয়ে ক্ষতি ছাড়া ভালো হয় না। ইন্দ্রদাসের বংশ লোপ পেলেও আমার কোনো দুঃখ নেই। সহানুভূতি আসে জীবিত মানুষগুলোর জন্তে। আর মায়া হয় বেচারী বউটার কথা ভাবলে। নিঃসন্তান নিঃসম্বল। এত বড় পুরীটায় একটা মানুষ বলতে কেউ নেই যে ওর দুঃখ বুঝবে। কাঞ্চন-কৌলীন্তের কী মর্মান্তিক পরিণতি!

উনিশে জুন সকালবেলাই বেরিয়ে পড়লাম, পুণ্যসাগর আর চাপরাসীকে রেখে গেলাম। ওদের বলে দিলাম বেগারী এলে তাদের নিয়ে রওনা হতে। ঘোড়ার আর দরকার নেই, ঘোড়া এলে ফিরিয়ে দিতে নির্দেশ দিয়ে গেলাম। কাল বিকেলেই শুনেছিলাম বেগারী এ গায়ে আর মিলবে না। স্থানমুখে বেগারী আসবে। কারণ এখানকার বেগারীদের সাপ্তাহিক টার্ম শেষ হয়ে গেছে, এখন স্থানমের বেগারীদের পালা। পথে হঠাৎ স্থানমের জেলদার তোবগ্যারামের সঙ্গে দেখা। খুব দুঃখ করতে লাগল, আমার যাবার কথা ছিল অখচ যাইনি বলে। বললে, 'ওখানে সবাই আপনার পথ চেয়ে বসেছিল।' তোবগ্যারামের সঙ্গে প্রথম আলাপ হয় ছাত্রিণ

বছর আগে স্থানীয় ভাণ্ডার ওদিকে হংগোতে। আমি তো ভুলেই গিয়েছিলাম, ওর কিন্তু ঠিক মনে আছে। ভোরের ঠাণ্ডা ঠাণ্ডা আবহাওয়াটা এখনও কাটেনি। বাতাস উত্তপ্ত হয়নি — হাঁটতে ভালোই লাগছে। আস্তে আস্তে নিচে নামছি।

খাসোর সেতু পর্বন্ত নামতে বেশি সময় লাগল না। সেতু পার হয়ে বড় রাস্তার পড়লাম। এই রাস্তা তৈরি হয়েছে ১৯৭২ সালে। তিব্বত-হিন্দুস্থান সড়কের এই অংশটি বানাবার সময়ে ইঞ্জিনীয়ার লাল রামচন্দ্র যান্ত্রিক কুশলতার অনেক পরিচয় দিয়েছেন। রাস্তায় চড়াই উত্থরাই বেশি থাকতে দেননি।

কিছুদূর যাবার পরে মনে হলো, মরুভূমির একটি ক্ষুদ্র খণ্ডিতাংশের বুক চিরে সড়ক চলে গেছে। প্রথমে ভেবেছিলাম ওপরের পাহাড় থেকে বালুর স্তূপ বুঝি রাস্তার বুক ঢেকে দিয়েছে। কিন্তু পরে বুঝলাম তা নয়, এ সব পবনদেবেরই কীর্তি। উন্মাদ বাতাসে বছর বছর লাখ লাখ মণ বালি এনে ফেলে সড়কের ওপর। লোক লাগিয়ে, সাজ-সরঞ্জাম আনিয় বালির স্তূপ ঝেঁটিয়ে সরিয়ে ফেলা হয়েছে বছবার। কিন্তু কোনো ফল হয়নি — আবার যে কে সেই।

যেতে যেতে একটি নাতিক্ষুদ্র দলের সামনাসামনি পড়ে গেলাম। না — ডাকাত নয়। সপারিষদ পি. ভল্লিউ. ডি.-র এস. ডি. ও. ইঞ্জিনীয়ার কাপুর সায়েব বাৎসরিক পরিক্রমা সেরে ফিরছিলেন। সঙ্গে ওভারসিয়ার, রোড ইন্সপেক্টর, আরও জনদুয়েক ভদ্রলোক। আর প্রায় জনাবিশেক বেগারী। নমস্কার, কুশল বিনিময় হবার পরে আমার মনে পড়ল পি. ভল্লিউ. ডি.-র পাস যে আমার কাছে নেই; তার একটা হিল্লো করা যায় না-কি! কাপুর সাহেব বললেন, ‘পাস ইস্ করেন তো চীফ একসিকিউটিভ ইঞ্জিনীয়ার। তবে আমি বাংলোর চৌকিদারদের জানিয়ে দেব।’

এগিয়ে চললাম। কিছুদূর গিয়েই হিমালীস্তুপের সামনে পড়ে গেলাম। এবারে শীতকালে যে অজস্র হিমালী-সম্প্রপাত হয়েছে ইতিহাসে তার তুলনা বিরল। এখনও রাস্তার ওপর টন-টন বরফ পড়ে রয়েছে। কিছু গলেছে, সব গলেনি। রাস্তার পাশ দিয়ে একদিকে হু-হু করে হিমগলা জল বয়ে চলেছে, অন্যদিকে স্তূপীকৃত তুষাররাশি। এই লক্ষাধিক মণ বরফ সম্পূর্ণ গলতে এখনও অনেক দেরি। এর মধ্যে এই বরফের খপ্পরে পড়ে কতকগুলো জন্তু-জানোয়ার বলি হয়ে যাচ্ছে মাঝে মাঝে। এই তো ক’দিন আগেই একটা খচ্চর আর গোটা তিনেক ভেড়া মারা গেছে বরফে পড়ে। রাস্তা জায়গায় জায়গায় দ্রুস্ত হিমবাহের ঘায়ে একেবারে ভেঙে গেছে। কোথাও বরফে পাথরে মিলেমিশে এক বিশ্রী ব্যাপার হয়ে আছে। না বরফে পা দিলেই বিপদ্রয় ঘটবে। এ-সব রাস্তা অবিলম্বে মেরামত করা দরকার। সমস্ত বরফ সরিয়ে রাস্তা শাফ করা একান্ত প্রয়োজন। এই উদ্দেশ্যে সরকার স্থায়ী মজুরের ব্যবস্থা রেখেছেন কিন্তু তাদের সব সময়ে কাজে পাওয়া যায় না। সম্ভবপণে পা ফেলে চলতে লাগলাম। নইলে একেবারে হিম-সমাধি লাভ করতে হবে। আর যতদিন না বরফ গলে লোকচক্ষু শব্দেহকে দৃশ্যমান করে তুলবে, ততদিন সমাধিহু হয়েই থাকতে হবে। জীবনের প্রতি পদক্ষেপে বিপদের মাটি মাড়িয়ে চলা — এ তো লেগেই আছে।

জীবন মানেই তাই। তবু পথ চলার বিরাম নেই। এই তো দু'ঘণ্টা আগেই এই তুবার-বিক্ষস্ত পথ দিয়ে একটা আস্ত যাত্রীদের ক্যারামান চলে গেছে। আর এখন আমি চলেছি —একা, সঙ্গীহীন।

একটা ব্যাপারে প্রায়ই আফলোস হয়, আহা, যদি ভূতত্ত্ব-বিজ্ঞাটা জানা থাকত! জানীরা বলেছেন, 'বিজ্ঞা অনন্ত, জীবন সীমাবদ্ধ।' আমার মতো পর্যটকের এ-সব কথা মানলে চলে না। এই যে আমার চারপাশে রঙ-বেরঙের পাহাড়, তার গায়ে বিভিন্ন বিচিত্র স্তরের বর্ণালী। জিয়োলজি জানা থাকলে এখনি কত সম্পদ খুঁজে বার করতে পারতাম। জগৎকে দিতে পারতাম কত অনাবিকৃত ঐশ্ব্যের সন্ধান। কত প্রাগৈতিহাসিক যুগের মৌন কাহিনী আমার সামনে চোখ মেলে চেয়ে রয়েছে অথচ আমি অন্ধের মতো তাদের সামনে দিয়ে চলে যাচ্ছি। তাদের ডাকে সাড়া দেবার শক্তি আমার নেই।

'স্পু' এখনও পাহাড়ের আড়ালে। রাস্তা এইবার শতদ্রু তট ছেড়ে বাঁ-হাতে ঘুরবে। পৃথিবীতে মানুষের জন্মের অনেকদিন আগে এইসব জায়গায় ছিল গ্লেশিয়র —নিত্য চলমান গ্লেশিয়র। সেই গ্লেশিয়রের লক্ষ বছরের পরিশ্রমে এই পার্বত্যভূমি তৈরি হয়েছে, আশেপাশে তার গভীর খাদ, দুই দিকের দুই তীব্রশ্রোতা তটিনী, সব সেই গ্লেশিয়রের দান। পর্বতশ্রেণীর সঙ্গে এই অঞ্চলকে সম্পূর্ণরূপে বিচ্ছিন্ন করেছে —দিনে দিনে তিল তিল করে ক্ষইয়ে দিয়েছে কঠিন পাথরের স্তূপ, খনন করেছে পরিখা। ধৃত গ্লেশিয়র!

পথের পাশেই একটা গভীর খন্দ, তাতে জল নেই, আছে কেবল পাথর। অসংখ্য ছোটবড় হুড়ি, পাথর। সেইদিকে চোখ রেখে হাঁটছি। হঠাৎ পাশ দিয়ে একটা শেয়াল রাস্তা পার হয়ে, খন্দ টপকে পাহাড়ের দিকে চলে গেলো, শেয়ালটা অদ্ভুত। আমি অবাক হয়ে তার অপস্ফুৰ্ণ শরীরের দিকে চেয়ে রইলাম। মামুলী শেয়াল নয়, অত্যন্ত মোলায়েম মন্থ গায়ের লোম। এই জাতের শেয়ালের চামড়া রীতিমতো চড়া দামে বিক্রী হয়।

এ রাস্তায় অনেকগুলো বাঁক, কিন্তু চড়াই-উৎরাই নেই বললেই হয়। সামনের বাঁকের মুখে মোড় নিতেই দূরে 'স্পু' দেখা গেলো। আরও মাইল দুই হাঁটার পর চূপরের বাহাংকাছি ডাকবাংলোয় পৌঁছালাম। আজ সারা রাস্তা বেশ ছায়ায় ছায়ায় এসেছি। দিনটা মেঘলা-মেঘলা ছিল।

'স্পু'র অল্প নাম খুনহু বা ফুগু। গ্রামখানি বেশ বড়-সড়। এ জায়গার বিশেষত্ব হলো, এখান থেকেই ভোট ভাষার চলন আরম্ভ হয়েছে; যদিও স্পু-বাসীর চেহারা সাধারণ কিন্নরদের সঙ্গে কোনো পার্থক্য নেই। আসলে রক্তের দিক দিয়ে এরা কিন্নরদেরই সগোত্র। তবে দীর্ঘদিন তিব্বতীদের সঙ্গে মেলামেশা, অল্পবিস্তর রক্তের সংমিশ্রণ এবং সামাজিক জীবনে তিব্বতী প্রভাবের ফলে এরা বেশভূষা, আচার-ব্যবহার এবং ভাষার দিক দিয়ে তিব্বত-বোঁবা হয়ে পড়েছে। বনোঁরের কোলিরা ভারতের সমতল অঞ্চল থেকে এসে বংশপরম্পরাক্রমে সেখানে বাস

করলেও, তাদের পারিবারিক ভাষা (সে ভাষা হিন্দীর সগোত্র) বা আচার ব্যবহার ছাড়েনি। এখানের কোলিরা কিন্তু অন্তদের মতোই ভোটভাষী। এখানকার স্ত্রী-পুরুষ সবাইয়ের পোশাকই কিন্নরদের থেকে আলাদা। পোশাকের ব্যাপারে মেয়েরা একটু পুরনোপন্থী। কিন্নরীদের মতো এরা পাহাড়ী শাড়ি (দোড়ু) পরে না, পরে লম্বা কুর্তা আর পায়জামা। এখানে আমার একটা স্ববিধে হলো কথা বলার। এরা সবাই ভোটভাষী।

ডাকবাংলোয় পৌঁছে দেখলাম বারান্দায় একখানা বেতের আরাম চৌকি পড়ে রয়েছে। বুঝলাম, এ হলো ইঞ্জিনীয়ার সাহেবের পরিত্যক্ত আসন। কালবিলম্ব না করে গা এলিয়ে দিলাম। ক্ষিধেও পেয়েছে খুব কিন্তু সে তো পুণ্যসাগর না এসে পৌঁছানো পর্যন্ত কিছু হবে না। অতএব, চেয়ারে পড়ে পড়ে চৌকিদারের ধ্যান করা যাক। সেও তো প্রায় ঈশ্বরের মতোই ছল্লভ!

স্পুর উচ্চতা ২২০০ ফিট, অর্থাৎ চিনীর তুলনায় এ-জায়গা অনেক গরম। সেটা হয়তো এখানে বাতাস চলাচল কম বলে, কিংবা চিনীর গায়েই যেমন চিরতুষারাবৃত শিখরশ্রেণী এখানে তার অভাব বলেই। কারণ যাইহোক, স্পুর উষ্ণতা অনেক বেশি। ডাকবাংলোটি খাসা। চারপাশে চুলি গাছের ঘন বাগান চুলি এখনও পাকেনি, একটা কাঁচা ফল ছাড়িয়ে মুখে দিতে মুখটা টক হয়ে গেলো। এদিক-ওদিক চেয়ে একজন লোককে আবিষ্কার করলাম। তাকে দিয়ে চৌকিদারকে ডেকে পাঠালাম।

প্রায় ঘণ্টা দুই-আড়াই পরে পুণ্যসাগর একা এসে পৌঁছাল। মালপত্র বেগারীর মাথায় চাপিয়ে চাপরাসীর সঙ্গে রওনা করে দিয়ে, সে জোর-পায়ে এগিয়ে এসেছে। বাংলোর চৌকিদার ইতিমধ্যে এসে গেছে। এসেই প্রথমে আমায় ঘোল করে খাইয়েছে। তারপর খাবার-দাবার আয়োজনে লেগে গেছে। এক ফাঁকে গিয়ে গ্রাম থেকে ঠাডু (বেগার খাটার চাকর) ডেকে নিয়ে এসেছে। ভারী চটপটে কাজের লোক। গাঁয়ের কোলী মোড়ল (হলমন্দী) গেলো ইক্ষনের জোগাড় করতে। সে বেচারী আবার চোখে দেখতে পায় না। আন্দাজে পথ চলে। অথচ তার ভাই শ্রীধরছিন বেশ ক্লান্ত লোক, পাদরীদের কল্যাণে লেথাপড়া শিখেছে। আজকাল কালিম্পঙে থাকে। ভোট ভাষার একমাত্র সংবাদপত্রখানি সে-ই সম্পাদনা করে।

চৌকিদার ও পুণ্যসাগরের সম্মিলিত প্রচেষ্টায় কিছুক্ষণের মধ্যেই কিছু আহাৰ্য পরিবেশিত হলো। আগেই বলেছি, চৌকিদার নম্গ্যাল ছোরিং লোকটি প্রকৃত কর্মদক্ষ। আন্তে আন্তে তার আরও পরিচয় পেলাম। সে শুধু যে ভালো মেজাজের লোক তাই নয়, সাধারণভাবে শিক্ষিতও বলা যায়। তার পুরো নাম নম্গ্যাল ছোরিং, নামের অর্থ—বিজয় দীর্ঘায়ু। আমরা সংক্ষেপে বিজয় বা নম্গ্যাল বলেই ডাকব। বিজয়ের মাতৃভাষা ভোটিয়া, ভোটিয়া তো জানবেই, উর্দুও পড়তে লিখতে পারে। সে কেবল ধর্মই বৌদ্ধ তাই নয়, বিজয় একজন লামা। ডুকপা

সম্প্রদায়ের লোকে গৃহাশ্রমী লামাকে ভিক্ষু লামার চেয়ে কম শ্রদ্ধার চোখে দেখে না। শুধু তাই নয়, তাদের শীর্ষস্থানীয় লামা প্রবরও রিগ জিন্মা বা বিজাধরী, কি ছনগ্যাছেগ্ মো বা মহামুদ্রাকপিণী নারীরত্ন পরিগ্রহকে ধর্মসাধনের অপরিহার্য অঙ্গ বলে মানেন। এ কথা শুনে পাঠক যেন মনে করবেন না যে, এটা তিব্বতীদেরই একটা স্বাভাবিক প্রথা। মনে রাখবেন, ভারতেও (অষ্টম শতাব্দীতে) সরহপা, শবরপা, মীনপা ইত্যাদি চুরাশি সিদ্ধাইবন্দ স্থায়ী বা অস্থায়ী রূপে ‘মহামুদ্রার’ উপাসনা করে গেছেন। তা’ছাড়া, শাক্তধর্মে ভৈরবাতন্ত্র, মহামুদ্রার মাহাত্ম্যের কথা আশা করি উল্লেখ করবার প্রয়োজন হবে না।

ষাট বছরের নাতিবৃদ্ধ ‘বিজয় দীর্ঘাষু’ সারা স্পুয়েই পরিচিত। একজন শিক্ষিত এবং বিশিষ্ট ব্যক্তি হিসেবে গণ্য। বয়সের তুলনায় তার চুল পাকেনি বললেই হয়। এটা তার মোংগোলীয় রক্তের বৈশিষ্ট্য। বিজয়ের ছেলেবেলাটা কেটেছে মোরাবিয়ন মিশনারীদের আওতায়। সে আমলে কর্নোরের সর্বত্র মোরাবিয়ন পাদরীদের অসীম বোলবোলা। ছেলেমানুষ বিজয়ের মনে তখনই নিশ্চয় পাদরীদের ওপর খুব রাগ হতো। নাস্তিকদের কথা শুনে ধর্মপরায়ণ লোকের মনে রাগ তো হবেই। আজও যে বিজয় তাদের ওপর খুব প্রসন্ন তা মনে হলো না। আমি বৌদ্ধ এ কথা জেনে সে তো প্রথমে বেশ উৎসাহের সঙ্গেই কয়েকটা ঘটনা পরিবেষণ করলে। ক’ঘর কোলীকে পাত্রীরা খুশ্চান করেছিল, বিজয়ের দল তাদের আবার বৌদ্ধ করে নিয়েছে আর তাদের স্বজাতি গোষ্ঠিতে মিলিয়ে দিয়েছে। বালতি জাতের একজন মুসলমান খুশ্চান হয়ে গিয়েছিল; এখানে তাদের জাতের কেউ না থাকায় এখন সে অবশ্য একাই বাস করে, তবে বৌদ্ধধর্মেই তার আস্থা। এ-সব কথা বিজয় বেশ আগ্রহ নিয়ে শোনাল। তার ধারণা ছিল, আমি যখন বৌদ্ধ তখন এ জাতীয় খবরে নিশ্চয় বেশ উৎসাহিত হব। কার্ধকালে সে দেখলে বিপরীত। আমি বরং উল্টে মোরাবিয়নদের প্রশংসা করলাম এবং তাদের শিক্ষা, জ্ঞান, শিল্প-বিস্তার প্রচেষ্টার নানা কথা খুঁটিয়ে খুঁটিয়ে জিজ্ঞাসা করতে লাগলাম। তখন বিজয়ের আর এক রূপ দেখলাম। এতক্ষণ সে যা বলছিল, সব প্রচলিত ধর্ম-বিশ্বাসের দিকে নজর রেখে, সামাজিক সংস্কারের বাধা বুঝিই তোতাপাখির মতো আউড়ে যাচ্ছিল। আমার কথায় কিন্তু তার কথা বলবার ধারাই বদলে গেলো। কৃতজ্ঞতায়, ভালো-বাসায় দরদ-ভেজা গলায় বিজয়ের অন্তরের মানুষটাই এবারে সামনে বেরিয়ে এলো। তার আড়ালে বৌদ্ধ লামার প্রবীণ ভোতা-স্বর চাপা পড়ে গেলো।

কৃতজ্ঞতা মানব-চরিত্রের একটা মহন্তম গুণ। লামা নম্গ্যাল ছোরিংয়ের সঙ্গে কথা বলতে বলতে বারবার আমার এই কথাই মনে হচ্ছিল। আজ যেখানে বসে কথা বলছি স্পু’র এই ডাকবাংলোটা তৈরি হয়েছে ১৯১৩ সালে। এর পেছনেও ছিল সেই বিদেশী পাদরীদের হাত। তাদেরই ক্রমাগত চেষ্টা-যত্নের ফলে স্পুতে গড়ে উঠেছে এই ডাকবাংলো, স্থানীয় লোকের মধ্যে হয়েছে অল্পবিস্তর আধুনিক শিক্ষার প্রসার। এই বাংলোর জন্মের প্রায় পঁয়ত্রিশ-ছত্রিশ বছর আগে সর্বপ্রথম



এখানে আসেন মোরাবিয়ন সোসাইটির মিশনারী রেসলপ দম্পতি। তাঁদের এবং আরও কয়েকজন খৃস্টান মিশনারীর মরদেহ এই স্পুয়ের মাটিতেই প্রোথিত রয়েছে। এই বাংলোর বাগানের এক পাশেই তাঁদের সমাধিভূমি। প্রায় অস্পষ্ট-হয়ে-আসা কয়েকখানা প্রস্তরফলক আজও নজরে পড়ে। তার গায়ে গথিক ছাঁচের কয়েকটা অক্ষর উৎকীর্ণ — সমাধিস্থের পরিচয় বহন করছে। বাংলোর এ অংশটা গ্রামের নম্বরদারের সম্পত্তি। হয়তো কোনোদিন তার প্রয়োজন হয়ে পড়বে এই জমিটুকুর হয়তো সেদিন বিদেশী ধর্ম-যাজকদের এই সামান্য স্মৃতিচিহ্নটুকুও আর থাকবে না। এককালে মোরাবিয়নরা এখানে গির্জা তুলেছিল, আজ কোথাও তার চিহ্ন নেই। তাদের সব কীর্তির সঙ্গে সঙ্গে তাদের শেষ চিহ্নটুকুও লুপ্ত হয়ে যাবে একদিন। অনেক কিছুই করেছিল তারা। অনেক কিছুই ঘুচে-মুছে গেছে। যেমন গেছে ডাকঘরটা, ১৯১৩ সালে মিশন উঠে গেলো, ডাকঘরটাও গেলো বন্ধ হয়ে। প্রায় সঙ্গে সঙ্গেই গেলো ইস্কুলটাও। সেটাও ঐ মিশনারীরাই করেছিল। কিন্তু কীর্তি কি সত্যিই মুছে যায়? এই যে সাধু বিজয় দীর্ঘায়ু, এও তো তাদেরই সৃষ্টি। দিনের পর দিন তাদের স্থলে শিক্ষা পেয়ে মন মার্জিত হয়েছে তার, বুদ্ধি হয়েছে সংস্কৃত। সে সামান্য ডাকবাংলোর চৌকিদার, কিন্তু এই সামান্য কাজেই অসামান্য কলানৈপুণ্যের পরিচয় দিয়েছে সে। ছবির মতো করে সাজিয়ে রেখেছে বাংলাটাকে। এমন সাজানো-গোছানো চমৎকার ডাকবাংলো সারা কিন্নর দেশে আর একটিও আছে কিনা সন্দেহ। নিজের কর্তব্যে এই অবিচল নিষ্ঠার উৎস তার বাল্যশিক্ষার স্মৃতি।

মোরাবিয়ন মিশনারীদের কথা বলতে বলতে বিজয়ের চোখে বাষ্প ঘনিয়ে ওঠে। পাদ্রী মার্কস সাহেব ছিলেন জার্মান। তাঁদের লেখা অনেক বই স্পু'র বহু বাডেতি আজও খুঁজলে পাওয়া যাবে। মার্কস একজন নিপুণ দার্শনিক ছিলেন। এ গ্রামের বহুলোককে তিনি নিজে হাতে কাঠের কাজ, ছুতোর মিস্ত্রীর কাজ শিখিয়েছেন। তাদের উত্তরপুরুষেরা আজও স্পু'র নাম-করা কারিগর। মোজা বোনা, সোয়েটার বোনা এ সব কাজও মার্কসই এখানকার লোকের মধ্যে প্রথম প্রবর্তন করেন। আজ অনেকেই এই বোনার কাজকে পেশা করেছে, তাই দিয়েই করে খায়। স্পু'র মাটিতে প্রথম আপেল নেসপাতির গাছ লাগান পাদ্রী মার্কস। স্পুয়ের লোক তার আগে এ-সব ফল চোখে দেখেনি। সেই মার্কসের যেওয়াবাগিচা আজ অবহেলায় অযত্নে বিশাল পোড়ো বাড়ির পেছনে লঙ্কায় মুখ লুকিয়েছে।

মার্কসের বাংলা, বাগান সবই আজ হিমাচল সরকারের মালিকানায। আর একটু কম উপেক্ষা যদি দেখাতেন সরকার! দরজা-জানালায় কাঁচ ভেঙে পড়ে গেছে, ঘরের দেওয়ালে আগাছার জঙ্গল হয়ে আছে। মেঝেয়-বসানো চকমিলানো পাথরের আত্মেকের বেশি ভেঙেচুরে নষ্ট হয়ে গেছে। জায়গায় জায়গায় গর্ত, সাপ-খোপের বাসা। নেহাৎ ভিৎ শক্ত ছিল, দেয়ালের গাঁথুনি আর ঘরের কড়িকাঠ-গুলো মজবুত ছিল তাই কোনোমতে আজও কাঠামোটা খাড়া আছে। কিন্তু তাই

বা আর ক'দিন থাকবে? অথচ কারও ব্যক্তিগত নয়, রাজ্যের সম্পত্তি। একটু দেখা-শুনা করলেই হতো। আজও এর ওপর সামান্য কিছু খরচ করলেই একটা স্থল্লর ইস্কুল বাড়ি হয়ে যায়। তা' তো হবে না, তৈরি বাড়িটা এমনভাবে নষ্ট হয়ে যাবে। তারপর টনক নড়বে যে ওখানে একটা মিডিল ইস্কুল হওয়া দরকার। তখন আবার সরকার থেকে জনগণের টাকা খরচ করে স্থলের বাড়ি তৈরি করা হবে। কিন্তু বিশহাজার টাকা খরচ করলেও আজকের দিনে এমন একটা জমকালো বাংলা করা যাবে না, তা' জানা কথা।

কত আন্তরিক দরদ নিয়ে এসেছিল সেই সাগরপারের বিধর্মীরা (!) কত বুকভরা ভালোবাসা দিয়ে গড়ে তুলেছিল এক একটা জিনিস। কত কষ্ট সহ্য করে এই পিছিয়ে-পড়া পার্বত্য এলাকায় জনসেবা করে গেছে। আর প্রতিদিনে কি পেয়েছে? বালির বৃকে পায়ে ছাপের মতো তাদের কথা আজ য়ান হতে হতে লুপ্ত হয়ে গেছে লোকের ভাবনায়। তাই ভাবছিলাম, রুতঙ্গতাই.....

ঘটা দুই বেলা থাকতে থাকতে বেরিয়ে পড়লাম গ্রাম ঘুরে দেখতে। প্রথমেই গেলাম লোচোয়া-লাহুঙ। এটা একটা মন্দির। 'লোচোয়া' শব্দের অর্থ হলো, অনুবাদক আর 'লাহুঙ' মানে মন্দির। অনুবাদক বলতে এখানে একাদশ শতকের বিখ্যাত ভাসাবিদ রত্নভদ্র, স্থানীয় নাম ছিল রিন্ ছেন্ জংপো। এই মন্দির তাঁরই প্রতিষ্ঠিত বলে জনশ্রুতি। মন্দিরের মূর্তিগুলি নিঃসন্দেহে প্রাচীন। রত্নভদ্রের জন্মস্থান এখান থেকে মাত্র দু'দিনের রাস্তা, শিপুকীর কাছেই। তবে তাঁর কর্মক্ষেত্রে ছিল খোলিং আর স্পুরঙ। সে জায়গাও অবশ্য বিশেষ দূর নয়। তিনি একাধিকবার কাশ্মীরে যান। যাতায়াতের পথ ছিল এইটাই। কাজেই যাবার সময়ে এখানে বিশ্রাম করেছেন। তারপর তিনি নিজেই মন্দির স্থাপনা করে থাকুন কি অল্পদের তৈরি-করা-মন্দির প্রতিষ্ঠা করে দিয়ে থাকুন অসম্ভব কিছু নয়। মন্দিরের অভ্যন্তরে, প্রিয়শিগুংয় সারিপুত্র আর মোঙ্গল্যায়ন সমভিব্যাহারে শাক্যসিংহের মূর্তি দেখলাম। আর একটু নিচে সরে এসে দেখতে পেলাম বোধিসত্ত্বের অবলোকিতেশ্বর মূর্তি। এখানকার লোকে অবলোকিতেশ্বরকে 'মা তারা' বানিয়ে রেখেছে। আমি বিজয়কে ডেকে বললাম, 'দেখ এটা নারীমূর্তি হতেই পারে না। এর বৃকে স্তন নেই এবং বাম বক্ষে মৃগলাঙ্ঘন রয়েছে।' বিজয় দেখেই বললে, 'হ্যাঁ, এটা অবলোকিতেশ্বরই —মৃগমুখ-লাঙ্ঘন তাঁরই চিহ্ন।'।

মোরাবিয়ন মিশনের ঘরবাড়ির ভগ্নাবশেষ দেখতে দেখতে আমরা মূল গ্রাম ছাড়িয়ে বাইরে স্কেত-খামার অঞ্চলে এসে পড়লাম। সমতল অংশে একটা ছোট মন্দির দেখলাম। গুনলাম মন্দিরের ভেতরে 'দোংজুর' অর্থাৎ কোটি কোটি মন্ত্র-ভরা ঘোরানো ঢোল আছে। এই ঘোরানো ঢোল বা 'মানী'র প্রথা তিব্বতে প্রচলিত হয় পনেরো শতকের পরে। এখানে তো আরও অনেক পরে। কিন্তু এখানের এই সমতলভূমির কেন্দ্রস্থলে মন্দিরের অস্তিত্ব আমার মনে সংশয় জাগিয়ে তুললে। নিশ্চয় এখানে বহু প্রাচীন যুগ থেকেই মন্দির ছিল। বিজয় ঝুলামা বললে,

‘না না, এটা নতুন মন্দির।’ আমি সে কথা না শুনে মন্দিরের ভেতরে গেলাম। মন্দিরের ভেতরে একটা বড় ‘মানী’ নিয়ে শ্রীধরছিনের বড় ভাই ভক্তি সহকারে ঘোরাচ্ছিলেন। দৃংথ করে বললেন, ‘বুড়ো হয়েছি, নজর চলে না। এখন এই ধর্মকর্ম করে বাকি ক’টা দিন কোনোমতে কাটিয়ে দিচ্ছি। বিজয় বললে, ‘কি আর দেখবেন এখানে, এক ঢোল ছাড়া আর কিছুই নেই।’ আমার কিন্তু বিশ্বাস হলো না যে ‘মানী’ ছাড়া আর কিছু নেই। ‘মানী’-র পেছন দিকে গিয়ে দেখলাম দুটি পুরনো, খুব পুরনো বোধিসত্ত্ব মূর্তি রয়েছে। দুটি ছাড়া আরও একটির জায়গা খালি পড়ে রয়েছে, নিশ্চয়ই সেখানে আরও একটি মূর্তি ছিল। আসলে এ মন্দির বোধিসত্ত্ব শাক্যমুনি কিংবা ‘অবলোকিতেশ্বর মঞ্জুশ্রী বজ্রপাণি’ বোধিসত্ত্বত্রয়ের মন্দির। পরে, লামাদের বাজারে এই ‘মানী’ ঢোলের দর বাড়ল। কারণ, পুণ্য অর্জনের এমন শটকাট দুনিয়ায় আর নেই। একবার ঢোল ঘুরোলেই তার গায়ে লেখা লক্ষ-কোটি মন্ত্রজপের কাজ হজ্জ যায়। অতঃপর মূল বিগ্রহের চেয়ে স্বভাবতই ঢোলের কদর বেশি হয়ে দাঁড়াল মূর্তি পড়ল ঢোলের পিছনে ঢাকা। সব দেখে-শুনে লামা বিজয় দীর্ঘায়ু-র চোখ কপালে উঠল। এই পুরনো মন্দিরের সাহায্যেই আমরা স্পুয়ের ইতিহাসকে এগারো শতক পর্যন্ত পিছিয়ে নিয়ে যেতে পারি কিন্তু স্পুয়ের ইতিহাস তার চেয়েও পুরনো। লিপ্সার মতো এখানকার মাটিতেও সমাধি গম্বীরের প্রাগৈতিহাসিক বাসন-কোসন পাওয়া গেছে, এখনও পাওয়া যাচ্ছে। প্রায়ই। তবে এ-সব জিনিস আকস্মিকভাবেই পাওয়া যায়, ফরমায়েসী জিনিস নয় যে হুকুম করলেই দেখা যাবে। অনেক বলা-কওয়ার পর একজন একথানা বাসন জোগাড় করে এনে দিলে। দেখলাম, লিপ্সার তুলনায় এটার গঠন-সৌন্দর্য অনেক নিচুস্তরের। সব দেখে-শুনে এসে শযাগ্রহণ করলাম —এখন নিদ্রা ছাড়া করণীয় নেই কিছু।

পরের দিন —২০ জুন, সকালবেলা বেরলাম গ্রাম দেখতে। প্রথমে গেলাম ডুকপা সম্প্রদায়ের পুরনো মঠ ‘গুম্বা’ দেখতে। ভেবেছিলাম পুরনো মঠ যখন, নিশ্চয় পুরনো দিনের দ্রষ্টব্য কিছু পাব। সে গুড়ে বালি। গিয়ে দেখলাম মঠ আর নেই। আগের সাধুরা বিয়ে থা করেছেন। তাদের ওপর মা বস্তির রূপারও অভাব হয়নি। বাচ্চা-কাচ্চায় মঠ ভরে গেছে। মঠ না বলে এখন গেরস্ত-বাড়ি বলাই ভালো। যৌন বিষয়ক কড়াকড়ি করার ফলে মঠের সাধুদের ( সে হিন্দু-বৌদ্ধ-খৃস্টান আর যে ধর্মেরই হোক ) যে কুৎসিত প্রতিক্রিয়া দেখেছি, তাতে গা ঘিন-ঘিন করে ওঠে। মনে হয়, পরিব্রাজকদের জীবনে যৌন-নিয়ন্ত্রণের কড়াকড়ি শিথিল করা দরকার নইলে এর বিষময় প্রতিকূল পেতে হবে। কিন্তু যৌন স্বাধীনতা পেলেই তো বাচ্চাকাচ্চা নিয়ে মঠের মধ্যে ঘর-গেরস্তালি শুরু হয়ে যাবে, ভার কি উপায় ?

তিব্বতের রালুঙ মঠে যৌন-সংসর্গের অবাধ ছাড়পত্র দেওয়া হয়েছিল। তার পরিণাম মোটেই সন্তোষজনক হয়নি। পরিব্রাজক-পরিব্রাজিকাদের যৌন-সন্তোগের স্বাধীনতা দেওয়া হলো। ফলে বছর না ঘুরতেই মঠ ভরে গেলো নবজাত শিশুর ভিড়ে। সেইসব শিশুরা বড় হলে, ছেলেরা হলো পরিব্রাজক, মেয়েরা পরিব্রাজিকা।

তাদের সংখ্যা বাড়তে বাড়তে শেষে পরিব্রাজিকাদের একটা আশ্রয় গ্রামই বসে গেলো। মঠের যা দেবত্র সম্পত্তি ছিল তাতে আর সকলের সঙ্কলান হয় না। সাধারণ লোকের মনেও আর মঠের প্রতি কোনো ভক্তির আকর্ষণ রইল না। কাজেই অনিবার্হভাবে আয় কমে গেলো। এমনটা হতো না যদি যৌন-উপভোগ আর সম্ভান জন্মনিরোধ দুটোর প্রতি একসঙ্গে লক্ষ্য রাখা হতো। তা'হলে এত দ্রুত জনসংখ্যা বৃদ্ধি পেত না। ক্ষেত-খামারের পরিমাণ অল্পযায়ী আয়ের মাত্রা হাস হবার কোনো প্রশ্নই উঠত না। বাইরের লোকের চোখে হয় না হলে পূজার্ননায় প্রণামী আসাটা বন্ধ হতো না। সব দিক বিবেচনা করে চলা উচিত।

ডুকপা-গুহা থেকে বাইরে বেরিয়ে পথে চলতে চলতে ক'টি মেয়েকে দেখলাম। বেশ ছিমছাম মার্জিত রুটির তরুণী। ওরা মোজা বেনিয়ান্ বুনতে বুনতে পথ চলছিল। এই অভ্যেসটি আমার ভারী সুন্দর লাগে। বোনার অভ্যেস ওদের আগেও ছিল, কিন্তু এই সহজ-সরল পন্থাটি পাত্রীদের শিক্ষার দান।

বরুছো বস্তীতে ভূতপূর্ষ নম্বরদার দেবীচন্দ্রের বাসায় গেলাম। সে টাকা-পয়সার গোলমাল করায় পদচ্যুত হয়েছিল। তার কাছে না-কি অনেক প্রাচীন জিনিসপত্র, বিশেষ করে পুথিপত্র আছে। তার সব কথা বোলো আনা বিশ্বাস করা যায় না তাই এসেছিলুম নিজেদের চোখে জিনিস দেখব বলে। শুনলাম, সে বাড়ি নেই। আমার সঙ্গে দেখা করতেই না-কি বাংলায় গেছে। জুর্ভাগ্য আমার।

দেবীচন্দ্র লোকটা বেশ সমঝদার। তুটীর সঙ্গে তিব্বত ঘুরে এসেছে। বললে, 'তুটী তিব্বতের অনেক প্রাচীন গ্রন্থ সংগ্রহ করেছিলেন। কিন্তু বোঝা ভারি হয়ে যাবার ভয়ে, তা থেকে ছবিগুলো কেটে রেখে তুটী নিজেই পুথিগুলি পুড়িয়ে ফেলেছেন।' আমি জানি, এ-সব কথা লাজামুড়ো বাদ দিয়ে নিতে হয়। প্রাচীন পুথি অত সম্ভা নয় যে, পেলুম আর চুলিগাছের পাতার মতো পুড়িয়ে ফেললুম। দেবীচন্দ্রের বাসার কাছেই একটা পুরনো দুর্গ রয়েছে দেখলাম। দুর্গ না বলে আজ তাকে ভগ্নস্থপ বলাই উচিত। দুর্গের নাম ছিল সিদ্ধার্থপ্রাসাদ। কে এক তহশীলদার এই দুর্গের অনেকগুলো পাথর খুলে নিয়ে গিয়ে একটা নতুন পাশ্চালা বানিয়ে দিয়েছেন।

এখানকার নরনারী ভোট ভাষাভাষী হওয়ায় আমার পক্ষে খুব স্ববিধে হয়েছে কথা বলার। আমার আর দোভাষীর দরকার হচ্ছে না। কাজেই বেশ মন খুলে কথাবার্তা বলছি। আর অভিজ্ঞতাও লাভ করছি বিচিত্র থেকে বিচিত্রতর। মনে রাখতে হবে, এখন আমি ভারত সীমান্তের সর্বশেষ গ্রামটিতে দাঁড়িয়ে, যেখানে এই শতাব্দীর আলোর রেশটুকু এখনও পৌঁছায়নি। ইংরেজরা যে এ দেশ ছেড়ে গেছে, এ খবর এদের অজানা। এরা মনে করে, এখনও ইংরেজদের গোলাম রামপুরের রাজার রাজত্ব আছে। রাতারাতি সব পাল্টে গেছে, হিমাচল সরকার গঠিত হয়েছে, এরা এ-সব কিছুই জানে না। বলতে গেলে উল্টে সংশয় প্রকাশ করে। ইংরেজ চলে গেছে তো নোটের ওপর তাদের রাজার ছবি কেন? তা তাদের দোষ

দেওয়া যায় না। কেবল নোটের ওপর রাজার ছবির কথাই নয়, আরও এমন অনেক ব্যাপার আছে, যাতে, এরা তো অবুঝ অশিক্ষিত গের্গো লোক, সত্যিকার লেখাপড়া জানা বুদ্ধিমান লোকেরও ভ্রম হয়, তবে বুঝি এখনও ব্রিটিশের তাঁবে আছি। এই ধরুন না ইংলণ্ডের রাজা-রাণীর জন্মতিথি উপলক্ষ্য নিয়ে কী ঘট, কী বাড়াবাড়িটাই হলো আমাদের দেশে। এখান থেকে চার-পাঁচ দিনের রাস্তা—গর্তোকে প্রতি বছর গরমকালে ভারত সরকারের বাণিজ্যদূত গিয়ে থাকেন, তিনি আজও ‘ব্রিটিশ ট্রেড এজেন্ট’ বলেই পরিচিত। এ-সব দিকে ভারত সরকারের দৃষ্টি নেই। চোখে আব্দুল দিয়ে দেখান, কিংবা প্রশ্ন করুন, এমন ধোঁয়া-ধোঁয়া রকমের জবাব, এমন সূক্ষ্ম ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ পাবেন যাতে কিছুই পরিষ্কার হবে না। বোকা-সোকা সরল গের্গো লোক, চিরকাল দেখে এসেছে ইংলণ্ডের রাজাই হিন্দুস্থানের শাসনকর্তা, তাই তার ছবি এরা আজও শাসনযন্ত্রের প্রতীক হিসাবেই মনে করে।\*

মিশনারীরা থাকতে এখানে ডাকঘর ছিল; তারা স্কুলও খুলেছিল। তাদের চলে যাবার সঙ্গে সঙ্গে দুই-ই বন্ধ হয়ে গেছে। স্কুলের বাড়িটা এখনও আছে। ক’বছর আগে রামপুর রাজ্যের তরফ থেকে স্কুলটাকে আবার চালানোর চেষ্টা হয়। কিন্তু ছাত্রসংখ্যা কম বলে সে চেষ্টা আর সফল হয়নি। এক হাজারের মতো বসতি যে গ্রামে সেখানেও আজ একটা স্কুল নেই। স্কুলে ছাত্র হলো না অতএব স্কুল বন্ধ করে দাও—এ নীতিতে শিক্ষাবিস্তার হয় না। কেন ছাত্র হয় না, তার কারণ অনুসন্ধান করা নেই—কোনো চেষ্টা নেই। একবার ধর্মসাক্ষী স্কুলের দরজা খোলা হলো, ঘণ্টা বাজানো হলো—কেউ এলো, কেউ এলো না—দাঁও দরজা বন্ধ করে। এ-রকম করে শিক্ষার প্রসার হয় না। এখানকায় স্থানীয় ভাষা ‘ভোটিয়া’ (তিব্বতী)। স্বতরাং এদের প্রাথমিক শিক্ষা ঐ ভাষার মাধ্যমে হওয়া উচিত। তিব্বতী ভাষায় হিন্দী শব্দ নেই। প্রথম থেকেই হিন্দীতে শিক্ষাদান-ব্যবস্থা হলে এদের পক্ষে খুবই অস্ববিধা হবে। এরা লেখাপড়া শিখতেই চাইবে না। আমার মতে প্রথম দুটো শ্রেণীতে একমাত্র তিব্বতীই পাঠ্য হওয়া উচিত। ‘হুমান চরিত’ গোছের ধর্মপুস্তক ভোট ভাষায় অনুবাদ করিয়ে দিলে, এরা খুব নেবে। এরা ঐ জাতীয় বই, ভূত-ছাড়ানো বা পুণ্য করাবার জন্তেই পড়ে থাকে। খুব সহজেই প্রথম দুটো শ্রেণী ছাত্রেরা অতিক্রম করে যাবে। ততদিনে তাদের মধ্যে শেখবার-জানবার ইচ্ছা বলবতী হয়ে উঠবে। তারপর তৃতীয় শ্রেণী থেকে

---

\*লেখকের ‘কিন্নর দেশ’ ভ্রমণকালীন অভিজ্ঞতা, হয়তো ইদানীংকার সরকারী কার্য-কলাপের সঙ্গে সম্পূর্ণ মিলবে না। উদাহরণত, নোটের ছবি বদলেছে। শাসনযন্ত্রে পরিবর্তনের চিহ্ন দেশের সর্বত্রই আংশিকভাবে লক্ষিত হচ্ছে। কিন্তু আমাদের মনে রাখতে হবে যে, এ এমন এক কাহিনী যার দুর্গম দূরত্বের কথা লেখক পূর্বাঙ্কেই জানিয়েছেন।—অনুবাদক

তিব্বতীর সঙ্গে হিন্দী চালান —দেখবেন শেখার উৎসাহ। আমি চীফ কমিশনার শ্রী এন. সি. মেহতাকে এই ব্যাপার নিয়ে লিখেছিলাম। তিনিও আমার মতেই সায় দিলেন। বললেন, ‘এই ব্যবস্থাই করা দরকার।’ তারপর আর কদুর কি হলো জানি না। হয়তো সত্যিই একদিন এখানে স্কুল হবে কিন্তু সে কবে তা কে বলবে!

কর্তৃপক্ষের আদেশে স্পু’র স্কুল উঠে গেলো। উঠে গিয়ে কিছুদিন হঙগো গ্রামে স্কুল বসল। এটাও ‘হঙরঙ’ (হঙরঙ তিব্বতী বা ভোট ভাষাভাষী অঞ্চল। যেমন স্পু, হঙগো ইত্যাদি) তিব্বতী ভাষাভাষী এলাকা। কিন্তু সেখানেও চলল না। ইন্সপেক্টর সাহেব বললেন, চলবে কোথেকে? ওখানকার লোকে চায় না স্কুল, পাঠশালা —তাদের ছেলেরা আসবে কেন? কাজেই সে স্কুলও বন্ধ হয়ে গেলো। ওখানকার লোক চায় না কারণ তারা মূর্থ, তাদের উন্নতি কিসে হবে এ তারা জানে না। তাই স্কুল, পাঠশালাকে বিলাস মনে করে ত্যাগ করে। এতে করে ‘গুবার’ লোকেরই সুবিধে। হঙরঙের লোক যত মুখ্য থাকে, ‘গুবার’ লোকের ততোই লাভ (গুবা—কিন্নর ভাষাভাষী অঞ্চল। যেমন স্থানম, লিপ্সা)। গুবার মহাজনেরা চিরকাল হঙরঙের চাষীদের শোষণ করে এসেছে, তাদের শোষণযন্ত্রের কায়েমী ব্যবস্থার ফাঁদে পড়ে ভোট ভাষাভাষী লোকগুলো প্রায় উচ্ছিন্ন যেতে বসেছে।

১৮৮৭ খৃষ্টাব্দে রঘুনাথ সিংহ বুশহর রাজ্যের সার্ভে করালেন। দেখা গেলো যদি হঙরঙবাসীদের অবিলম্বে রক্ষা করার ব্যবস্থা না করা যায়, তা’হলে গুবাওয়ালাদের হাতে তাদের যথাসর্বস্ব খোয়াতে বেশিদিন লাগবে না। গুবার মহাজনদের শোষণের পদ্ধতিটি বেশ নিখুঁত। হঙরঙে গরীব চাষীর বাস, তাদের অধিকাংশই ক্ষেতমজুর —দিন আনে দিন খায়। নিত্য প্রয়োজনে তাদের অভাব লেগেই আছে। গুবার মহাজনদের দরজায় হাত পাততে হবেই তাদের, আর মহাজনরা তো তাই চায়। তারাও দরাজ হাতে ওদের ঋণ দিতে থাকে। বেশিরভাগ ক্ষেত্রে ক্ষেতের ফসল, আনাজপত্রই কর্ত্ত দেবার রীতি। তারপর বছরের শেষে সূদে আসলে যা দাঁড়াল, তার পরিমাণ আসলের চেয়ে দেড়গুণ, দু’গুণ। তখন সেটাকে মূল ধরে আবার সূদের চক্রবৃদ্ধি হিসেব চলতে থাকে। তারপর একদিন দেখা গেলো —ঋণের পরিমাণ অধমর্গদের পরিশোধ ক্ষমতার বাইরে; বাস মহাজনদের পোয়াবারো। দেখতে দেখতে জোতজমি ক্ষেতগামার যার যতটুকু অবশিষ্ট ছিল —সব দেনার দায়ে গিয়ে উঠল মহাজনদের ঘরে। মানে, পৃথিবীর আদিম যুগ থেকে শোষণের যে নিয়মিত প্রক্রিয়া চলে আসছে, এ ক্ষেত্রেও তার ব্যতিক্রম হলো না। কর্ত্ত উত্থল করতে অসমর্থ হতভাগ্য হঙরঙের চাষী এক শুভ-দিনে (!) সমাজের সামনে মহাজনের মাথায় তেল লাগিয়ে দিয়ে প্রমাণ করত যে, তার জমিজায়গা এখন মহাজনের কাছে বিক্রীত। রঘুনাথ সিংহ প্রথম এই ব্যবস্থার প্রতিকার করতে চাইলেন। তিনি আইন জারী করে এই জমি ‘কিনে নেওয়া’ নিষিদ্ধ করে দিলেন। এতে আংশিক কাজ হলেও শোষণের পথ একেবারে বন্ধ হলো না। গত পঞ্চাশ বছর ধরে নানান নতুন ফন্দি-ফিকির উদ্ভাবন করেছে গুবা-

ওয়ালারা। ‘ক্ষেত কিনতে’ না পারলেও, বন্ধকী জমি হিসেবে ভালো ভালো চাষের ক্ষেতগুলো সব তারা হস্তগত করেছে। ‘রেহন’ বন্দোবস্ত করে ফসলের বেশ মোটা ভাগ নিজেরা আত্মসাৎ করেছে। ভাগচাষীরা অল্প বিঘা পিছু দু’মণ করে ফসল মহাজনকে দেয়। আর এখানে তাদের বিঘা পিছু ছ’মণ করে দিতে হয়। রেহনের কোনো দস্তাবেজ নেই। তহশীলদার সাহেব দেনাদারের মুখের কথা কাগজে লিখে দেন—সেটাই প্রমাণ। আবহমান কালের চিরন্তন শোষণ-ব্যবস্থা, সেই একই প্রবন্ধনার ইতিহাস, অথচ আমরা না-কি স্বাধীন ভারতের বাসিন্দা!

প্রজাতন্ত্রী স্বাধীন ভারত সরকারের অধীনে স্বাধীন হিমাচল প্রদেশ গঠিত হয়েছে—তাতে এই গরীব অশিক্ষিত প্রজার কি লাভ হয়েছে, একটু খতিয়ে দেখা যাক। সরকার এখনও বিস্ত-বৈভব এবং পুখি-পড়া বিজ্ঞার প্রতি যথেষ্ট মোহগ্রস্ত। এই সব গরীব মুখ্যালোকেরা না জানে ছুটো কথা গুছিয়ে বলতে, না কেউ সহানুভূতির সঙ্গে তাদের কথা শোনে। তাদের হয়ে, তাদের অভাব অভিযোগের প্রতিকার জানাবার কেউ নেই। অল্পদিকে, মহাজনপক্ষ ধনী এবং তথাকথিত শিক্ষিত সম্প্রদায়। তারা সরকারে দরবার করে দেশী রাজার আমলের যত ‘একদেশদর্শী’ আইন রদ করে, নিজেদের শ্রেণীস্বার্থের অঙ্কুলে নতুন কাহুন চালু করাবার চেষ্টায় আছে। পাছে ইতিমধ্যে সরকারের ছেলেমানুষিতে হুঙ্করের বিস্তহীন, ‘চিরমুখের দল’ লেখাপড়ার সুযোগ পেয়ে মানুষ হয়ে যায়, তাই তাদের দ্বিতীয় চেষ্টা হলো এখানে স্কুল স্থাপন না করতে দেওয়া। আর এ কাজে তাদের সাফল্য সুনিশ্চিত। কথাটা দুঃখের, কিন্তু সত্যি।

এখানে একটা কথা আবার স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, যদি সরকার সত্যিই হুঙ্করের বাসিন্দাদের লেখাপড়া শেখাতে চান, তা’হলে অবিলম্বে এই নীতিগুলি পালন করতে হবে : (ক) জানতে হবে, মহাজনশ্রেণী এই শিক্ষা আয়োজনের পরিপন্থী, কাজেই এই বিভাগে তাদের কোনো প্রতিনিধি রাখা চলবে না ; (খ) মহাজনদের পেটোয়া কোনো লোককে পড়ানোর কাজে রাখা চলবে না ; (গ) তিব্বতী ভাষাকে প্রাথমিক শিক্ষার মাধ্যম এবং এই অঞ্চলের অবশ্যপাঠ্য বিষয় বলে গণ্য করতে হবে ; (ঘ) তৃতীয় শ্রেণী থেকে নিয়মিত হিন্দী শিক্ষাদানের বন্দোবস্ত করতে হবে ; (ঙ) লাদাখের সর্বত্র তিব্বতী ভাষার পাঠ্যপুস্তক, বর্ণমালা, ব্যাকরণ ইত্যাদি পড়ানো হয়, সেই জাতীয় বই চালু করতে হবে।

তিব্বতী বর্ণমালা, ব্যাকরণ আর চারখানি পাঠ্যপুস্তক আমি নিজেই লিখেছি। বর্ণমালাটি আমারই আবিষ্কার। এই ধরনের প্রচুর বই ভবিষ্যতে লেখা হবে, আশা করি।

কৃষি-ব্যবস্থা সম্বন্ধে নতুন কথা আর কি বলব? মনে হয়, সরকার ইচ্ছে করলেই এর সুস্বাস্থ্য করতে পারেন। একজন বিশ্বস্ত বিশিষ্ট ব্যক্তির অধীনে কমিশন নিয়োগ করা যেতে পারে। এমন একজন লোককে নির্বাচন করতে হবে, যিনি মহাজনদের দ্বারা প্রভাবিত হয়ে পড়বেন না। কমিশনের কাজ হবে রামপুরের সেরেস্তা যেঁটে

পুরনো নথিপত্র বের করে আসল অবস্থাটা পর্যবেক্ষণ করা। গত পঞ্চাশ বছরের কাগজ দেখলে হয়তো জানা যাবে আসল কর্জের পরিমাণ কত ছিল। তারপর হুঙরঙে স্থানীয় তদন্ত করে বার করতে হবে—জনে জনে প্রশ্ন করে, জমির পরিমাণ, স্রদের পরিমাণের হ্রাস-বৃদ্ধি এবং কেমন করে জমি হাত-ছাড়া হয়েছে তার ইতিহাস। তহশীলদার মংগলরামজী আমাকে দুঃখ করে বলছিলেন, ‘হুঙরঙের ভূমির উর্বরতা অসীম, সোনার ফসল ফলে। অথচ, যারা ফসল ফলায়, তারা সারা বছর আধপেটা খেয়ে, না-খেয়ে, জীর্ণ পোষাক পরে কাটিয়ে যায়। তাও মনে করে মহাজনদের দ্বারা ঝেঁচে আছে।’ এই অবস্থা, এই রক্তশোষণ নীতির অবসান কি সরকার ঘটাতে চান? তা’হলে আজই কোমর বেঁধে লাগতে হবে। দশ বছরের বন্ধকী জমি সব খালাস বলে ঘোষণা করে দিতে হবে। গত দশ চ ধরে পাওয়া টাকা পরিমাণে তাদের আসল পাওনা ছাপিয়ে অনেক বেশি হয়ে গেলে তার ব্যবস্থাও নিতে হবে। ঋণ শোধের হিসাব হুঙরঙের প্রচলিত শোষণের ধারায় হবে না। হবে রাজ্যের অন্তর্গত প্রচলিত ধারায়। তাও কমল হলে তবে। ফসল না হলে সে বছর কর্জ মকুব করতে হবে। এইসব ব্যবস্থা যদি শীঘ্র না করা যায়, তা’হলে সামনে সমূহ ক্ষতির সম্ভাবনা। বাইরে বাতাস বইছে, আঙুনের সামান্যতম ক্ষুধিষ্টিও বিপর্যয় ঘটিয়ে তুলতে পারে। একবার যদি দেশ-বিশেষের হাওয়া আসতে শুরু করে, তবে এ রাজ্যে গোলমাল বিশৃঙ্খলা হবেই। স্বরণ রাখতে হবে এটা দীর্ঘমুখী অঞ্চল, পাশেই একটা বিদেশী রাজ্য ( তিব্বত )। এখানে গোলোযোগ হলেই তা ভয়াবহ রূপ ধারণ করবে, তখন বিপদ সামলানো যাবে না। সব ব্যাপারেই তাড়াতাড়ি ব্যবস্থা নিতে বলার কারণ আছে। গোলমালের সূচনা আমি দেখে এসেছি।

একটা উদাহরণ দেই। সামনেই সাধারণ নির্বাচন। মাস দুয়েক আগে ওপর থেকে হুকুম এলো একশ বছরের বেশি বয়সের স্ত্রী পুরুষের নামের তালিকা পাঠাও। তহশীলদার বেচারি পুরনো দিনের রিয়াসতের ( দিলী রাজ্যের ) বাসিন্দা। ভোটভূটি, নির্বাচন এ-সব বোঝবার কোনো দরকার তার কখনও হয়নি। কয়েকটা টেক্‌নিক্যাল পয়েন্ট বুঝি বুঝতে পারেনি। তার মধ্যে একটা ছিল, বিশেষ অপরাধে দণ্ডিত ব্যক্তিকে ভোটদানের অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হবে। এই কথাটা তহশীলদারের বোধগম্য হয়নি। সে বেচারি রামপুরে লিখল, স্পষ্ট করে জানাও কিসের অপরাধ, কাকে বঞ্চিত করতে হবে ... ইত্যাদি। কাকশু পরিবেদনা, তা’য় জবাবই দিলে না। বিষয়টির অবোধাতা খোলসা করা তো দূরের কথা, বারবার তাগাদা দিয়েও কোনো ফল হলো না। এদিকে আদেশ, প্রতি মাসে পক্ষকালীন রিপোর্ট, ভোটদাতাসূচী প্রণয়নের প্রগতির বিবরণ জানাতে হবে।

আমি একদিন জিজ্ঞাসা করলাম, ‘আপনার এলাকার ভোটদারসূচী তৈরির কাজ কেমন এগোচ্ছে?’ তখন সব কথা শুনি। বেচারি তহশীলদার হাত গুটিয়ে বসে আছে —কবে রামপুর জবাব দেবে। আমি বললাম, ‘আপনার চিঠি গিয়ে দেখুন



রামপুরে পড়ে পচতে। এ-সব কাছুনী ব্যাখ্যা কি ছাই তারাই বড় বুঝেছে? ও দিকে হিমাচল সরকার নিশ্চিন্ত হয়ে বসে আছে — ভোটার লিস্ট তৈরি হচ্ছে। নির্বাচনী তারিখ কাছাকাছি এসে গেলে তখন টনক নড়বে তাদের। রামপুর তখন বলবে, আমরা কি জানি, আমরা তো ঠিক সময়ে খবর দিয়ে দিয়েছি। আমাদের কি দোষ? আপনার চিঠির কথা তারা বেমালুম চেপে যাবে। তখন সরকারের কাছে আপনিই অযোগ্য সাব্যস্ত হবেন। ও সব অপরাধীর দণ্ড, ভোটাধিকার প্রত্যাহার ইত্যাদির দায়িত্ব জেলা-শাসকের, আপনার নয়। আপনার এলাকায় ভোট দেবার অধিকার দিলেন কবে যে কেড়ে নেবেন? ও নিয়ে মাথা ঘামাবেন না। এইবেলা গ্রামে গ্রামে গিয়ে সাবালক মেয়ে-পুরুষের একটা মোটামুটি ফর্দ বানিয়ে ফেলুন। আর বেশি সময় নেই। শুধু পাগল আর বিদেশী, এবং ভিনগাঁয়ের লোককে তালিকাভুক্ত করবেন না।’

এই তো গেলো ফুল্কির ইতিহাস। এখনও আসল দাবানল বাকী আছে। তার চেহারা দেখুন কি হয়। চারদিকে নানা ধরনের লোক আছে। কেউ বা গোড়া আত্মভোলা কেউ বা মতলববাজ মুনাফাখোর রক্তপায়ী। তারা সবাইকে বোঝাবে — ই্যা, একুশ বছরের জোয়ান ছেলে ধরে ধরে যুদ্ধে পাঠাবে। জোয়ান মেয়ে এখানেই পঞ্চাশ টাকা দর। নিচে গেলে তো আবুদার একশো টাকায় বিকাবে।

ভারত-তিরত সীমান্তের শেষ ভারতীয় গ্রাম নম্গ্যা। গ্রামটির ঐতিহাসিক গুরুত্ব ভৌগোলিক গুরুত্বের চেয়ে কোনো অংশেই কম নয়। ভেবেছিলাম, বোধহয় নম্গ্যায় যাবার সুযোগ হবে না। ঘোড়া পাওয়া যাচ্ছিল না, রাস্তা দুর্গম। শেষে তহনীলদারের চিঠি পেয়ে নম্বরদার ঘোড়ার বন্দোবস্ত করে ফেললে।

২৮ জুন নম্গ্যার রাস্তায় রওনা হয়ে গেলাম। নম্গ্যা গ্রাম এখান থেকে পাকা আট মাইলের পথ। সিমলা থেকে ১২৪ মাইলের মাথায়। প্রথম আড়াই মাইল সমানে নিচের দিকে নামতে হলো। সামনেই শতদ্রুপ ওপর ১৬৫ ফিট লম্বা লোহার ঝোলানো সেতু। সেতু পার হয়ে ডুবলিং গ্রামের ক্ষেত, গ্রামটা আরও কিছুটা দূরে। ডুবলিংয়ের কাছেই ডাবলিং গ্রাম। তাই লোকে সংক্ষেপে নদীর ওপারকে ‘ডুবলিং-ডাবলিং’ বলে থাকে। সেতু পার হয়ে রাস্তা কিছুটা সমতল, তারপরেই চড়াই। চড়াই শেষ হলো একটা ঝাঁকের মুখে। সেখান থেকে ‘খব’ গ্রাম দেখা যায়। খব থেকে নম্গ্যা মাত্র মাইল খানেক, মাইল দেড়েক রাস্তা। এ পারের গ্রামগুলি খুব ছোট। ডুবলিং-ডাবলিং-এ ২৫ ঘর; খব-এ ৮ ঘর; নম্গ্যায় ৩০ ঘর; নম্গ্যার ওপরে টশিগংয়ে ৯ ঘর বাসিন্দা। অপরূপ স্তম্ভের সবুজ ক্ষেতে ভরা গ্রামখানি। ফল-মেওয়ায় এর ২৮০০ ফিটের ঠাণ্ডা সবুজ বাগ-বাগিচা সব সময়ে ভরে আছে। অথচ চালান দেবার কোনো ব্যবস্থা নেই।

খব গ্রামের কাছে একটা ছোট নদী এসে শতদ্রুতে মিশেছে। এটাই শ্চিত্তী নদী। নম্গ্যার এক ভক্তের ঘরে একটা পুণ্ড্রী তিব্বতী পুথি পেলাম। তাতে

শতদ্রুর নাম ‘লং-ছেন-ছু’ অর্থাৎ হাতী। পুরাকালের ঋষিরাও বলেছেন গঙ্গমাদন আর হিমবাহ পর্বতের মাঝে ‘অনবতপ্তসর’ (মানস সরোবর) হ্রদের চারদিকে চারটি মুখ আছে। সেই চার মুখ থেকে চারটি বিভিন্ন নদী বেরিয়েছে। যার গোমুখ থেকে গঙ্গা। গঙ্গা মুখ থেকেও একটি নদী বেরিয়েছে — সেটাই শতদ্রু। নমগ্যা থেকে দু’মাইল দূরে ভারত-তিব্বত সীমানা — একটা শুকনো নালা।

নমগ্যায় আট-ন’বছর আগে একবার আগুন লাগে। সে আগুনে সব ঘরবাড়ি পুড়ে ছারখার হয়ে যায়। এ অঞ্চলে হাওয়ার তেজ স্বভাবতঃই বেশি। একবার বইতে থাকলে তারা উনপঞ্চাশ ভাই একসঙ্গে কাজে লেগে যায়। কাঠের বাড়িঘরে আগুন লেগে পুরনো গ্রাম একেবারে ভস্মীভূত হয়ে গেছে। এরাও লড়াইয়ে পিছুপাও নয়। কুছ পরোয়া নেই — বলে কোমর বেঁধে লেগে গেলো নতুন গ্রাম বানাতে। তা’ছাড়া উপায়ই বা কি? ভারত সরকারের পুনর্বাসন দপ্তরের মতো অফিসের ফাইল ওটাতে আঠার মাসে বছর করলে তো এদের চলবে না। মাথার ওপর শীত, দশ হাজার ফিটের ঠাণ্ডা, চব্বিশ ঘণ্টা তুষারপাত, হিমেল হাওয়ার উৎপাত — বাঁচতে হবে তো? আমি আশ্চর্য হয়ে যাই, আমাদের শরণার্থীদের কথা ভেবে। গোটা বর্ষাটাই মাথার ওপর নিয়ে কাটিয়ে দিলে মশায়.....

নমগ্যা একবার দুর্ধর্ষ ‘কজাক’দের আক্রমণ থেকে জোর বেঁচে গেছে। ইসলামের ধ্বজা ধরে চালাকী করতে গিয়েছিল একদল ধর্মাত্ম বদমায়েস। সোভিয়েত কির্গিজিস্তানের কথা বলছি। খুব কতকগুলো মেয়েপুরুষকে মেরে কেটে, রক্তারক্তি করে, ভেবেছিল সোভিয়েত ব্যবস্থা বান্চাল করে দেবে। কিন্তু এ বড় কঠিন ঠাই। শেষকালে মার খেয়ে পালাতে পথ পায় না। তাড়া খেয়ে পালাতে পালাতে হঠাৎ কুকুরের মতো বাঁপিয়ে পড়ল চীন-তুর্কিস্তানে, সেখান থেকে তিব্বতে। তিব্বতের গ্রামকে গ্রাম জালিয়ে ছাই করে দিয়ে শিপকীর দিকে পা বাড়ালে। তিব্বতের এলাকা থেকে বহু আর্ত নরনারী ত্রাণ নিতে এলো নমগ্যায়। দস্যদলের কাছে আগ্নেয়াস্ত্র আছে আর এদের হাতে এমন হাতিয়ার নেই যে তাদের রুখবে। বিধি সদয়। শেষ পর্যন্ত কজাকরা আর এলো না। বোধহয় প্রচণ্ড ঠাণ্ডায় নতুন করে হিমালয় পার হবার শক্তি ছিল না। গিয়ে জুটল কাশ্মীরে। অস্ত্রশস্ত্র সমর্পণ করে আশ্রয় ভিক্ষা করল। কিছুদিন কাশ্মীরে কাটিয়ে তারপর হাজারা জেলায় ভেরা জমিয়েছিল। এখন তাদের নিরাপদ আশ্রয় জুটেছে। তারা এখন পাকিস্তানের নাগরিক। সংখ্যায় সহস্রাধিক এই হীন দস্যদল অনেক ঐতিহাসিক কুকীর্তির স্রষ্টা।

শাস্ত্র স্তব্ধ রাত্রি। চারপাশে দশ হাজার ফিট উর্দ্ধের মনোরম শৈত্য। বাংলোর ভেতরে নিবিড় কবোক্ষ শয্যার উত্তাপ। পিস্তর কামড় নেই, ছারপোকার জালা নেই। আরামে ঘুম নেমে আসার কথা। কিন্তু ঘুম এলো না। চিন্তা! চিন্তায় ভেসে এলো অতীতের কাহিনী।

খৃষ্টীয় সপ্তম শতকের মধ্যভাগ (৬৪০-৫০ খৃঃ), প্রথম ভোট সম্রাট শ্রোংচন-

গম্বা আর তার বর্বর হিংস্র যাযাবর সৈন্যদল। সমস্ত হিমালয়ের নিভৃত অঞ্চল আর শান্তিপ্রিয় লোকের মনে ত্রাসের সঞ্চার করে চলেছে। নম্গ্যা হয়তো প্রতিমুহূর্তে কাঁপছিল ভয়ে ভাবনায় —কখন আসে শমন। এই গ্রামের সে সময়কার বাসিন্দা ছিল কারা, তা কে জানে! ইতিহাস হয়তো বলতে পারে। তারা শুনেছিল, এ শত্রু ভীষণ, অপরাধেয়। এদের সঙ্গে সংগ্রাম করে কেউ রক্ষা পায়নি। পালিয়ে গিয়েও রেহাই পায়নি। একমাত্র বাঁচবার উপায় হলো— তাদের কাছে বশতা স্বীকার করা। তারা কি করল তা বলতে পারি না। কিন্তু আন্দাজ করতে পারি—বশতাই স্বীকার করেছিল। হয়তো কেউ কেউ বিদ্রোহ করেছিল। তাদের বিদেহী আত্মা অনেক শতাব্দী আগেই পরলোকে চলে গেছে। তাদের দেহগুলো আজ শান্তিতে, হয়তো বা অতৃপ্তি নিয়েই, জানি না শুয়ে আছে মাটির তলায়—কবরের নীচে। তারা হয়তো ছিল বীর, ছিল দেশপ্রেমিক অথচ তাদের কথা কেউ জানে না। তাদের ভাষায় কেউ আর আজ কথা বলে না। তারা লুপ্ত হয়ে গেছে। হয়তো সেই পুরোনো জাতের লোকগুলো আজ পৃথিবীর অল্প কোনো অঞ্চলে অল্প কোনো নামে বেঁচে আছে। কি ভাষায় তারা কথা বলত, ইতিহাস বলতে পারে। কিন্তু নম্গ্যা (না, তখন এর নাম অল্প ছিল) মেনে নিয়েছিল পরাক্রান্ত শত্রুর অধীনতা। তাই বেঁচে গিয়েছিল। আর এই বেঁচে যাওয়া, বেঁচে থাকাটাই সব। কি করবে তারা? পালিয়ে যাবে কোথায়, নিচের গরমে বাঁচবে কেমন করে? আর সমস্ত হিমাঞ্চলটাই তো শ্রোচনের দখলে। তারপর পালাবে কেমন করে? ঘাঁটিতে ঘাঁটিতে পাহারা দিচ্ছে দুর্ধর্ষ নারী মাংসলোলুপ ভোট সৈন্য—তারা মেয়ে নিয়ে যেতে দেবে! তা সত্ত্বেও হয়তো কেউ কেউ পালাল, বেশিরভাগই রয়ে গেলো তিব্বতী রাজার অধীনে। তারপর এলো তিব্বতের ধর্মগুরুর দল, ভোটভিক্ষুরা প্রচার কবল তিব্বতের ধর্ম, ভাষা, ও সংস্কৃতি।

শত শত বছর কেটে গেছে। সে দিনের নম্গ্যার পুরনো নাম আজ সবাই ভুলে গেছে। সে দিনের বাসিন্দাদের কথা আজ আর কারও মনে নেই। কবরে শুয়ে যারা ফিসফিস করে কথা বলে তাদের ভাষা কেউ বোঝে না। শুধু নম্গ্যা কেন, সারা পৃথিবীর মানুষের এটাই ইতিহাস।

## কিন্নর দেশ

তেইশে জুন বেলা ন'টায় স্পু ফিরে এলাম। দিন দু-তিন থাকবার ইচ্ছে। স্পুতে পনের ইঞ্চি বৃষ্টি হয়। তবুও জায়গাটা বেশ আকর্ষণীয়। ফেরার পথে সেই মোংগোল যাযাবরের সঙ্গে দেখা, অনেক কথাবার্তা হলো। ও বেচারি আগে একজনের বাড়িতে পূজো-আচ্ছা করত। কিছু করে খেতে হবে তো। তিরিশ বছর আগে দেশ ছেড়েছে। লাসার ডেপুং অঞ্চলে প্রায় তেইশ-চব্বিশ বছর কাটিয়েছে। তারপর গত পাঁচ-ছ'বছর 'সিদ্ধাই' নিয়ে আছে। লাসার

বন্ধু-বান্ধবদের কথা তার কাছে শুনলাম। ‘গেশে তন্দর’কে ওরা মেরে ফেলেছে। শুনে মনটা খারাপ হয়ে বইল...

পুণ্যসাগর আমায় পরে খবর দিলে, মোংগোল একা নেই। তার সিদ্ধচর্যার সঙ্গিনী এক যোগিনীও তার সঙ্গে রয়েছে। দু’জনেই দেশে ফেরার ইচ্ছা রাখে। যদিও দেশের প্রচণ্ড গরমে গায়ে বড় বড় ফোস্কা পড়ে যেতে পারে। তবুও— দেশ, সে দেশই।

পচিশে জুন সকালে স্পু ছাড়লাম। শ্রাসোর সেতু পর্যন্ত হেঁটেই এলাম। রাস্তায় গ্লেশিয়ার অনেক গলেছে কিন্তু এখনও অনেক জমে আছে। মজুরেরা রাস্তায় কাজ করছিল, তাই রক্ষে। নইলে পথে যে কোনো সময়ে বিপদ ঘটে যেতে পারে। কনুম ডাকবাংলোয় যখন পৌঁছালাম, মাথায় চাঁদি যেন কেটে যাচ্ছে। মনে হলো ‘লু’ লেগেছে, কিন্তু এখানে ‘লু’ লাগার সম্ভাবনা নেই। আসলে, থালি মাথায় এতখানি পথ চলাটাই খারাপ হয়েছে। রোদের তেজও খুব। কনুম আমাদের দু’চার ফোঁটা রুষ্টি দিয়ে অভ্যর্থনা জানাল। নেহাৎই নামমাত্র রুষ্টি কিন্তু বাইরে যাওয়া চলে না। বাংলোর বারান্দায় চৌকি বিছিয়ে বসলাম। বেলীরােমের ভাই নম্বরদার অমরজিৎ এই বাংলোর চৌকিদার। তার সঙ্গে বসে গল্প-গাছা করতে লাগলাম। কাল সারাদিন ঘুরে কনুম দেখা যাবে। আজ বিশ্রাম।

ছাষিশে জুন আমরা অর্থাৎ আমি আর পুণ্যসাগর গ্রাম দেখতে চললাম। প্রথমেই গেলাম ‘কঞ্জুর-লাং’ অর্থাৎ পুথিমন্দিরে। তারপর গ্রাম-দেবতা স্রীচবলার দর্শনে যাব। মন্দির কবে প্রতিষ্ঠা হয়েছে তা ঠিক করে বলা যায় না। এখানকার লোকের ধারণা এ মন্দির সত্যযুগের। তবে আমার অনুমান, বাদশা শাজাহান যখন আগ্রার কেল্লায়, ছেলে আওরংজেবের হাতে কয়েদ খাটিছেন, সেই সময়েই এই পুথি তিব্বতে ছাপা হয় এবং মন্দির প্রতিষ্ঠাও নিশ্চয় তার অল্পদিন পরেই হয়েছে।

চিনীয় পরে এখানেই আর একটা প্রাইমারী স্কুল দেখলাম। স্কুল তো আর ধর্মস্থান নয় যে প্রতিষ্ঠা করলে পুণ্য হবে। তাই স্কুল প্রতিষ্ঠার জন্তে চাঁদা মেলে না। মন্দিরের (পুথিমন্দিরকে ‘মন্দির’ বলুন মন্দির, আর গ্রন্থাগার বলেন তো গ্রন্থাগার) বারান্দায় স্কুল বসে। তহশীলদার কি কোনো অফিসার এলে-গেলে এই বারান্দাতেই বিশ্রাম করেন। তখন ছেলেরা উঠোনে রোদে বসে পড়া মুখস্থ করে। ভারতের চিরাচরিত নিয়মানুযায়ী স্কুলের শিক্ষক মহাশয় স্কুল-ভবনের জন্তে ওপর মহলে অরণ্যে রোদন করে আসছেন।

বেশ সমীহ নিয়ে দেব-মন্দিরে প্রবেশ করলাম। মহা প্রতাপাশ্বিত দেবতা এই ঢবলা (অনেকে বলে ঢব্‌লস)। কনমের লোকের মতে কিন্নর দেশের সর্বশ্রেষ্ঠ দেব চতুষ্টিয়ের মধ্যে ঢবলাও অন্ততম। চিনীয় লোকেরা এ কথা মানে না। তারা বরং পাশের গাঁ লব্রণ্ডের অধিষ্ঠাতা দেব শঙ্ক কংশকে এঁর চেয়ে বড় স্থান দিতে রাজী, কিন্তু ঢবলাকে নয়।

ঢবলা বেশ অবস্থাপন্ন দেবতা। সেটা তার মন্দিরের টিনের ছাদ দেখলেই বোঝা যায়। ঢবলা যেমন তেমন দেবতা নয়। খাস তিব্বতে ‘এন সরক্’ নামে তার প্রসিদ্ধি আছে। উনি একবার দিব্যচক্ষে দেখতে পেলেন যে কিন্নর দেশের কন্ম গ্রামই গুঁর যথার্থ কর্মক্ষেত্র। তখনই গৃধ্রের রূপ ধরে উড়ে চলে এলেন। তারপর ভক্তদের স্বপ্ন দিয়ে মন্দিরে প্রতিষ্ঠিত হলেন।

ঢবলা শব্দের অর্থ হলো ভিক্ষুগুরু। ইনি বৌদ্ধধর্মচার্য, অগৃহী ভিক্ষু। বৌদ্ধ দেবতা, বলি-টলির ধার ধারেন না। বুদ্ধপূজা, উৎসব বা লামাদের সংস্কারের ব্যাপারে খুব পয়সা খরচ করেন। অগ্র দেবতাদের মতো তত কঙ্কস নন। আমি যখন দর্শন করতে গেলাম, তখন দুর্ভাগ্যবশত তিনি স্নরফুগ মঠের বার্ষিক উৎসব দেখতে গিয়েছিলেন। সেখান থেকে এখনই নিজের মন্দিরে ফিরবেন না। দিনকতক ‘থছেল থঙ’-এ বিরাজ করবেন। আমার সৌভাগ্য খুব দুর্গম জায়গায় গিয়ে ডেরা জমাননি—ঠাকুর দর্শন হয়ে যাবে। নইলে দেবতাদের ঠিকানা পাওয়া কি কম কথা? লব্রঙ গেলাম, বেশি দূর নয়। রাস্তায় কোলিদের কটা জরাজীর্ণ ঘর দেখলাম। গতবার এখানে বসে জুতো মেরামত করিয়েছিলাম মনে আছে। লব্রঙ-এর পথেই বেলিরামের ভাই অগ্রজিতের সঙ্গে দেখা হয়ে গেলো। সেও আমাদের সঙ্গে চলল। ‘লব্রঙ’ শব্দটা ‘লব্রঙ-লম্-ফোরঙ’ শব্দের অপভ্রংশ। এর অর্থ হলো গুরুর প্রসাদ। কর্মোরের সর্বশ্রেষ্ঠ লামা অবতার পুরুষ ‘লোছেন রিম্পোছে’র নিবাস-স্থান এই লব্রঙ। ছোট জায়গা, কোনো প্রাচীন ঐতিহ্য নেই, থাকবার কথাও নয়। তিব্বতের লামা সম্প্রদায়ের মধ্যে একবার অবতারবাদের ঢেউ উঠল।

বিখ্যাত অম্ববাদক রত্নভদ্র ( রিন্ ছেন্ জঙ পো ) মারা গেছেন চার-পাঁচশো বছর আগে। হঠাৎ দেখা গেলো তাঁর একজন অবতার বেরিয়েছেন। এই অবতারটিকে আগেই আমার দেখবার সৌভাগ্য হয়েছিল। সে আজ বছর দশেক আগের কথা। তখন অবতারের বয়স দশ-বার বছর। এতদিনে বাইশ-তেইশ বছরের জোয়ান ছেলে হয়েছে। লেখাপড়া কিছু শিখেছে কি-না জানি না! ভক্তদের ঠেলার চোটে, মায়ের পেট থেকে পড়েই পূজো পেতে অভ্যস্ত। পড়াগুলো হবে কোথেকে! অথচ যাঁর অবতার, তিনি একজন কালজয়ী পণ্ডিত লোক। একেই বলে ভক্তি। তা বলছিলাম লব্রঙের আদিকথা। ১৯২৬ সালে এই লব্রঙের কুঠিতে কাটিয়েছিলাম। তখন এই মন্দির ঘাস-খড়, কাঠ-কাটার গুকোবার জায়গা ছিল। ইদানীং আরো ভালো ব্যবস্থা হয়েছে। তবে পরিচ্ছন্নতার কথা আর না বলাই ভালো। ওদের শিক্ষা-দীক্ষা তিব্বতে।

‘থছেল থঙ’ এখানকার প্রধান মঠ। এর অর্থ মুসলমান মন্দির ( মসজিদ ) এবং কাশ্মীরী মন্দির দুই-ই বোঝায়। কে এক মাতব্বর এদের বুঝিয়েছে যে আগে এখানে মসজিদ ছিল বলেই এই নাম। লোকেও তাই বুঝে এসেছে এ পর্যন্ত। আসল কথা তা নয়। এখানে কশ্মিনকালেও মুসলমান ধর্মের আধিপত্য

হয়নি। 'মসজিদ-টসজিদ বাজে কথা। খুব সম্ভব মহাপণ্ডিত রত্নভদ্র এই পথে কাশ্মীর যাতায়াত করার সময়ে, কাশ্মীরের স্থাপত্যকলায় প্রভাবিত হয়ে ঐ মডেলের কোনো মন্দির এখানে স্থাপনা করে গিয়েছিলেন। তাই থেকেই কাশ্মীর-মন্দির নাম। আরও একটা সম্ভাবনার কথা আমার মনে আসছে। ভারতের শেষ সংঘাচার্য কাশ্মীরের প্রসিদ্ধ পণ্ডিত শাক্য শ্রীভদ্র তিব্বতে 'খছে পন্ছেন' বা কাশ্মীরী মহাপণ্ডিত নামে পরিচিত ছিলেন। শ্রীভদ্র ভারত থেকে পলায়ন করে তিব্বতে দশ বছর কাটিয়ে, যখন তিনি আবার দেশে ফিরছিলেন, তখন সম্ভবত উনি এই কিন্নর দেশের পথেই গিয়েছেন, এবং এখানে একটি বিহার বানিয়ে গেছেন। তাঁর স্থাপিত বিহার বলেই হয়তো এর নাম, 'খছেল খঙ' হয়ে থাকবে। এই গেলো নামের ঐতিহাসিক ব্যাখ্যা। তবে সে দিনের কোনো চিহ্নই আজ নেই। আজকের এই মন্দিরটার বয়স বিশ বছরের বেশি কোনোমতেই নয়। এটির নক্সা করেছেন লামা টোমো গেশে। পুরনো স্থাপত্যের কোনো নিদর্শন নেই। নিতান্ত মামুলী একটা মঠ।

টোমো গেশেব সম্বন্ধে দু-এক কথা বলা এখানে অপ্ৰাসঙ্গিক হবে না। কালিম্পং থেকে লাসা যাবার পথে 'টোমো' বা চুস্বী উপত্যকায় এক সাধু থাকতেন। তিনিই লামা গেশে। অত্যন্ত সদালাপী এবং কুশলী লোক ছিলেন তিনি। টোমোতে থাকতেই তাঁর খ্যাতি চারদিকে ছড়িয়ে পড়ে। তিব্বতের নাম ভাঙিয়ে যে সব ইউরোপীয়ান, থিয়োসফি আর যৌগিক কলা-কৌশলের ব্যবসা চালিয়েছিল, তারাও অনেকে এঁকে গুরু বলে মানতো। গেশে এলেন কিন্নর দেশে। সাধারণ লোকের তো কথাই নেই, স্বয়ং মহারাজ পদম্ সিং পর্যন্ত তাঁর অম্লবাগী ভক্ত হয়ে পড়লেন। সেই সময় রাজপরিবারের কয়েকজন অসুস্থ হয়ে পড়েন। রোগ কিছুতে সারে না। ডাক্তার ডাকা হলো। ডাক্তার বললেন টি. বি.। গুণীলোকে বললে, 'রামোঃ। রাজবংশে কি যক্ষ্মা হয়? ও হলো ব্রহ্মশাপ। ব্রহ্মদৈত্যের কোপ পড়েছে।' অনেক ঝুঝু-রোজা, বামুন-পুরুত ডাকা হলো কিন্তু কিছুতেই কিছু হলো না। ইতিমধ্যে টোমো গেশের আবির্ভাব, মহারাজ লামা গুরুর শরণ নিলেন। টোমো গেশের মন্ত্রতন্ত্রের জোরে, ব্রহ্মদৈত্য রাজপুরী ছেড়ে পালাল। গেশের প্রভাব-প্রতিপত্তি তুঙ্গে উঠল। কিন্তু কথায় বলে ব্রহ্মদৈত্য। সে কি ছাড়বার পাক্তর। যেই গেশের আজ্ঞায় তিব্বত থেকে কঙ্গুর-তঙ্গুর এনে রাজমহলে বাখার ব্যবস্থা হলো অমনি ব্রহ্মদৈত্য একেবারে রাজমহলে আছড়ে পড়ল। কচকচিয়ে চিবিয়ে খেলো কাঁচা মাথাগুলো। রাজবংশ একেবারে নির্বংশ করে ছাড়ল। তখন ব্রাহ্মণদের দাপানি দেখে কে — আনাও, অধামিক বৌদ্ধদের পুথি আনাও! ভয়ে পড়ে কঙ্গুর-তঙ্গুর পুথিপত্র তাড়াতাড়ি লামা মন্দিরে পাঠিয়ে দেওয়া হলো। না জানি আরও কি অকল্যাণ ঘটে!

সবাই জানে, রামপুরের রাজবংশ যক্ষ্মায় নিমূল হয়ে গেছে। বুড়ো রাজা পদম্ সিংও ঐ রোগেই মরেছে। আমার এক বন্ধু চিনী থাকতেই আমায় চিঠি

দিয়ে ব্রোহ্মীর বাংলায় থাকতে মানা করেছিলেন। তাঁর মতে যক্ষা জীবগুণ্ড রাজপরিবারের লোক, রুগ্ন অবস্থায় ঐ বাংলায় কাটিয়েছিল।

কিন্নর দেশের বৌদ্ধমহলে লামা টোমো গেশের কীর্তিকথা খুব ব্যাপকভাবে ছড়িয়েছিল। তাঁর ইশারা পেতেই এত ঢাকাকড়ি জোগাড় হয়ে গেলো যে, মঠ (খ্বেল খঙ) পুনরায় তৈরি হতে দেরি লাগল না। খ্বেল খঙ যখন আবার বেশ জমে উঠেছে, এমন সময় এখানে আর একজন মহাপুরুষের আবির্ভাব হলো। তাঁর বাড়ি সিংহলে। তাই তাঁর নাম হলো সিংলা গেলঙ (সিংহলী ভিক্ষু)। সিংহলী ভিক্ষুও মস্ত বড় সিদ্ধপুরুষ। কাজেই তাঁরও বেশ নামডাক হতে লাগল। কিন্তু এক বনে দু'জন সিংহ বাস করে না। একটা থাপে কি দু'খানা তলোয়ার রাখা যায়? চলল সিদ্ধাইয়ের প্রতিদ্বন্দ্বিতা। কে বড় কে ছোট, এই নিয়ে দু-দলের ভক্তবৃন্দের মধ্যেই তর্ক-বিতর্কও হতে থাকল। তখন আর এক জায়গায় থাকা যায় না। খন্দ পার হয়ে সিংলা গেলঙ লব্ধ চল গেলেন। সেখানেও তাঁর ভবিষ্যদ্বাণীর মহিমা খুব শোনা যেতে লাগল। এমন কি তাঁর তপঃপ্রভাবে দেবতারাও বিচলিত হয়ে পড়লেন। লব্ধের দেবতা শঙ্ক কংস্তুতো তাঁর কাছে মাথা নোয়ালেনই, চবলার মনেও বেশ খানিক ভয়ভক্তির সঞ্চার হ'ব-হ'ব হলো। এমনি সময় সিংলা গেলঙ একদিন দুই দেবতাকে ধরে খুব কড়কে দিলেন। বললেন, তোমরা না নিজেদের দেবতা বলে প্রচার কর। তোমরা না-কি লোককে পথ দেখাবে, এত দস্ত তোমাদের? বলি, লোকের কাছে পূজা নাও তোমরা কোন আঙ্কেলে? লজ্জা করে না, নদীর এপারে-ওপারে তোমাদের বাস অথচ দুই দেবতায় মিল নেই, ঝগড়া-বিবাদ নিয়েই আছ। ভগবান শাক্যসিংহ বুঝি এই শিক্ষা দিয়েছেন? এ-সব কথা শুনে দুই দেবতাই তো লজ্জায় সঙ্কোচে একেবারে জড়মড়। শঙ্ক কংস্তুতো একেবারে একপায়ে খাড়া, যা গেলঙ লামা বলবেন, তাই হবে। চবলাও আমতা আমতা করছেন। তা এ-সব কথা তো আর গোপনে হয় না। দেববাহকের (ব্রোহ্ম) মুখ দিয়ে কিছু কথা হলো, দেবতা নিজেও মাথা নাড়ায় সঙ্কেত দিয়ে কিছু বললেন। আশপাশে শ্রোতাও কিছু ছিল না এমন নয়। কাজেই, পাঁচ কান হতে হতে কথাটা টোমো গেশের কানেও গেলো। গেশের মনে ভাবনা হলো—সিংলা গেলঙ বেটা যদি কায়দা করে এদের দুই দেবতাকে মিলিয়ে দেয় তবেই তো চিস্তির। তখন লোকে বুঝবে ওর সিদ্ধাইয়ের জোর আমার চেয়ে বেশি, নইলে দেবতাদের বশ মানায়। রাতারাতি টোমো গেশে গিয়ে চবলার সঙ্গে কথা বলে তাকে ছ'মাসের জন্তে ধ্যানে পাঠালেন। ধ্যানে বসাকে বলে 'ছম্'-এ যাওয়া। চবলা যদি ছ'মাসের জন্তে ধ্যানে বসে তো কথাবার্তা বলা চলবে না। বাস টোমো গেশেরই বাজী মাং। সিংলা গেলঙ লামার একগাল মাছি!

একবার একটা গল্প শুনেছিলুম—ঠিক এমনি ধরণের। বিহারের কাহিনী। দুই গায়ে দুই সিদ্ধপুরুষ এসেছেন। লোকে তাঁদের ক্ষমতা দেখে মুগ্ধ। নিতি

কিছু না কিছু অলৌকিক ঘটনা ঘটাচ্ছেন তাঁরা। ইনি বড় না উনি বড় তা কে বলবে? একদিন ভোরে ইনি চাতালে বসে দাঁতন করছেন এমন সময় উনি বাঘের পিঠে চড়ে দেখা করতে এলেন। নদীর একপারে ইনি, আর ওপারে উনি। উনি এসেছেন বাঘের পিঠে। দেখতে লোক ভেঙে পড়েছে। ‘ওঁর’ মনে খুব গর্ব—দেখ আমার সিদ্ধাইয়ের শক্তিটা। এদিকে ‘ইনি’ এপারে বসে দাঁতন করছেন। ভাবলেন, ও বেচারী বাঘ নিয়ে এপারে আসবে কেমন করে। আমিই যাই ওপারে দেখা করতে। বলে যে চাতালে বসে দাঁতন করছিলেন তাকে ডেকে বললেন, ‘চল বেটা চলার সঙ্গে দেখা করে আসি।’ সর্বসমক্ষে পাথরের চাতাল ‘এঁকে’ নিয়ে ওপারে উড়ে গেলো। বাঘের পিঠ থেকে নেমে তাড়াতাড়ি ‘উনি’ এর পায়ে সাষ্টাঙ্গে প্রণাম করলেন...

গল্প করতে করতে নম্বরদার অগ্রজিৎ, পুণ্যমাগর আর আমি ‘খেলে খণ্ডে’ পৌঁছে গেলাম। প্রাঙ্গণের তিনদিক ঘিরে দোতলা কুঠি, খালি দিকটায় মন্দিরের কর্মাধ্যক্ষ মোহান্ত মশায়ের ঘর। মোহান্ত মশায় (কা-ছেন) খবর পেয়েই দৌড়ে এলেন। হাতজোড় করে নমস্কার করলেন। দেখে বেশ বিনয়ী মনে হয়। কুড়ি বছরের মতো টশিলুম্পার মঠে কাটিয়েছেন। তিব্বতী সামন্তবর্গের আদবকায়দা শিষ্টাচার খুব শিখেছেন। মন্দির খোলা হলো। এই মন্দিরেই সংঘের ভোজ-উৎসব ইত্যাদি হয়। একটা আসন একটু নিচু গোছের। সেইটায় বসে ভিক্ষুর পূজার্চনা করেন। আমাকে একটা উঁচু মতো আসনে বসানো হলো। চা এলো—মাখন-গোভা-হুন মেশানো তিব্বতী চা। তিব্বতী গড়নের চীনে মাটির চায়ের বাসন। ঘটখানেকের জন্তে আমরা খাস তিব্বতের আবহাওয়ায় চলে গেলাম।

কা-ছেন হিন্দী জানেন না, আমিও কিন্নর-ভাষা জানি না। তাই কথাবার্তা তিব্বতীতেই চাললাম। শুধু কিন্নর কেন, সুদূর মোংগোলিয়ায় গেলেও আপনার তিব্বতী ভাষা জানা থাকলে আর ভাবনা নেই। কা-ছেন ছাড়াও আর একজন ভিক্ষু এখানে থাকেন। তিনি এলে দেখলাম—তিনি আমার পূর্বপরিচিত। ১৯২৯ সালে আমার প্রথম তিব্বত যাত্রায় ইনি আমার সহযাত্রী ছিলেন। তারপর, কিছুকাল উনি তিব্বতেই থেকে যান। দ্বিতীয় বার গিড়েও ওঁর সঙ্গে দেখা হয়েছিল। ভিক্ষুর নাম সুখরাম। এখানে ‘গেশে সুথে’ বলে পরিচিত।

‘গেশে সুথে’ ভিক্ষু হলেও গৃহী। ঠিক স্বেচ্ছায় গার্হস্থ্য নেননি। দায়ে পড়ে নিতে হয়েছে। কোনো তরুণী ভিক্ষুণী বুঝি নজরে পড়ে গিয়েছিল। সন্তান নিরোধ সম্ভব হয়নি। লোক জানাজানি হয়ে যায় আর কি। তখন নিরুপায় হয়েই বিয়ে করতে হলো। এখন কিন্নর দেশে থাকতে হলে চুটিয়ে ঘরসংসার করা ছাড়া তাঁর উপায় নেই।

পুরনো বন্ধুটিকে দেখে আমার মনে অনেক কথার উদয় হলো। এই সমস্ত বিদ্বান্ প্রকৃত পণ্ডিত ব্যক্তিদের কি অবস্থা! অথচ ভারতবর্ষ জানে না, নেগীলামা,



গেগে স্বথে, ছোগরম্পা, কলজোং, গ্যাবঙ্ লাবম্পা —এঁরা যে কোনোও দেশের গৌরব। কাশীর পণ্ডিতদের হয়তো ধারণা নেই, এইসব জ্ঞানপিপাসু তপস্বীরা সারা জীবনের সাধনায় যা অর্জন করেছেন, তার সামান্যতম সঞ্চয় দিয়েই কাশী প্রয়াগের মতো বিপুল গ্রন্থাগার খোলা যায়। বছরের পর বছর এঁরা তিব্বতের মঠে বসে তিব্বতী ভাষার মাধ্যমে কোন শাস্ত্র অধ্যয়ন করেছেন? সংস্কৃতের শ্রেষ্ঠ শাস্ত্রসমূহ। দিগ্‌নাগ-নাগার্জুন-ধর্মকীর্তি-চন্দ্রকীর্তি-অসঙ্গ-বসুবন্ধু—এঁরা হলেন ভারতীয় মনীষার শ্রেষ্ঠ প্রতিনিধি। এঁদের কীর্তির স্বাক্ষর রয়েছে এঁদের সৃষ্টিতে। আর সবচেয়ে বড় কথা, এইসব মনীষীদের মূল সংস্কৃত রচনা আজ দুর্লভ। বারাণসীতে পাবেন না, প্রয়াগে পাবেন না, পাবেন না দক্ষিণ ভারতের কোনো বিদ্যাপীঠস্থানে। ভারত থেকে এইসব প্রাচীন অমূল্য গ্রন্থগুলি লোপ পেয়ে গেছে। যা কিছু আছে—সব তিব্বতে! সেখানের মঠে এইসব শ্রেষ্ঠ প্রতিভার অমর সৃষ্টিগুলি তিব্বতী ভাষায় অনূদিত হয়ে, স্তরে স্তরে মণি-মণিকোর মতো সাজানো আছে। যে যায়, যে আহরণ করবার অধিকার নিয়ে যায়, সে বঞ্চিত হয় না। আজ সবচেয়ে প্রয়োজন তিব্বতী ভাষায় জ্ঞানার্জন করা। লাসা ডেপুন্ডের বৌদ্ধবিহার থেকে সযত্নে তিব্বতী গ্রন্থের সংস্কৃত বা হিন্দী অনুবাদ করা প্রয়োজন। যঁারা এই কাজে আত্মনিয়োগ করেছেন, কিন্নর-হিমাচলের পর্বতকান্তার থেকে তাঁদের সমাদর করে নিয়ে আসা প্রয়োজন। ভারতীয় বিশ্ববিদ্যালয়ের শ্রেষ্ঠ অধ্যাপকের দায়িত্বের সম্মান তাঁদের প্রাপ্য। কাশীর সংস্কৃত-জানা কুপ-মণ্ডুকেরা এ-সব কথা শুনে আতকে উঠবে—তা জানি। সম্পূর্ণানন্দ না থাকলে এ-সব অবহেলিত ভারতীয় প্রতিভার পুনরুদ্ধারের চেষ্টাই অসম্ভব হতো। তিনি নিজে একজন বিদগ্ধ রসবেস্তা লোক। তাই যুক্তপ্রদেশে ( অধুনা উত্তরপ্রদেশ —অনুবাদক ) প্রকৃত বিদ্যাচর্চার সুযোগ একদিন আসবেই, মনে হয়।

ভারতীয় দর্শনের শ্রেষ্ঠ যুরোপীয় পণ্ডিত শ্বেবার্ভস্কী ধর্মকীর্তিকে ভারতের ক্যান্ট আখ্যা দিয়েছেন। আমি বলি, তিনি ক্যান্ট ও হেগেলের সমন্বয়। আবদুল গফুর খান যখন জানতে পারেন যে, বৌদ্ধদর্শনের শ্রেষ্ঠ দার্শনিক অসঙ্গ আর বসুবন্ধু পাঠান দেশের লোক ছিলেন, তখনই তিনি তাঁদের রচনা ও জীবনী সংগ্রহের জন্তে উঠে পড়ে লাগলেন! আমি তাঁকে মাত্র এইটুকুই জানিয়েছিলাম যে, হু'জনেরই জন্মস্থান পুরুষপুর ( পেশোয়ার )। আর তাঁদের পরিচয় হলো একজন বৌদ্ধধর্মের প্লেটো অপরজন অ্যারিস্তটল।

ভারতের শিক্ষাবিভাগের ভার দেওয়া হয়েছে মোলানা আজাদকে। এর পেছনে যে কি যুক্তি থাকতে পারে, আমি ভেবে পাই না। আজাদ সাহেব আরবী মাস্রাসার আলিম ব্যক্তি, আরবী এবং ঐশ্ব্যমিক সংস্কৃতির ক্ষেত্রে একজন বিশিষ্ট প্রজ্ঞাবান লোক, তা আমি মেনে নিলাম। কিন্তু ভারতীয় শিক্ষাসংস্কৃতির ব্যাপক প্রসারের ব্যাপারে কোন কাজে লাগবেন! কি জানেন তিনি বেদান্তদর্শন সম্পর্কে, বৌদ্ধ ধর্মের চিন্তাধারা ভারতবর্ষকে কি দিয়েছে, প্রাচীন ভারতের সাংস্কৃতিক

ঐতিহ্যের সঙ্গে আধুনিক মানবতাবোধের নাড়ীর যোগ কোথায় —এ সব বিষয়ে মৌলানা আজাদ আমাদের কি নূতন কথা শোনাতে পারেন? অনেকে বলবেন, কেন তাঁর সঙ্গে তাঁর সহকারী ডক্টর তারাচাঁদ তো আছেন? শুনলে আমার হাসি পায়। মনে পড়ে সেই হিন্দী ছড়া: ‘রাম মিলায়া জোড়ী, এক অঙ্কা এক কোড়ী’ মৌলানা আজাদ আর ডক্টর তারাচাঁদ —মণিকাঞ্চন যোগ... যাক সে কথা। কথার পিঠে কথায় আজাদ-তারাচাঁদ পর্বে এসে পড়েছি; আবার ফিরি।

অনগ্রসর কিন্নর দেশে আজ এমন এমন বিদ্বান লোক রয়েছে এমন তৈরি হচ্ছেন যাদের তুলনা ভারতের অশ্রুত খুব বেশি পাওয়া যাবে না। জ্ঞান বিজ্ঞানের লুপ্তপ্রায় প্রাচীন ধারাটি তাঁরা সযত্নে বহন করে চলেছেন। ভারতীয় মাত্রেরই উচিত নয় কি, এইসব অজ্ঞাত-অখ্যাত-উপেক্ষিত প্রতিভাদের যথাযোগ্য মর্যাদা দেওয়া? কিন্তু কেইবা কার কথা শোনে? কার গোয়ালে, কে দেয় ধুঁয়ো? যদি কোনোদিন হিমাচল প্রদেশের স্মৃতি আসে, যদি নেপাল সীমান্ত থেকে চন্দ্রভাগার অববাহিকা পর্যন্ত সমস্ত অঞ্চলটা এক অখণ্ড শাসনের অধীনে আসে, তবে হয়তো কাজ হতে পারে। সে দিন যখন সারা হিমাচল অফুরন্ত কল-মেওয়ার বাগানে ভরে থাকবে, ছেয়ে থাকবে জলবিদ্যুৎ পাওয়ার স্টেশনে, থনি আর কলকারখানায় যখন হিমাচলের ঘরে ঘরে সম্পদ আর শ্রী বিরাজ করবে হয়তো সে দিন এদেশের যোগ্য নেতারা খুঁজে বার করবেন এই অবহেলিত প্রতিভাদের; দেবেন তাদের যোগ্য মর্যাদা কিন্তু আজকের অবস্থা সম্পূর্ণ বিপরীত। আজ যদি কেউ খণ্ডিত হিমাচল প্রদেশের কাছে এই নিয়ে দরবার করতে যায়, তবে কি শুনেবে? কর্তৃপক্ষ সবিনয়ে ভারত সরকারের দিকে আঙুল বাড়িয়ে দেবেন। ভারত সরকারের কর্ণধার ‘ভারত আবিষ্কারক’ নেহেরুজী আবার অকুলি সঙ্কেত করবেন, তাঁর পরম নির্ভরযোগ্য (!) শিক্ষা-বিভাগের দিকে। তারপর ফল যা হবে, তা বুঝতেই পারা যায়। হয়তো অনেকে আমার কথাকে কটুক্তি ভেবে, আমায় ভুল বুঝবেন, দুঃখ পাবেন। তাঁদের বলি, এ আমার কটুক্তি নয় —বিলাপোক্তি। এ আমার ব্যথিত হৃদয়ের দীর্ঘশ্বাস।

সুখ-দুঃখের কথা শেষ হলে, আমি ওঁদের জিজ্ঞেস করলাম, ‘চবলাদেব কোথায় থাকেন?’ শুনলাম তিনি ছাদে বিরাজ করছেন। আমরা ছাদে গেলাম দেবদর্শনে। ছাদে বেজায় রোদ, কিন্তু চবলা তপস্বী-দেবতা, তাঁর কাছে রোদ্দ, ছায়ার বৈষম্য নেই। নম্রদারের কাছ থেকে চবলার সঙ্গে কথা বলার সাক্ষাতিক কায়দা কালই শিখে নিয়েছি। চবলার তিন-তিনজন মানুষ মুখপাত্র (গ্লোব)। তবে তাঁদের একজন দুঃখপোষ্য বালক, অপরিজন স্বর্গে গেছেন, তৃতীয় ব্যক্তিটি স্বর্গের কাছাকাছি —সিমলায় ভ্রমণ করতে গেছেন। কিন্নরের দেবতারা কাঁচা লোক নন। মানুষের ওপর যে সম্পূর্ণ নির্ভর করতে নেই এ জ্ঞান তাঁদের আছে। তাই এই সঙ্কেতপূর্ণ শিরশ্চালনার ব্যবস্থা। মাথা যখন বন্বন করে চারপাশে ঘুরবে তখন নেতিবাচক ইঙ্গিত বোঝাবে। প্রশ্নকর্তার দিকে মাথা ঝুঁকলে

বুঝতে হবে—হ্যাঁ। ওপর নিচে খুব ওঠা-পড়া করলে প্রসন্ন সম্মতি বোঝাবে, আর যদি একবার প্রসন্নকর্তার দিকে সোজা তাকিয়ে মাথা পিছন দিকে ঘুরে যায়— তা'হলে সকলেরই মাথা ঘুরে যাবে। কপাল বুঝি ভাঙল! দেবতা বিকল্প হয়েছেন। সাক্ষেতিক ভাষা তেমন অস্পষ্ট নয়। বোঝার অসুবিধা কিছু নেই।

চবলার কোনো অবয়ববিশিষ্ট মূর্তি নেই। কিন্নর দেশের অস্ত্র দেবতাদের মতো তিনিও একটি চোঁকো কাঠের চিপি, ওপর দিকটা গোল আকার নিয়েছে এবং সমস্ত জিনিসটা রেশমী কাপড়ে ঢাকা। এই গোলাকৃতি গম্বুজটার ওপরে খুব কায়দা করে পাঁচ-ছটা রূপোর-তৈরি মাথা ফিট করা আছে। এই মাথা প্রয়োজন হলে যাতে চারপাশে ঘুরতে পারে তার ব্যবস্থা আছে। আমরা যেতেই দু'পাশ থেকে দু'জনে ধরে চবলাকে তুলে ধরল।

চবলা অরিজিন্য়ালি তিব্বতের লোক। আমি তাঁর সঙ্গে তিব্বতী ভাষায় কথা বলতে পারতাম। কিন্তু শাছে কথা বলতে গিয়ে আদব-কায়দায় ভুল করে ফেলি, সেই ভয়ে নিজে কথা না বলে নম্বরদার অগ্রজিকে দোভাষী নিয়োগ করলাম। কথাবার্তা যা হলো তা বিশদভাবে জানাচ্ছি :

দেবতার দিব্য দেহ থরথর করে কাঁপছে। পাশে দাঁড়ানো লোকটি অবিশ্রান্ত ঘণ্টা বাজিয়ে চলেছে। আমি হিন্দী ভাষায় প্রশ্ন করলাম, চবলাদেবের সঙ্গে কথোপকথনের অসুখমতি চাইলাম। নম্বরদার শ্রদ্ধানম্রস্বরে হাত জোড় করে আমার বক্তব্য কিন্নরভাষায় পেশ করলে চবলাদেবের কাছে।

অর্জি পেশ করা হলো—ডম্বর সাহেব, কাশীর মহাপণ্ডিত রাহুলজী আপনার চরণে তাঁর ভক্তিনম্র প্রণাম জানাচ্ছেন। তিনি আপনার সঙ্গে কথা বলার অসুখমতি প্রার্থনা করছেন। ধৃষ্টতা মার্জনা করুন।

মাথা ওপরে নিচে বার দুই ওঠা-নামা করল। বুঝলাম, দেবতা সদয় হয়েছেন। প্রশ্ন করবার অসুখমতি দিয়েছেন।

প্রশ্ন—কোঠির দেবী ইদানীং বড়ই দুর্নীতিপরায়ণা হয়েছেন। তাঁর আচরণে বৌদ্ধধর্মের প্রতি অনাদর দেখা যাচ্ছে। তিনি বেজায় কোপন-স্বভাবা হয়েছেন আজকাল। কনৌরের সমস্ত দেবতা যেখানে ভগবান বুদ্ধদেবের উপদেশ মতো চলছেন, সেখানে কোঠির দেবী কোন আক্কেলে রক্তমাংসলোলুপা ক্রোধ-ভীষণা হয়ে বেড়ান? তাই মনে হয়, যতদিন দেবী কুমারী থাকবেন ততদিন তাঁর এই বদ মেজাজ ঘুচবে না। তার চেয়ে তাঁর বিয়ের ব্যবস্থা করলে কেমন হয়?

চবলার দিব্য মস্তক ওপর নীচে আন্দোলিত হতে হতে প্রশ্নকর্তার দিক ঝুঁকে পড়ল। অর্থাৎ প্রস্তাব মঞ্জুর হয়েছে। দেবতাকে বেশ খুশী মনে হলো। তখন আবার প্রশ্নাঞ্জলি—কোঠির দেবী যে-সে দেবী নয় ডম্বর সায়েব। যার তার সঙ্গে তাঁর বিয়ের কথা পাড়া যায় না।

মাথা ওপর নিচে নড়ল, তারপরে সামনে ঝুঁকল। অর্থাৎ সতিহই তো, তা কেমন করে হয়! তখন আমড়াগাছি করা হলো চবলা দেবতাকে।

—হে মহাপ্রভু, ডব্বর সায়েব! আপনি স্বর্ণমধুপের মতো অজড়, অমর।  
আমরা তুণের মতো জন্মাচ্ছি —মরছি। কথাটা কি সত্যি নয়?

মাথা অম্মোদন জানাল।

—ডব্বর প্রভু, আপনি জনগণের কল্যাণ কামনায় ভগবান তথাগতের ধর্ম  
প্রচারার্থে এদেশে বিরাজ করছেন —এও কি ঠিক নয়।

—ঠিক, ঠিক কথা। খুবই ঠিক।

আপনি সদাই ধর্মের রক্ষাকর্তা। অধার্মিককে ধর্মশিক্ষা দান করাও কি  
আপনার কর্তব্য নয়?

—বটেই তো, বটেই তো। তা কি বলতে চাও বাপু?

—আপনার মতো বিরাট মহান্ দেবতাকেই পতিস্তে বরণ করতে পারেন  
কোঠির চিরকুমারী চণ্ডিকা দেবী। অগ্ৰথা...

কথায় বাধা পড়ল। শিরশ্চালন এমনি সবেগে হতে লাগল যে, আমি তো  
ভয় পেয়ে গেলাম। দেবতা নিশ্চয় রেগে গেছেন। পাশের লোক দু'জন  
আমাকে আশ্বস্ত করলে। দেবতা ক্রুদ্ধ হননি। তবে তিনি বিবাহে অসম্মতি  
জ্ঞাপন করেছেন। ( কেনরে বাবা? মেয়ে পছন্দ হয়নি! )

—ক্ষমা করুন ডব্বর প্রভু আমাদের পণ্ডিতমশায় জানতেন না যে আপনি  
ভিক্ষু, চিরকৌমার্যের ব্রতধারী। তাঁর এ ভুল ক্ষমা করুন।

—আচ্ছা, ঠিক আছে। ক্ষমা করা হলো।

—কোঠির দেবীর বিয়ে হোক এটা তো আপনি চান?

—হ্যাঁ, হ্যাঁ নিশ্চয়।

—তা'হলে পাত্র নির্বাচনটা আপনিই করে দিন। কার সঙ্গে বিয়ে দেওয়া  
যায় দেবীর? —শক কংসুর সঙ্গে?

—না, না। ওর 'পজিশন' অনেক নীচুতে

—তা'হলে জংগীর দেবতার সঙ্গে ঠিক করা যাক?

—না, তাও নয়। ওটাও ছোট দেবতা।

—তা'হলে রোগীর নারায়ণ, চিনীর নারায়ণ, উরনীর নারায়ণ?

—দূর, দূর। ওগুলো আবার দেবতা কিসের! তা'ছাড়া ওরা দেবীর  
বোনপো হয় যে।

—তা'হলে স্ত্রংরার মহেশু, ভাবার মহেশু টগাওয়ার মহেশু?

—মাথা সবেগে ঘুরতে লাগল চারপাশে। —আরে না, না। ক্ষেপেছ  
না-কি? দেবীর মা'র পেটের ভাই বানাস্ত্রের ছেলে না ওরা?

—তাই তো, তাই তো। তা'হলে হুনী, পংগী কিংবা রারঙের দেবতা?

—উহঁ। ও সব ছোট দেবতা।

এ-বার প্রশ্নকর্তা এক লাফে নদী পার হয়ে বসুপা উপত্যকায় পৌঁছে গেলো;

—তা'হলে ডব্বর সায়েব, কামরুর বদ্রীনাথের সঙ্গে সম্বন্ধ করলে কেমন হয়?

এ-বারে ঢবলাদেবের সানন্দ অমুমোদন পাওয়া গেলো। কোঠির দেবীর একটা হিল্লো হয়ে গেলো। বিয়ের কথা পাকা করে আমরা ফিরলাম।

ঢবলার মন্দির থেকে ফেরার পথে আমরা ভিক্ষুীদের মঠ দেখলাম। ভিক্ষুগীরাও কিন্নরের মেয়ে। কিন্নরী মেয়েরা অসাধারণ পরিশ্রমী। ঘরের কাজ সব তারাই সামলায় এবং ক্ষেতের কাজের বৃহত্তর অংশটাও তাদের দায়িত্বে থাকে। যে-সব ভিক্ষুগী ঘরে থাকতে চায় না, তাদের মঠে বাস করবার স্বাধীনতা আছে। জংগীতে ভিক্ষুগীদের একটা সুন্দর মঠ দেখে এসেছি।

নম্বরদার অগ্রজিৎ ঢবলা মন্দিরের ব্যবস্থাপক। হিসেব-নিকেশ সব তারই হাতে। এই সব ব্যাপারে দেবতার সঙ্গে প্রায়ই তাকে যুক্তি-পরামর্শ করতে হয়। তাইতে দেব-মানব আলাপচারীর ব্যাপারে সে বেশ সিদ্ধহস্ত। ঢবলা একটু উৎসব-প্রিয় দেবতা। উৎসবদির ব্যাপারে প্রায়ই তাঁর খোশ মেজাজ এবং দিলদরিয়া ভাবের পরিচয় পাওয়া যায়। ঢবলার প্রতি অগ্রজিতের আত্মগত্যের অভাব নেই। তার দৈবে বিশ্বাস কেমন জানতে চেষ্টা করলাম। মাথা চুলকে অগ্রজিৎ জবাব দিলে, 'অবিশ্বাস, সংশয় মাঝে মাঝে যে আসে না তা নয়। তবে কি-না ভয় আছে তো। দেবতা প্রায়ই যে ভয় দেখিয়ে বলেন, তাঁর কথা না শুনলে তিনি 'গুপ্ত' হয়ে যাবেন।' তা সত্যি। এই অজ পাড়াগাঁয়ে, জঙ্গল আর পাহাড়ের মধ্যে বাস করে মুঠোখানেক মানব সম্ভান। না আছে সিনেমা, না আছে থিয়েটার, না আছে চিত্রবিনোদনের অগ্ন্যতর কোনো উপায়। এক দেবতা আর দৈব-উৎসবই একমাত্র সামাজিক মিলন এবং আনন্দের উৎস। সেই দেবতাই যদি গুপ্ত হয়ে পড়েন, তা'হলে মুশকিল বই কি —ভয়ের কথাই।

হু'সপ্তাহ হলো চিনী ছেড়েছি। এবার ফেরার সময় হলো। রোজকার ডাক অবশ্য স্পু পর্বস্ত বরাবর পেয়ে এসেছি। কিন্তু ঘুরতে ঘুরতে চিঠিপত্রের জবাব দেওয়া হয়নি। এ-বার চিনীতে বসে চিঠির উত্তর লিখব, পার্শেল যদি কিছু এসে থাকে তো সেগুলো খুলতে হবে। অতএব জোর পায়ে চলা চাই।

সাতাশে জুন জলপানের পর আর কালবিলম্ব না করে বেরিয়ে পড়লাম চিনীর পথে। এ-সব রাস্তায় ঘোড়া ছাড়া যেমন চলে না, তেমনি দেখে-শুনে ঘোড়া নিতে না জানলেও বিপদ। তার চেয়ে হেঁটে যাওয়াই শ্রেয়। এ পথটা বারও পর্বস্ত বেশ সমতল। কোথাও ঢালগড়ানে নয়, গড়িয়ে পড়ার ভয় নেই। ঘোড়া যদি ঠিকমতো চলে হু'ঘণ্টাও লাগবে না জংগী পৌঁছাতে। বেগারী চাপরাসীদের সঙ্গে রওনা হয়ে গেলো। আমি ঘোড়ায় চড়লাম। মাইল দুই চলবার পর লিঙ্গার খন্দ এলো। তার কিছুদূর থাকতেই উৎরাই। ঘোড়া থেকে নেমে হেঁটে চললাম। খন্দ পার হয়ে চড়াইয়ের মাথায় ঘোড়ায় চড়তে গেলাম। রেকাবে পা দিতে-না-দিতে রেকাব ভেঙে খসে পড়ল। অগত্যা হেঁটেই চললাম। জংগী পৌঁছতে প্রায় দুপুর হয়ে গেলো। ব্যস স্ক্র হলো অশ-সঙ্কট। জংগী থেকে বারঙের পথটুকুতে অশ্বিনীকুমার যা খেলা দেখালেন তা

আর ভোলবার নয়। কখনও সার্কাসের মতো হাঁটু গেড়ে বসে পড়ে, কখনও ঘুরপাক খেয়ে ফের উলটো মুখে হাঁটা দেয়। জেরবার হয়ে ঘোড়াকে সহিসের হাতে সমর্পণ করে হেঁটেই চললাম। মাঝে মাঝে পেছন ফিরে দেখছি —ঘোড়া ঠিকই আসছে। আসল কথা আমরা ওর অপছন্দ।

বেশ বেলা থাকতে রারঙ পৌঁছে গেলাম। ঘোড়া বিদ্রাট না ঘটলে এই সময়ের মধ্যে পংগী পৌঁছে যাবার কথা। এখন এখানে বসে বসে মাছি তাড়াই। পংগীর ডাকবাংলোখানি খাস। বড় বড় দরজা-জানালা দিয়ে হু-হু করে হাওয়া আসে। অথচ পোকা-মাকড়-পিসুর উপদ্রব নেই। দরজায় জাল লাগানো। একটা মাছি পর্যন্ত ঢোকায় উপায় নেই। যাক গতস্ত শোচনা নাস্তি।

রারঙে থাকতে থাকতেই আজকের ডাক পেলাম। অল্প সব চিঠিপত্রের মধ্যে হিমাচল প্রদেশের চীফ কমিশনার মেহতাজীর চিঠিও ছিল। তিনি আমায় লিখেছেন :

“আপনার বহুমূল্য প্রস্তাবগুলি কার্যকর করার আয়োজন করতে আমার সরকার উঠে পড়ে লেগেছেন। যাতায়াতের অসুবিধার কথা চিন্তা করে সরকার যাতায়াত ব্যবস্থা নিজের হাতে নিয়েছেন। সমগ্র হিমাচল প্রদেশে ফল উৎপাদন ও সংরক্ষণ ব্যবস্থার উন্নয়নমূলক পরিকল্পনা সম্বন্ধে আপনার সুচিন্তিত যুক্তিগুলি সর্বদা গ্রহণীয় বলে আমার সরকার বিবেচনা করেন। বস্তুত এ কাজে আমরা ইতিমধ্যেই আগ্রহ সহকারে অগ্রসর হয়েছি। কেনা-বেচা ( মার্কেটিং ) ও দ্রুত পরিবহনের উদ্দেশ্যে শীঘ্রই একটি সমবায়ী সংস্থা ( কো-অপারেটিভ ) সংগঠন করা হবে। এ ছাড়া, আপনার উপদেশানুযায়ী কয়েকটি নির্দিষ্ট স্থলে ফল চাষের কাজে উপযুক্ত শিক্ষক-মালী ও ছাত্র তৈরি করার উদ্দেশ্যে নির্ধারিত পাঠক্রম অনুসৃত হচ্ছে। স্থল-সংলগ্ন বাগানে হাতে-কলমে শিক্ষাদানের ব্যবস্থাও হবে।

“চিনী ও তৎসম্বন্ধিত এলাকায় ডাক্তারের প্রয়োজন সংক্রান্ত প্রশ্নটিকে অত্যন্ত গুরুত্বের সঙ্গে বিবেচনা করা হচ্ছে জানবেন। যত শীঘ্র সম্ভব উক্ত এলাকায় একাধিক ডাক্তার প্রেরণ করা হবে। হিন্দী শিক্ষার বিষয়ে আপনি যা লিখেছেন তার জবাবে জানাই—আমার সরকার ইতিপূর্বেই হিন্দীকে এ রাজ্যের ( হিমাচল ) সরকারী ভাষা বলে ঘোষণা করেছেন। কোনো কোনো অঞ্চলে তিব্বতী ভাষাকে পাঠ্যসূচীর অন্তর্ভুক্ত করতে চেয়ে আপনি যে মত প্রকাশ করেছেন, সেটি খুবই সঙ্গত বলে আমার বিশ্বাস। আমি ব্যক্তিগতভাবে ঐ সব অঞ্চলে তিব্বতী ভাষায় শিক্ষা প্রসারের অল্পকূলে মত পোষণ করি। আপনি যদি স্থানীয় কোনো তিব্বতী জানা লোককে এ কাজের উপযোগী বলে মনে করেন, তবে দয়া করে আমাকে তার নাম জানাবেন। আমরা যথাসাধ্য পারিশ্রমিকের বিনিময়ে তাঁকে শিক্ষকতার কাজে নিয়োগ করব। সংস্কৃত-শিক্ষার ব্যাপারটাও আমরা ভেবে দেখছি।

“আপনাকে আনন্দের সঙ্গে জানাচ্ছি যে বুশহর এবং আসপাশের কয়েকটা গ্রাম নিয়ে আমরা একটা নতুন জেলা স্থাপন করেছি —নাম মহাস। আশা করা

যায়, বৃশহরে খুব শীঘ্রই একটি ফল-গবেষণাগার খোলা হবে। “আর একটি ঔষুধ্য আছে আমার। এই যাত্রাপথে আপনার কোনো পুরাতাত্ত্বিক বস্তু নজরে পড়েছে কি? যদি.....”

এতদিনে সত্যিকার খুশী হবার মতো একথানা চিঠি পেলাম। আমার কথাগুলো তবে অরণ্যে রোদন হয়নি। দিন দুই পরেই (২৯ জুন) আমি চীনা থেকে মেহতাজীর পত্রের উত্তর দিলাম। আমি লিখলাম :

“আমার ঘোলো দিনের পরিক্রমা সাক্ষ করে সবোমাত্র গতকাল ফিরে এসেছি। এবারকার যাত্রায় আমি তিব্বত সীমান্তে অবস্থিত ভারতের শেষ গ্রাম নমগ্যা ছুঁয়ে চলে এসেছি। তিব্বতী-সংস্কৃত শিক্ষা-পরিকল্পনার কথায় পরে আসছি। তার আগে ক’টা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় বিষয় নিয়ে আলোচনা করতে চাই—

“(১) রারঙ, অক্পা আর জংগী এই তিনখানা গ্রামই জলাভাবে ‘ত্রাহি ত্রাহি’ করছে। অবিলম্বে এর ব্যবস্থা করা দরকার। অক্পার অবস্থাই সবচেয়ে শোচনীয়। গত পাঁচ-ছয় বছর ধরে ওখানকার ক্ষেতগুলোয় জল নেই। চাষ-আবাদ বন্ধ। আথরোট, চুলী, খোবানী, বেমী ইত্যাদির গাছ সবই প্রায় শুকিয়ে গেছে। লোকে এক রকম অভ্যাসের বসে জমি আঁকড়ে পড়ে আছে। হাড়-জিরজিরে আধমরা কয়েকটা ভেড়া ছাগল মঙ্গল। আমার মতে অক্পা গ্রাম উজাড় করে বাসিন্দাদের অগ্রজ চলে যাওয়াই মঙ্গল। রারঙ বা জংগীর অবস্থা এতটা খারাপ নয়। তবে সেখানেও প্রকৃত জলকষ্ট রয়েছে। তিনখানি গ্রামই সিমলা থেকে একশো বাহান্ন একশো সাতান্ন মাইলের ভেতরে। জংগী থেকে তিন মাইল সামনের দিকে আর রারঙ থেকে চার মাইল পিছনে দুটি বড় বড় ধারা এসে শতক্রমে পড়েছে। সেখানে ডিনামাইট সিমেন্ট আর কুশলী এঞ্জিনীয়ারের প্রয়োজন। বেচারী গরীব গ্রামবাসীরা, দু’খানা হাত ছাড়া তাদের আর মঙ্গল কিছু নেই। আপনি উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করলে এখানে খাল কাটা হতে পারে। লোকজন গায়ে-গতরে খাটার জন্তে তৈরি আছে।

“(২) সিমলা থেকে ১৭০ মাইলের মাথায় কনম-সুংনম। তার ওপাশে তিব্বতী ভাষাভাষী হুওরঙ এলাকা। এখানকার স্পু অঞ্চলে আজ থেকে সত্তর বছর আগে মোরাবিয়ন মিশনারীরা জনকল্যাণমূলক অনেক কাজ করে গেছে। গত বিশ্বযুদ্ধের আগে তারা এ দেশ ছেড়ে চলে যাবার পর এখানকার ডাকঘরটি বন্ধ হয়ে গেছে, স্কুলও উঠে গেছে। এখানে অবিলম্বে কয়েকটি স্কুল খোলা দরকার। এখানে প্রথমই তিব্বতী ভাষায় স্কুল খুলতে হবে। পরে সেই স্কুলেই হিন্দী বিভাগ খোলা যেতে পারে। তখন বিজ্ঞার্থীর অভাব হবে না। আর পাদরীদের দক্ষন একটা চমৎকার বাংলা এখানে পড়ে পড়ে নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। সেটা এখন সরকারী সম্পত্তি। বাংলাটা বাঁচাবার চেষ্টা করুন।

“(৩) হিন্দী হিমাচল প্রদেশের রাজভাষা হয়েছে লিখেছেন। কিন্তু তহশীলদারদের সে খবর জানা আছে বলে মনে হয় না। তারা হিন্দী খুব ভালোই :

জানে। অথচ মামলা মোকদ্দমায় বা অন্য কাজকর্মে, সব কিছুতেই দেখতে পাই উদ্বৃত্ত প্রাধান্য। এ বিষয়ে উদ্বৃত্তন মহলের হস্তক্ষেপ দরকার। স্থানীয় স্কুলসমূহে এখনও উর্দু বাধ্যতামূলক কেন? উচিত হচ্ছে হিন্দীর পরে দ্বিতীয় ভাষা হিসাবে তিব্বতী ভাষা শেখানো।

“(৪) দেশের পরিবর্তন সম্বন্ধে হিমাচল প্রদেশের লোক একেবারে অজ্ঞ। হিমাচল সরকারের উদ্যোগে হিন্দীতে একটা সংবাদপত্র প্রকাশ করা উচিত। জনপ্রিয়তার উদ্দেশ্যে সচিত্র মাসিক পত্রিকা একটা বার করুন। তার নাম দিন ‘হিমাচল’। প্রথমে মাসিক থাক, পরে সাপ্তাহিক সংস্করণও হতে পারে। দেখবেন দামটা যেন সস্তা হয়, আর সকলের নাগালে যেন আসে।

“(৫) প্রচার জিনিসটাও সরকারের একটা কর্তব্য। এই প্রচার উপযুক্ত ডাক-ব্যবস্থা নইলে সম্ভব নয়। এ দিকে ডাকঘরের সংখ্যা অতি নগণ্য। চিনী তহশীলের বিভিন্ন গ্রামে আরও দশটা ডাকঘর খোলা আবশ্যক। পোস্টমাস্টারের কাজের জ্ঞান প্রথমেই অন্য লোক দরকার নেই। স্কুলের শিক্ষকেরাও সে কাজে নিযুক্ত হতে পারেন।

“(৬) পুরনো জিনিসের মধ্যে বিশেষ কিছুই পাইনি। তবে পেয়েছি প্রাক্ তিব্বতীয় বা প্রাক্-বৌদ্ধযুগের একটা সমাধিগহ্বর। পুরাতাত্ত্বিক দৃষ্টিতে এর মূল্য অসীম। আমার বিশ্বাস, ভালোভাবে অনুসন্ধান চালালে এ রকম আরও ঐতিহাসিক সংগ্রহ পাওয়া সম্ভব।

“(৭) বিভিন্ন ফলের চাষ এবং বাণিজ্যিক উদ্দেশ্যে বাগান করা সম্বন্ধে আলাদা করে তহশীলদার সায়েবকে দিয়ে নোট পাঠিয়েছি। হয়তো পেয়ে থাকবেন। এ ছাড়া বসপা উপত্যকার একটা কুণ্ডে আমি খনিজ তৈলের গন্ধ পেয়েছি। কোনো কোনো পাথরে সীসার আভাস দেখেছি। অল্প-সল্প নমুনা জোগাড় করেছি। আপনাকে সামনের ডাকে পাঠিয়ে দেব। এ সব অঞ্চলের জন্তো একজন জিওলজিস্টের (ভূতত্ত্ববিদ) প্রয়োজন।”

রারঙের জংলী কুঠিতে বসে খবরের কাগজ পড়ছি। এমন সময়ে নীচের রাস্তায় হৈ-চৈ শুনলাম। জানালা দিয়ে উঁকি মেরে দেখলাম, একদল লোক মশাল নিয়ে চলেছে। শোনা গেলো রারঙের দেবতা বাড়ি ফিরছেন। আজ একটা জোরালো ভোজ আছে। কুঠির মেট দৌড়ে গিয়ে খানিক পরেই একটা থালা ভর্তি করে প্রসাদের নমুনা নিয়ে এলো। থালায় রয়েছে—ঘিয়ে-ভাজা গুড়ের হালুয়া, চুলির তেলে ভাজা মোটা মোটা পুরী, মাখন আর ছাতুর নাড়ু, আর একটা তণ্ডুল জাতীয় বস্তু। দিব্যি ভোজ।



## কেয়ার টানে

ষোলো দিন পরে চিনীতে ফিরে এলাম। এই ষোলো দিনে কোনো বিশেষ পরিবর্তন নজরে পড়ল না। ‘ডাক্তার’ ঠাকুর সিং তেমনি দিনের বেলায় সদানন্দ, রাস্তিরে নেশার ঝোঁকে তুরীয়ানন্দ হয়ে থাকেন। দিনে মাছি আর রাতে পিঁপড় উপদ্রব ঠিক আগের মতোই রয়েছে। কেবল ক্ষেতের সবুজে কোথাও কোথাও, কিছু কিছু হলুদ-সোনালী ছোপ ধরেছে। কোনো কোনো ক্ষেতে ফসল আন্ধেকের বেশি কাটা হয়ে গেছে। হ্যা, আর একটা খুশী হবার মতো জিনিস হয়েছে। ঘরে ঘরে অন্নভাবের বদলে শাক আর ফলে (প্রধানত খোবানী) সকলের ভাগ্য ভরপুর হয়ে আছে। যে ভাগ্যবান যাযাবর, আগস্টের শুরু থেকে অক্টোবরের শেষ পর্যন্ত এ দেশে কাটাতে পারবেন, ফল এবং তরিতরকারির প্রাচুর্য তাঁর বরাতে জুটবেই।

আমি নিতান্তই অভাগা। আগস্ট পড়তে না পড়তেই আমার এখানকার মেয়াদ শেষ হচ্ছে। এখানে আসবার সময়ে ঠিক করেছিলাম, চিনীতেই পাকাপাকি ভাবে গ্রীষ্মাবাস করব। আজ ফেব্রুয়ারি সময়ে ভাবছি — আর কি কখনও এখানে আসা হবে?

ভাকবিভাগকে আমি নির্দেশ দিয়েছিলাম, আমার রোজকার চিঠিপত্র, খবরের কাগজ ইত্যাদি আমার ভ্রাম্যমাণ ঠিকানায় পাঠাতে আব পার্শেলগুলো তাদের কাছে (চিনীতে) রেখে দিতে। এখানে এসে পার্শেলের মধ্যে উল্লেখযোগ্য যা পেলাম তা হলো — শ্রীনিবাসজী প্রেরিত আমার আকাজক্ষিত বইগুলি, মশলার জ্বর, চা, সাবান আর টিন-ভর্তি মাছ আর মাংস। মাংসের টিনগুলো কেনবার সময়ে ক্রেতার দৃষ্টিভঙ্গির উদারতায় মুগ্ধ হতে হয়। হেন জীব নেই যার মাংস সংরক্ষিত হয়নি টিনগুলোয়। সর্ব জাতির, সর্ব ধর্মসম্প্রদায়ের ভক্ষ্য এবং অভক্ষ্য মাংস তার মধ্যে রয়েছে। কুছপরোয়া নেই — আমি যাযাবর, আমি সর্বভুক।

বইগুলোর ওপর স্থাবর মালিকানার স্বত্ব আরোপ করার ইচ্ছে ছিল না। ভেবেছিলাম কাউকে দিয়ে যাব। কিন্তু কাকে দেব? এখানকার লোক, অর্থাৎ শিক্ষকমহল মোটেই গ্রন্থ-প্রেমিক নন। আমার ইচ্ছে ছিল স্কুলে দান করে যাই। কিন্তু তাতে লাভ কি? যোগ্যপাত্রের দান না করলে দানের অমর্যাদাই হয়। একমাত্র রেঞ্জার দেবদত্ত শর্মা, তাঁর স্ত্রী এবং তাঁর বোন — এদের যদি বইগুলো দিই তো তার সদগতি হতে পারে এবং সেটাই করব ঠিক করলাম।

পুরাকালে লোকের ঘড়ি ছিল না। তবুও তারা সময়ের হিসেব রাখত। কিন্তু আমার দুর্ভাগ্য বহু বছর ধরে হাতে ঘড়ি বেঁধে ঘুরে-ঘুরে বদ অভ্যাস হয়ে গেছে। বেলা দেখে সময়ের আন্দাজ করবার আদিম কৌশলও জানা নেই। কি করব? সঙ্গে তো আর ঘড়ির দোকান নিয়ে ঘোরা যায় না। ঘড়ি একটা যন্ত্র। মেরামত করার দরকার হয় মাঝে মাঝে। বেচারী বছরদিনের সঙ্গীকে তাই সিমলায় রজনী-দেবীর হেফাজতে পাঠিয়ে দিয়েছিলাম; দিনকতক সিমলার ঘড়ি-হাসপাতালে

থেকে লুপ্তস্বাস্থ্য পুনরুদ্ধার করতে। মাঝে মাঝে আজও যখন অভ্যাসবশে কবজির ওপর চোখ পড়ে যায়, মনটা ছাঁৎ করে ওঠে।

পোস্ট অফিসের আজকাল একটা নতুন নিয়ম হয়েছে, কোনো জিনিসের ফিরতি রসিদ না পাঠানো। বোধহয় অপ্ৰয়োজন বোধেই তারা পাঠায় না। আমরা নাধারণ মানুষ, ভেবে মরি। যে জিনিসটা পাঠানো হলো সেটা শেষ পর্যন্ত পৌঁছালো না মাঠে মারা গেলো! জানি না, আপনাদের কখনও এ রকম অভিজ্ঞতা হয়েছে কি-না। আমার কিন্তু হয়েছে বেশ কয়েকবার। এ-বারে সত্যার্থীজীকে যে বস্তুটি পাঠিয়েছিলাম, সেটার ব্যাপারেও ডাকঘরের একই রকম নীরব নির্লিপ্ত ভাব দেখেছি। ভাগ্য ভালো সেটা তিনি পেয়েছিলেন, না হলে ‘কিন্নর দেশে’ আপনাদের হাতে পড়ত না। সত্যার্থীজীর কড়া তাগাদা না থাকলে এ বই যে লেখা হতো না; সে কথা নিশ্চিত। আমি ভ্রমণে যত পটু, বাকবিতরণে তার চেয়ে কম নই। কিন্তু লেখা-টেখার ব্যাপারে আমার আলস্ত প্রায় হিমালয় প্রমাণ। আর কিছুদিন যাবৎ বলে লিখিয়ে নেওয়ার (ডিক্টেশন) অভ্যাস করায় কলম ধরার অভ্যেসটাও প্রায় চলে গিয়েছিল। সত্যার্থীজী কড়া লোক। আমি যাবার তোড়জোড় করতেই তিনি বলে রেখেছিলেন, লেখা চাই, ভুলবেন না। সেই ছকুম মাস্কি আমি রামপুর থেকে ক’টা অধ্যায় তাঁকে পাঠিয়ে দিই। তিনি সেটা পেয়েই আবার জোরালো তাগাদা করে এ-বার একেবারে আর্জেন্ট টেলিগ্রাম পাঠিয়েছিলেন। হায় সত্যার্থীজী, হায়রে বেচারী টেলিগ্রাম! উনি বোধহয় ভেবেছিলেন আমি সিমলার আসপাশেই ঘুরে বেড়াচ্ছি। আমি যে সিমলা থেকে দেড়শো মাইল দূরে ঝোলাকম্বল কাঁধে নিয়ে চক্কর কাটছি, বেচারী সত্যার্থীজী তা আর কেমন করে জানবেন! সে যাইহোক, তাঁর কথার অগ্রথা করব না বলে আমি শপথ করলাম যে, অতঃপর রোজ ষোলো পাতা করে লিখে যাব।

রামপুরেই শুনেছিলাম যে কনোরে মধু খুব পাওয়া যায়। আর মধুর চেয়ে চিনির দর বেশি হওয়ায়, দুর্লভ হবার আশঙ্কা নেই। মধু যে ডায়েবেটিসে খাওয়া চলে, এ তথ্যও আমার রামপুরে শেখা। কাজেই, এখানে আসার সঙ্গে সঙ্গে মধুভোজী ও মধুসঞ্চয়ী হয়ে পড়েছি। এই সঞ্চয়ই আবার ফেরার পথে গোল বাধাল। এই দু-তিন সপ্তাহে প্রায় সের তিনেক মধু জমেছে। লাল মধুই জোগাড় হয়েছে অবশ্য, সাদা মধুর সীজন এখন নয়। কিন্তু এখন এ বোঝা বই কেমন করে? শেষে এক বুদ্ধি ঠাউরালাম। পুণ্যসাগরকে বললাম, ‘ওহে হয়েছে —মধুর সমস্যা সমাধান করে ফেলেছি।’ পুণ্যসাগর তো অবাক —কেমন করে? আমি বললাম, ‘গতবার রুশদেশে থাকতে মিষ্টি মিষ্টি আটার পিঠে খেয়েছি। ঐ জিনিসটা আমার ভারী প্রিয়। রুশে ওটা প্রাচীন খাবার; কিন্তু প্রাচীন যুগে ওরা চিনি গুড় পেত কোথায় যে পিঠেতে মিষ্টি দেবে? নিশ্চয় তা’হলে বাঁট পালঙের চিনি। কিন্তু সেটাও এমন কিছু পুরনো জিনিস নয়। অতএব সত্যযুগে ওরা সব মধু খেয়েই থাকত নিশ্চয়। চালাও পান্‌সি। আমিও তাই

করব। ভূমি (পুণ্যসাগর) এমনি ভালো করে মধু ‘ময়েন’ দিয়ে খুব মুচমুচে দেখে বেশ খানকয় পিঠে কর দেখি। পুণ্যসাগরও যথারীতি কোমরে গামছা বেঁধে লেগে গেলো। ফলত মধুস্রোতে ভাঁটা পড়ল।

চিনীতে মামুলী চেনা-পরিচয় হয়েছে অনেকেরই সঙ্গে। কিন্তু সেই পরিচয় মামুলীস্বের গণ্ডী ছাড়িয়ে নিবিড় অন্তরঙ্গতায় পৌঁছায়নি —এক জায়গায়ও না। দোষটা হয়তো উভয় পক্ষেরই। সবচেয়ে কাছাকাছি এসেছিলেন ডাক্তার ঠাকুর সিং। দক্ষ ও অভিজ্ঞ কমপাউণ্ডার ডাক্তার, ডাক্তার নন। চিনীর বহুদিন ডাক্তার-সঙ্গ-বঞ্চিত হাসপাতালের রুগীরা আর তাদের পরিজনেরা আদর করে ঠাকুর সিংকে অনারারী ডক্টরেট উপাধি দিয়েছে।

ঠাকুর সিংয়ের দিনে হুঁবার রূপ বদলায়। এক রূপ সূর্যোদয়ের আগে। অস্ত রূপটা দেখা যায় সূর্যাস্তের পরে। নিয়মিত মদিরা সেবন করে থাকেন সিংজী। সুরাপানের প্রাচুর্যের ফলে মাঝে মাঝে জিত এড়িয়ে যেতে দেখেছি তাঁর। আড়ষ্ট জিত নিয়ে কথা বলতে অস্ববিধে হয়েছে, কিন্তু হাত-পা টলেছে কখনও? কেউ বলতে পারবে? নৈব নৈব চ। প্রায় অশক্ত জিত নিয়ে ঠাকুর সিং কিন্তু অনর্গল বক্তৃতা করছেন —একই সঙ্গে সুর ও সুরার গুণকীর্তন, দেবতা ও সোমরসের মহিমা বর্ণনা। ঠাকুর সিং মত্তাসক্ত হলে কি হবে, মাংস তিনি ছোঁন না একদম। সিংজীর সঙ্গে আমার কথাবার্তা যা কিছু হয়েছে —তা সবই প্রায় হুপূরের ঝোঁকে। যখন অপ্রকৃতিস্থ হতে তাঁর অনেক সময় হাতে থাকে, তখন। সুরা সম্বন্ধে সিং মশায়ের অত্যন্ত সংস্কারমুক্ত মনের পরিচয় পেয়েছি। তাঁর মতে পুরাকালের ঋষি-মহর্ষিদের প্রেরণার উৎসস্থল না-কি এই সুরা। সোমরস মদেরই নামাস্তর। —কথাটা প্রাণিধানযোগ্য।

ঠাকুর সিংয়ের সহপায়ীদের মধ্যে আমার আলাপ হয়েছিল ধর্মানন্দের সঙ্গে। ঘাটের ওপর বয়েস। আগে তহশীলদারের মুহুরী ছিলেন, বর্তমানে পেন্সন নিয়েছেন। মদ খাওয়ার ব্যাপারে দুটি জিনিস মেনে চলতে তিনি নারাজ। এক —সময়; দুই —মাত্রা। বন্ধুবান্ধব কেউ দেখা করতে এলেই, তাদের সম্মানার্থে তিনি দু-এক ঢোক পান করেন। আর, পরিমাণ? তা ও-সব ব্যাপারে মাত্রাধিক্য ঘটেই থাকে। একবার এক ইয়ার-দোস্তের বাড়ি থেকে পানাস্তে ফিরে আসছিলেন। উচুনীচু রাস্তায় পায়ের ঠিক রাখা মুশ্কিল। গড়িয়ে পড়ে কর্ণমূলে চোট পেলেন বেশ! রক্তচিক্তও মন্দ ঝরল না। ভাগ্য ভালো, যাতায়াতের পথের ওপরেই পড়েছিলেন। কারও নজরে পড়ে যেতেই সে ঠাকুর সিংকে গিয়ে খবর দেয়। তখন সিংজী আবার লোকজন জুটিয়ে নিয়ে গিয়ে তাঁকে উদ্ধার করে আনেন।

এ-সব শুনে পুণ্যসাগর একদিন আমায় বললে, ‘এমন কোনো বই নেই যা পড়লে লোকে মদ খাওয়ার বিরুদ্ধে যুক্তি খুঁজে পাবে?’ হা হতোশ্মি! মদ খাওয়া ছাড়বে যুক্তিপ্ৰণোদিত হয়ে, বই পড়ে? সেই আনন্দেরই থাক। আরে

বই থাকবে না কেন? অনেক আছে। কিন্তু দেখছ চোখের সামনে, পড়ে গিয়ে মাথা ফেটে রক্তপাত হচ্ছে তবু লোক মদ খাওয়া ছাড়ছে না। সেখানে বই পড়িয়ে উপদেশ গিলিয়ে মদ খাওয়া ছাড়াবে! যা হবার নয়, তা নিয়ে কোনো বুদ্ধিমান মাথা ঘামায় না।

অমৃতসরের তরুণ রেঞ্জার পণ্ডিত দেবদত্ত শর্মার সঙ্গেও আলাপ হলো। মদ্য বিবাহিত যুবক। বৌ আর বোনকে সঙ্গে নিয়ে এসেছে। জোয়ান রক্ত — কাজেই পরিশ্রমী আর কাজে নিষ্ঠাও আছে প্রভূত পরিমাণে। ভাবি, এ রত্ন এখানে টিকলে হয়। ঘুঘু নেবার ব্যাপারে ভীষণ রকম মারমুখো প্রকৃতির নীতিপরায়ণ ব্যক্তি!

পাঞ্জাবের হিন্দুরা হিন্দী শিক্ষার ব্যাপারটা মা-বোনেদের ওপর ছেড়ে দিয়েছিল এতদিন। হালে দেখছি অবস্থার বদল ঘটেছে। হয়তো দায়ে পড়েই। পাঞ্জাবের রাজ্যসরকার ‘গুরুমুখী’কে রাজ্যভাষা (প্রাদেশিক) করে দিয়েছে। বাধ্য হয়েই শর্মাজীদেবর মতো তরুণদের হিন্দী শিখতে হয়েছে। তাতে সরকারী চাপও বেশ। শুনলাম, অল্প কয়েক মাসের মধ্যেই না-কি হিন্দীর পরীক্ষা হবে। তা শর্মাজী আমাদের বেশ উন্নতি করেছেন দেখলাম। বইপত্র যা আনিয়েছিলাম, শর্মাজীর বোন এবং বউ তার সদ্যবহার করতে লাগলেন। শর্মাজীর মিস্তকে স্বভাবের জগুই হোক আর আমার এই নাছোড়বান্দা অভ্যেসের জগুই হোক — দু’জনের বেশ মিল হলো। আমার ডেরায় তাঁর পদার্পণ প্রায়ই ঘটতে লাগল। ‘কিন্নর দেশে’-র অংশবিশেষ মাঝে মাঝে তাঁকে পড়ে শোনাতেও হচ্ছিল। রোববার রোববার সন্ধ্যার দিকে আমিই যেতাম তাঁর আস্তানায়। কাটছিল মন্দ নয়। আমার দুঃখ হতো শর্মার বৌ আর বোনের জগু। বেচারীদের অবস্থা সঙ্গীন। এসে পড়েছে একেবারে জঙ্গলে। কি করবে? পর্দানশীন তারা না হলেও, যাবে কোথায়? কাজেই হয় রান্নাঘরের তদারক কর, নইলে বাড়ি বসে বসে বই পড়। বর্ষা এখানে কম হলেও একেবারে অনাবৃষ্টি নেই। সেই ক্ষণবর্ষণের ভরসাতেই লোক চাষবাস করে। ওপর পাহাড়ের কাণ্ডাতে পুরো চাষটাই মেঘ দেখে হয়।

খুব ভালো ছুট্টা হয়েছে এ-বার এখানে। পথে যেতে যেতে দেখি আর জিভে জল আসে। এ অঞ্চলে আলুর চাষও ভালো হয়। জগজ্জয়ী ফসল। বস্পার লোকেরা বলে, তারা ধান উৎপাদনের অনেক চেষ্টা করেছিল কিন্তু কাজ হয়নি। আমার ক্ষুদ্র বুদ্ধি অনুযায়ী তাদের কিছু উপদেশ দিলাম। বললাম, ‘কাঠের বড় ভাস্ক-জাতীয় জিনিসে মাটি, জল দিয়ে বেশ ধানের বীজ পুঁতে দিন। তারপর দিনের বেলায় রন্ধুরে রেখে, রাত্তিরে ঘরের ভেতর আগুনের পাশে রেখে দিন। ধানের চারারা যা খায় তা দিনের বেলায় খায়, সূর্যের আলো-বাতাস খেলেই ওদের চলে, রাত্তিরে ওদের কোনো বায়না নেই। জুন মাসে বীজধানের চারা ক্ষেতে লাগিয়ে দিন। দিয়ে দেখুন দিকি একবার — কদ্ধুর কি হয়?’

ওরা খুশী হয়ে বললে, ‘বা: এর আর এমন কি কষ্ট? আমরা তো মূলোও এমনি করেই লাগাই?’

আমি বললাম, ‘দেবদূতের বাসমতী চালের পরেই দোসরা নম্বর হলো রাম-জোয়ান। তার বীজ এনে লাগিয়ে দিন। চাল হবে এক একটা বড় মটর কলা-য়ের সমান। দেখবেন সিমলায় হাঁক-ডাক পড়ে যাবে।’

চোঁঠা জুলাই হাঙ্কা বৃষ্টি হলো। কনৌরী কিশোরের মন যত ভিজল, মাটি ততো ভিজল না। সকালে বৃষ্টি, অথচ সন্ধ্যাবেলায় আবার রাত্তায় ধুলো উড়ছে। এখানে আমার ডেরার বারান্দা থেকে দেখা যাচ্ছে — শতদ্রুর কিনারা দিয়ে মেঘগুলো গড়িয়ে গড়িয়ে, জড়াজড়ি করে, দৌঁড়াদৌঁড়ি করে চলেছে, বাতাসে সীতার কাটছে। আর মাঝে মাঝে সেই দুধ-সাদা মেঘের ফাঁক দিয়ে সূর্যের সোনালী আলো, এক ঝলক আলোর ঝরণা — ধানের ক্ষেতের মতো আমার মনকেও ভরিয়ে দিয়ে যাচ্ছে। এ-সব দেখে শুনে, মনে হয় আমার মতো একটা নীরস লোক এখানে না এসে, যদি একজন কবি কি শিল্পী আসত! কিন্তু সে কি এই কিন্নর চাষাদের ত্রাহি ত্রাহি রব সহ্য করে টিকতে পারত? সন্দেহ আছে।

আমার এখানে সৌন্দর্য উপভোগ করার অবসর কোথায়? একদিকে মাছি, অন্যদিকে শ্বেতপক্ষধারী মশা, এই উভয়ের যুগপৎ আক্রমণ থেকে অবিরত বাঁচবার চেষ্টাতেই সব শক্তি ব্যয়িত হয়ে যাচ্ছে। ছোট ছোট মশা, কিন্তু কী উদগ্র কামড়! কিন্তু মশা মাছির তো তবু পার আছে সব চেয়ে যা অপরাজেয় তা হলো পিসু। একটা গ্লোক আছে: ক্ষীরাকোঁ হরিঃশেতে, হরঃ শেতে হিমালয়ে।

ব্রহ্মা চ পঙ্কজে শেতে, মন্ত্রে মৎকুণশঙ্কয়া ॥

তা এ মৎকুণ — আমার মতে ছারপোকা কি উকুন না হয়ে পিসুই হওয়া উচিত। পিসুর উপদ্রবে অস্থির। কি করে বাঁচবেন আপনি। ঘরদোর সাফ করলেন। বাইরের অতিথির গায়ের জামাকাপড় থেকে আবার এলো। ভেবেছিলাম, উকুনের হাত থেকে বোধহয় এ-যাত্রা বেঁচে গেলাম। ও মশায়, সে দিন সকালে দেখি কাপড়ের ফাঁকে এক খেতাজ উকুন! অথচ ফি-রোববার গরমজল করে সাবান মেখে স্নান করি। জামাকাপড় সাফ করার কমতি নেই। আপনারা বলবেন, হুণ্ডায় একদিন কেন? রোজ নাইলেই তো হয়। রোজ নাওয়ার কষ্টটা আর কি? পুণ্যলাগরের জল গরম করতে আলস্য নেই, জ্বালানি কাঠের অভাব নেই, ব্রাহ্মীর বাংলায় একটা স্নান-ঘরও মজুত রয়েছে। তবে? কষ্ট বা অসুবিধা কিছু নেই, কিন্তু একটা স্থান-মাহাত্ম্য আছে তো? এ জায়গার নাম হিমালয়। এখানে রোজ চান করলে কৈলাসের মাহাত্ম্য স্পষ্ট হয়। আটত্রিশ বছর আগে কৈদারনাথে বসে বাবা ধর্মদাস যে শিক্ষা দিয়েছেন, তা ভুলি কেমন করে? তিনি বলতেন, ‘বাচ্চা, এ স্থানে রোজ স্নানের কোনো প্রয়োজন নেই। কৈলাসের হাওয়াই স্নানের কাজ করে।’ আমি গুরুর উপদেশ লঙ্ঘন করিনি।

তা তো হলো, কিন্তু উকুন এলো কোথা থেকে? খোঁজ, খোঁজ। সন্ধান পাওয়া গেলো, যে মহোদয় কাপড় কাচেন, তাঁর পুণ্য অঙ্গ থেকেই উকুনের আবির্ভাব ঘটেছে।

এখানে সড়কের দু'ধারে ফলের গাছ। অজস্র ফল ধরেছে। তার মধ্যে বড় জাতের আপেল আছে। আর আছে খোবানী। স্থানীয় নাম চুলী। আশ্চর্য, আজ এখানে ফলের কোনো কদর নেই। যে যত পারে কুড়িয়ে খায়, পেড়ে খায়, বাকী সব পড়ে থাকে, পচে ধুলোর সঙ্গে মিশে যায়। অথচ 'নাচার' পর্যন্ত মোটরোপযোগী রাস্তা হয়ে যাক, তখন দেখবেন—পড়তে পাচ্ছে না। পাকা ফলই তখন পাওয়া যাবে কিনা সন্দেহ। কাঁচা, আধপাকা অবস্থাতে সে ফল তখন হয়তো চালান হয়ে যাবে দেশের অ-ফলা অঞ্চলগুলির প্রয়োজন মেটাতে। আমিও তাই চাই। কিন্তু কবে হবে?

হঠাৎ বর্ষা নেমে যাওয়ায়, এখানে খোবানীর (চুলী) বেশ ক্ষতি হয়ে গেলো। আর যদি ক'দিন রোদ না ওঠে, তবে প্রচুর ফল পচে যাবে। তখন সারা বছরটা এদের কষ্টে কাটবে।

ব্রেডের যুগে, দাড়ি কামানোর কোনো সমস্যা নেই। তবুও ন-মাসে ছ-মাসে নাপিতের মুখ একবার দেখতেই হয়। কিন্তু এই হিমালয়ে নাপিত কোথায় পাব? হঠাৎ মনে হলো পুণ্যসাগরের বন্ধু কমলানন্দের কথা। সে এই বাগানের মালী। কিন্তু বাগানের মতো, তার দাড়ির অবস্থা তো অত অসংস্কৃত নয়। পনের দিন অন্তর একবার করে ওদের দুই বন্ধুর মুখেই গুরুপক্ষের উদয় হয়। এখানে নাপিত পায় কোথায়? খুঁজে দেখতে হয়। এক ভূতপূর্ব অধ্যাপক, বর্তমানে দোকানদার, তরুণ নেগী বলবন্ত সিংকে ডেকে সমস্যাটার কথা বললাম। নেগী বলল, 'ওঃ চুল কাটবেন? তা আর অস্ববিধে কি? আমাদের হেডমাস্টার মশায় চমৎকার চুল দাড়ি কাটেন।' ভুল শুনি নি তো! কিন্তু না। হেডমাস্টার মশায় এলেন, তাঁর দক্ষ ক্লিপ-চালন কোঁশলেই বুঝলাম তিনি পেশাদার। জন্মান্তরে বিশ্বাস নেই, নইলে বলতাম—পূর্বজন্মের অভ্যাস।

কাল কুঠিতে বিখ্যাত গায়িকা 'হিরুপোতী' ('পোতী' মানে 'বতী' এটা বুঝছি, কিন্তু মাথা খুঁড়েও 'হিরু' শব্দের কোনো অর্থ বোধগম্য হলো না) এসেছিল গান শোনাতে। লোকে কথায় বলে, কিন্নরকণ্ঠী। প্রাচীন কাল থেকে হাল আমল পর্যন্ত কিন্নরদের গানের গলা প্রশস্তি পেয়ে এসেছে। হিরুপোতী গাইতে এসেছিল কিন্তু আমার হুঁত্যা, তার গান শোনা আমার কপালে নেই। আমায় লিখতে বসতে হবে। না লিখলে, গান শুনতে পারতাম। কিন্তু তা'হলে 'কিন্নর দেশে' লেখা হয় না। বই না বেরুলে আপনারা পাঁচজন পড়তে পান না। কাজেই হিরুপোতীর গান না শোনার জন্তে যা ক্রটি হয়েছে, তার জন্তে আপনারা আমার সঙ্গে সমান দায়ী।

শিল্পী হিরুপোতী ছুতোর বংশের মেয়ে। ওদের বংশটা কিন্তু কলারসিক ও বিদ্যাজনের বংশ। ওর দুই শিশি 'বনাছো' আর 'খইছো' (তারা দু'জনেই জীবিতা, বয়স তিন কুড়ি দশের আশেপাশে) কিন্নর দেশের নাম-করা কবি। কাজেই জেনে রাখুন, কিন্নর দেশের ছুতোর শুধু বিশ্বকর্মাই নয়, তারা সরস্বতীও।

মাছুষ নিজেকে যত বেশি ছড়ায়, বাইরের আঘাত তত বেশি করে লাগে। ব্যক্তিত্বের দিগন্ত বাড়লে, যন্ত্রণার সীমারেখাও প্রসারিত হয়। ডাক-ব্যবস্থা ভালো নয় বলে হিমাচলের লোক অন্ধকারে থাকে, পৃথিবীর খবরাখবর পায় না। সেই সঙ্গে অনেক ধাক্কাও তাদের কাছে পৌঁছায় না। এটা একদিক থেকে ভালো। অবশ্য আমার কথা আলাদা। বাইরের জুখ-ছুখ বোধটা বেশ লোপ পেয়ে আসছে। ওরা যেন কিন্নর পাহাড়ের চটি। এই আছে, এই নেই —রাত পোহালেই নতুন জায়গা। কাজেই, মায়া করব কার জন্তে! এর নাম যদি আধ্যাত্মিকতা হয়, তা'হলে বলব, গীতা-শাস্ত্র নয়, ভবঘুরে শাস্ত্রই এ শিক্ষা আমায় দিয়েছে।

শুধু ফল নয়, কিন্নর দেশের বিভিন্ন অঞ্চলে প্রচুর খনিজ ধাতু মাটির ভেতর লুকিয়ে আছে। তা দিয়ে এ দেশের প্রভূত কল্যাণ হতে পারে। ‘কার শ্রাদ্ধ কেবা করে’ —এই ভাব ছেড়ে দিয়ে সরকার যদি এ বিষয়ে সচেষ্ট হন, তো আমার বিশ্বাস, খুব অল্পদিনের মধ্যেই দেশের চেহারা বদলে যাবে। দরকার প্রথমে একটা জিনিসের —ভালো মোটরোপযোগী রাস্তা ও যানবাহনের উন্নত ব্যবস্থা।

## দেবীর মেলা

এ বছর কিন্নর দেশে ছাগলের মহামারী হয়েছে। মে মাসের মাঝামাঝি প্রচুর ছাগল রোগে আক্রান্ত হয়ে পড়ে, তার মধ্যে বেশিরভাগই মরেছে তা বলাই বাহুল্য। যে দেশে মাছুষের জন্তেই ডাক্তার-ওষুধের ব্যবস্থা নেই, ছাগলের সেখানে কি হবে তা বোঝাই যাচ্ছে। পঙ্কী গ্রামের একশোটি পরিবারের কম করেও হাজার খানেক ছাগল ছিল, তার মধ্যে আড়াইশো প্রাণী মাত্র কয়েক সপ্তাহের মধ্যেই শিঙে ফুঁকেছে। কোঠির চণ্ডিকা দেবীর শরণ নেওয়া হলো। গুনলাম, তিনি কিছু ছাগল বলি চেয়েছেন। তা মন্দ কথা কি? মড়কে যখন এতই মরছে, সে জায়গায় ক’টা ছাগল চণ্ডী খাবেন, এ আর এমন কি বেশি?

দেবীর মেলায় বলিদানের ব্যাপারটা রীতিমতো বীভৎস। দেখে-গুনে দেবী আর তার চেলাদের ওপর আমার পিত্তি চটেই ছিল। পরদিন সন্ধ্যাবেলা এক বিরাট সভায় তাদের ক’জনকে বেশ ধমকানি লাগালাম। বললাম, ‘দেখ বাপু তোমাদের দেবী, তোমাদের দেশের শুধু নয়, সারা ভারতের পক্ষে কলঙ্কজনক কাজ করছেন, তা কি বুঝে দেখেছো।’ কাল মেলায় বলির সময়ে আমি ক্যামেরায় ফটো তুলেছিলাম। শ্রোতাদের বললাম, ‘বিদেশীরাও এই বীভৎস বলির ছবি তুলে নিয়ে গিয়ে বাইরের পৃথিবীতে দেখিয়ে বলবে যে, ভারতবর্ষে এইরকম করে পূজা হয়। কেন বাপু? এ-সব করার দরকার কি? দেবী মদ-মাংস খান তাতে আমার আপত্তি নেই। আমি নিজে মদ না খেলেও মাংস খাই। ছাগল ভেড়া গোপন জায়গায় মেবে, তারপর ভালো করে ঘি-মশলা দিয়ে রান্না করে দেবীর ভোজ্য হোক। কিন্তু হাজার হাজার লোকের সামনে দেবীর এই নেচেবুদে কাঁচা মাংস খাওয়া —এ চলতে পারে না।

সকলেই ‘হ্যা’ ‘হ্যা’ করে ব্যাপারটা মেনে নিলো দেখলাম। দেখে শুনে আমার বেশ ভরসা হলো। তাদের আরও কিছু জ্ঞান বিতরণ করে উঠব-উঠব ভাবছি এমন সময় ওরা প্রশ্ন করল, ‘আচ্ছা পণ্ডিত, বিশ বছরের ওপর সবাইকার নাম লিখছে কেন বলো তো? তোমার কি মনে হয়?’

—কে একজন বললে, ‘মনে হয় যুদ্ধে পাঠাবে।’

আমার হাসি পেল। বললাম, ‘আচ্ছা সে না হয় জোয়ানদের পাঠাল। ধরে নিলাম জোয়ান ছেলেমেয়ে সবাই যুদ্ধে যাবে, কিন্তু, ষাট-সত্তরের বুড়ো-বুড়িরা? তারাও কি বন্দুক কাঁধে করবে?’ —আর জবাব নেই। আবার ঘণ্টাখানেক ধরে তাদের বোঝাতে হলো যে, সেই পুরনো ইংরেজ রাজা-রাণীর আমল আর নেই। এখন এদেশে পঞ্চায়েতী রাজত্ব হয়েছে। তোমাদের পাঁচজনের মত নিয়েই পঞ্চায়েতী শাসন। তাই এই নাম লেখানো! বক্তৃতা শেষ করতে করতেই রাত হয়ে গেলো। চিনীর মাষ্টার মহাশয়রা চিনী চলে গেলেন। আমি নিচে ফিরে এলাম!

ডায়বেটিসের ঘনিষ্ঠ সান্নিধ্যে আসার পর থেকে আমার ভবঘুরের ঝুলিতে বৃদ্ধি পেয়েছে জরুরী কয়েকটা ওষুধ। সেদিন যখন ‘ডাক্তার’ ঠাকুর সিং মৃষু এক রুগীর কথা বলছিলেন, তখন মনে পড়ল আমার ঝুলিতে গোটা দুই পেনিসিলিনের শিশি পড়ে আছে। রোগের যা বিবরণ শুনলাম, তাতে মনে হলো বাত-ব্যাধি। কিন্তু সমস্যা হলো —ইনজেক্শন দেবে কে? আমি ইনজেক্শন দিতে জানি, কিন্তু পেনিসিলিন দেবার আইনসম্মত অধিকার আমার নেই। ঠাকুর সিংয়েরও প্রায় ঐ দশা। সে আসলে কম্পাউণ্ডার আর পেনিসিলিনের নামও সে ইতিপূর্বে শোনেনি কখনও। অথচ রুগীর যদি, ঈশ্বর না করুন, ভালোমন্দ কিছু হয়ে যায় —সেটাও ঠিক নয়! কাজেই দুগুণ বলে ঝুলিয়ে দিলাম ঠাকুর সিংকে। কখন, ক’ঘণ্টা অন্তর দিতে হবে সব বুঝিয়ে তাকে এক শিশি পেনিসিলিন আমার ঝুলি থেকে দিয়ে দিলাম।

রুগী বাবু শ্রামাচরণ গত ছ’দিন ধরে অঘোরে অচৈতন্য হয়ে পড়েছিলেন। তিন তিন ঘণ্টা অন্তর তিনটে পেনিসিলিন পড়তেই শ্রামাচরণ চোখ খুলে বলে উঠলেন, ‘কেন থামোথা আমার শরীরটাকে ছুঁচ ফুঁড়ে ফুঁড়ে ঝাঁঝরা করছ?’ বুনুন মহিমা পেনিসিলিনের! আমি আরেকটা শিশিও ঠাকুর সিংয়ের হাতে তুলে দিলাম। দাম জিজ্ঞেস করতে বললাম —এটা পুণ্যের দামে দিলাম।

খোয়াঙ্গী গ্রামে শ্রামাচরণের বাড়ি। তাদের বাড়ির লোকের গীড়াপিড়িতে তাদের গুথানে একবার যেতেই হলো। গিয়ে দেখলাম শ্রামাচরণের অবস্থা অনেকটা উন্নত। রোগের চিহ্ন নেই। তবে দীর্ঘদিনের রোগভোগে অপরিণাম দুর্বল হয়ে পড়েছেন। মুখ দিয়ে ভালো করে কথা সরছে না। ছাগলের দুধ, ডিমের কুহুম, আঙ্গুরের রস আর টেংরি জুস পথ্য দিতে বললাম। খোয়াঙ্গী থেকে শতদ্রুর সেতুর দিকে রওনা হলাম। সমস্ত রাস্তাটাই উৎরাই। এদিকে



ভূট্টার ক্ষেত প্রচুর। ফসল ভালো হয়েছে। শতক্রুর ওপর পারাপারের সেতু। এও ঝোলা সেতু। তা বলে লছমন ঝোলা ভাবলে ভুল করা হবে। সে রকম পাকা বন্দোবস্ত নয়। একটা মোটা লোহার তারকে দু'দিকে শক্ত খোঁটা দিয়ে নদীর এপার-ওপার করে টেনে বেঁধে দেওয়া হয়েছে। একটা লোহার পুলি সেই তারের সঙ্গে লাগানো আছে আর ওজনের পাল্লা তার গা থেকে ঝুলছে। সেই পাল্লাটার সঙ্গে কায়দা করে একটা মোটা দড়ি বাঁধা। সেই দড়িটা নদীর এপার থেকে ওপার পর্যন্ত লম্বা করে বাঁধা। দু'পারে দু'জন লোক হামেশা মোতায়ন করা আছে, যাত্রী গেলে, তাকে টেনে পার করার জন্তে। যাত্রীর কাজ হলো সেই পাল্লা গোছের জিনিসটার ভেতর আশ্রয় নেওয়া। আমিও তাই করলাম।

হুদ করে ঝোলা সেতুর পাল্লা আমায় নিয়ে শতক্রুর মাঝবরাবর ঝুলতে ঝুলতে চলে এলো। নীচে গভীর নদী। আমার মাথার ওপরে আকাশ, আমার আর নদীর মাঝখানে পায়ের নীচে অথৈ শূন্যতা। নীচে তাকিয়ে দেখলে মাথা ঘুরে যাবার কথা। আমিও ভয় পেতাম যদি এ-সব অবস্থার সঙ্গে আগে থেকেই জানাশোনা না থাকত।

নদীর এপার থেকে রাস্তা ক্রমশ ওপর মুখো গেছে। পথে পড়ল তঙলিঙের ক্ষেত। এককালে তঙলিঙ বেশ বড় গ্রাম ছিল। আজ সে গ্রামের চিহ্নও নেই। তঙলিঙের ক্ষেত-খামারগুলো এখন পোয়ারীর লোকের হাতে চলে গেছে। ভালো ক্ষেত। চমৎকার ফসল হয় তাতে। বছরে দু'বার তো বটেই, এমন কি সময় বিশেষে তিনবারও। ঘণ্টাখানেকের মধ্যেই আমরা শোড়ঠে পৌঁছে গেলাম। শোড়ঠে কোনো গ্রামবসত নেই। গ্রাম রারঙ এখান থেকে দু-তিন মাইল ওপরে শোড়ঠে বন-বিভাগের ডাকবাংলো। বাংলোর গা দিয়েই শতক্রু বয়ে গেছে। নদীর ওপারেই বিশাল কর্কশ পাহাড় উঁচু পাঁচিলের মতো খাড়া হয়ে উঠে গেছে। ৫৭০০ ফিট উঁচুতে শোড়ঠের ডাকবাংলোখানি ছোট হলেও মনোরম। খান দুই কামরা। ইচ্ছে করলে তাতে দু'জন কেন চারজনও রাত কাটাতে পারে। লোকে কথায় বলে, যদি হয় স্বজন, তো তেঁতুল পাতায় ন'জন।

বন-বিভাগের সহকারী সংরক্ষক ঢিলন সায়েবের সঙ্গে আগে থেকেই বন্ধুত্ব ছিল। এখানে তাঁকে দেখতে পাব আশা করিনি। পেয়ে খুশী যে হলাম তা বলাই বাহুল্য। একটু সন্কোচও হলো, দুটি মাত্র কামরা তার একটা আমি বেদখল করব ভেবে। ঢিলন সায়েব কাজে বেরিয়েছিলেন। ফিরলেন সূর্যাস্তের পর। আমায় আন্তরিক আপ্যায়ন জানাতে ক্রটি করলেন না। প্রমাণ হলো আমরা উভয়েই স্বজন। আসপাশের পাহাড় থেকে ঢিলন এক রকম স্ফটিক সংগ্রহ করেছেন। স্ফটিকগুলো বিশেষ জাতের এবং বহুমূল্য। এদিকে উপযুক্ত অহুসন্ধান হলে যে খনিজ পদার্থের ব্যাপারে আমরা লাভবান হতে পারি, দেখলাম এ বিষয়ে ঢিলন সায়েব আমার সঙ্গে একমত। তিনি দুঃখ প্রকাশ করলেন যে, সরকারের তেমন কোনো নজর নেই এদিকে এবং আমারও ধারণা তাই।

যাত্রাপথ প্রায় শেষ হয়ে এলো। ফেরার পথে চড়াই বিশেষ পড়েনি। তাই ক্লান্তিও তেমন বোধ করছি না। বাংলোয় বসে না থেকে তাবলাম ক্ষেতের ধারে বেড়িয়ে আসি। ক্ষেতে রারঙ গ্রামের কিন্নরীরা খুঁপি দিয়ে ক্ষেত নিড়োচ্ছিল আমাদের দেখে খুঁপিগুলো সামনে ফেলে দিয়ে বসে রইল। অর্থাৎ, ‘পয়সা দাও পান খাব।’ তিন-চারজন তরুণী কিন্নরীকে একটা টাকা দিয়ে আমি বললাম, ‘গান শোনাও।’ কিন্নরীদের গান গাইতে সাধতে হয় না। প্রায় সঙ্গে সঙ্গেই শুরু হয়ে গেলো স্থললিত কণ্ঠের ‘গিত’।

‘চুনীলাল ভাস্কারের’ জীবন নিয়ে কাব্যগাথা, প্রেম করে একটা মেয়ে কেমন করে ভাস্কার বেচারার জীবনটাকে চুরমার করে দিয়ে গেলো। তারপর অস্ত্রের ঘরে গিয়ে স্বখে স্বচ্ছন্দে ঘর-সংসার করতে লাগল —সেই গীতি-আলেখ্য। এইসব মানবিক প্রেমের ব্যাপারে দেবদেবীরাও ঘন ঘন লিপ্ত হয়ে পড়েন, সে ঘটনাও এদের গানে শোনা যায়। গান শুনিতে মন তৃপ্তিতে ভরে দিতে পারে কিন্নরীরা।

পরদিন সকাল পোনে আটটায়, প্রাতরাশ সেরে বেরিয়ে পড়লাম শোঙঠঙ থেকে সাঙলার পথে। এ রাস্তাও প্রায় সমতল। বিশেষ চড়াই-উৎরাই নেই। কিছুদূর এগোবার পরই চোখে পড়ল সবুজ শোভায় ভরা শতজ্বর ওপারের তট। চোখ যেন জুড়িয়ে গেলো। ঠিক যেন পাড়ের ওপর সবুজ মখমলের কাজ করা। পুণ্যসাগর বললে, ওই হলো ‘রোগীর’র আঙ্গুরলতা—সবুজ সবুজ লতায় নদীর পাড় ছেয়ে রয়েছে। ঠাঁহর করে দেখলাম ছোট ছোট কাঠের খুঁটির গায়ে সমস্তে আঙ্গুর চারাগুলিকে জড়িয়ে রাখা হয়েছে। এই লতায় একদিন ফল ধরবে ছোট ছোট কালো আঙ্গুর। সে আঙ্গুর আমি খেয়ে দেখেছি। জগতে কোথাও সে আঙ্গুরের তুলনা নেই। যেমন মিষ্টি স্বাদ, তেমনি সুন্দর গন্ধ অথচ এ আঙ্গুর অল্প কোথাও থেকে চারা এনে কিন্নর দেশে লাগানো হয়নি। এ কিন্নর দেশের ঘরের জিনিস। একান্ত নিজস্ব।

পাক্সা আড়াই ঘণ্টা অর্থাৎ পুরো সাত মাইল চলবার পর, আমরা শতজ্বর ধাঙ্গ ছেড়ে বস্পার দিকে মুখ ফেরালাম। এখান থেকে সাঙলা এগারো মাইল। ক্রয়া থেকে নতুন মালবাহক নেওয়া হয়েছে। মালপত্র নিয়ে তারা এগিয়ে গেছে। পেটপূজা করতে খানিক সময় গেলো। কিছু কিছু মাল বনবিভাগের ঝোপড়ীতে ফেলে রেখে আমরা এ-বার সাঙলার দিকে রওনা হয়ে গেলাম। নম্বরদার আমীচন্দ্রের ঘোড়াটা ভালোই ছিল, কিন্তু আমি মাত্র ফারলঙ দুই সে ঘোড়ায় চড়ে গেছি। বাকী সবখানি পথ হেঁটেই মেরেছি। রাস্তায় চড়াই কম ছিল না। তবু দমিনি। এদিকে প্রচুর বর্ষা হয়—চিনীর তুলনায় অনেক বেশি। দেবদারু জাতের গাছে চারদিক সবুজে ভরে আছে। শতজ্বর-সঙ্গমস্থল থেকে তেরো মাইলের মাথায়, ৮৫০০ ফিট উঁচুতে সাঙলা। বস্পা ৩০০০ ফিটের বেশি নয়। পথের মাঝখানেই ক’বার দু’পশলা বৃষ্টি নেমে আমাদের ভিজিয়ে দিয়ে গেলো। তাইতে মনে পড়ল আগস্ট মাসটা বর্ষার মাস।

পৌনে পাঁচটা নাগাদ ডাকবাংলোয় পৌঁছে গেলাম। বাংলা নদীর এ-পারে, গ্রাম ও-পারে। এ বাংলাটিও চিনীর বাংলার মতো বেশ বড়সড় গোছের। তিন চারজন সায়েব যাতে বেশ আরামে বাস করতে পারেন, তাই ভেবে কায়দা করে করানো। এ সব প্রাসাদোপম বাংলাগুলো সেকালে করানো হয়েছিল প্রমোদগৃহের প্রয়োজনে। সায়েব-স্ববোরা শিকার করতে এসে, বিশ্রাম করতেন এখানে। তা সাহেব বাহাদুরের দল তো চলে গেছেন, এখন আমার মতে সমস্ত কিন্নর-লোকেরই বাংলায় প্রবেশাধিকার থাকা উচিত।

সাঙলা বেশ বড় গ্রাম। দুশো সাতাশটি পরিবারের বসতি। রুই মাছ এখানে প্রচুর পাওয়া যায়। কিন্তু আমি এখানে বাংলায় বসে কই মাছ শিকারের আয়োজন করতে আসিনি। আমার এখানে আমার খবর সকলেরই জানা তবু এখনও কেউ দেখা করতে এলো না। কাল সন্ধ্যাবেলাও কেউ আসেনি। আজ বেলা আটটা বেজে গেলো, এখনও না। এসেছি মাছুষ দেখতে —মাছুষ আমার কাছে না এলে, আমাকেই যেতে হবে তাদের কাছে।

বেরিয়ে পড়লাম। কিছুদূর উৎরাই পথ, একটা কাঠের সেতু, তারপর কিছুটা চড়াই পথ পার হলেই সাঙলা গ্রাম। গলি, ঘুঁজি, নালা-নর্দমা, লোকে সব জায়গাই পায়খানায় মতো ব্যবহার করছে। দেখে মনে হলো এ জায়গার আলাদা কোনো বৈশিষ্ট্য নেই। মাথার ওপরে রুষ্টি। ভাগ্যে দিনের বেলা পথ চলছি, তাই রক্ষে। এত নোংরা কোথাও দেখিনি। জঙ্গীতে না, স্পুতে না। এইখানেই বৌদ্ধ সভ্যতা আর ব্রাহ্মণ্য সভ্যতার প্রভেদ। ব্রাহ্মণেরা পায়খানাকে মহানিষিদ্ধ বলে গণ্য করেন কি না তাই সারা গ্রামটাকেই লোকে পায়খানাতে পরিণত করেছে! এই পায়খানার অভাব এবং গ্রামের যত্রতত্র নির্বিচারে পায়খানা করে বেড়ানোর কু-অভ্যাস এ যে শুধু এই গ্রামেরই নিজস্ব ব্যাপার তা নয়। সারা ভারতবর্ষ আজ এই এক রোগে ভুগছে। নোংরামি, অপরিচ্ছন্নতার বিষ রঞ্জে রঞ্জে।

• সাঙলা থেকে মাইলখানেক দূরে কামকতে থাকে মোনে রৌলা। তার সঙ্গে তার গুহায় গেলাম। গাঁয়ের বাইরে একটা বড় পাথরের নিচে, গুহাব সামনের অংশটা মাটির দেয়াল তুলে বেশ ঘবের মতো কবে নিয়েছে মোনে রৌলা। সেইখানেই তার চালচুলো, সেইখানে বসেই সৎসঙ্গ আর রামানুজী বাণীর প্রচার-কার্য হয়ে থাকে। সাঙলা গ্রামের বজ্রীনাথের মন্দির প্রাঙ্গণে সভার আয়োজন করা হয়েছিল। আমার অভির্থনা সভায় গ্রামের লোক সবাই ভিড় করে জুটেছিল। আমাকে সংবর্দ্ধনা জানানো ছাড়া, সভার আরও একটা ‘অ্যাড্‌জেন্ট’ ছিল, কিন্তু সভায় কিছু কিছু শিক্ষিত লোকের সমাগম হওয়ায় সেই প্রস্তাবটা আর উত্থাপিত হতে পারেনি। ব্যাপারটা আমি পরে জানলাম, নইলে আমিই প্রস্তাবটা করতাম। আসলে, লোকে বান্ধরের উপদ্রবে বড় অস্থির হয়ে উঠেছিল। তারই প্রতিকারকল্পে বজ্রীনাথের শরণাপন্ন হওয়া। সে যাইহোক, আমি আগে জানলে সমস্তা তাদের সমাধান করে দিতে পারতাম।

মন্দির দেহলীতে কোমরবন্ধ না বেঁধে প্রবেশ নিষেধ। আমি আমার প্যাণ্টের বেষ্ট দেখিয়ে বললাম —এই তো রয়েছে কোমরবন্ধ। উহঁ তা চলবে না। দেবতা অসন্তুষ্ট হবেন। তাঁর কাছে অতিথি অভ্যাগত নেই। আমার কোটের ওপর একটা শালুর কাপড় উঁচু করে বেঁধে দেওয়া হলো। আমি প্রবেশাধিকার পেলাম। এরপর আমায় ভেতরে বসিয়ে মন্দির তত্ত্বাবধায়ক ব্যবস্থাপকদের সঙ্গে পরিচয় করিয়ে দেওয়া হলো। নেগী শ্রামসুন্দর দাস আর নেগী বুজুক সেন মন্দিরের ‘মাথস্’ বা প্রধান ব্যবস্থাপক। পূজারীর নাম জোয়ান দাস। তিনজন গ্রোক্স যাঁদের মুখ দিয়ে বদরীনাথ কথা বলেন তাঁরা হলেন, পুরনজিৎ (বর্তমানে অবসরপ্রাপ্ত), পালুরাম আর সুন্দর সেন। কারদার —গঙ্গারাম আর গোকর্নদাস। কৈতস বা কায়স্থ হরিমনদাস, নেগী বদরীবর, শামাসুখ, দেবলাল, কিষণগোপাল এরাও কারদার। ফাল্গুন মাসে বদরীনাথের বিশেষ মহোৎসব হয়। সে সময় হুঁজন বিশেষ কারদার নিযুক্ত হয়। তাদের বলা হয় চোথেস্। তারা বিচিত্র পোশাক পরে। পায়ে তিব্বতের ছাগলের চামড়ার জুতো, পরণে সিরমোরের চুড়িদার পায়জামা। গায়ে সাদা পশমের গাঢ়োয়ালি চোগা। মাথায় দিল্লীর ছাতাদার পাগড়ি। এখানে এমনিতে পৈতে পরার রেওয়াজ নেই, কিন্তু এই কারদারেরা পরে। প্রশ্ন করে জানলাম, অভিষেকের সময়ে রাজা ধুতি পরেন, পাজামা নয়। চোথেস্রা পর্বের সময়ে তিন দিন কাউকে শরীর স্পর্শ করতে দেয় না। তারপর কৈলাস (ভূয়ো-কৈলাস) থেকে আগত গঙ্গারঙধারায় স্নান করে গ্রামের ভেতর পা দেয়।

মোনে বা কামরু (কামরুকেই কিন্নর ভাষায় মোনে বলে) আর সাঙলার সামনে বিস্তৃত উপত্যকা। উপত্যকার মুখ সামনে ক্রমশ সর হয়ে গেছে। স্পষ্ট বোঝা যায় যে, অতি প্রাচীন যুগে এখানে একটা বিশাল ঝিল কিংবা গ্লেশিয়ার ছিল। তারপর সেই অবরুদ্ধ জলরাশি কোনো একদিন পাহাড় ভেঙে পথ করে নিয়েছিল। তবে এ কাহিনী প্রাগৈতিহাসিক। মানুষের জন্মের অনেক আগের ঘটনা। মোনের লোকেরা কিন্তু অন্য কথা বলে। তারা বলে, এখানে এক সময়ে একটা মস্ত দীঘি ছিল। লোকে তাদের বাড়ির ছাত থেকে বালতি ফেলে সব জল তুলে নিত। তখন রাগ করে চাঁদ আর সূর্য তেজ দেখিয়ে পুকুরটাকে শুকিয়ে দিলেন।

দেবদেবী নিয়ে কিন্নরদের বেশ কিছু গল্প প্রচলিত আছে। বদরীনাথেরবিষয়ে বলা হয় —তাঁরা তিন ভাই, বড় ভাই গেলেন গাঢ়োয়ালে, সেখানে গিয়ে শিব পার্বতীকে কৈলাসে তাড়িয়ে দিয়ে নিজে জেঁকে বসলেন তপস্বী করতে। মেজো ভাই তেহরীর সাম্রাজ্য গড়লেন। আর ছোট ভাই রইলেন এখানে এই মোনেতে বদরীনাথ হয়ে।

কামরুর নিচে নদীর ধারে অনেক সমতলভূমি পড়ে আছে। অনায়াসেই এখানে একথানা বড়সড় বিমানবন্দর বানানো যেতে পারে। বড় বড় ক্ষেত, বেশির-

ভাগই সরকারী। কামরু আর শাঙলার ক্ষেত দেখলে বোঝা যায় যে দুটো ফসল হয়। কিন্তু নিচের ক্ষেতগুলোর অবস্থা অন্তরকম। সেগুলোর জমা-বরফ গলতে বড়ই দেরি হয়।

শাঙলাতে দুটো জিনিস নিয়ে বেশ হৈ-চৈ পড়ে গেছে দেখলাম। এক, তেহরী থেকে ব্রাহ্মণ জ্যোতিষী এসেছে। সবাই উৎসাহের সঙ্গে জন্মকুণ্ডলী নিয়ে পড়েছে। দ্বিতীয় বিষয়টা কৌতুক উদ্দীপনার কিছু নয়। বরং দারুণ উদ্বেগ উৎকর্ষার ব্যাপার বলেই মনে হলো। কিন্নর এলাকায় ঘরে ঘরে বন্দুক রাখার রেওয়াজ। শুনলাম, হালে বন্দুকের হিসেব নেওয়া হচ্ছে। সব বন্দুক না-কি থানায় জমা দিতে হবে।

ব্যাপারটা গুরুতর বিবেচনার বিষয়। কিন্নরদের এই এলাকাগুলো ডাকাত উপদ্রুত অঞ্চল। তিব্বত সীমান্ত কাছেই। সেখানে হানাদার দস্যুরা দিনরাত খোলা অস্ত্র নিয়ে ঘুরে বেড়ায়। এইসব বিবেচনা করেই বিনা দ্বিধায় কিন্নরবাসীদের হাতে আগ্নেয়াস্ত্র দেওয়া হয়েছে। এখন সে অধিকার কেড়ে নিতে গেলে যথেষ্ট শঙ্কার কারণ আছে বই কি। তাদের মনে নিরাপত্তার অভাববোধ জাগা বিচিত্র নয় মোটেই। আর সত্যি বলতে কি, বিপদ যে-কোনো মুহূর্তেই আসতে পারে। কে তার দায়িত্ব নেবে? আমি চীফ কমিশনার মেহতা সাহেবের সঙ্গে পরে আলোচনা করেছিলাম। তিনি আমায় স্পষ্ট জানিয়েছিলেন যে, কনৌরকে তাড়াতাড়ি করে নিরস্ত্র করার কোনো ব্যগ্রতা নেই তাঁদের। তবে? থানার বিজ্ঞপ্তি আমারও নজরে পড়েছিল। মনে হয়, এ সব ছোট অফিসারদের বাড়াবাড়ি। সব জায়গায় এই ছোট অফিসারেরাই গোলযোগ পাকায় দেখছি। তারা তাদের ইচ্ছেমতো অথবা ব্যক্তিগত প্রয়োজন অনুসারে হুকুম জারী করে দেয়। আর তাদের খেয়াল-খুশির ফল ভোগ করে সাধারণ লোকে আর সরকার।

হিমাচল সরকার নিজের রাজ্যে হিন্দীকে সরকারী ভাষা করেছেন। অথচ একজন ছোট অফিসার তাঁর এলাকায় ইস্তাহার দিয়ে ইংরেজী চালু রেখেছেন। অপরাধ? না, তাঁর কাজের চাপে হিন্দী শেখার অবসর নেই। তা তো হবেই। নিজে ব্রিজ খেলতে জানেন, ঘরে সুন্দরী শিক্ষিতা ‘ব্রিজ’ পারদর্শিনী স্ত্রী — তাঁর সময় কোথায় হিন্দী শেখবার?

রাজনৈতিক দিক দিয়েও কিন্নরদের হাতে বন্দুক থাকা দরকার। পাশেই তিব্বত — তিব্বতী ডাকাতরা যদি জানতে পারে যে এরা নিরস্ত্র তবে চড়াও হয়ে দখল করে নেবে এ-সব এলাকা। লুণ্ঠতরাজ, মারপিট, খুন-জখমের বজ্রা বয়ে যাবে। নিরস্ত্রীকরণ তো নয়ই, বরং সরকারের আত্মকল্যাণ এ-সব অঞ্চলে গ্রামে গ্রামে, ঘরে ঘরে বন্দুক দেবার বন্দোবস্ত হওয়া দরকার।

### যাত্রাশেষের পালা

ব্রহ্মচারীকে সঙ্গে নিয়ে গোল মন্দিরে দেবী দর্শন করতে গেলাম। দেবীর মন্দিরের গায়েই বুদ্ধদেবের মন্দির। সেখানেও গেলাম। দুই প্রধান শিষ্য সারিপুত্ত আর মৌদগল্যায়ন সমভিব্যাহারে বিরাজ করছেন শাক্যমুনি—মুম্বয় মূর্তিতে। মাটির চিপির প্রতি কোনো আগ্রহ ছিল না। পুথিপস্তর নিয়ে পড়লাম। এখানে অষ্টসাহস্রিকা প্রজ্ঞাপারমিতার একখানি অতি প্রাচীন হস্তলিখিত কপি দেখতে পেলাম। পুথিখানি তিনখণ্ডে সম্পূর্ণ। তার মধ্যে দ্বিতীয় আর তৃতীয় খণ্ড দুটি রয়েছে। প্রথমখানির হৃদিস মিলল না।

বাংলোর পাশেই স্কুল। স্কুলে চারটি ক্লাস। এই স্কুলও মোনে রৌলার তপস্কার ফল। মোট ছাত্র সংখ্যা তিরিশি। মাইল তিনেক পথ হেঁটে আসে ছাত্রেরা। বটেশেরী আর চান্‌হু গ্রামের বাসিন্দাই বেশি। হিমাচল প্রদেশে শিক্ষাপ্রসার সার্থক হবে তখনই, যখন চল্লিশ বর বসতিওয়ালা সব গ্রামেই অন্তত একটি করে প্রাথমিক স্কুল খোলা হবে।

এখন আমরা বস্পা নদীর কিনারা ধরে নিচের দিকে নামছি —অধোগতি মাছুষের দ্রুতই হয়। কাজেই পা বেশ ঘন ঘন উঠছে পড়ছে, এতে আশ্চর্যের কিছু নেই। পুণ্যসাগরকে পেছনে ফেলে আমি এগিয়ে চললাম। বস্পার যে-রমণীয় উপত্যকাটির বুকে আমরা হেঁটে চলছি, মাঙলা পর্বন্ত এমন কি মাঙলা ছাড়িয়েও কোথাও তার সৌন্দর্য কম হয়নি। মাড়ে আটটায় আমরা রওনা হয়েছি আর এখন বেলা প্রায় দুটো। বস্পার উপত্যকা ছাড়িয়ে, শোঙঠাঙে যাবার সেতুকে পাশে ফেলে আমরা শতক্রুর উপত্যকায় এসে পড়লাম। আমরা এখন ৫৫০০ ফিটের ওপর, তবুও গরমে রীতিমতো কষ্ট পাচ্ছি —শেষের ক’মাইল তো প্রায় অসহ্য। ঠিক দুটোয় কিলবা পৌঁছলাম। কিলবায় বন-বিভাগের বাংলো আছে। বাংলোটি হালেই তৈরি। নতুন বাংলো —ভেতর বাইরে ঝকঝক তক্তক করছে। চৌকিদারটিও বেশ ছিমছাম। বাংলোর বাগানের সাদা আঙ্গুর প্রায় ফুরিয়ে এসেছে। কালো আঙ্গুর এখনও পাকেনি। পাকলেও ‘রোগীর’ মতো অমন উচু জাতের হবে না।

ক্ষিধে পেয়েছে বেশ। পুণ্যসাগরের এখনও দেখা নেই। কখন এসে পৌঁছাবে, কে জানে। শুনলাম, এ গ্রামে দেবমন্দির ছাড়া একটা বুদ্ধ মন্দিরও আছে। পুরোহিত বললে, ‘বুদ্ধ মন্দির খুবই নতুন। পুরনো জিনিস কিছু নেই।’ আরও শুনলাম ‘চুনীলাল ডাক্তার’ কাব্যগাথার নায়িকা জঙমোপোতী এই কিলবাতেই থাকে, আর সে না-কি বয়সে এখনও তরুণী। তা হোক —ও সব গানের ব্যাপারে আর বেশি উৎসাহ দেখাতে আমি প্রস্তুত নই। ঐ গানের রচয়িত্রীর মতো আমি জঙমোপোতীকে দোষ দিই না, ডাক্তারকেও নয়। আমার মনে হয় এ সব ক্ষুদ্রঘটিত কাণ্ডের জন্তে ঐ তরুণ বয়সের তারুণ্যটাই দায়ী।

চুনীলাল ডাক্তার পাঞ্জাবের লোক। ১৯৪০-৪৪ সাল নাগাদ তাঁকে বন

বিভাগের তরফ থেকে কিলবার হাসপাতালে নিয়োগ করা হয়। এই প্রেম-গাথাটি সেই সময়কার রচনা। গীতিকাব্যের মর্মার্থ — কিলবার হাসপাতালটি যেন একটি স্বন্দর বাড়ি। সেই হাসপাতালে এসেছেন নতুন ডাক্তারবাবু। ডাক্তারবাবুর নাম চুনীলাল। হাসপাতালের কম্পাউন্ডার জাহর সিং তাঁর প্রাণের বন্ধু। খণ্ডগরের মেয়ে স্বন্দরী ভদ্রাবতী (‘বনঠিন জংমোপোতী’) হলো ডাক্তারের প্রণয়িনী। সে প্রায়ই তার সখী রুম্ভভক্তিকে সঙ্গে নিয়ে কিলবার উঁচু পাহাড়ে প্রেমভাসিয়ে আসত। সেখানে তার সঙ্গে মিলন হতো ডাক্তার চুনীলালের। একবার ভদ্রাবতী কঠিন শিরঃপীড়ায় আক্রান্ত হয়ে চুনীলালকে চিঠি দিলে। চিঠি পেয়েই চুনীলাল ছুটল। অনেক যত্নে, অনেক সেবা শুশ্রূষা করে হাসপাতালে রেখে চিকিৎসা করে চুনীলাল তো ভদ্রাবতীকে সারিয়ে তুলল। ভালো হয়ে উঠে ভদ্রাবতী চুনীলালকে প্রতিশ্রুতি দিলে যে, এই উপকারের ঋণ সে শোধ করবে তার জীবন দিয়ে। বললে, আমি শুধু এ জন্মেই তোমার নই, জন্মজন্মান্তরেও তোমার.....

জন্মান্তর তো অনেক দূরের কথা। এ জন্মেই ভদ্রাবতী সত্যপালন করল না। কিছুদিনের মধ্যেই কুঠিদারের ঘরের বউ হয়ে সে চুনীলালের প্রেমকে অস্বীকার করল। বলল, ঐ সমতলের বিদেশীর সঙ্গে কোন ছুঁথে প্রেম করতে যাব আমি! চুনীলাল বললে, নারী চিরদিনই অবিশ্বাসিনী। আমার প্রেম হয়তো আজ আমার দেওয়া রূপোর চিরুনি আর সোনার কণ্ঠহারের মতোই মিথ্যে হয়ে গেছে, কেন না কোনো প্রমাণ তো নেই। কিন্তু তুমি যে হীরের আংটিটা পরে শ্বশুরবাড়ি চলেছ ওটাও যে আমারই দেওয়া!

পরের দিন, তেরোই আগস্ট। সকালবেলায় প্রাতরাশ খেয়েই আমরা বেরিয়ে পড়লাম। পাঁচ মাইল পথ পেরিয়ে বেলা বারোটা নাগাদ ছোলটুতে পৌঁছালাম। এখানে ঘোল আর ফল দিয়ে দ্বিপ্রাাহরিক ভোজনপর্ব সমাধা করে হাতে ডাঙা নিয়ে বেরিয়ে পড়লাম পথে। সঙ্গে পুণ্যসাগর, কাজেই ঝোলা বইবার অসুবিধে নেই। ভাববাহকদের সঙ্গে কথা বলা আছে, এখান থেকে দু’মাইল দূরের চটি থেকে তারা মাল বইবে। তাদের আসতে এখনও দেরি।

শতক্রুর ওপরের লোহার সেতু পার হয়ে আমরা পৌঁঙা হয়ে সরাহনের দিকে পা বাড়লাম। পথে কিছুদূর গিয়েই শুনলাম, একটু আগে এই পথে একটা দুর্ঘটনা ঘটে গেছে। একটি কুমারী তরুণী মেয়েকে জনকয়েক লোক এই দিন দুপুরে পথ থেকে জোর করে ধরে নিয়ে গেছে। মেয়েটির চাঁৎকার অনেকেই শুনতে পেয়েছে। শুনে আমাদের যতই রাগ হোক বা আশ্চর্য লাগুক এ বিধান স্বয়ং ভগবান মছ দিয়ে গেছেন। তিনি আর সব বিবাহের মতো এই জাতীয় রাক্ষস বিবাহ বা বলপূর্বক ঋতাক্রান্তার বিবাহকেও বৈধ বলে স্বীকার করে গেছেন। আজ এই মাত্র যারা মেয়েটাকে ধরে নিয়ে গেলো, তারা মেয়ের মা-বাবার হাতে কিছু টাকা-পয়সা গুঁজে দিতেও কার্পণ্য করবে না। বাপ-মায়ের সম্মতি আদায়ের জন্তে

ঐটুকুই যথেষ্ট। বাকী থাকে মেয়ের নিজের সম্মতি-অসম্মতির প্রশ্ন। তা ওটা হলো আপনার আমার মতো নাগরিক সভ্যতা-শেখা লোকের সমস্যা! মনু-ভগবান তো তাঁর সংহিতায় একে স্বীকার করেন না। কিন্তু মনু যাই করুন বা না করুন, সত্যি-সত্যিই আজকের দিনে এ-সব মেনে নেওয়া চলে না। রাক্ষস বিবাহকারীকে ধরে নারী অপহরণের দায়ে বছর দশেক শ্রীমন্দের হাওয়া খাইয়ে দিলেই, দেখতে দেখতে লোকের রাক্ষস বিবাহের শখ মিটে যাবে।

সন্ধ্যা হবার অনেক আগেই আমরা সরাহন পৌঁছে গেলাম। আজ কিন্নর দেশের সীমা (মন্ত্ৰোটি ধারা) পার হবার সঙ্গে সঙ্গেই বর্ষা প্রবল বেগে শুরু হয়ে গেলো। অগত্যা, অমুমতিপত্র না থাকা সত্ত্বেও সরাহনের ডাকবাংলোয় আশ্রয় নিতে হলো।

আজ ১৯৪৮ সালের পনেরই আগস্ট। ঠিক এক বছর হলো ভারত ইংরেজ শাসন-মুক্ত হয়েছে। ১৫ আগস্ট আমাদের ইতিহাসের একটা স্মরণীয় দিন। গত এক বছরের ঘটনাপ্রবাহ আজ আমার চোখের সামনে দিয়ে যেন ছায়াছবির মতো ভেসে যাচ্ছে। এই এক বছরে আমাদের দেশ যে অনেক সুসংগঠিত, অনেক বেশি শক্তিশালী হয়েছে, তাতে সন্দেহ নেই। কংগ্রেস নেতৃত্বের অশাস্ত্রদায়িক জাতীয় সংহতির ক্ষেত্রে সাফল্যের কথা যতটা বলা যায় দেশের নব রূপায়ণে এই সরকারের ব্যর্থতার কথা ততটাই বলা চলে।

এ-সব বিষয় আলোচনা করতে গিয়ে মনে পড়ছে লাদাখের কথা। ঐ অঞ্চলে, সিন্ধু উপত্যকা, হুত্রা উপত্যকা এবং জাংস্কর উপত্যকায় সংখ্যালঘু নিরীহ বৌদ্ধদের উপর পাকিস্তানী ধর্মাত্মের দল অকথা অত্যাচার করে চলেছে। বহু গৃহস্থ, বহু ভিক্ষু তাদের তলোয়ারের শিকার হয়েছে। একাদশ শতকের শ্রেষ্ঠ ভারতীয় চিত্রকলার নিদর্শনের সংরক্ষণাগার ছিল আল্‌চী আর সুম্রার বিহার দুটি। তার যে কি হাল হয়েছে তাও জানা যায় না। মানুষ মরলে, তার জায়গায় নবজাত মানুষ আসতে পারে, কিন্তু সংস্কৃতির এই অপমৃত্যুর কি দিয়ে ক্ষতিপূরণ হবে? চিন্তার স্রোত গড়িয়ে চলে কুল্লু-লাহুল-লাদাখের পথে। লাদাখ অঞ্চলে সৈন্ত সমাবেশ করতে হলে কুল্লু-লাদাখের রাস্তা দিয়েই ফৌজ পাঠাতে হবে। এ রাস্তা পাঠানকোট, যোগেন্দ্রনগর হয়ে চলে গেছে। পাকিস্তানের সঙ্গে যুদ্ধ বাধলে এই পথ সঙ্কটমুক্ত তো থাকবেই না বরং কাশ্মীর পাঠানকোট অত্যন্ত বিপজ্জনক পরিস্থিতিতে পড়বে। কাশ্মীর হয়তো বিচ্ছিন্নও হয়ে পড়তে পারে।

এই সব নানা কথা, নানা চিন্তা আমার মনে ভিড় করে এলো আজ এই পনেরই আগস্টের পূণ্য দিনে। আজ যে আমাদের হিসাব নিকাশের দিন, আত্মানুসন্ধানের দিন। আজ সারা ভারতে খুব ধুমধাম হচ্ছে। কিন্তু এখানের পাহাড়ে, উৎসব আয়োজনের চিহ্নমাত্র নেই। সমস্ত নিস্তব্ধ—বৈচিত্র্যহীন। এর জন্তে এদের দোষ দেওয়া যায় না। এক বছর হলো স্বাধীনতা এসেছে দেশে। কিন্তু তার কোনো লক্ষণ কি কোথাও দেখা গেছে? নজরে পড়েছে কোনো পরিবর্তন?



—পড়েনি। কোনোরকম যদি চেষ্টা হতো, লোকে যদি উপলব্ধি করতে পারত স্বাধীনতার কথা, তবে দেখতেন উৎসব আমোদে মশগুল হয়ে যেত পাহাড়ী মানুষেরা —এদের মতো আমোদপ্রিয়, উৎসব-প্রেমিক লোক হয় না।

পরদিন সোজা ভীমাকালীর মন্দিরের দিকে রওনা হলাম। বাইরের ফটকের উপর এক জায়গায় খোদাই করে লেখা রয়েছে সংবৎ ১৮৭১। ফটক পার হয়ে আমরা ভেতরের উঠানে পা দিলাম উঠানের চারপাশে গোবর ছড়িয়ে রয়েছে। বাইরের বারোয়ারী গরুর যে তীর্থস্থল এটা বোঝা গেলো।

ভীমাকালী বেশ ঐশ্বর্যশালিনী। রামপুর আর চিনী তহশীল থেকে যত রাজস্ব আদায় হয়, তার ওপর একটা নির্দিষ্ট অংশ বরাদ্দ আছে ভীমাকালীর নামে। টাকায় চার আনার মতো ভাগ তাঁর। জানি না নেহরু সরকারও এই প্রথা চালিয়ে যাবেন কি-না। ধর্মনিরপেক্ষ কোনো শাসন-ব্যবস্থায় এই জাতীয় ধর্মীয় উৎপীড়ন কি চলতে দেওয়া উচিত?

মন্দির ঘোরা-ফেরা সাক্ষ করে আমি গেলাম বিল্ট সাহেবের খাস কামরায়। ইচ্ছে, কিছু পুরোনো কাগজপত্র, পুথি-পস্তর দেখব। কিন্তু দেখে-শুনে মনে হলো তাঁর কাছে বড় জোর দশ-বিশ বছরের পুরনো কাগজপত্র, নথি, পড়ে আছে। তার বেশি প্রাচীন কিছু আশা করা বৃথা।

আমি তাঁকে বললাম —মন্দিরের আদিযুগের নথিপত্র দেখতে চাই।

বিল্ট সহজ স্বরে জবাব দিলে —সে সব তো পুড়ে গেছে।

—পুড়ে গেছে! মন্দিরে তো কখনও আগুন লাগেনি, পুড়ল কি করে?

—গত চোত মাসে সরদার সাহেব সব পুড়িয়ে দিয়ে গেছেন।

—সরদার সাহেব পুড়িয়ে দিয়ে গেছেন! বলেন কী?

—হ্যাঁ। যখন তিনি কাগজ পোড়ান তখন আমি ছিলাম আর তহশীলদার দেওকীনন্দও ছিল।

সত্যি কথা বলতে কি, নিজের কানকেও যেন বিশ্বাস হচ্ছিল না। প্রাচীন ইতিহাসের নিদর্শনকে কোনো শিক্ষিত কাণ্ডজ্ঞানসম্পন্ন লোক যে জালিয়ে-পুড়িয়ে দিতে পারে, এ কি বিশ্বাস হয়? মেহতাজীও সম্ভবত বিশ্বাস করতে পারবেন না, কিন্তু কাগজপত্র যে নেই এও তো সত্যি। আর এই কাগজ পোড়ানোর কথাটা সরাহনের মুখে মুখে ফেরে। একশো চল্লিশ বছর আগে এমনি নির্মম বর্বরতা করেছিল রামপুরে গোষ্ঠারা। এটা দ্বিতীয় ঘটনা, দেশের মূল্যবান ঐতিহ্যের ওপর এই অত্যাচারের কঠোরতম দণ্ড হওয়া উচিত।

ভাকবাংলোয় ফিরে এসে শুনলাম এস. ডি. ও. সাহেব এসেছেন। তিনি তাঁর কামরায় বিশ্রাম করছেন। আমি গেলাম আমার কামরায়। তিনটে চায়টে নাগাঞ্চ বাইরে বারান্দায় বেরিয়ে দেখলাম, এস. ডি. ও. প্রেমরাজ আর তাঁর স্ত্রী বারান্দায় বসে তাস খেলছেন। খেলায় বিষ ঘটাবার আমার ইচ্ছে ছিল না। কিন্তু শিষ্টাচার বলেও একটা জিনিস আছে। আমি কাছে গিয়ে নমস্কার জানালাম।

তিনি ঘিরেও দেখলেন না—খেলা যেমন চলছিল তেমন চলতে লাগল। তবু ভালো যে, আমার এই অজ্ঞায় আচরণে রেগে গিয়ে ধমকে ওঠেননি। হাকিম মায়েবের মুখের দিকে চেয়ে দেখি—যেন অমাবস্তা নেমেছে।

প্রেমরাজজী আমায় চিনতেন না। কিন্তু আমার পরিচয় তিনি ভালোরকমই পেয়েছেন। রামপুর বৃশ্হরের সমস্ত রাজকর্মচারীর কাছেই আমার নাম-পরিচয় তিনি শুনেছেন। তবু তিনি যে ব্যবহার করলেন তাতে আমি বিন্দুমাত্র অপমানিত বোধ করিনি। আমার শুধু আশ্চর্য লাগল এই ভেবে যে, চেনাই হোক আর অচেনাই হোক যে লোকটা নমস্কার করেছে, তাকে প্রতিনমস্কার করাটা তো সাধারণ ভঙ্গ্য। এটুকু শিষ্টাচারবোধের অভাব হলো কেন তাঁর? আমার প্রশ্নের উত্তর পেয়েছিলাম অনেক পরে। যখন গুনলাম প্রেমরাজজীর শরীরে রাজামাত্য বংশের নীল রক্ত বইছে, তখনই বুঝেছিলাম। চম্বার মহারাজার মুখ্যমন্ত্রীর পৌত্র, কাস্মীরের প্রধানমন্ত্রীর জামাইয়ের কাছে আর বেশি কি আশা করা যায়?

এখন বুঝেছি চিনী তহশীলে সমস্ত সরকারী কাগজপত্র ইংরেজীতে লেখবার হুকুমটা এই হাকিমেরই দেওয়া। তাঁর উপযুক্ত কাজই তিনি কবেছেন। হিন্দীকে সরকারী ভাষা ঘোষণা করে হিমাচল সরকার দারুন পাপ করেছেন!

সতেরোই আগস্ট রামপুর রওনা হলাম। গত তিনমাস পুণ্যসাগর আমার সঙ্গে সঙ্গে ছিল। সে থাকায় আমি সব দিক থেকে নিশ্চিন্ত ছিলাম। থাওয়া দাওয়া হিসেব-নিকেশ সব কিছু তার জিম্মায় দিয়ে আমি হাঁফ ছেড়ে বেঁচেছিলাম! আমার শরীরের যত্ন নেওয়ার ভারও ছিল তার। প্রাইমারী স্কুলের মিডিল পাস করা টিচার এটাই তার একমাত্র পরিচয় নয়। ধর্ম আর আদর্শের স্কলমস্ত্রে তার ব্যক্তিগত জীবনটা মহিমাম্বিত। তাদের সামাজিক প্রথামত যৌথবিবাহ তাকেও করতে হয়েছিল। কিন্তু তার সাধুসন্তুলভ চালচলন আর ভবঘুরেবৃত্তি দেখে বউ পালিয়ে গেলো। তখন ছোটভাই আলাদা বিয়ে করে সম্পত্তি ভাগ করে দিতে বললে। পুণ্যসাগর বললে, ‘ভাগবীটোয়ারার দরকার কি? আমি পরিব্রাজক, সম্পত্তি তোমার একারই থাক—আমার কিছু দরকার নেই।’ সেই থেকে ঘর ছেড়েছে পুণ্যসাগর। তার মায়ের খুব অসুখ তাই অনেক দিন পরে আজ মাকে দেখতে বাড়ি যাবে। নইলে আরও কিছুদিন আমার সঙ্গে থাকবার তার ইচ্ছে ছিল। আজ আমার বন্ধু বিচ্ছেদের পালা। একজন সরল, সহৃদয়, অন্তরঙ্গ সহৃদকে আজ ছাড়তে হচ্ছে।

সরাহন যখন ছাড়লাম তখন বেলা ন’টা। রামপুর এখান থেকে একুশ মাইল দূরে। রাস্তা কোথাও কোথাও ভেঙেছে। তবে খুব একটা খারাপ অবস্থা হয়নি। মঙলাউখণ্ড পর্যন্ত সমানে উৎরাই। আসবার সময়ে এইটাই ছিল চড়াই। উর্দ্ধতন চতুর্দশ পুরুষের নাম-গোত্র স্মরণ করিয়ে দিয়েছিল।

সামনেই মঁঝোলী গ্রাম। জনা দু-তিন গুজর আসছিল রামপুরের দিক থেকে। মোষ চরাতে ওপরের কাণ্ডায় গিয়েছিল। কথাবার্তা হলো। ওরা অনেক দুঃখ

জানাল। বললে —গত বছর স্থানীয় লোকদের সঙ্গে আমাদের ঝগড়া হয়েছিল। তারা বলে ভালো চাও তো পাকিস্তানে চলে যাও, নইলে প্রাণে মরবে। তা আমরা বলি পাকিস্তান আমরা চিনি না। মারতে হয় মার। এখানে বসেই মরব। এখনও এই কাণ্ডায় মোষ চরানো নিয়ে কথা কাটাকাটি হয়। ওরা শাসায়, চোখ রাঙায়। আমাদের কি উপায় হবে বাবুজী? আবার মারধর করবে না তো?

আমি তাদের অভয় দিয়ে বললাম —আমাদের সরকার হিন্দু-মুসলমান বিরোধ বরদাস্ত করবার পাত্র নয়। তোমাদের হুঁচকানোর কোনো কারণ নেই। তাদের ঘর-দোর বলতে কিছু আছে, না ঘুরে ঘুরেই বেড়ায় জিজ্ঞেস করতে বললে —ঘর আছে। শীত পড়লে নদীর ধারের গ্রামে ঝোপড়ীতে (পাতা-লতার কুটির) থাকে।

আমি বললাম —তা'হলে তোমরা এক কাজ কর। যে গ্রামে তোমরা থাক, সে গ্রামের পাটোয়ারীর কাছে নাম লিখিয়ে এসো। যাতে তোমরা ভোট দেবার অধিকার পাও। আরও ঈললাম যে, রাজা-রাণীর রাজত্ব ঘুচেছে। এখন প্রজাদের রাজত্ব। তোমরা তোমাদের মুখপাত্র নির্বাচন করতে পার।

গুজর দলটিতে দু'জন পুরুষ আর একজন যুবতী ছিল। সকলেরই শরীরে স্বাস্থ্যের দীপ্তি, সুসমন্বিত পেশীতে স্ত্রীমল দীঘল গঠন, তীক্ষ্ণ নাসা। আমি ভাবছিলাম, এই গুজরদেরই পূর্বপুরুষ সেই শক'যাযাবরেরা। যারা আজ থেকে ২১০০ বছর আগে ভারতে এসেছিল। তাদের প্রধানেরা ভারতে কয়েক শতাব্দী ধরে রাজত্ব করেছে। এমনি অনেক জাঠ-গুজর পরিবার রাজপুত নাম নিয়ে সমতলে বসবাস করেছে। তাদেরই কোনো কোনো শাখা এই দলটির মতো পাহাড়ে-পর্বতে পশ্চাৎকারণ করে ঘুরে বেড়াচ্ছে। শকরা যখন প্রথমে ভারতবর্ষে বসবাস করতে থাকে, ভারতীয় ধর্মকেই তারা গ্রহণ করেছিল। পরে স্রুযোগ স্রুবিধা লাভের আশায় ইসলাম-ধর্ম নেয়। সেই স্রুযোগ আজ দুর্যোগ হয়ে দেখা দিয়েছে। আগে পাহাড়ে জনসংখ্যা ছিল কম। কাণ্ডার (পাহাড়ের মাথার দিক) খবর নিয়ে কেউ সেকালে মাথা ঘামাত না। এখন মানুষ বেড়েছে, কিন্তু মাটি এক আঙ্গুলও বাড়েনি। কাজেই কাণ্ডারচারী গুজরেরা এখন পাহাড়ীদের চক্ষুশূল হয়েছে। হিন্দু-মুসলমান বিভেদ আসলে একটা অজুহাত। গুজরদের প্রকৃত সমস্যাটা হলো আর্থিক।

বিকেল পাঁচটায় রামপুর পৌঁছে গেলাম। পথে এক জায়গায় মালবাহকদের জন্তে একটু দাঁড়াতে হয়েছিল। এ ছাড়া কোনো বিরতি বা ব্যাঘাত ঘটেনি আমার পথ-চলার ছন্দে। যখন যাই তখন এ পথে গরমে কষ্ট পেয়েছিলাম। আজ ফেরার পথে দেখছি বর্ষা তার দেহে যৌবন-সম্ভার সাজিয়ে বসে আছে। কিন্তু এখন যে আমার ফেরার তাড়া!

রামপুরের ডাকবাংলো আর গেস্ট হাউস দুটোই শহরের বাইরে, বেশ খানিক দূরে। আমার এবারে রামপুরে আসার উদ্দেশ্য কিছু কাজ করা, নেহাত নিভুত-বালেশ্বর বাসনায় আসা নয়। তাই পণ্ডিত দৌলতরামকে আগেভাগে চিঠি দিয়ে সব ব্যবস্থা করে রাখতে লিখেছিলাম। তিনি শহরের ঠিক মাঝখানে রেজার্শ

কোয়ার্টারে আমার বাসা ঠিক করেছিলেন। খবর পেয়ে বিজ্ঞানর তর্কালঙ্কারজী এসে আমায় গৃহে প্রতিষ্ঠিত করে গেলেন।

ইতিমধ্যে কাগজ আর চিঠি এসে স্তুপাকার হয়ে জমেছিল। কুশল বিনিময়, ভোজনপর্ব ইত্যাদি সমাধা করে বসে গেলাম সেইসব নিয়ে। বন্ধুরা চলে গেছেন। নিরিবিলিতে রাত্তিরে বসে সব কাগজপত্র শেষ করব ভাবলাম। কিন্তু রাতভোর জেগেও যে তা থেকে উদ্ধার পাওয়া যাবে এমন ভরসা নেই। যাইহোক মাথার শিয়রে লঠন জালিয়ে দুর্গা বলে কাজ আরম্ভ তো করে দিলাম। কিছুক্ষণ পরেই কানের কাছে ভেঁ-ভেঁ করে মশকঝুলের উচ্চ বিলাপ শুরু হয়ে গেলো। সঙ্গে চাদর ছিল। তাই দিয়ে আপাদমস্তক মুড়ি দিয়ে রইলাম। কিন্তু রামপুর গরম জায়গা। গরম চাদর ঢাকা দিয়ে কতক্ষণ থাকা যায়? কিছুক্ষণের মধ্যেই ঘেমে নেয়ে একসা। এতেও রেহাই নেই—নিচে থেকে সহস্রমুখী জ্বালাময়ীর তীব্র আক্রমণ। চোরালঠন তুলে দেখি, কাতারে কাতারে ছারপোকা। সেই ছারপোকার অক্ষৌহিণী আমায় চতুর্মুখী আক্রমণে বিপর্যস্ত করে ফেলল। শোয়া যখন অসম্ভব হয়ে উঠল, তখন বাতি জ্বলে বাইরেই বসে রইলাম। বসে বসে অথও মনোযোগে পাঠক্রিয়া চাললাম। বিজ্ঞ মন কানের কাছে এসে বারবার বলতে থাকল—আর কেন, এখানকার পাট কাল সকালেই গুটাও। আলাপ আলোচনা করেও এইটুকু বুঝেছিলাম যে, রামপুরে থেকে কাজের জিনিস পাবার আশা বিশেষ নেই।

পরদিন সকালে যখন পণ্ডিত দৌলতরামকে আমার শুল্লের কথা শোনালাম, তিনি তো হেসেই অস্থির। ভাবখানা—আপনি লোকটা তো নিতান্ত কাপুরুষ দেখছি। ছারপোকায় ভয়ে কেউ দেশ ছেড়ে পালায়! তা' আমি নতমস্তকে স্বীকার করছি যে আমি একবার কেন একশোবার কাপুরুষ! ছারপোকা, মশা আর পিস্ত এই ত্রিমূর্তির কাছে বীরত্ব দেখাবার সাহস আমার নেই। হাসি থামিয়ে দৌলতরাম বললেন, এখন ছুটি যাচ্ছে। আপনি স্বচ্ছন্দে শুলে শুতে পারেন। হাওয়া ওখানে খুব কাজেই মশা তো কামড়াবেই না, ছারপোকায় নামমাত্র নেই শুলে। আমার জলখাওয়া শেষ হতে না হতেই আমার মালপত্রের সব শুল-বাড়িতে চলে গেলো। তারপর আমি গেলাম বিজ্ঞানরজীর সঙ্গে বাজারের দিকে। আগে এখান থেকে খান দুই পশমী চাদর কিনেছি। এ-বারে একখানা সাদা রঙের পশমী চাদর কেনার ইচ্ছে। এ অঞ্চলে রামপুরই পশমী চাদর বুনোনির প্রধান কেন্দ্র। চাদর বেশ মোলায়েম এবং স্বচ্ছ কাজেরও অভাব নেই। কিন্তু কান্দীরা কাজের সৌন্দর্য বা কারুকার্য এতে কোথায়? প্রায় পঞ্চাশখানা চাদর বাছাই করলাম কিন্তু একটাও মনের মতো হলো না। পরের দিন বিজ্ঞানরজী আরও খানকয়েক চাদর দেখালেন। শেষে পঁচাশি টাকা দিয়ে একখানা মোটামুটি চাদর নেওয়া হলো।

ছারপোকা আর মশার উপদ্রব থেকে রেহাই পেয়ে আমি লোকজনের সঙ্গে দেখাশুনো, কথাবার্তা বলবার সুযোগ পেলাম বেশি। শুনে খুশী হলাম যে রাজা

পেশন পেয়েছেন আর রাণী গরম কটাতে সরাহন চলে গেছেন। বিধবা রাজবধু সরকারের কাছে আরজি করেছিলেন যে অত কম টাকায় তাঁর চলে না। তাঁকে দেওয়া হচ্ছিল মাসে হাজার টাকা। তাঁর দেওয়া দরখাস্ত পাবার পরে সরকার পুনর্বিবেচনা করে দেখলেন যে, একলা মেয়েমানুষের অত টাকার প্রয়োজন নেই, এবং এক কলমের খোঁচায় হাজারকে আটশো করে দেওয়া হলো। তাই নিয়ে রাণী আবার মামলা-মকদ্দমা করবার তোড়জোড় করছেন। বেচারী মহিলার জন্তে দুঃখ হয়, জানেন না, প্রজার রাজত্বে রাজার ভোগ বিলাসের দুঃখ নিয়ে কেউ মাথা ঘামাবে না। মিথ্যে উকীল-মোক্তার করে টাকার শ্রাদ্ধ করছেন।

একুশে আগস্ট রামপুর ছাড়লাম। ঘোড়ার ব্যবস্থাও করা হলো। ন'টা নাগাদ নওগড়ীর লালা খুশিরামের সঙ্গে পথে দেখা, তিনিও সঙ্গী হলেন। নওগড়ীতে লালা খুশিরাম নিজের চেষ্টা, যত্ন ও পরিশ্রমে একটি সুন্দর শিল্পকর্ম করেছেন যা দেখলে চোখ জুড়িয়ে যায়। বোঝা যায়, ইচ্ছে থাকলে, অধ্যবসায় থাকলে এই দুর্গম হিমালয়ের বৃষ্টিও অল্প খরচে সার্থকভাবে শিল্পকর্ম করা সম্ভব।

খুশিরাম মামুলি হিন্দী-উর্দু জানা লোক। খুব যে একটা কইয়ে-বলিয়ে লোক তাও নয়। লালা খুশিরামের বাবা সামান্য ঠিকাদার ছিলেন। যখন মারা গেলেন, তখন ছেলের জন্তে যেথে গেলেন শুধু কিছু দেনা। খুশিরাম যখন রাজার কাছে এক টুকরো জমি ইজারা নিলেন, তখন সে জমিতে ঘাস জন্মাত না, আজ সেখানে সবুজে সবুজ ক্ষেত, বাগান। পাশেই একটা ছোট্ট সুন্দর কারখানা চলছে। ভাবলে মনে হবে বুঝি মায়া। কিন্তু এর পেছনে ছিল একজনের স্মৃতির সাধনা। দিনের পর দিন পাথর ভেঙে হাতে ফোস্কা পড়ে গেছে। তারপর, পাশের খন্দ থেকে অনেক কসরৎ করে জল নিয়ে এসে, ক্ষেতে জলসেচের ব্যবস্থা করতে হয়েছে। তারপর তা থেকে হলো পান্চাকি। পরে ধীরে ধীরে সেই অপরূপ জলশ্রোত থেকে বিদ্যুৎ তৈরির আয়োজন করা হলো! একদা পতিত সেই পাহাড়ী পাথুরে জমিতে আজ একদিকে শস্ত-শ্রামল ক্ষেত, আরেকদিকে চলছে দুটি আটা পেষানর চাকী। তেলকল আর চালকলের মেশিনগুলোও যথারীতি কাজ করে চলেছে। কাঠ চেরাইয়ের মেশিনও লাগানো হয়েছে। সঙ্গে সঙ্গে একশো দশ ভোটের ডায়নামো থেকে বিদ্যুৎ তৈরি হচ্ছে, যদিও বিদ্যুতের ব্যবহার বিশেষ ব্যাপক এখনও হয়নি। বাতি জ্বালানো আর রেডিও-র ব্যাটারি চার্জ করা ছাড়া আর কোনো বৃহত্তর উপযোগ এ যাবত সাধিত হয়নি।

লালা খুশিরামের ক্ষেত-খামার আর কারখানা দেখা শেষ করে, পংগী ব্রহ্মচারীর দেওয়া লম্বা লাঠিগাছা হাতে নিয়ে পথে পা দিলাম। নওগড়ী থেকে চার মাইলের পথ দন্তনগরে পৌঁছালাম — ফোঁটা ফোঁটা বৃষ্টি মাথায় নিয়ে।

দন্তনগরের দোকানগুলোয় মাছিরাই হলো বড় খন্দের। ঐতিহাসিক নিদর্শন বলতে এখানে যা কিছু আছে তা দেবীর মন্দির ও গোটাকয়েক পাথরের গায়ে উৎকীর্ণ শিলালিপি। সম্ভবত, মাটি খুঁড়লে আরও কিছু পাওয়া যেতে পারে।

বর্ষা মাথায় করেই আরও চার মাইল রাস্তা পাড়ি দিলাম। এ জায়গাটার নাম নিরত। নিরতের সূর্য মন্দিরটি অষ্টম শতাব্দীর বলে প্রচলিত। কথাটা য় সন্দেহ করবার কিছু আছে বলে মনে হলো না। মন্দিরটি বিশেষ বড় না হলেও সুন্দর। নমস্কট। পাথরের তৈরি — গুপ্তযুগের শিখদার মন্দিরের আকৃতি। মন্দির চত্বরে একট বহু প্রাচীন বটগাছ আছে। আমি তার নাম দিলাম অক্ষয়বট। অক্ষয়বটের নিচে কয়েকটা পুরনো ভাঙা মূর্তি আমাকে আকৃষ্ট করল। একটা মূর্তি লম্বোদর গজাননের। তার পাশেই একটা অতি রমণীয় দ্বিভূজ-মূর্তি। আর এক দিকে একজোড়া বুটজুতো পরা সূর্যদেবের বিগ্রহ। তার দু-হাতে সূর্যমুখী ফুল। হিন্দুরা নিজের ঘরের ভেতর জুতো পায়ে দেয় না, তাদের দেবতা কি হিসেবে বুট পায়ে দিয়ে মন্দিরে গিয়ে বসে! কথাটা নিয়ে মন্দিরের পূজারীও দেখলাম বেশ খুঁতখুঁত করছে। ব্যাপারটা যে তার ভালো লাগছে না, এটাও বুঝলাম। আমার হাসি পেল। বেচারার সরল সাদাসিদে পাহাড়ী ব্রাহ্মণ। কি করে জানবে যে এ দেবতা আদৌ হিন্দুদের সূর্যদেবতার বিগ্রহ নয়। এও শকদের আমদানী। যেমন বহু শক কালে হিন্দু হয়ে গেছে, তেমন শকদের এই উপাস্ত দেবতাও ক্রমে হিন্দু দেবতা সূর্যদেবে রূপান্তরিত হয়ে গেছেন। বেচারার গ্রাম্য ধর্মভীরু পুরোহিতকে সেই জ্ঞানের কথা বলে, তার মধুর ভুলটুকু ভাঙিয়ে দিয়ে কি লাভ! আবার পথ চলা। একটা বিরাট চড়াই অতিক্রম করে যখন ঠানাদার পৌঁছালাম তখন সাতটা বেজে গেছে। ঠিক করলাম, ঠানাদারে রাত না কাটিয়ে কোটগড়ে ভগবান সিংহের বাসায় যাওয়া যাক। যত সহজে কথাটা বললাম, ব্যাপারটা মোটেই অত সুবিধের নয়। সন্ধ্যা পেরিয়ে গেছে। আড়াই মাইল পাহাড়ী রাস্তা। একটু এদিকে ওদিকে হলেই পথ হারিয়ে বিভ্রান্ত হয়ে পড়বার সম্ভাবনা। তবুও সাহসে বুক বেঁধে বেরিয়ে পড়লাম।

আজ মনে হচ্ছে আমি এতদিন ধরে ভ্রাম্যমাণ জীবনযাপন করছিলাম আর এ-বারে ঘরে ফেরার পালা এসেছে। ডাক্তার ভগবান সিং আর তাঁর সহধর্মিণী যেভাবে আমায় আপ্যায়ন করলেন, তাইতেই যেন গোটা যাত্রার রূপটাই বদলে গেলো। এ পর্যন্ত এমন এমন সব জায়গায় কাটিয়েছি, যেখানে পকেটের পয়সা পকেটেই থেকে যায়, কোনো কাজে লাগে না। এখানে ঠানাদারে বাইরের সঙ্গে যোগাযোগ রক্ষার সব সরঞ্জামই হাতের কাছে মজুত। মোটরবাস বর্ষার জন্তে কিছুদিন বন্ধ ছিল। এখনও নিয়মিত চলাচল আরম্ভ হয়নি। আগামী দু-চার দিনের মধ্যেই হবে। কাছেই লোকালয়ের কোলাহল আমার মনের কোণে ঝণ্টাধনি করছে। কাজেই পার্বত্য প্রশান্তি আপাতত বিস্মৃত।

ভগবান সিং ডাক্তার মাছুষ। যদিও আমার প্রশ্নাবে আপাতত চিনি পাওয়া যাচ্ছে না, তবুও আমাকে সাবধানে থাকতে বললেন। সাবধানেই আছি আর কান পেতে দিন গুণছি — কবে যে সিমলাগামী বাসের হর্ন শুনব।

## ফার প্রোড্

আজ থেকে প্রায় চল্লিশ বছর আগে সত্যানন্দ স্টোক খৃষ্টধর্ম প্রচার করতে কোটগড়ে আসেন। স্টোক জন্মস্থানে আমেরিকান। কার্ণাট পুরোপুরি ভারতীয়ই হয়ে গিয়েছিলেন। ভারতের সাধু-সন্ন্যাসীদের জীবন থেকে অনুপ্রাণিত হয়ে তিনি দীর্ঘ সাত বছর ধরে গুহায় বসে তপস্বী করেন। কোটগড় থেকে ঠানাদার যাবার পথে একটা বড় খন্দ পড়ে। সেই খন্দের ধারে সড়কের নিচে একটা গুহা আজও দেখা যায়। এটাই স্টোকের সাধনাস্থল। গুহাবাস ত্যাগ করার পর স্টোক এক পাহাড়ী তরুণীকে বিয়ে করে সংসারাত্মকে প্রবেশ করেন। এই সময়ে ভারতের বেদ-উপনিষদ তাঁকে আকৃষ্ট করে। তিনি নিষ্ঠাভরে এই ভারতীয় দর্শনের অমূল্যলন আরম্ভ করে দেন। এসেছিলেন এখানকার লোককে খৃষ্টধর্মে দীক্ষিত করতে, উটে নিজেই হিন্দু হয়ে গেলেন।

স্টোকের প্রায় একশো বছর আগে গঙ্গোত্রীর হরশিল অঞ্চলে এসে বাসা বেঁধেছিলেন উইলসন। তাঁর আর স্টোকের উদ্দেশ্য একই ছিল বলা যায়। কিন্তু স্টোক যে সাফল্য লাভ করেছিলেন উইলসন তা পারেননি। এ ব্যাপারে স্টোকের বুদ্ধিমত্তার তারিফ করতে হয়। উইলসনও স্থানীয় লোকের যথার্থই অনেক উপকার করেছিলেন।

এ অঞ্চলে আলুর প্রচলন তিনিই করেছিলেন। তিনিই সর্বপ্রথম গঙ্গার স্রোতের সাহায্যে ওপর থেকে নিচে কাঠ ভাসিয়ে নেবার কৌশল লোককে শেখান। উইলসনেরও পাহাড়ী সহধর্মিণী ছিল। তাঁর কাঠের তৈরি মজবুত গৃহদুর্গ আজ এত বছর পরেও অটুট আছে। হয়তো তাঁরও সাধ ছিল কালে তাঁর সম্ভান-সম্মতি ভারতীয় বলে পরিচিত হবে। কিন্তু দুর্ভাগ্যবশত তা হয়নি। তাঁর ছেলেগুলোর পুরোপুরি ভারতীয় হতে পারেনি—হয়েছে অ্যাংলো ইণ্ডিয়ান। হরশিল ছেড়ে তারা চলে গেছে। হরশিলবাসী তাদের স্মৃতিকে মনের কোণেও স্থান দেয়নি।

স্টোক কিন্তু নিজেও যেমন অন্তরে-বাইরে ভারতবাসী হয়েছিলেন, তাঁর ছেলে-মেয়েদেরও তেমন শুদ্ধ ভারতীয় করে যেতে পেরেছিলেন। এইখানেই তাঁর বিশেষ সার্থকতা।

১২২১ সাল। আমি তখন অসহযোগ আন্দোলনের একনিষ্ঠ সৈনিক। কুর্গ থেকে বিহারের পথে চলেছি আন্দোলনে যোগ দিতে। পথে বোম্বাইয়ে এক জনসভায় শুভ্র খাদি ধুতি-কোর্তা শোভিত এক স্বেতাঙ্গের বক্তৃতা শুনলাম।—তিনিই স্টোক। সারা ভারতে খাদি ও অসহযোগ আন্দোলনের তখন যৌবন মধ্যাহ্ন। তার প্রথর দীপ্তিতে দাউদাউ করে জ্বলছিলেন অসহযোগ আন্দোলনের সৈনিক স্বেতাঙ্গ স্টোক।

প্রথম বিশ্বযুদ্ধে ইংরেজ পক্ষে ভারতীয় সৈনিক সংগ্রহ করতে গান্ধীজীর মতো স্টোকও প্রবল উৎসাহ নিয়ে নেমেছিলেন। তারপর, তার প্রতিক্রিয়া দেখে গান্ধীর

অল্পগামী এই তরুণ-সৈনিকও তীব্র অসন্তোষ বহিতে জলে উঠলেন। শুধু বকুতা নয়, কেবল আন্দোলনের জোয়ারে ভেসে বেড়ানো নয়, এই নব দীক্ষিত হিন্দুবীর, যুদ্ধ জয় উপলক্ষে স্থাপন করা ইংরেজদের বিজয়স্তম্ভ ভেঙে ফেলে সেই জায়গায় প্রতিষ্ঠা করলেন হিন্দু দেবমন্দির। সেই দেবালয়ের প্রকোষ্ঠে, কাষ্ঠফলকে উৎকীর্ণ উপনিষদ আর গীতার মূল সংস্কৃত বচন আজও দেখা যায়। এগুলিও স্টোকেই কীর্তি। তাঁর ছেলে লালচাঁদের মুখে শুনেছি, এইসব খোদাই কাজের অনেকগুলি তাঁর নিজের হাতে তৈরি। কোটগড়ের জনজীবনে সত্যানন্দ স্টোকেই দান অপরিমেয়।

কোটগড়ের লোককে তিনি খুশান করেননি, বরং নিজেই খৃষ্টধর্ম ছেড়ে হিন্দুতে দীক্ষা নিয়েছিলেন। কিন্তু কোটগড়ের আমূল পরিবর্তন করে দিয়ে গেছেন স্টোক। কোটগড় আজ যে উৎকৃষ্ট জাতের আপেলের জন্তে প্রসিদ্ধি লাভ করেছে সেই আপেলের বেসাতি করেই কোটগড়ের জীবনযাত্রার সাধারণ মান অনেক উন্নত হয়েছে। নিজের চেষ্টায় স্টোক এখানে হাইস্কুল বসিয়েছিলেন। তাই শিক্ষার প্রসার সম্ভব হয়েছে। এই অঞ্চলে ঐ শিক্ষা-নিকেতনটির ব্যাপক প্রভাব লক্ষিত হয়। উদারহৃদয় অমায়িক স্টোক সাহেব জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত কোটগড়ের কিশে ভালো হবে সেই চিন্তায় মগ্ন হয়ে ছিলেন। গরীব কিবাণ ঋণের ভারে জর্জরিত হয়ে নিজের জমি মহাজনকে বেচে দিতে বাধ্য হতো। স্টোক, সেই কিবাণদের বিনা স্বদে ঋণ দিতেন। বলে দিতেন—খবরদার জমি বেচ না। জমি থাকলে আখেরে কাজ দেবে। উনিশ শো ছেচল্লিশ সালে স্টোক মারা গেছেন। কোটগড়ের লোক মনে করে, তাদের পিতৃ-বিয়োগ হয়েছে। তারা তাঁকে দেবতার মতো ভক্তি করে।

খবর পেলাম রাস্তা আবার খারাপ হয়েছে। বাস চলাচলের আশা মিথ্যে। রুষ্টির কামাই নেই। রাতদিন ধরাপ্রপাত হচ্ছে। তাড়াতাড়ি করে লিম্বা পৌঁছে যাব ভেবেছিলাম। তা' সে গুড়ে কয়েক মণ বালি দেখছি। অতঃকিম? ডাক্তার ভগবান সিংহেরই শরণাপন্ন হলাম। আমার যাবার দিন যখন পিছিয়ে যাচ্ছে, তখন একটা বড়সড় দেখে বাড়ি দেখুন। ভালো করে ডেরাডাঙা জমাই। যে কথা সেই কাজ। আগস্ট মাসটা পুরো এখানে কাটাবার সিদ্ধান্ত নিয়ে একথানা বাড়ি ভাড়া করা হলো। ডাক্তার ভগবান সিংহ করিৎকর্মী পুরুষ। তাঁর সঙ্গে আমার পরিচয় হয়েছে ১৯৩৭ সালে লাহুল উপত্যকার কেলঙ এলাকায়। ভদ্রলোক বৌদ্ধ—জন্মস্থলে নয়, সংসংসর্গজনিত প্রেরণার ফলেই তিনি বৌদ্ধ হয়েছেন। কাজেই নিষ্ঠাটা আন্তরিক। নিজের নামের সঙ্গেও উনি 'বৌদ্ধ' শব্দটা ব্যবহার করেন। তাঁর স্ত্রী লাজদেবীও বৌদ্ধ ধর্মাবলম্বিনী। তিনিও ডাক্তার। লাজদেবী আসলে তিব্বতী মেয়ে।

তেইশে আগস্ট, মধ্যাহ্ন ভোজের নিমন্ত্রণ পেয়ে গেলাম শ্রীমতী সুভদ্রা দেবী আমীচন্দের বাড়ি। তিনি এখানকার তহশীলদারনী, তাঁর বাড়িতেই



প্রথমে আমার থাকার কথা হয়েছিল। কিন্তু আমি ‘শাসন শব্দকোষ’ বলে যে পূর্ণাঙ্গ তথ্যগ্রন্থখানি রচনা করবার বাসনা পোষণ করছিলাম, ওখানে বসে তা সম্ভব নয়। তাই ধন্যবাদ দিয়ে তাঁর প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করেছি।

সুভদ্রা দেবীর বড় ছেলে প্রকাশচন্দ্র কৃষি বিজ্ঞানের এম. এম. সি. এবং উদ্ভানবিজ্ঞায় প্রকৃত পণ্ডিত। কিন্তু দোষের মধ্যে একটু কেমন যেন জনমজুর ঘেঁষা। এমনিতে সুভদ্রা দেবীও শ্রমজীবীদের প্রতি অপ্রসন্ন নন। কখনও তাদের মজুরী কম দেন না, কিন্তু ছেলের যেন কেমন লাল-লাল কথা। ঐ একটি ব্যাপারে বড় মনোকষ্টে আছেন সুভদ্রা দেবী।

চব্বিশে আগস্ট পর্যন্ত যখন রাস্তার কোনো সুরাহা হলো না তখন বুঝলাম আর আশা নেই। ঠোঁগ ছাড়িয়ে এ দিকে মোটরবাস আসতে পারবে না। বর্ষা সমানে হচ্ছে। একমাত্র সর্বস্বত্ব জীপ এ-সব অবস্থায় কার্যকরী হতে পারত, কিন্তু জীপের আশা-ভরসা কম। রেলওয়ে এজেন্সি অফিস ঠানাদারে। অফিসার রমেশচন্দ্রজীও কিছু বলতে পারলেন না যে কবে নাগাদ জীপ পাওয়া যাবে। তিন্ত বিরক্ত হয়ে শেষটায় ঠিক করলাম যে, বর্ষা বৃষ্টি একটু কম পড়লেই খচ্চরের পিঠে মালপত্র চাপিয়ে নারকাণ্ডার পথে হাঁটা দেবো। তারপর দেখা যাবে।

পঁচিশে আগস্ট প্রাতে দ্বার খুলেই দেখলাম, আমার জীবন সফল করে সূর্য উঠেছে। মন যাব-যাব করে নেচে উঠল। কিন্তু জীপের লোভ দেখিয়ে তাকে ঠেকিয়ে রাখলাম।

ছাব্বিশে আগস্ট দিনটাও ভালোয় ভালোয় কাটল। সে-দিন বিকেল নাগাদ বেড়াতে বেড়াতে ঠানাদারে চলে গেলাম। রমেশচন্দ্রের কথায় আজও জীপের ব্যাপারে কোনো আলোর আভাস দেখতে পেলাম না। অগত্যা তাঁকে সঙ্গে নিয়ে স্টোকভনেনে চলে গেলাম। লালচন্দ্রজী (স্টোকের ছেলে) উদ্ভানবিদ, এ সময়ে ঘরে থাকবার কথা নয় তাঁর। যাইহোক আমাদের আমার খবর পেয়ে তৎক্ষণাৎ বাগান থেকে চলে এলেন। তারপর গল্পগুজব চলল প্রায় আদ্বৈত রাত্তির পর্যন্ত। পার্বত্য জীবন নিয়েই বেশিরভাগ কথাবার্তা হলো। আলাপ-আলোচনার ফাঁকে একবার মন্দির দর্শনও করে এলাম।

কোটগড়ের হার্টিকালচারিস্ট ভদ্রলোক চামচিকের উপদ্রবে অস্থির। লালচন্দ্রজী বন্দুক দিয়ে কটাকে মাঝাড় করেছেন কিন্তু তাতে বিশেষ কোনো ফল দেখা যায়নি। আমার মনে পড়ল কিন্নর দেশের বিভিন্ন জায়গায় বানরের উৎপাতের কথা। বললাম, ‘একটা রীতিমতো নিধনযজ্ঞ হওয়া উচিত।’ লালচন্দ্রজীও সেই মত। বললেন, ‘বাগান-মালিক সংঘের কাছে তিনি এই ধরনের একটা প্রস্তাব দিয়েছেন।’

রাত্তিরে শুয়ে শুয়ে স্থির করলাম, কাল সকালে যদি জীপ না আসে তবে পায়ে হেঁটেই বেরিয়ে পড়ব। সন্ধ্যা নিয়ে শুয়ে পড়লাম।

সাতাশে আগস্ট। যথারীতি আজও জীপ আসেনি। খচ্চরে মাল বোঝাই করে নারকাণ্ডার পথে রওনা হলাম। এগারো মাইল রাস্তা। তার মধ্যে মাইল

হু-আড়াই চড়াই ভাঙতে হবে। এক জায়গায় দেখলাম সড়ক একেবারে ভেঙে পড়েছে। তবুও জীপের আসা-যাওয়া আটকাতে পারেনি। ভাঙা রাস্তার ওপরেই টায়ারের ছাপ দেখতে পেলাম।

নারকাণ্ডার মাইল চারেক আগেই বাবী যাবার বড় রাস্তা দেখলাম। বারো মাইল লম্বা এই পাকা সড়কটি হালেই বানানো হয়েছে। আশা করা যায়, অল্প দিনের মধ্যেই এ রাস্তায় খদ্দালা পর্যন্ত যাওয়া যাবে। এই সড়কের ধারেই কুটির রচনা করার নেমন্তন্ন পেয়েছি ঠাকুর গোবিন্দ সিংয়ের কাছ থেকে।

প্রায় পৌনে চার ঘণ্টা হেঁটে ছপুর নাগাদ নারকাণ্ডার পৌঁছে গেলাম। নারকাণ্ডা, আসলে নাগকাণ্ডা শব্দের অপভ্রংশ। কাণ্ডা শব্দের অর্থ হলো পর্বতের শীর্ষদেশ। নারকাণ্ডার উচ্চতা ২১৬০ ফিট। অর্থাৎ প্রায় চিনির সমান। যাবার সময়ে এ জায়গাটা যেমন ঠাণ্ডা মনে হয়েছিল, এখন কিন্তু তত মনে হচ্ছে না। নারকাণ্ডার ডাকবাংলোটি চমৎকার। হিমাচলের সব ক'টি ডাকবাংলোই এর আদর্শে তৈরি করা উচিত। তিন টাকা দক্ষিণ দিয়ে যে-কোনো পথচারী এখানে থাকতে পারে। ভোজ্যবস্তুর দামও নিয়ন্ত্রিত আর রন্ধনপটু পাচকও হাতেও কাছে পাওয়া যায়।

আশা যদি সফল হবার সম্ভাবনা থাকত তবে না হয় বাসের জন্তে আর দু-চার দিন বসে থাকতাম অপেক্ষা করে, কিন্তু দেখলাম বুধা প্রত্যাশা।

সিমলা থেকে রুগী বয়ে নিয়ে একটা রিকশা রামপুর গিয়েছিল। ফেরবার সময়ে সেটা খালিই যাচ্ছিল। সেটাকেই আঠারো টাকায় ভাড়া করে নিলাম, ঠোঁগ পর্যন্ত যাবে.....

একগাঙা আঙা সেন্ড আর বেশ গোটা কয়েক আপেল পকেটে পুর ঠোঁগের পথে বণ্ডনা হয়ে গেলাম। ছোটো বাজারের বেশ খানিক আগেই পৌঁছেও গেলাম। রাস্তায় আসতে আসতে দেখতে পেলাম কতকগুলো আলকাতরা পিপে রাস্তার ওপর কাৎ হয়ে পড়ে রয়েছে, আর তাদের জঠর থেকে রাশিরাশি আলকাতরা গড়িয়ে পড়ে বরবাদ হচ্ছে। সড়কের মেরামতীর জন্তেই এইসব জিনিস পাঠানো হয়। খুব সম্ভব হোলি খেলার জন্ত নয়, কিন্তু আমলাতান্ত্রিক রাষ্ট্রে জনসাধারণের কষ্ট আর জাতীয় সম্পদ নষ্ট এ তো অত্যন্ত স্বাভাবিক ঘটনা।

যদিও যাত্রী নেবার উদ্দেশ্যে, কৈলাস কোম্পানীর মোটরবাস এলো, নিল কিন্তু বস্তা বস্তা আলু। তা তো নেবেই, মানুষের মাথা পিছু তাদের আর হবে মাত্র দেড় টাকা। সে জায়গায় আলুর রাহা খরচ মন পিছু চার টাকা! আলু ফেলে মানুষ নেবে—কোন দুঃখে। কানুন ফেলে কাঁচ? জনাবকের কালোবাজারী মুনাকাথোরকে োমাথার মোড়ে ফাসীতে লটকালে এ-রোগ সারে। কিন্তু তা কি আর হবে?

প্রথমবারে তো অবাক হয়ে চেয়েই রইলাম। আমার বিক্ষুব্ধিত নেত্রে হুমুখ দিয়ে ছ-ছ শব্দে বেরিয়ে গেলো বাস। তারপরে আবার প্রতীক্ষা আর প্রতীক্ষা।

এমনি কয়েকটা প্রতীক-কটকিত প্রহর পার করে বাস আবার এলো। এ-বারেও আমার ভয় ছিল প্রচুর। হয়তো এ-বারেও পারব না উঠতে। হয়তো জায়গা পাব না। আলুর চেয়ে আমার মূল্য যে খুব কম নয়, নেটা বিচক্ষণ বাসওয়ালার কাছে প্রমাণ করতে পারব না! সাতপাঁচ ভেবে অস্থির হচ্ছিলাম, কিন্তু না—আমি যথার্থই ভাগ্যবান। বসবার জায়গা পেলাম। অবশেষে এলো সেই বহু প্রতীকিত প্রত্যাবর্তনের পালা---

রাত ন'টায় সিমলা পৌঁছে গেলাম। আর কয়েক মিনিটের মধ্যেই 'কার গ্রোভে'। ফিরে এলাম নায়ার পরিবারের স্বিকৃতি কবোঞ্চ সান্নিধ্যে।

সমাপ্ত















